Limburgs Dagblad

07 OKT. 1991

Asvalt

Vrijdag 4 oktober 1991 — 73e jaargang nr. 234.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Tudjman: Kroatië vecht tot het einde

Servië en leger grijpen macht

BELGRADO/ZAGREB – Servië en het federale Joegoslavische leger hebben in feite de macht overgenomen in Joegoslavië. Het staatspresidium, dat gisteren louter door vertegenwoordigers van het Servische kamp werd gevormd, besloot zich 'bepaalde rechten' van het federale parlement toe te eigenen, met als reden dat het land wordt geconfronteerd met 'de dreiging van oorlog'.

Vice-president Branko Kostic uit Montenegro, een trouwe bondgenoot van Servië, deelde gisteren in een toespraak voor de televisie mee dat vanaf nu Servië en zijn drie bondgenoten, Vojvodina, Montenegro en Kosovo, de zeggenschap over het normaal uit acht leden bestaande staatspresidium hebben overgenomen. Het Servische kamp kan nu dus naar eigen goeddunken beslissen. Kostic zei bovendien dat het staatspresidium de legerleiding volledig zal steunen in zijn strijd tegen Kroatië.

Het besluit om de rechten van het federale parlement op te schorten werd genomen in afwezigheid van vertegenwoordigers van de andere vier republieken, Kroatië, Slovenië, Macedonië en Bosnië-Hercegovina. Aan de zitting van het staatspresidium werd wel deelgenomen door de federale minister van Defensie, generaal Veljko Kadijevic, en het hoofd van de Joegoslavische strijdkrachten, generaal Blagoje Adzic.

'Putschisten'

President Stipe Mesic had vooraf al de deelnemers aan de zitting van het staatspresidium gekwalificeerd als 'verraders en putschisten'.

Het leger heeft gisteren zijn offensief in de regio's van Dubrovnik (aan de Adriatische kust) en Vukovar (in het oosten van Kroatië) voortgezet met grondaanvallen en intensieve bombardementen. Volgens de Kroatische televisie zijn daarbij tientallen doden gevallen.

Het federale leger riep de Kroatische strijdkrachten op zich over te geven of uit Dubrovnik terug te trekken. De oproep tot overgave van generaal Andrija Raseta werd door de Kroatische president Franjo Tudjman genegeerd. Hij zei dat zijn republiek zal vechten tot het einde. De Kroatische president had gisteren in Rome een ontmoeting met Johannes Paulus II. De paus zei dat het Vaticaan alles zal doen om het bloedvergieten in Kroatië te laten stoppen.

Vredesoverleg

Volgens het federale leger is de tijd van praten voorbij. Desondanks zullen de vredesgesprekken over Joegoslavië, onder voorzitterschap van Lord Carrington, vandaag worden hervat.

Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken is van plan vóór de plenaire vergadering van vanmorgen eerst een onderhoud te hebben met Tudjman, de Servische president Slobodan Milosevic en Defensie-minister Kadijevic. Tudjman liet weten dat hij vandaag zeker naar Den Haag zal gaan. Het persbureau Tanjug berichtte dat ook Milosevic en Kadijevic aan de besprekingen zullen deelnemen.



● Zo te zien komt deze gemotoriseerde hond bij zijn baas niet veel tekort.

Extra aandacht voor de dieren

Het is vandaag, 4 oktober, Werelddierendag. Reden om eens extra stil te staan bij uw huisdier, maar ook bij de vele diersoorten die in hun bestaan worden bedreigd, of die voor allerlei doeleinden worden ge-(mis?)bruikt. Ter gelegenheid van Werelddierendag biedt Het Limburgs Dagblad u een extra pagina aan die helemaal gewijd is aan het (huis)dier en zijn feestdag.

PAGINA 33

max. 17²

min. 9²

KOELER

Afgelopen nacht passeerde een niet erg aktief frontaal systeem onze provincie en ligt nu net ten zuiden van ons. In de vroege ochtend zijn er vooral in het uiterste zuiden nog veel wolkenvelden, maar in de loop van de ochtend gaan de opklaringen overheersen en in de middag zijn er flinke zonnige perioden. De wind is zwak tot matig uit zuidwestelijke richting bij een middagtemperatuur van circa 17 graden, een normale waarde is voor begin oktober.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 06.44 onder: 18.11
maan op: 02.15 onder: 16.31
MORGEN:
zon op: 06.46 onder: 18.09
maan op: 03.39 onder: 16.48

Zeeland wil toerist uit auto halen



Honderden nieuwe banen op vliegveld

Patriotraketten naar basis De Peel

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het ministerie van Defensie heeft vergevorderde plannen om de 'slapende' vliegbasis De Peel in te richten als opslagplaats voor Patriot- en Hawk-raketten. Die zogenaamde geleide wapensystemen zijn nu nog ondergebracht bij een zevental kleinere Nederlandse wapeneenheden in Duitsland. De werkgelegenheid op het militaire vliegveld in Noord-Limburg bij Venray wordt daardoor vrijwel zeker uitgebreid met tenminste enkele honderden permanente arbeidsplaatsen voor militair personeel.

De veelbesproken plannen van de Noordlimburgse Kamer van Koophandel om op de basis een commerciële vrachtluchthaven te vestigen, zijn daarmee zo goed als zeker van de baan.

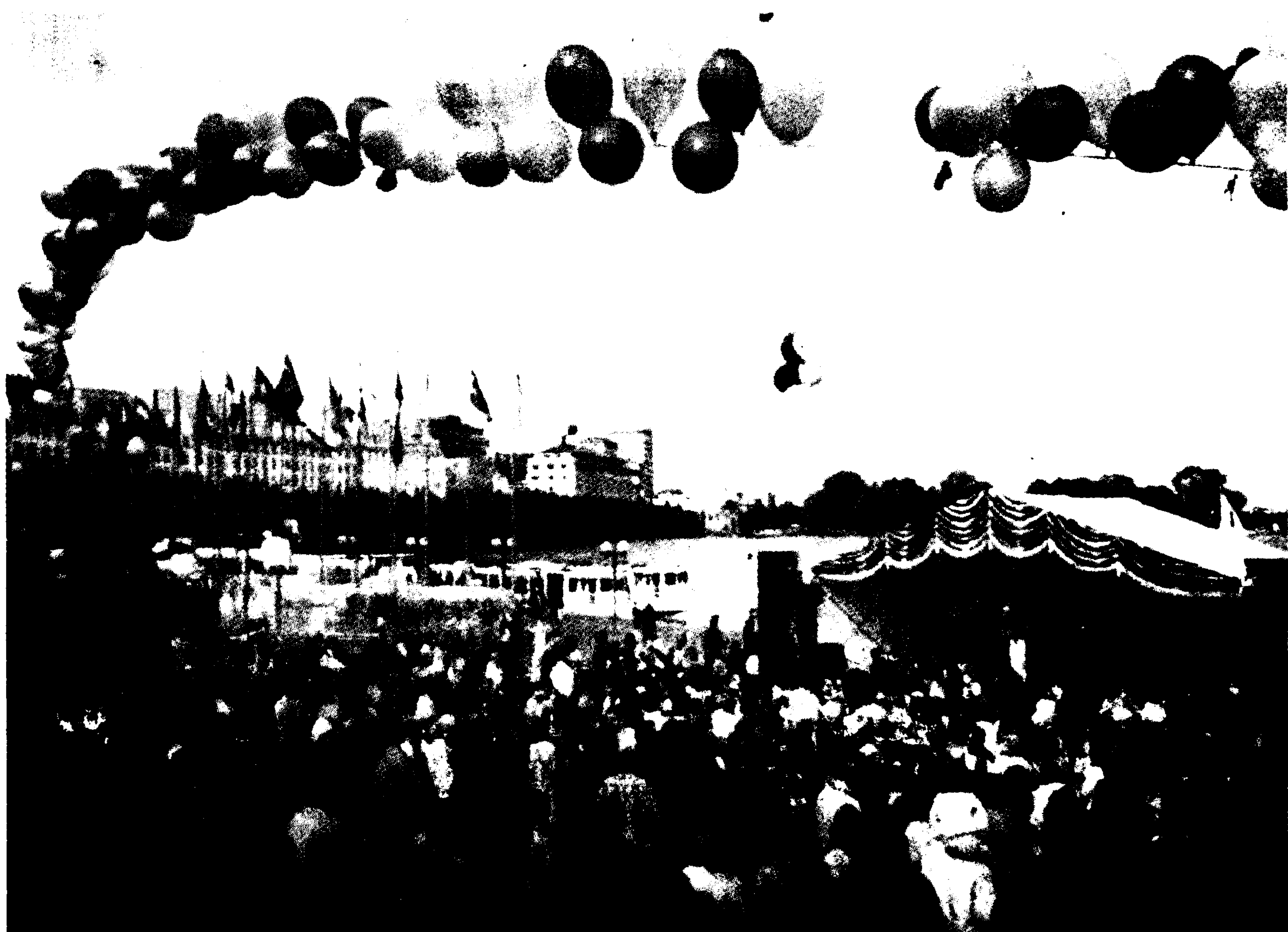
De nieuwe militaire functie van De Peel werd gisteren bekend gemaakt door staatssecretaris mr B. baron Van Voorst tot Voorst van Defensie, na afloop van diens werkoverleg met Gedeputeerde Staten van Limburg op het provinciehuis in Maastricht. Een definitieve beslissing over de verplaatsing van genoemde legeronderdelen zal volgens de bewindsman hooguit nog enkele maanden op zich laten wachten.

Scenario

Doorslaggevend daarbij is de datum waarop de Sovjet-luchtmachttoestellen die nog steeds zijn gestationeerd in de voormalige DDR huiswaarts keren. Volgens het huidige scenario van Defensie neemt de herinrichting van de basis, die in 1994 een aanvang moeten nemen, zo'n drie jaar in beslag.

De permanente vestiging van een omvangrijk contingent militairen betekent een sociaal-economische impuls van de eerste orde voor de betrekkelijk geïsoleerde regio op de grens tussen Limburg en Brabant. Voor Gedeputeerde Staten van Limburg reden genoeg om de Defensieplannen geen strobreed in de weg te leggen en zelfs met gejuich te begroeten, zo liet gouverneur E. Mastenbroek gisteren op voorhand weten. De staatssecretaris benadrukte in dit verband dat de militairen niet op de basis zelf, maar in reguliere burgerwoningen in de nabije omgeving moeten worden gehuisvest.

Zie verder pagina 13
● Taakuitbreiding basis vergt extra woningen



● Met een kleurrijk opgezet volksfeest rond de Hamburgse binnenwateren hebben honderdduizenden mensen gisteren de dag van de Duitse eenheid herdacht. De sfeer van de viering van het samengaan van Oost- en West-Duitsland een jaar geleden was echter eerder somber dan vreugdevol. Oorzaken zijn niet alleen de groeiende vreemdelingenhaat, maar ook de grote werkloosheid in de nieuwe deelstaten van het oosten. Een nieuwe golf van geweld tegen asielzoekende buitenlanders heeft gisteren een zware schaduw geworpen over deze eerste verjaardag van Duitse eenwording. Alle oproepen van politici en kerken tot vreedzaam naast elkaar leven van Duitsers en buitenlanders ten spijt, slingerden groepen jongeren in het westen zowel als het oosten van Duitsland brandbommen en stenen naar verblijven van vreemdelingen.

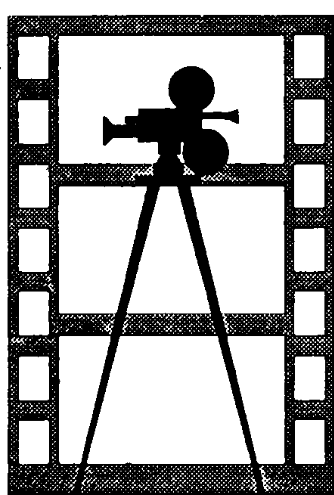
Zie ook pagina 3
● Tientallen overvallen op tehuizen asielzoekers

Kroon verwerpt aanleg Zwart 1

HEERLEN/DEN HAAG – De Zwart 1, een weg die langs de rand van de Brunssummerheide had moeten komen, gaat definitief niet door. De Kroon stelt omwonenden die bezwaren hadden ingediend, in het gelijk. Het oordeel van de Kroon is vernietigend voor de overheden die de weg wilden aanleggen.

De provincie, het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg en de gemeente Heerlen beschouwen de Zwart 1 als een belangrijke schakel tussen de Oostelijke en Westelijke Mijnstreek. De weg zou moeten aansluiten op de onlangs gereed gekomen S20, die loopt van Sittard naar Brunssum.

De Kroon deelt echter de opvatting van de bezwaarmakers: de weg is uit verkeerskundig opzicht overbodig en te duur en er zou onnodig natuurschoon worden vernietigd. In plaats van deze nieuwe, minstens 34 miljoen kostende weg, kan beter de bestaande Heerenweg aangepast worden, luidt het oordeel.



bioscopen

● HEERLEN

Royal: Point Break, vr t/m zo 19 en 21.30 uur, ma t/m do 18.45 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Rivoli:** Dying young, vr t/m zo 18.45 en 21 uur, ma t/m do 18.30 en 20.45 uur, za zo ook 15 uur. **Maxim:** Backdraft, vr t/m zo 18.30 en 21 uur, ma t/m do 20.30 uur, za zo ook 15 uur. **H5:** Terminator 2, dag. 14.30 18 en 21 uur.Robin Hood, prince of thieves, dag. 14 18.15 en 21.15 uur. Boy'z 'n the Hood, dag. 14.15 19 en 21.30 uur, za zo ook 14.30 uur. Dances with wolves, dag. 20 uur, ma di do ook 14 uur. Assepoester, vr t/m zo en wo 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 14 19 en 21.15 uur, za zo ook 16 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Boy'z 'n the hood, vr t/m zo 20 uur. Backdraft, vr t/m zo 22.15 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Het meisje van de lucifersfabriek, wo 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Dying young, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Backdraft, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. The bonfire of the vanities, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, vr ook 14.30 uur, ma t/m do 21 uur. Frank en Vrij, za zo wo 14.30 uur. Point Break, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** Terminator 2, dag. 17 en 20.30 uur, za zo wo ook 13.45 uur. Robin Hood; prince of thieves, dag. 17.15 en 20.45 uur, za wo ook 14 uur. The Naked Gun 2 1/2, dag. 18 en 21.15 uur. Assepoester, za zo wo 14 en 16 uur. **Lumière:** Les in liefde, dag. 20 uur. An angel at my table, dag. 20.30 uur. La Discrète, dag. 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Backdraft, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Terminator 2, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur, za zo ook 17 uur. Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur, za zo wo ook 14 uur. The Naked Gun 2 1/2, za zo 17 uur. **Filmhuis Sittard:** Camille Claudel, wo 20.30 uur.



● *Boy'z'n the Hood, Autokino Schaesberg.*

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Terminator 2, dag. beh. wo 20 uur, zo ook 17 uur.

● ROERMOND

Royal: Terminator 2, dag. 20.30 uur, zo ook 14.30 en 17 uur. **Royaline:** Robin Hood; prince of thieves, vr za 19 en 21.30 uur, zo t/m do 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Junglebook, za zo 14.30 uur.

'De zwarte films van dit jaar zijn eerlijk en daarom zo gewelddadig'

Gregory Hines voelt zich als tapdanser nog het zekerst

Een kleine crimineel in de zwarte gangsterfilm A Rage In Harlem. En een robots bestrijdende politieman in Eve Of Destruction. Nederland kan dezer dagen gaan kijken naar twee films waarin Gregory Hines hoofdrollen speelt. In Eve Of Destruction heeft Hines niemand minder dan 'onze' Renée Soutendijk als tegenspeelster. De film die hem overigens het meest ter harte gaat is A Rage In Harlem, een door Bill Dike geregisseerde verfilming van een Chester Himes-roman. Een brutale mengvorm van misdaadverhaal en komedie die hard aankomt op de recente golf van zwarte succesfilms uit de Verenigde Staten.



● *Gregory Hines en Renée Soutendijk in 'Eve of Destruction'.*

Gregory Hines: „Ze zonden me het script en zeiden dat Forest Whitaker de hoofdrol zou spelen en dat Bill Duke zou regisseren. Forest bewonder ik sinds ik hem voor het eerst gezien had in Fast Times At Richmond High. En Bill Duke kende ik persoonlijk. Had veel van zijn tv-werk gezien. En toen ik het script las, voelde ik me gestreeld dat ze me de rol van Goldie aanboden omdat ik in mijn acteercarrière bijna altijd aardige toffe jongens gespeeld had en die Goldie is een onbetrouwbare klootzak. Ik werd er nerveus van, vroeg me af ik ik dit wel zou kunnen spelen. Maar dat is altijd leuk voor een acteur, die nervositeit heb je nodig. En dan is het van belang een regisseur achter je te weten die je kan aanmoedigen en kan behoeden voor fouten. Bill is zelf acteur geweest en acteert nog steeds als er een rol is waar hij trek in krijgt. Bij deze rol moest ik soms risico's nemen, dingen doen waar ik zelf niet zeker van was dat ik ze goed deed. En dan was Bill iemand die me aanmoedigde om hoger te springen dan ik durfde. En zo heb ik de kans gekregen om te ontdekken dat het waar is wat ze zeggen; dat het veel leuker is om rotzakken te spelen dan brave beleefde jongens."

„Onze film speelt in Harlem in 1956. Toen was ik tien jaar oud. Mijn ouders woonden in de Sugar Hillbuurt, iets boven Harlem. Dat is waar in de jaren dertig de rijke zwarten woonden, in de jaren vijftig niet meer. Wij waren zeker niet rijk. Maar ik kan me herinneren dat ik vroeger naar Harlem trok omdat daar zo veel meer te beleven viel. Het Apollo Theatre, het Palm Cafe. Mijn broer en ik hebben in het Apollo gewerkt; als dansers. Rock & Roll kwam op in die dagen en de platenwinkels hadden de speakers op de straat gericht. Ik heb daar zelf Screamin' Jay Hawkins, die in deze film zichzelf mag spelen, nog zien optreden in het Palm Theatre. Toen ik hoorde dat hij ook in deze film mee zou doen, dacht ik: 'Jezus! Die moet inmiddels veel te oud zijn om nog I Put A Spell On You te kunnen zingen. Maar je hebt het gezien: 'niks te oud'. Iedereen wou er bij zijn toen hij dat nummer ging doen. Die man was in de jaren vijftig al een legende en hij is nog steeds fantastisch. In zijn uppie al helemaal de moeite waard om naar A Rage In Harlem te gaan kijken, volgens mij."

„De jaren vijftig waren een uiterst opwindende tijd, in Harlem. En dat is ook wat Bill Duke, zou ik menen, vóór al het andere heeft willen bereiken met deze film; die periode weer tot leven brengen, op het doek. Zoals Chester Himes het gedaan had in het boek waar deze film op gebaseerd is. Ik vond het feestelijk om mee te maken. Het enige wat ik niet leuk vond was dat ik telkens een hoop vet in mijn haar moest smeren."

Cruciale doorbraak

„Dit is mijn eerste film met een 'all black cast'. Technisch gesproken is het natuurlijk precies hetzelfde als wat er gebeurde in al die eerdere film waar ik bij betrokken ben geweest. Maar er is dit jaar ineens toch iets unieks aan de hand.

Ineens worden er veel meer films gemaakt door zwarte regisseurs, films ook gebaseerd op werk van zwarte schrijvers. Méér in 1991 dan in de tien voorafgaande jaren samen. Daarom voelden we ons tijdens het maken van A Rage In Harlem aangenaam opgewonden vanwege het gevoel dat we niet zo allen bezig waren een bijdrage te leveren aan wat wel eens een cruciale doorbraak zou kunnen vormen voor de zwarte cinema. Dat geeft extra motivatie. Ook het idee dat we werkten aan een verfilming van Chester Himes. Want die man geldt als een soort godheid. Niet dat ik veel van hem gelezen had, want bij ons thuis werd er niet gelezen. Ik stond als driejarige al met mijn broer Maurice te tap-dancen, al professioneel min of meer, in nachtclubs door het hele land. Maar ik herinner me mijn neefje Richard. Die was de enige van onze familie die de middelbare school heeft afgemaakt. Dus Richard was voor ons altijd een baken van kennis. Als we iets niet wisten, zeiden we altijd: 'Laten het maar aan Richard vragen!' En die Richard die zat altijd en eeuwig Chester Himes te lezen. En daar werd ik dan al trots van, omdat de naam van die schrijver zo op die van mij leek: Gregory Hines-Chester Himes. Dus zelfs nu vond ik het daarom kinderlijk leuk om mee te doen aan een filmadaptatie van een door Himes geschreven boek."

„Ik blijf mezelf toch nog steeds zien als een acterende danser. Dansen, dat heb ik 43 jaar gedaan. Bij de race om de Oscars ben ik nog nooit betrokken geweest, maar mijn werk in Broadway-musicals heeft me al drie Tony-nominaties opgeleverd. Dansen, daar voel ik me het zekerst in. Maar dansfilm moeten altijd heel zorgvuldig worden ontwikkeld. The Cotton Club – ik ben nog dagelijks blij daaraan te hebben mogen meedoen – heeft heel veel tijd gekost aan voorbereidingen, White Nights daar is tevoren twee jaar aan gewerkt. Tap ook twee jaar. Ik probeer nu zelf iets aan dansfilms uit te broeden, want ik doe ze heel graag. Maar intussen win ik met gewoon acteren aan zekerheid bij elke rol die ik speel, zelfs als het gaat om minder geslaagde films. Want je leert er altijd van. Maar in mijn hart blijf ik een tap-danser. Als ik naar Europa kom en ik moet al die papieren op een luchthaven invullen, dan schrijf ik altijd achter beroep: tapdanser."

Soutendijk

„Mooi was het ook om een romantisch duo te vormen met Renée Soutendijk. Ken je die? Een fantastische vrouw. Een magnifieke actrice. Met haar heb ik Eve of Destruction gemaakt. Geweldige inzet ook. Het is al moeilijk genoeg als je twee of drie maanden moet rondlopen met een karakter dat je je eerst nog maar eens eigen dient te maken. Renée moest dat met twee totaal verschillende karakters tegelijk doen, want ze had een dubbelrol. Ze was in Amerika met haar dochtertje. Dus behalve acteren moest ze ook nog helemaal alleen voor dat meisje zorgen. En ze is heel geestig. We hadden een heel goede tijd. Jammer alleen dat die film zelf niet goed gelukt is. Op een of andere manier hebben we met Eve of Destruction ons doel gemist. In dit specifieke genre – half sf, half politiefilm – hadden we meer actie-scènes moeten hebben. Er zat ook nog een hele psychologische lijn in dat verhaal die men er later heeft uitgesneden, waardoor de motivaties voor al die agressie verdwenen zijn. Uiteindelijk is die film ongelukkig uitgepakt. Maar ik zou graag nog eens met Renée Soutendijk willen samenwerken. En niet alleen vanwege de liefdesscènes.

„Het gaat er nu op lijken dat het met de zwarte cinema van Amerika de goede kant opgaat. Maar tegelijkertijd houd ik er niet zo van om het een boven de ander te bekijken, want het klinkt bijna als een waarschuwing: 'Dit is een *zwarte* film!' Het is eigenlijk treurig dat het nog steeds geldt als iets bijzonders. Maar omdat het wel degelijk nog steeds iets bijzonders blijkt te zijn, moeten we er ook zo aan sleuren om ze mogelijk te maken. Want we maken onze eigen zwarte films ja, maar we zijn er nog lang niet als het aan komt op voor de filmindustrie net zulke belangrijke kwesties als marketing, promoting, distributie, en het vertonen van die films. Want daarvoor zijn we nog altijd afhankelijk van mensen die aan het bestaan van zoiets als 'zwarte films' geen enkele boodschap hebben. Voor hen telt alleen of ze met films uit de voeten kunnen. Of er een publiek mee te bereiken zal zijn en dan gaat het niet over specifiek alleen maar een zwart publiek."

„Het geweld, zeker, het is nogal heftig af en toe. Maar ik zag Boys 'N The Hood en dat is toch weer andere koek. Vind ik een heel goede film trouwens, een en al waarachtigheid in elk shot. Wow! Het is intussen waar dat die zwarte films van nu heel erg gewelddadig zijn, maar ik geloof dat het belangrijk is. Omdat het de werkelijkheid is. Boys 'N The Hood begint met een tekst die zegt dat momenteel onder zwarte mannen in Zuidwest-Los Angeles de voornaamste doodsoorzaak moord is, moord door andere zwarte mannen. In de zwarte gemeenschappen bestaat een ongelofelijke gewelddadigheid. En dat is iets waar we wat aan moeten doen, dus dient er de aandacht op te worden gevestigd. Om te laten zien dat het daar onleefbaar is geworden. Het is de taak van kunstenaars om dat soort misstanden te belichten".

Kleine rotjongen

„En dan wat Rage In Harlem betreft, dat speelt in de jaren vijftig. Ik speel een kleine rotjongen maar de echte agressieve rotzak dat is die gangster Slim. Zulke kerels als Slim, die heb ik daar destijds werkelijk zien rondlopen. Die heb ik zelf gekend zo. Kerels die tot alles in staat waren en weinig provocatie nodig hadden om levensgevaarlijk te worden. Maar ik vind de manier waarop Bill Duke dat geweld stileert toch weer heel apart. Het is een raar soort geweld omdat het je de stuipen op het lijf jaagt, terwijl het tegelijkertijd onweerstaanbaar komisch werkt en eerlijk is. Ik bedoel in de jaren zeventig had je die films van de zogenaamde 'blacksploitation'. Die film waren karikaturen van wat er echt aan de hand was. Ik vond het leuk om ze te zien, veel zwarten verdienden er een boterham aan. Ze zagen er goed uit. Maar met het echte leven onder de zwarten had het niets te maken. En daar was geweld gratuit. En dat is het belangrijke verschil met de films van nu. In Boys 'N The Hood en Rage In Harlem is er niets gratuit. In deze films zie je dat het geweld een ondeelbaar element is van het dagelijks leven."

„De zwarte films van nu zijn eerlijk en komen van binnenuit. Er zijn in Amerika altijd wel films gemaakt over zwarten, maar daar kwam dan geen romantiek aan te pas, geen seksualiteit. Want de blanke regisseurs die deze films maakten, meenden te weten dat een blank publiek zoiets niet zou willen zien. Mensen die in de filmbusiness de dienst uitmaken zijn altijd primair in business geïnteresseerd geweest. Zo is het altijd geweest. Maar wat ik nu bemoedigend vind is dat, nu we zelf de films over het echte leven van zwarte mensen zijn gaan maken, daar nu ook business mee gedaan kan worden. De films verdienen hun geld terug en leveren ineens zelfs winst op. Ik voel me daar heel goed over. Toen in Cannes de film van John Singleton in première ging, moest je zien wie daar allemaal waren: Eddie Murphy, Quincy Jones, Spike Lee, Bill Duke, Robins Gibes en ik en veel anderen van de zwarte artistieke gemeenschap. Om John Singleton te steunen. Ik ben heel gelukkig dat ik een wiel mag zijn die deze wagen laat rijden. En we beginnen heel aardig op snelheid te komen."

pieter van lierop

Retrospectie Tsjechische animatiefilm

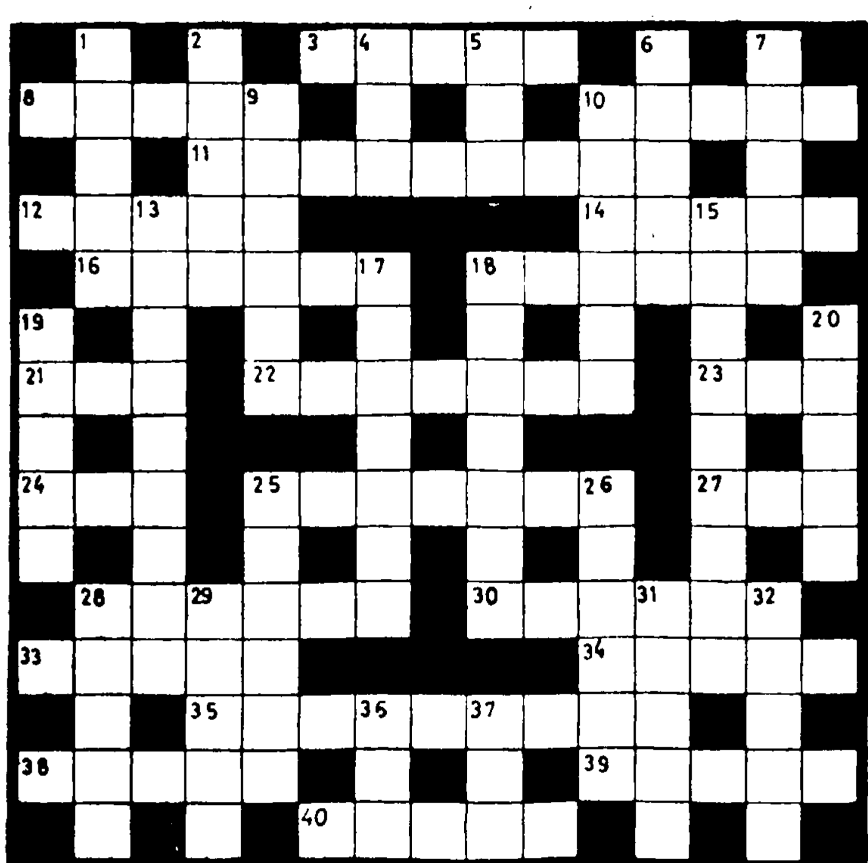
Poppen, maskers en teken maar ook groenten, klei, rauw en vuilnis; je kunt geen mate bedenken of de Tsjechische an tiefilmer Jan Svankmajer kan wel gebruiken voor zijn werk. zijn eigenzinnige oeuvre, met realisme en zwarte humor als langrijkste elementen, is in okt onder het motto 'Het ludic principe' een retrospectief te zie diverse theaters in Nederland.

Voor Svankmajer is animatie alleen maar een techniek. „Ik het gevoel dat het meer met ani me te maken heeft. Het is een k tie van magie," licht hij in een grammafolder toe.
Zeer opmerkelijk zijn Svankma films met klei-plastieken. Er wel meer animatiefilmers die klei-figuurtjes werken, maar Sva majer gebruikt levensechte figu Zo liet hij zich voor 'Dimension dialogue' (1982) inspireren door tretten van de maniëristische s der Arcimboldo, die elkaar op en weer uitspuwen, waarna er nieuwe hoofden ontstaan. In de ste twee delen van de film zijn figuren gevormd uit fruit, groen en gebruiksvoorwerpen, in het l ste deel uit klei.
'Dimensions of dialogue' leve Svankmajer in 1983 de grote p van het gezaghebbende fest voor de animatiefilm te Annecy In Nederland is het Svankma retrospectief te zien in Amsterd Rotterdam en Den Haag; in Be in Gent en Antwerpen.

Oplossing van gisteren

	J		S		J	E	U		B		K		G	
K	O	M	P	L	O	T		S	I	G	A	R	E	T
	R		A		E	N	T		G	I	T		L	
I	D	A		A	G	A		O		G		E	D	E
	A		K		O		H	O	B	O	I	S	T	E
J	A	G	E	R	S	L	A	T	IJ	N		P	A	K
A	N	E	I		L		A		V	E	E		S	
M		K		G	A	L	N	O	O	T		U		L
	D		L	E	V		T		O		P	I	S	A
A	R	E		B	I	L	IJ	A	R	T	C	L	U	B
C	O	N	T	R	E	I	E		B		T		M	
H	E	K		U		P		M	E	S		L	A	T
	V		K	I	T		M	O	E		A		T	
M	I	R	A	K	E	L		O	L	IJ	K	E	R	D
	G		M		E		L	I	D		S		A	

puzzel van de dag



Horizontaal:
3. tint, 8. oesternet, 10. wondvocht, 11. deskundig onderzoek, 12. vuistslag - stoot, 14. muziekinstrument, 16. koning der elfen, 18. bijbels figuur, 21. vochtig, 22. zeer hete, droge wind, 23. raamscherm, 24. vreemde munt, 25. vlug - dringend, 27. deel van het hoofd, 28. hijswerktuig, 30. vervoermiddel, 33. Spaans riet, 34. dichtgesmolten glazen buisje, 35. prettig, 38. balsport, 39. scherm- of slagwapen, 40. haarkleur.

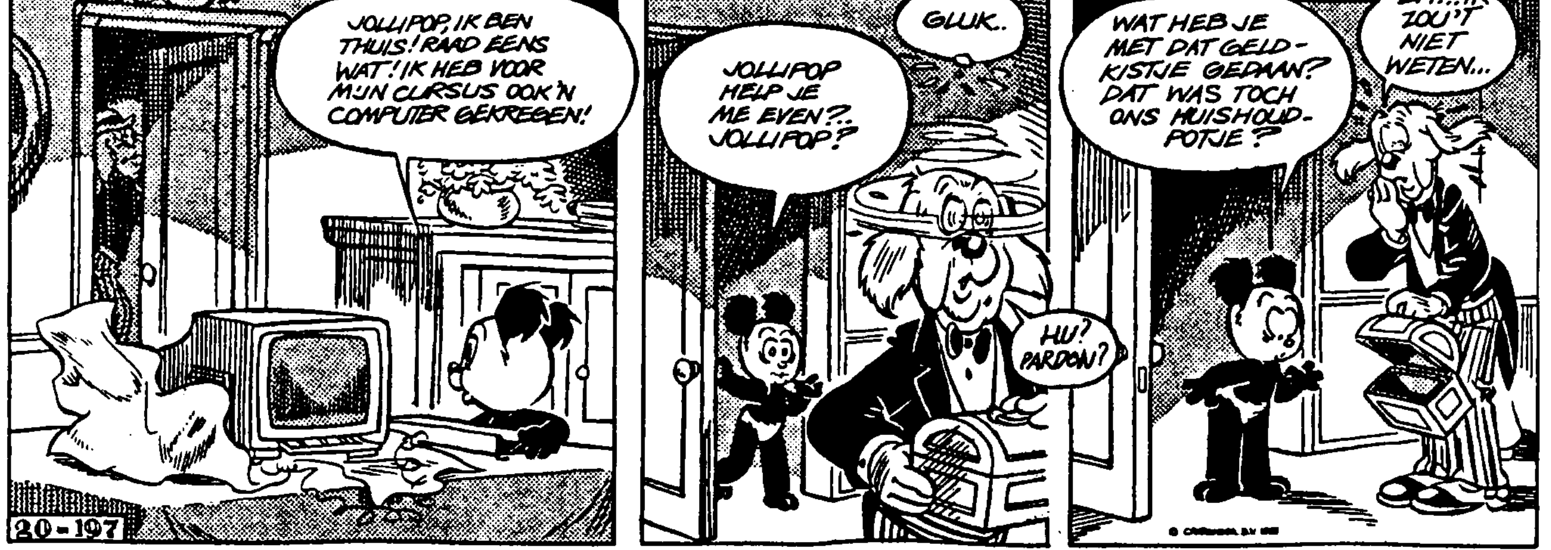
Verticaal:
1. gokspel, 2. kleur, 4. wetering, 5. afw zig, 6. handgreep, 7. gedeeltelijk, 9. m opzet, 10. vreemde munt, 13. hardnek - halsstarrig, 15. ventiel, 17. gewoon, 18 huurder, 19. vrees, 20. limiet, 25. wape uitrusting, 26. kleding, 28. bijbel der Mo hammedanen, 29. spijker, 31. altijd steeds, 32. kinderdoek, 36. kreet, 37 kloosterlinge.

lambik baba



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de spelbreker



recept

Mosselsalade met truffelsaus

Benodigdheden voor 4 personen: 1 kg mosselen, een flinke scheut walnotenolie, 1 teentje verse knoflook, 4 schoongemaakte sjalotten, 4 grote champignons, 20 g boter, peper uit de molen, 1 klein krop verse sla, 1 krop eikebladsla, evt. enkele blaadjes jonge spinazie, 1 dl slagroom, 50 cl truffelsap evt. sherry of cognac, peterselie, bladselderij en dille. 5 el dragonazijn, 2 el olie, 2 el suiker, 1 sjalotje, 2 tomaten.

Mosselen op bekende manier bereiden. Ze ontdoen van schaal en baard en apart leggen. 1½ dl kookvocht (eerst zeven door neteldoek) inkoken tot minder dan de helft en af laten koelen. Slagroom opkloppen tot yoghurtdikte en met koude kookvocht en truffelsap mengen. Breng op smaak met zout en peper.

Hak peterselie en selderij fijn. Ontvel tomaten en snijd in acht parten, verwijder zaad en vocht. Slasoorten door dressing halen en over vier borden verdelen. Daarna mosselen in vier porties erover verdelen en de truffelsaus erover schenken.

Garneer geheel met gehakte kruiden, tomaat en dilletakjes.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,20
per maand f 26,40
losse nummers f 1,50
Bfr. 29

'Aantal auto's binden aan maximum'

Pressiegroep wil autobezit beperken

DEN HAAG – Het aantal auto's in Nederland moet aan een maximum gebonden worden. De regering moet daartoe zo snel mogelijk een vergunningsysteem ontwerpen. De pressiegroep 'Stop de kindermoord' schrijft dit aan minister Maij (Verkeer).

Volgens een woordvoerster van de pressiegroep valt te denken aan een aanpak waarbij iedereen van 18 jaar en ouder een deelvergunning voor een auto krijgt. Een aantal mensen samen zou dan een auto kunnen aanschaffen. Ook zou het mogelijk moeten zijn deelvergunningen van anderen te kopen.

De brief aan Maij is een reactie op een onderzoek van de Rijksplanologische Dienst (RPD). Daaruit blijkt dat het autogebruik twee maal zo snel groeit als de minister aanneemt in haar Tweede Structuurschema Verkeer en Vervoer. Volgens de RPD is die hogere groei het gevolg van een snellere bevolkingstoename. Bovendien zouden de overheidsmaatregelen om het autoverkeer terug te dringen onvoldoende soelaas bieden.

Volgens de pressiegroep noopt het ruimteprobleem tot het aan banden leggen van het autobezit. Rijdende en stilstaande auto's nemen een steeds groter deel van de ruimte in beslag. Vooral in de steden leidt dit tot een 'zeer onrechtvaardige ruimteverdeling': voor voetgangers, fietsers en spelende kinderen is nauwelijks nog plaats.

'Stop de kindermoord' beseft dat het aan banden leggen van het autobezit op grote maatschappelijke weerstanden zal stuiten. Minister Maij zou daarom een publieke discussie moeten beginnen om de bevolking duidelijk te maken dat de maatregel onontkoombaar is, aldus de woordvoerster.

Pont sluit gedwongen ontslagen niet uit

Nieuwe reorganisatie bij rijksoverheid

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – Topambtenaar overheidspersoneelsbeleid H. Pont heeft het ambtenarenkorps gewaarschuwd dat er een volgende grote reorganisatieronde bij de overheid op komst is. Pont sprak gisteren in Amsterdam op een bijeenkomst over dienstcommissies (ondernemingsraden bij de overheid) van het Praktijkblad Medezeggenschap.

Die reorganisatieronde zal nog ingrijpender zijn dan de grote efficiëncy operatie (GEO), de heroverweging op overheidstaken die minder overheidspersoneel tot gevolg zal hebben. Het gaat bij volgende rondes om het in elkaar schuiven van of opheffen van directies, directoraten-generaal en zelfs ministeries.

Volgens Pont is bij de afslankingsoperatie van de rijksoverheid de overcapaciteit uit het overheidsapparaat geperst. „Hetzelfde werk wordt door minder mensen gedaan, mede door het verzelfstandigen en privatiseren van diensten."

Volgens Pont breekt de tijd aan dat het overheidsapparaat doelmatiger gaat werken en dat de omvang van de stafdiensten in overeenstemming wordt gebracht met de grootte van het nieuwe rijksapparaat. Volgende week krijgt de Kamer het voorstel akkoord te gaan met de grote efficiëncy operatie die 660 miljoen gulden moet opleveren.

Pont liet weten dat de vraag of de GEO doorgaat niet meer van toepassing is, wel waar zij gaat plaatsvinden. Het voorstel gaat vergezeld van een pakket sociale maatregelen. Gedwongen ontslagen worden niet uitgesloten, al zal er eerst worden gekeken of herplaatsing mogelijk is. Hij denkt aan een centrale vacaturebank voor de overheid.

De dienstcommissies bij de rijksoverheid hebben twijfels over de haalbaarheid van de GEO. De 660 miljoen gulden die de operatie moet opbrengen betekent aan menskracht een vermindering van bijna 9.000 rijksambtenaren.

Steun

Pont kreeg na afloop van het congres steun van de ambtenarencentrale voor hoger personeel CMHF, die eveneens een ingrijpende operatie nodig acht om de rijksoverheid doelmatiger te laten functioneren. De CMHF vindt de op zich juiste visie van Pont opnieuw weinig motiverend voor het overheidspersoneel.

De CMHF verbindt wel voorwaarden aan de bereidheid mee te werken aan verbeteringen in de opzet en werkwijze van de overheid 'die zonder twijfel diep zullen ingrijpen in het persoonlijke leven van ambtenaren'. Er mogen geen gedwongen ontslagen vallen, er dient gezorgd te worden voor een goed sociaal beleidskader, maximale begeleiding en herplaatsingsmogelijkheden.

IISS: Sovjetunie geen supermacht

LONDEN – Hoewel de Sovjetunie over het grootste strategische kernwapenarsenaal ter wereld beschikt, kan dat land niet meer als een supermacht worden gekwalificeerd. Dat is de mening van het Internationaal Instituut voor Strategische Studies (IISS) in zijn jaarlijkse rapport inzake de internationale militaire balans.

„De republieken worden alleen nog bijeengehouden door enkele dringende gemeenschappelijke belangen op economisch en militair terrein," aldus het IISS.



● *In de Amerikaanse stad Miami protesteerden opnieuw zeker 20.000 Haïtianen voor de terugkeer van Aristide.*

OAS eist terugkeer president Haïti

WASHINGTON – De 34 lidstaten van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) hebben gisteren unaniem een resolutie aangenomen waarin zij eisen dat de verdreven president Jean-Bertrand Aristide weer aan de macht komt in Haïti en dat de democratie in dat land hersteld wordt. De OAS heeft besloten vandaag een missie naar Haïti te sturen. De delegatie moet proberen de militairen die onder leiding van generaal Raoul Cédras de macht in Haïti gegrepen hebben, er van te overtuigen zich terug te trekken.

Gisteren zijn 400 mariniers naar de Amerikaanse marinebasis Guantanamo op Cuba gestuurd. Zij zullen, als dat nodig is, helpen bij de evacuatie van de 7.000 Amerikanen die zich in Haïti bevinden.

Vreemdelingenhaat drukt stempel op herdenking Duitse eenheid

Tientallen overvallen op tehuizen asielzoekers

Van onze correspondent

BERLIJN – Tientallen overvallen en aanslagen met brandbommen door rechts-extremisten op tehuizen voor asielzoekers overschaduwden gisteren de eerste herdenking van de Duitse eenheid. Ook in trams, bussen en metro's werden buitenlanders aangevallen door recht-extremistische jongeren.

Waarschuwingen tegen een groeiende vreemdelingenhaat en oproepen aan de Duitsers in Oost en West meer begrip te tonen om zo van de eenwording een succes te maken, stonden centraal bij de toespraken ter gelegenheid van de eerste verjaardag van de Duitse eenheid.

Dieptepunt

Ondanks de manende woorden van alle leidende politici werd met minstens 25 overvallen een nieuw dieptepunt bereikt in de golf vreemdelingenhaat die het prille herenigde Duitsland dreigt te overspoelen. Op een aantal plaatsen werd ook tegen het geweld gedemonstreerd en bezochten politici en kerkelijke vertegenwoordigers tehuizen voor asielzoekers om hun solidariteit met hen te onderstrepen.

Zowel in Oost- als in West-Duitsland vonden overal overvallen plaats. In Hünxe, niet ver van de Nederlandse grens, liepen twee Libanese kinderen levensgevaarlijke brandwonden op en raakte een aantal volwassenen lichtgewond toen rechts-extremisten hun toevluchtsoord met een molotovcocktail bestookten. Het gebouw brandde totaal uit.

Op het Oostduitse eiland Rügen bestormden 30 rechts-radicalen een houten gebouw waarin 21 asielzoekers waren ondergebracht. De bewoners konden vluchten voordat het gebouw in vlammen opging. In Wesel raakten vier asielzoekers licht gewond toen overvallers hun onderkomen met gaspistolen beschoten. In Kassel werden acht relschoppers opgepakt nadat zij bij een overval vier buitenlanders licht hadden verwond.

Overal in Oost-Duitsland waren grote politiemachten op de been, omdat de rechts-extremisten hadden gedreigd op de dag van de Duitse eenheid massaal in actie te zullen komen.

Parlementsvoorzitter Rita Süssmuth constateerde gisteren op de officiële herdenking van de eenwording in Hamburg, dat de overvallen zeker gezien het gewelddadige verleden van nazi-Duitsland, bezorgdheid wekken in het buitenland. Süssmuth: „Wij moeten onze buitenlandse medeburgers in bescherming nemen. Elk geweld tegen hen, fysiek of geestelijk, zullen we met alle middelen bestrijden. Vreemdelingenhaat kan en mag in het verenigde Duitsland geen kans hebben." Ze riep de Duitsers op solidair te zijn met de buitenlanders.

Ook kanselier Kohl appelleerde aan de bevolking af te zien van geweld tegen buitenlanders uit onvrede over de sociale ontwikkeling. De kanselier riep de Duitsers op vertrouwen en geduld te hebben.

Onderzoek van FNV en Konsumenten Kontakt:

Koopkracht minima gaat hard achteruit

DEN HAAG – Huishoudens met een inkomen op minimum-niveau gaan er veel harder in koopkracht op achteruit dan officiële cijfers doen vermoeden. Die conclusie verbinden FNV en Konsumenten Kontakt aan een onderzoek dat ze samen hielden.

De organisaties dringen bij de Tweede Kamer aan op behoud van de koppeling tussen lonen en uitkeringen en de mogelijkheid om de hoogte van de uitkeringen tussentijds, per 1 juli, aan te passen. Bovendien vinden ze dat de extra huurverhoging heroverwogen moet worden. De aanscherping door de rijksoverheid van het gemeentelijke kwijtscheldingsbeleid zou ongedaan moeten worden gemaakt.

Dit bleek gisteren in Den Haag bij de presentatie van het rapport 'Moet er nog meer af ?', dat gebaseerd is op een onderzoek onder 605 huishoudens. De meerpersoonshuishoudens hadden inkomens tot 1800 gulden en de eenpersoonshuishoudens tot 1500. Een meerderheid was aangewezen op een uitkering. Volgens de beide organisaties moet een op de zes huishoudens rondkomen van een inkomen op minimum-niveau.

Het huidige prijsindexcijfer van het Centraal Bureau voor de Statistiek is volgens Konsumenten Kontakt en FNV geen goede weerspiegeling van de kosten van levensonderhoud voor huishoudens. Juist de lage inkomens zitten op naar verhouding hoge vaste lasten. Voor hen wegen uitgaven die niet tot uitdrukking komen in het prijsindexcijfer zwaar door.

Stijging

Dit geldt voor grote uitgavenposten zoals gemeentelijke belastingen en heffingen. Ook contributies van (sport-)verenigingen, een groot deel van de verzekeringspremies en het schoolgeld. Deze posten laten de laatste jaren een zeer sterke stijging zien en zullen verder stijgen.

Volgens de onderzoekers houden de mensen met een laag inkomen na aftrek van hun vaste lasten ongeveer de helft van hun budget over om te besteden aan voeding, kleding en dergelijke.

Conferentie Midden-Oosten wellicht in Lausanne

TEL AVIV – De vredesconferentie over het Midden-Oosten zal aan het eind van deze maand beginnen in het Zwitserse Lausanne. De correspondent van de Israëlische radio in Parijs meldde dat vanmorgen op gezag van 'Europese diplomatieke kringen'.In de afgelopen maanden zijn ook Den Haag, Kopenhagen en Helsinki genoemd als mogelijke vergaderplaatsen.

De Argentijnse president Carlos Menem heeft gisteren aangeboden de vredesconferentie te organiseren in Buenos Aires. Hij deed dat voorstel op de eerste dag van zijn bezoek aan Israël. Premier Shamir bedankte hem hartelijk voor het aanbod, maar in Israël wordt de kans dat de conferentie in Buenos Aires zal worden gehouden laag aangeslagen.

CDA wenst meer duidelijkheid over ziektekostenstelsel

HILLEGOM – Het nieuwe ziektekostenstelsel van staatssecretaris Simons van WVC mag pas worden ingevoerd als duidelijkheid bestaat over de inkomsteneffecten, de keuzevrijheden en de kostenbeheersing. Dit stelde CDA-partijvoorzitter Van Velzen gisteravond op een regio-bijeenkomst van zijn partij in Hillegom.

Volgens Van Velzen is het belangrijk dat 'de keuzevrijheid bij de ziektekostenverzekering inclusief meer mogelijkheden voor eigen risico worden vergroot'. Ook zou naar zijn mening 'de kwaliteit van de gezondheidszorg gunstig worden beïnvloed als er meer ruimte komt voor onderlinge concurrentie'.

De overschrijding met 500 miljoen gulden van het financieel overzicht over 1992 dat onlangs door WVC werd vrijgegeven, betekent volgens Van Velzen dat nog eens 'extra voorzichtigheid' is geboden bij de invoering van het nieuwe stelsel.

Nobelprijs voor schrijfster Nadine Gordimer

STOCKHOLM/DEN HAAG – De Nobelprijs voor Literatuur-1991 is toegekend aan de Zuidafrikaanse schrijfster/activiste Nadine Gordimer (67). Dit heeft de Koninklijke Zweedse Academie in Stockholm gisteren bekend gemaakt. Hiermee gaat na vijfentwintig jaar weer een literatuur-Nobelprijs naar een vrouw. Veel van Gordimer's werk is verboden geweest in Zuid-Afrika vanwege haar kritiek op het apartheidssysteem en haar steun aan de zwarte gemeenschap.

Volgens het juryrapport is het werk van Gordimer 'van groot belang voor de mensheid'. Gordimer schrijft volgens de jury met een intense directheid over de extreem-gecompliceerde persoonlijke en sociale relaties in haar omgeving. Tegelijkertijd is ze, aldus de jury, politiek zeer betrokken, maar ze laat deze betrokkenheid niet de boventoon voeren in haar literaire werk.

Aan de onderscheiding is een geldbedrag verbonden van circa twee miljoen gulden.



● *Nobelprijs-winnares Nadine Gordimer*

● VN-team

VN-inspecteurs die in Irak zoeken naar wapens hebben gisteren weer gebruik gemaakt van eigen helikopters, voor het eerst sinds Irak zijn verzet daartegen had opgegeven. Een team van twintig inspecteurs, gespecialiseerd in ballistische-raketsystemen, vertrok gisterochtend vanaf de militaire basis Rasheed bij Bagdad.

● Verdrag

Kazachstan, Oezbekistan en Wit-Rusland hebben het verdrag onderschreven dat de centraal geregelde Sovjet-economie omvormt tot een gezamenlijke vrije markt. Het verdrag werd eerder deze week in principe ook door vijf andere republieken goedgekeurd. De econoom Grigori Javlinski, één van de auteurs van een vorig jaar gepresenteerd radicaal hervormingsplan, zei te verwachten dat de Oekraïne, Toerkmenistan, Kirgizië en Tadzjikistan het economisch verdrag vóór 15 oktober ondertekenen.

● Kernenergie

De vrees dat kernmateriaal aan internationale controle ontsnapt, zowel door het bestaan van illegale kernwapenprojecten zoals in Irak, als door vredelievende maar ambitieuze kernenergieprogramma's als dat van Japan, zal aanleiding zijn voor verscherping van internationale controlemaatregelen.

● Kruisbogen

Het team van marechaussee en politie dat zich bezighoudt met de overval op de Adolf van Nassaukazerne in Zuidlaren, heeft gisterochtend drie personen gearresteerd. In Ulrum werden twee verdachten aangehouden, de derde werd opgespoord in Amersfoort. In beide plaatsen werden huiszoekingen verricht. Enkele weken geleden werden twee militairen van de kazerne in Zuidlaren overvallen door twee met kruisbogen gewapende mannen. Het duo maakte daarbij twee Uzi's buit.

● Schadeclaim

Een 40-jarige vrouw uit Doetinchem is aan één oog blind geraakt na een laserbehandeling in het plaatselijke ziekenhuis. De vrouw, die een jaar geleden werd geholpen aan een oogaandoening, eist van het ziekenhuis in kort geding een schadevergoeding van 75.000 gulden. In 1989 kwam de afdeling oogheelkunde van het Doetinchemse ziekenhuis ook al in opspraak toen veertien patiënten na oogoperaties blijvende schade opliepen.

● Bhopal

Het Indiase Hooggerechtshof heeft gisteren opdracht gegeven opnieuw vervolging in te stellen tegen Union Carbide in verband met de gifgasramp bij Bhopal in 1984, die aan meer dan 3.800 mensen het leven kostte. Hoewel het hof geen grond zag om de in februari 1989 getroffen regeling, op grond waarvan Union Carbide 470 miljoen dollar aan schadevergoeding heeft betaald, onwettig te verklaren, gaf het wel opdracht opnieuw gerechtelijke procedures te openen tegen de Amerikaanse multinational en zijn Indiase dochteronderneming.

● Hasjvangst

Bij een politie-inval in een leegstaande bedrijfshal op een industrieterrein in Purmerend zijn gisteren twee mannen aangehouden. In de hal werd een grote partij hasj aangetroffen. Hoeveel precies wilde de politie niet prijsgeven, vermoedelijk gaat het om meer dan tienduizend kilo. Volgens de politie heeft de hasj-vangst niets te maken met de vondst die deze zomer werd gedaan in een andere bedrijfshal op hetzelfde industrieterrein.

● Thatcher

Premier John Major van Groot-Brittannië staat op het punt zijn voorganger Margaret Thatcher te benoemen tot gravin. Haar adellijke titel wordt erfelijk. Dit schreef de Britse krant The Times gisteren. Thatcher zal vermoedelijk de titel 'gravin van Finchley' kiezen, naar het kiesdistrict in Londen dat ze sinds 1959 in het Lagerhuis vertegenwoordigt.

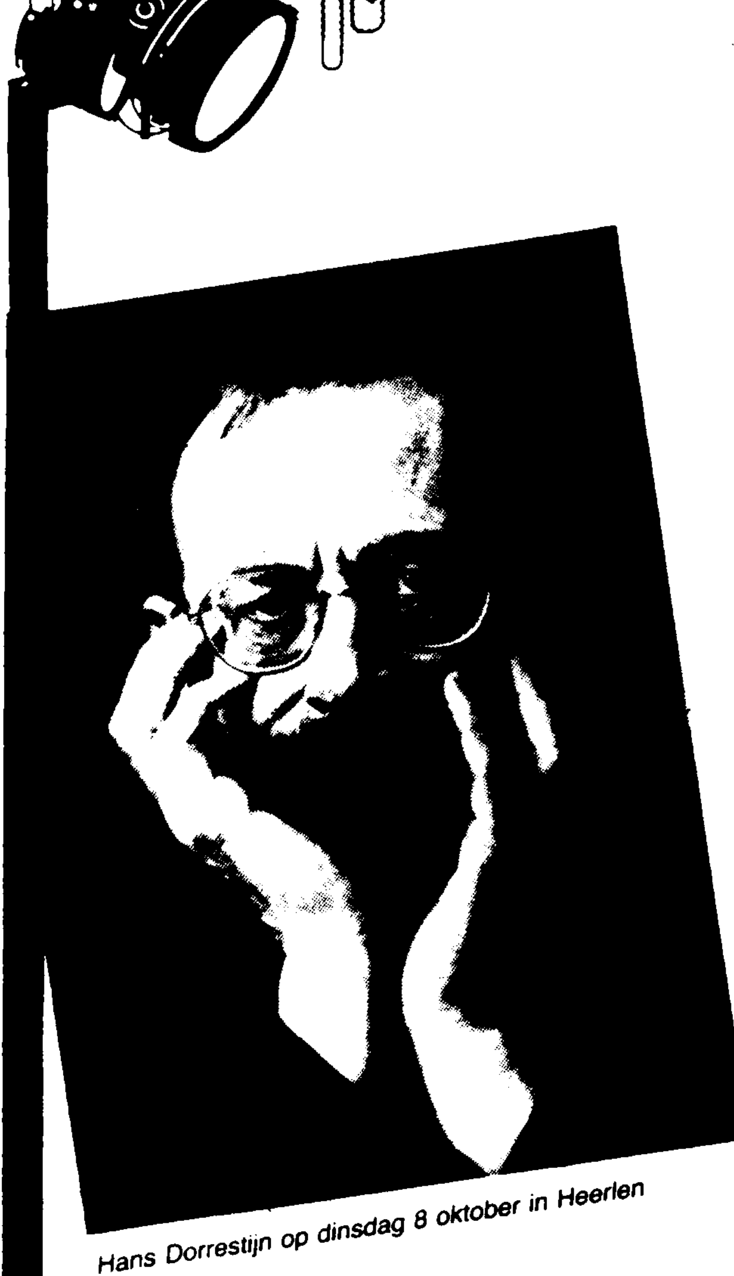
● Huursubsidie

Algemeen directeur B.G.A. van Kempen van de Nationale Woningraad heeft gisteren in de bestuursvergadering van de raad ernstig gewaarschuwd tegen de bezuinigingen op de begroting van Volkshuisvesting in 1992. Vooral de vermindering van de individuele huursubsidie tast een kerninstrument van het beleid aan, aldus Van Kempen.

UIT GEZELLIG

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Het doek gaat voor u open...


Hans Dorrestijn op dinsdag 8 oktober in Heerlen

VRIJDAG 4 OKTOBER

Heerlen	Heerlens Salonorkest Da Capo m.m.v. Marco Bakker en Katrien Gallez. Première.
Kerkrade	Stichting Volkstoneel Kerkrade: Hat uur nog e tsimmer vrij?
Sittard	Kamermuziek-avond **verplaatst naar vr. 14 febr.**

ZATERDAG 5 OKTOBER

Heerlen	Limburgs Concertkoor o.l.v. Jan Hupperts m.m.v. Alicia Nafé - mezzo-sopraan, Rosanna Didoné - sopraan, Harry Peeters - bas-bariton, James Doing - tenor. Programma: Kodály: Te Deum - Dvorák: Stabat Mater
Heerlen	Hester Macrander: Divastoer nr. 1, cabaret - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Stichting Volkstoneel Kerkrade: Hat uur nog e tsimmer vrij?
Kerkrade	Internationaal Harmonica Treffen - 20.15 u. (Rodahal)

ZONDAG 6 OKTOBER

Heerlen	Theater GEANNULEERD Poging: Adios.
Kerkrade	Stichting Volkstoneel Kerkrade: Hat uur nog e tsimmer vrij?

DINSDAG 8 OKTOBER

Heerlen	Hans Dorrestijn: Pretpark, cabaret
Heerlen	Purper: ...En dat is negen - 20.30 u. (Kleine Zaal) UITVERKOCHT
Sittard	Roberto Zucco, toneelstuk van Bernard-Marie Koltès door Noord Nederlands Toneel

WOENSDAG 9 OKTOBER

Heerlen	Lot, door Theater Sirkel. Familievoorst. vanaf 10 jr. - 15.00 u.
Kerkrade	Het meisje van de luciferfabriek, film

DONDERDAG 10 OKTOBER

Heerlen	Noord Nederlands Toneel: Roberto Zucco. GEANNULEERD
Kerkrade	Skampa Quartet. Dvorák-progr.

VRIJDAG 11 OKTOBER

Heerlen	Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Salvador Mas Conde; solist: Wolfgang Meyer, klarinet. Progr.: Verdi, von Weber, Strawinsky, Haydn
Heerlen	Mark van de Veerdonk: "Blond Elastiek Plus, cabaret - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Warzawska Opera Kameralna: Mozart opera's
Kerkrade	Clouseau, popconcert - 20.15 u. (Rodahal) voorverkoop eveneens in Heerlen, Maastricht en Sittard
Sittard	Growing Awareness, totaalprogramma dat een brug slaat tussen traditionele theatervormen en totaalcommunicatie

ZATERDAG 12 OKTOBER

Heerlen	Stars of the Bolshoi (SBCA-voorst.)
Kerkrade	Stichting Volkstoneel Kerkrade: Hat uur nog e tsimmer vrij?
Sittard	Concert 2 Harmonieën. Koninklijke Harmonie Lentekrans, Linne o.l.v. Frans Scheepers en Harmonie Concordia, Treebeek o.l.v. Jan Cober

ZONDAG 13 OKTOBER

Heerlen	Limonadeconcert - 10.00 u.
Heerlen	De Grote Meneer Kaktus Show - 13.30 en 16.00 u. UITVERKOCHT
Kerkrade	Bondsconcours L.B.M. - 10.00-23.00 u. (Rodahal)
Kerkrade	Stichting Volkstoneel Kerkrade: Hat uur nog e tsimmer vrij?
Sittard	Opus One: A sur[illegible] story of Swinging Shoes, [illegible] sprookje: de stukgedans[illegible] schoentjes - 14.30 u. GEANNULEERD

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

Wij zien u graag in de schouwburg!

stadsschouwburg heerlen
tel.: kassa: 045-716607


wijngracht muziektheater kerkrade
tel.: kassa: 045-454141


'de stadsschouwburg' sittard
tel.: kassa: 046-510616


● VERVOLG GEZELLIG UIT PAGINA 16 ●

! OVERWELDIGENDE BELANGSTELLING !

Naar aanleiding van vele verzoeken – en na overleg met de betreffende impresario's – geldt voor de volgende voorstellingen

VRIJE VERKOOP VANAF HEDEN

SIMONE KLEINSMA FUNNY GIRL
De sprankelende musical eindelijk in Nederland!

di.	15-10	**Rob de Nijs**
do.	24 + vr. 25-10	**Hamlet van Dirk Tanghe**
di.	29-10	**Nederlands Dans Theater**
do.	7-11	**Adèle Bloemendaal**
za.	16-11	**Koninklijk Concertgebouw-orkest (Jubileumconcert: 30 jaar Stadsschouwburg; tevens nazit)**
di.	19-11	**Tineke Schouten**
vr.	13 + za. 14-12	**musical Anatevka (Kon. Ballet van Vlaanderen)**
di.	17-12	**Robert Paul**
wo.	18-12	**Frank Boeyen Groep**
za.	21-12	**Piaf (hommageprogramma aan Edith Piaf)**
wo.	1- 1	**Frühling in Wien**
do.	2- 1	**Jeans**
za.	25- 1	**Josephine (*extra* matineevoorstelling)**
za.	8- 2	**Joe Pass/Paco Pena**
di.	11- 2	**La Traviata (Opera Zuid)**
do.	12- 3	**Benny Neyman**
do.	26- 3	**musical Dear Fox (Kon. Ballet van Vlaanderen)**
vr.	3 + za. 4-4	**Paul van Vliet**
di.	7 + wo. 8-4	**musical Hair**
di.	12 t/m za. 16-5	**Funny Girl (met *Simone Kleinsma*)**
wo.	17-6	**Madame Butterfly**

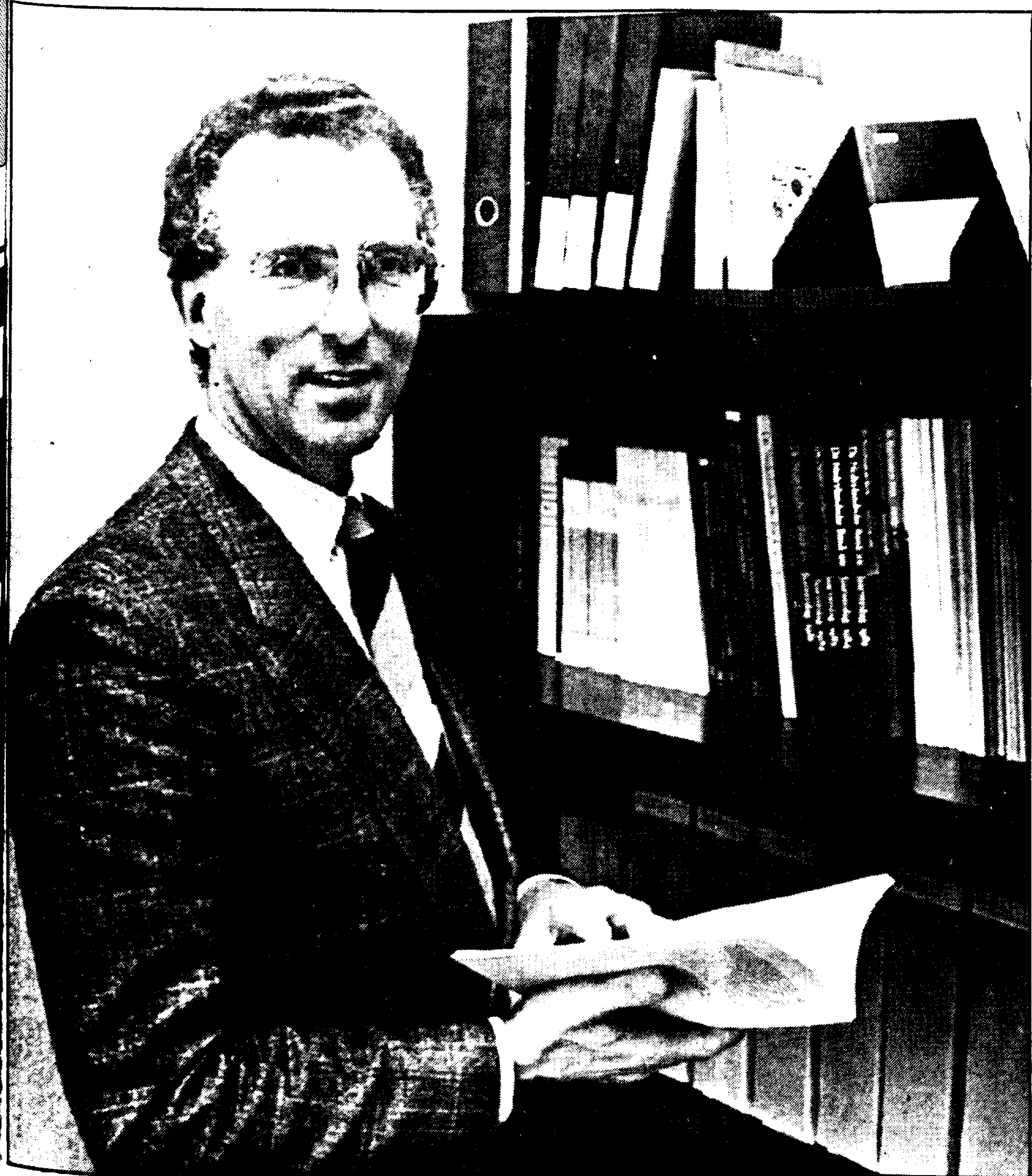
Voor nadere informatie over genoemde voorstellingen verwijzen wij u naar onze seizoensbrochure welke verkrijgbaar is aan de kassa. Desgewenst sturen wij u nog een exemplaar toe (tel. 768576).

Vrije verkoop wordt uitsluitend gehonoreerd tegen schriftelijke (cheques) en telefonische (credit-cards) betaling per ommegaande of à contant aan de kassa van ons theater.

WACHT NIET TE LANG: OP = OP!

De kassa is geopend van ma.-vrij. van 10.00-15.00 uur en op zaterdag van 10.00-12.00 uur. Telefoon 045-716607.

stadsschouwburg heerlen



● *MHP-voorzitter Gerard van Dalen: 'Onbestaanbaar dat ziekengeld niet zou worden aangevuld.'*

Met een betoging op het Malieveld in Den Haag sluit de gezamenlijke vakbeweging morgen de tweede fase af van haar verzet tegen de ingrepen in de Ziektewet en de wao. Wie ziek wordt, zal slechts 70 procent van zijn loon mogen krijgen en bij elke ziekmelding een vakantiedag moeten inleveren. En een wao-uitkering op 70 procent van het laatste loon zal nog slechts gedurende een beperkte tijd worden gegeven; daarna volgt de bijstand. Als die plannen niet van tafel gaan, zullen de vakbonden in de komende cao-onderhandelingen proberen de nadelige gevolgen die werknemers ervan ondervinden, te 'repareren'.

In hun verzet staan de vakcentrales en de daarbij aangesloten bonden schouder aan schouder: de FNV, het CNV maar ook de MHP, de organisatie voor het leidinggevende, middelbare en hogere personeel, niet een club die doorgaans vooraan staat als het op staken aankomt. Dat zal ook altijd wel zo blijven, maar er is daar toch wat veranderd. MHP-voorzitter Gerard van Dalen: „Van de beroepsvereniging die we altijd waren, zie je ons steeds meer de richting van een echte vakbond opgaan. Wat de politiek met de ziektewet- en wao-plannen in elk geval heeft bereikt, is dat de vakcentrales dichter bij elkaar zijn gekomen."

Voorzitter Van Dalen: 'Werkgevers maken een taxatiefout'

MHP is niet langer vies van barricades

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Gerard van Dalen breekt er morgen een studiereis met het ambtenarenpensioenfonds ABP voor af. Als voorzitter van de Vakcentrale MHP moet hij de demonstrerende menigte op het Malieveld toespreken. Johan Stekelenburg zal er het spits afbijten als voorzitter van de grootste vakcentrale, de FNV; Henk Hofstede van het CNV volgt en Gerard van Dalen sluit de rij. Daar moet de buitenlandse uitstap met het ABP – dat straks ook in het buitenland zijn geld mag beleggen, vandaar – voor wijken.

Voor de MHP was het best een beslissing om in de Ziektewet- en wao-strijd één front te vormen met het CNV en de militantere bonden van de FNV. Staken is nu eenmaal niet haar eerste strijdmiddel. „Je merkt dat onze mensen er nog steeds moeite mee hebben als andere bonden een echte 24-uurs staking houden, maar ook binnen de MHP is het stakingswapen nu wel geaccepteerd."

Toch verlopen de huidige acties van de MHP anders dan die van de FNV. Samen met het CNV en de daarbij aangesloten bonden heeft de MHP een 'actiekaravaan' door het land rijden om mensen in bedrijven te informeren over wat er precies in 'Den Haag' wordt bekokstoofd. „Als ik dan pleit voor een gezamenlijke lijn, terwijl er ook ergens wordt gestaakt, dan botst dat wel eens."

Staking ziet Van Dalen op dit moment nog niet als het juiste wapen. Maar hij toont hij zich op voorhand zeer strijdvaardig wanneer het erop aan komt in de cao's straks vast te leggen dat het loon bij ziekte gewoon wordt doorbetaald. „Want wat het kabinet voorstelt, kàn natuurlijk niet."

Verleiding

Het irriteert Van Dalen trouwens behoorlijk dat de werkgevers(organisaties) „achterover leunen en rustig afwachten wat de politiek voor hen uit het vuur sleept." „Oké, de verleiding zal groot zijn. De vakbeweging moet immers nog maar zien te bereiken dat ze de verslechteringen voor de werknemers en voor de uitkeringsgerechtigden via de cao's gerepareerd krijgt."
De vakbonden, ook de MHP, zullen daar dan ook hun uiterste best voor doen. Nee hebben ze, en voor het ja zullen ze knokken. En dan lijkt ook binnen de MHP het stakingswapen geen ongebruikt middel te zullen blijven. Wie wat meer of zelfs veel verdient, krijgt immers ook een veel grotere financiële klap te verwerken wanneer hij daar bij ziekte nog maar 70 procent van krijgt. Of wanneer hij, als-ie in de wao terecht zou komen, na enige tijd zou terugvallen in de bijstand. En juist de mensen met de wat hogere salarissen vormen het ledenbestand van de MHP-bonden. Van Dalen omschreef het al eens als volgt: „Als onze leden ziek of langdurig arbeidsongeschikt worden, vallen ze niet van 1-hoog maar van 4-hoog uit het raam."

Troef

„Ik denk dat de werkgevers een taxatiefout maken. En dan vooral hun organisaties. Wij zullen ècht bij ze op de stoep komen. Individuele werkgevers zien dat wel degelijk. Die stellen zich ook absoluut niet zo hard op als de centrale organisaties doen vóórkomen." Er kan volgens Van Dalen geen sprake van zijn, dat er straks cao's worden afgesloten waarin bij voorbeeld de aanvulling van het ziekengeld niet ten volle geregeld is. „Dat is onbestaanbaar."
„De politiek zou een hele sterke troef in handen krijgen als ze met werkgevers en werknemers tot een afspraak zou komen: laat maar zien dat je het ziekteverzuim en het aantal wao'ers drastisch omlaag krijgt zonder dat we nog aan de uitkeringen zelf sleutelen. Maar accepteer zonder morren keiharde ingrepen als het je niet lukt." Van Dalen is er zeker van dat ziekteverzuim en beroep op de WAO ver terug kunnen. „Maar dan hebben we de werkgevers knalhard nodig."

Geen medelijden zo lang ze achterover blijven leunen. Aarzeling die hij in het begin wel even heeft gevoeld toen beslist moest worden of de MHP met de andere vakcentrales in dezelfde arena zou gaan staan, heeft Gerard van Dalen niet meer. Echte actievoerders zijn de MHP'ers natuurlijk nog steeds niet; op het Malieveld zullen er ook geen drommen van aanwezig zijn. „Onze deelname is doorgaans ook meer van psychologische aard. Het is toch wat anders of een chef een kritische opmerking maakt tegen iemand die aan een werkonderbreking of een staking meedoet, en zijn afwezigheid – met het oog op het eventueel niet doorbetalen van gestaakte uren – ook registreert. Of dat-ie zegt: 'Jansen, ik zie je morgen wel weer', en ook geen aantekening maakt dat Jansen er niet was. Onze leden voelen dat ook zo. En, hebben we kunnen constateren, zo ervaren ook veel mensen in bedrijven, leden van bij voorbeeld de Industriebond FNV het."

Het conflict over de Ziektewet en de wao brengt de vakcentrales dichter bij elkaar, constateert Van Dalen. „Ook de MHP. Ooit is onze organisatie ontstaan uit onvrede over de houding van de vakbonden jegens het middelbare en hogere personeel. Het was een 'afzetten tégen'. En weliswaar met behoud van ieders identiteit groeien we nu steeds meer naar 'samen met'..."

Duitse politici ruziën over lot van duizenden Roma's

Noordrijn-Westfalen wil 'creatief' van zigeuners af

● *Onder de circa vijfduizend Roma's in de deelstaat Noordrijn-Westfalen bestaat grote weerstand tegen het zogeheten herintegreringsprogramma. Wie teruggaat naar Joegoslavië krijgt van de regering een financiële tegemoetkoming.*

Van onze correspondent

DÜSSELDORF – Groter kan het contrast haast niet zijn. In het centrum van Düsseldorf, tussen de moderne gebouwen van parlement en ministeries van de Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen en de oever van de Rijn, bivakkeren al drie maanden enkele honderden Roma-zigeuners. Tussen hun in de wind wapperende tentjes en smeulende vuurtjes, hopen de uit Joegoslavië afkomstige vluchtelingen van de deelstaatregering of het stadsbestuur een permanente dan wel tijdelijke verblijfsvergunning af te dwingen. Maar vooralsnog tevergeefs.

Een beter symbool voor het gigantische probleem van de asielzoekers in Duitsland is niet snel te vinden. Figuurlijk èn letterlijk op hoog niveau overleggen, discussiëren en ruziën Duitse politici over het toekomstige lot van de duizenden en nog eens duizenden mannen, vrouwen en kinderen die op de vlucht voor politieke vervolging, discriminatie en armoede hun heil in Duitsland hebben gezocht.
Terwijl het politieke debat zich verder sleept, wachten de vluchtelingen af: in opvangcentra in Essen, Freiburg, Dresden of Hoyerswerda, waar ze te maken hebben met steeds gewelddadiger uitingen van vreemdelingenhaat en racisme. Of, zoals de Roma-zigeuners, protesterend in een tentenkampje onder de brug over de Rijn in Düsseldorf. Daar werd hen begin 1990 eerst beloofd dat ze in principe mochten blijven, maar vorig jaar december trok de door de sociaaldemocratische SPD geleide deelstaatregering haar toezegging weer in.

Grondwet

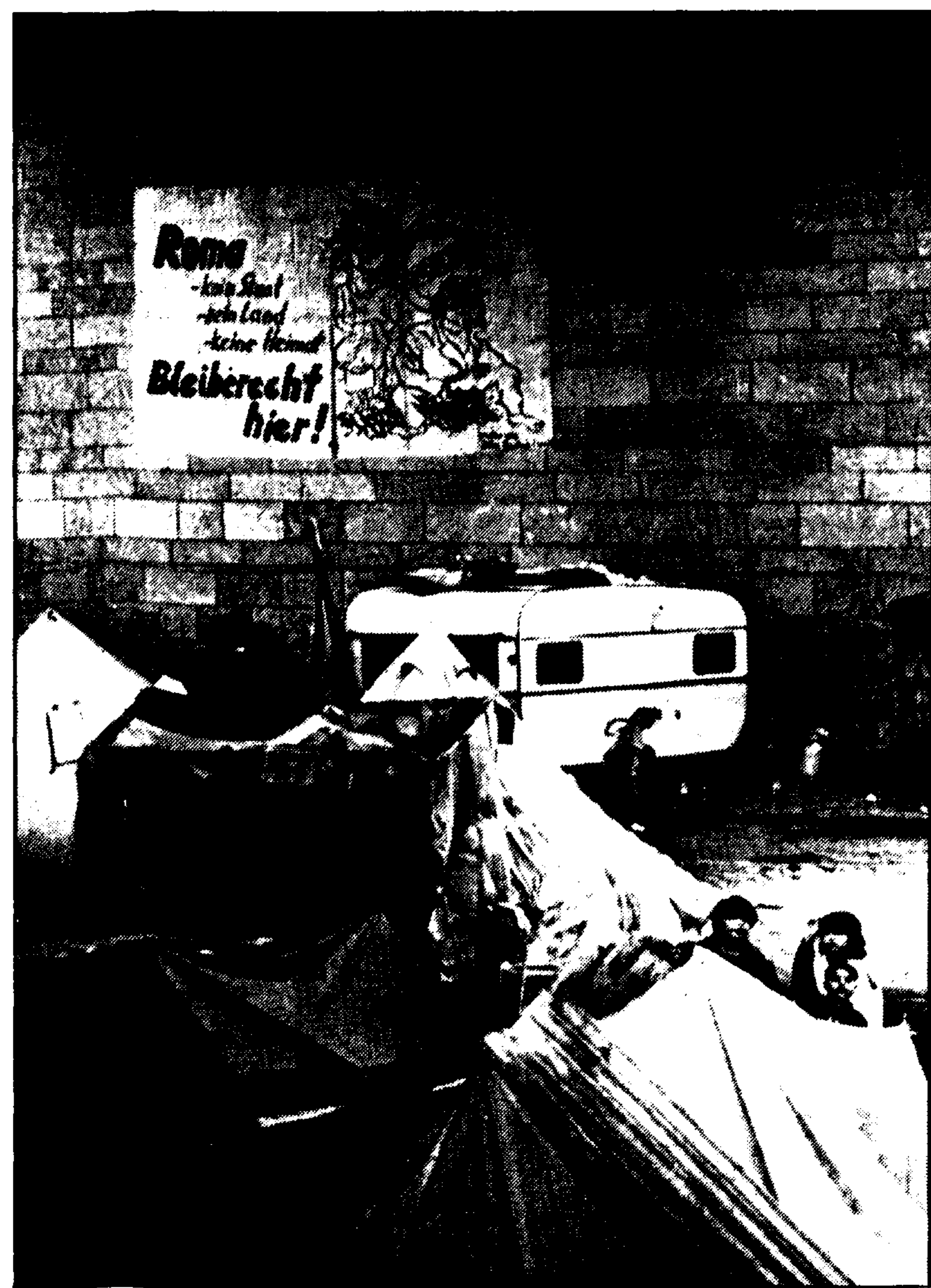
Het vluchtelingenprobleem beheerst op dit moment het politieke debat in Duitsland. Centraal daarin staat het voorstel van de CDU van kanselier Kohl om de Duitse Grondwet van 1949 aan te passen. Die geeft alle buitenlanders het recht asiel aan te vragen, zonder beperkingen vooraf. Dit jaar maakten tot nu toe naar schatting 200.000 mensen van die mogelijkheid gebruik. Kohl en zijn christendemocraten willen nu de Grondwet zodanig aanpassen, dat alleen zij die in hun land met vervolging worden bedreigd, in aanmerking komen voor asiel. 'Economische migranten' – zoals voor armoede op de vlucht geslagen mensen door politici wel worden genoemd – moeten voortaan buiten de deur worden gehouden.

Maar voor een grondwetswijziging heeft Kohl de steun van tweederde van het parlement nodig en zolang de oppositionele SPD haar medewerking daaraan weigert, is het wel zeker dat aan de stroom vluchtelingen voorlopig geen einde komt. Dat stelt de Bondsregering in Bonn voor problemen: rechts-radicaal Duitsland roert zich en dreigt het imago van de staat die nu een jaar bestaat te besmeuren. En zolang op landelijk niveau de politiek er niet uit komt, worden deelstaten geconfronteerd met problemen waarvoor ze financieel noch politiek de oplossingen kunnen bieden. Bijna wanhopig zoeken regionale politici en stadsbesturen naar wegen om iets te doen aan de vluchtelingen die zich vaak letterlijk op hun stoep bevinden.

'Herintegreren'

Dat leidt tot 'creatieve' oplossingen met wisselende resultaten. Neem de 'nieuwe vluchtelingenpolitiek' van de deelstaat Noordrijn-Westfalen jegens de circa vijfduizend Roma-zigeuners die in de deelstaat verblijven. Het 'herintegreringsprogramma' van minister Schnoor van Binnenlandse Zaken en zijn rechterhand Clement houdt in dat zigeuners die zich vrijwillig melden om teruggevlogen te worden naar de Joegoslavische republiek Macedonië, daarvoor een financiële beloning van driehonderd Duitse mark krijgen en ook ná hun terugkeer geholpen worden een menselijk bestaan op te bouwen. De deelstaat betaalt Joegoslavische werkgevers een premie als zij Roma-zigeuners in dienst nemen en zorgt verder voor woningen en scholen.

De deelstaatregering probeert dus het kwaad bij de wortel aan te pakken door de leefomstandigheden van potentiële vluchtelingen in hun vaderland zodanig te verbeteren dat de mensen er voortaan van af zien de lange reis naar Duitsland aan te vangen. En, zo hopen de politici in de Staatskanzlei in Düsseldorf: als deze politiek slaagt, dan zal dat ook effect hebben op de federale regering in Bonn.



achtergrond

Vandaag is de grote dag voor Schnoor en Clement. Dan staat op de luchthaven van Düsseldorf een vliegtuig klaar om de eerste zigeuners over te brengen naar de Macedonische hoofdstad Skopje. Daar is in de voorstad Sutka met Duits geld werk gecreëerd en zijn er woningen gebouwd. Maar navraag in Düsseldorf leerde de afgelopen dagen dat politici, hulpverleners en ook zigeuners zèlf sceptisch staan tegenover deze 'oprot-premie'.
Maar Günther Haferkamp, leider van het adviesbureau voor vluchtelingen van Noordrijn-Westfalen, ziet wel wat in dit beleid. „Het interessante van dit initiatief is, dat er eindelijk iets wordt gedaan aan de levensomstandigheden van de mensen in hun vaderland. Het programma zou volgens mij uitstekend kunnen werken voor mensen uit bij voorbeeld Vietnam of Moçambique. Wij hebben eens laten uitrekenen dat het voor een bootvluchteling mogelijk is in Vietnam weer een bestaan op te bouwen als zo iemand maandelijks met zo'n twintig mark wordt ondersteund. Voor een paar duizend mark per persoon zou je dan een heel goed repatriëringsprogramma kunnen opzetten", aldus Haferkamp.

Ongeschikt

„Maar", zo vervolgt de hulpverlener geërgerd, „als er één groep vluchtelingen in Duitsland is voor wie dit programma totaal ongeschikt is, dan zijn het wel de Roma-zigeuners. Die mensen komen dan weliswaar uit Joegoslavië, hebben ook de Joegoslavische nationaliteit, maar ze zijn nooit of te nimmer in welke mate dan ook geïntegreerd geweest in dat land. De Roma-zigeuners zijn een volk zonder land. Dat is in 1984 nog door het Europees Parlement officieel vastgelegd. Ze zijn in Joegoslavië altijd vervolgd, achtergesteld, in het beste geval gedoogd. Die mensen daarheen terugsturen, is vragen om moeilijkheden. Ze komen terecht in een gebied dat bol staat van sociale spanningen, een kruitvat dat ieder moment kan ontploffen. Wat denk je dat er gebeurt als juist daar opeens een groep neerstrijkt mèt geld en mèt een woning", zegt Haferkamp.

„De beste oplossing is deze groep zigeuners gewoon op te nemen. Wat kost dat nu helemaal, als je dat bij voorbeeld eens vergelijkt met de verhuizing van de regeringszetel van Bonn naar Berlijn. Daarvoor heeft men hier in Duitsland miljarden en nog eens miljarden over", aldus Haferkamp. „En het recente verleden geeft zoveel hoop. Vorig jaar verleende de stad Düsseldorf 311 Roma-zigeuners een verblijfsvergunning voor een jaar. Daarvan heeft nu 85 procent werk, die mogen dus permanent blijven."

'Thuis'

Even verderop in Düsseldorf, in het parlement van de deelstaat, vinden al maandenlang emotionele debatten plaats over de vluchtelingenpolitiek van de deelstaatregering. Een man die zich wel bijzonder van zich heeft doen spreken, is de Groene afgevaardigde Roland Appel. Keer op keer heeft hij erop gewezen dat het 'Reïntegrationsprogramm' van Schnoor en Clement van geen kant deugt. Appel is iemand die recht van spreken heeft, want eind vorig jaar bezocht hij het beoogde nieuwe 'thuis' voor de Roma-zigeuners. Wat hij in Sutka aantrof, overtrof zijn meest pessimistische verwachtingen.

„Het was werkelijk ontluisterend om te zien waar onze politici die arme mensen naar toe willen sturen. Dat Sutka ligt een kilometer of dertien buiten Skopje in een gebied dat in 1963 door een zware aardbeving is getroffen. De Amerikanen hebben daar destijds een als tijdelijk bedoeld kamp opgezet om de eerste nood te lenigen. Met Duits geld, elf miljoen mark om precies te zijn, wordt dat troosteloze zooitje daar wat opgeknapt. Elektriciteit ontbreekt en voor stromend water moeten sommigen een kwartier lopen. Het is in feite een groot getto waar al zo'n veertigduizend Roma-zigeuners wonen." „Weggegooid geld."

Inlijven

Appel somt nog wat andere nadelen van het repatriëringsprogramma op. „De financiële stimulans voor werkgevers om een zigeuner in dienst te nemen, geldt maar voor een half jaar. Reken er maar op dat na zes maanden de werkloosheid weer toeslaat onder de zigeuners." Dan is er nog een praktisch probleem, zegt Appel. „Je kunt niet internationaal vliegen op Skopje, je moet via Belgrado. Dat betekent dat de kans levensgroot aanwezig is, dat bij het overstappen de Servische autoriteiten klaar staan om de mannelijke zigeuners onmiddellijk in te lijven bij het federale leger. Let op mijn woorden: het zou mij niets verbazen als er vrijdag gewoon geen zigeuners komen opdagen als dat vliegtuig klaar staat om ze naar Joegoslavië te brengen."

Terwijl overal in Düsseldorf de discussie over de toekomst van de Roma's doorgaat, verandert een plensbui ondertussen het plantsoentje waar de zigeuners hun tentjes hebben opgezet in een modderpoel. Kuchende kinderen trippelen op blote voetjes door de plassen, donkere mannen lopen rokend wat heen en weer. Of zij zich zullen melden voor het programma van Schnoor en Clement? „Vergeet het maar", zegt er een. „Ik heb twee zusters in Sutka wonen.

Van hen weet ik dat het leven er daar nu ondraaglijk is, een en al ellende. Nu terugkeren is onmogelijk. Voor experimenten van politici lenen wij ons niet. Waarom kunnen we niet gewoon hier blijven? Wij zijn toch ook mensen van vlees en bloed !"

kees van dam

Winkelplezier op de »Lange Zaterdag« tot 18.00 uur

SATURN techno-markt

Grote merken tegen kleine prijzen

Merkenknaller

Autoradio • Foto • Video • Rundfunk



8.95



799.-

GRUNDIG VS 720
Videorekorder met Top-Videotekst en VPS, 3 koppen, kinderbeveiliging, afstandsbediening met LCD-display



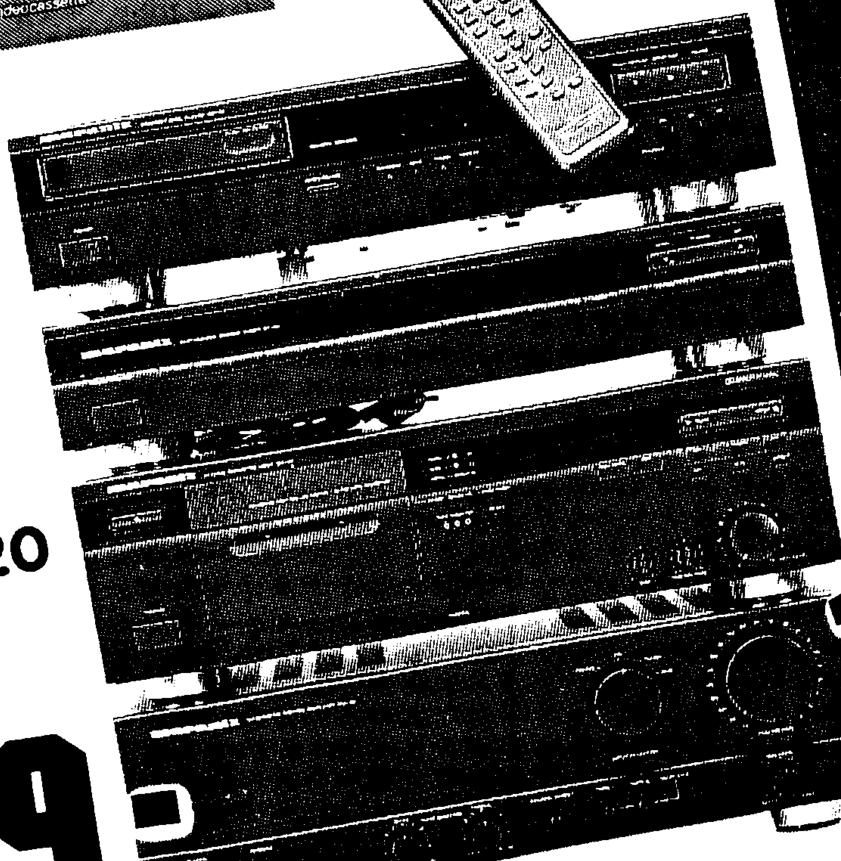
1295.-

SANYO VM-D 6 P
8 mm Camcorder, 8 x zoom, makro, 7 lux, longplay, titel-/datum-/tijdaanduiding



459.-

SIEMENS HN 23520
50 cm brede kwaliteit, elektrofornuis met 4 kookplaten waarvan 1 snelkookplaat, afneembare ovendeur

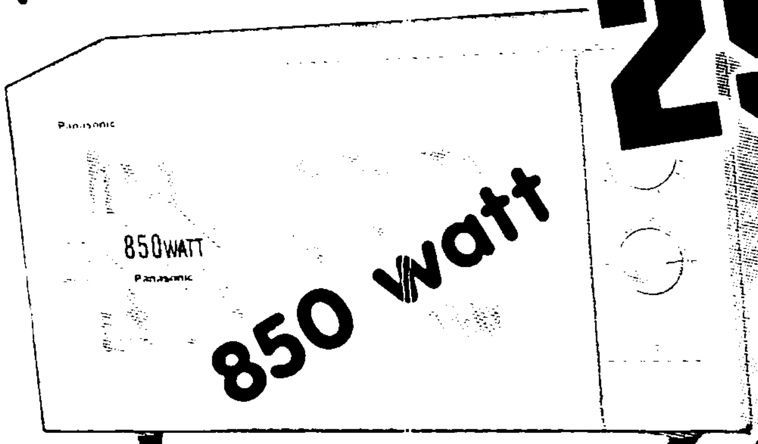


1998.-
alles kompleet



1111.-

TOSHIBA 285 D 8 D
70 cm multinorm-stereo kleuren TV, met videotekst, kabeltuner, S-VHS aansluiting, infrarood afstandsbediening



299.-
850 watt

Panasonic 6200/6250
850 watt magnetron, 30 liter inhoud, 6 instelbare vermogens, leverbaar in bruin en wit

marantz SYSTEEM 30

Versterker PM 30
2 x 40 watt sinus, direkte CD schakeling, daardoor geen verlies.

TUNER ST 40
Quartz-Synthesizer FM/MW/LW, zenderzoekloop, 30 voorkeurzenders

CD SPELER CD 40
16 bit, 20 titels instelbaar, afstandsbediening

CASSETTEDECK SD 40
Dolby B, C & HX Pro, Bias-Fine regeling superharde permalloykop

inclusief

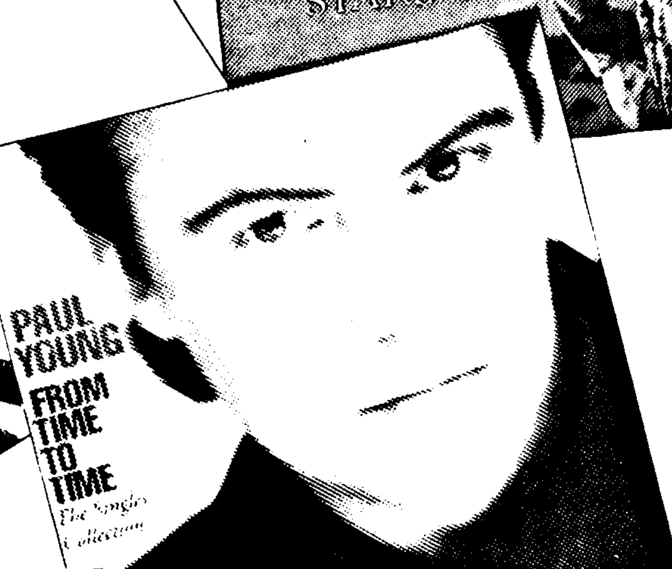
HECO REFLEX 30
3-weg basreflexsysteem 110 watt nominaal-/ 140 watt muziekvermogen



CD **21.95**



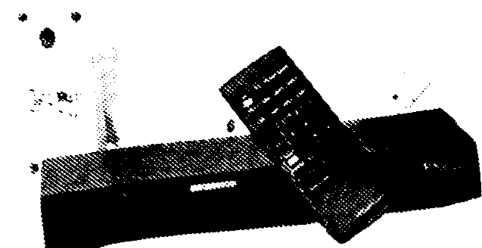
CD **23.95**



CD **21.95**



De grootste kollektie CD's in de drielanden-regio



399.-

SAT-INSTALLATIE 2160
met stereo ontvanger 56 kanalen



799.-

Canon FAX 80
Kompakt faxapparaat met standaard- en meer gedetailleerde overdracht, kontrastkeuze en zendrapport



444.-

GRUNDIG WKC 2842 VD
DSS (afneembaar bedieningspaneel en security-code), 24 voorkeurstations, verkeerszender met autom. geluidskeuze. Autoreverse met spoorkeuze, loudness, dolby, metall, bassen en hoge tonen gescheiden, fader voor 4 luidspekers, 4 x 40 watt high power

Foto's van negatief
20 x 30 1,69
40 x 60 5,95
(van dia DM 1,- meer)



429.-

PENTAX ZOOM 90
Kleinbeeldkamera, voor de veeleisende fotograaf, een nieuwe weg naar fantasierijke foto's, incl. tas en batterij

999.-

Commodore PC 30 III-32 (286)
20 MB harde schijf, 3,5" loopwerk, 1,44 MB, EGA-Wonder-Card (hoog oplossend vermogen) 800 x 600, 16 kleuren, seriële en parallelle poort, muisaansluiting

Meeneemprijzen in DM

Onze betrouwbare service
- Bodemprijzen
- Prijsgarantie*
- Gigantische keuze o.a. ca. 70.000 CD's
- Grote merken
- Vriendelijke en vakkundige bediening
- Bezorgdienst
- Eigen servicedienst
- Autotelefoonmontage
- Financieringsservice
- Parkeergarage voor klanten

*Binnen 14 dagen elders goedkoper, geld terug.

ZO KUNT U ONS VINDEN:





Grote, eigen parkeergarage



Bushalte Hoofdpostkantoor

SATURN Techno-Markt
Franzstraße 6
W-5100 Aachen
Tel.: 0949/241/47989-0

Openingstijden:	
Ma.-vrij.	9.00-18.30 uur
Do.	9.00-20.30 uur
Za.	9.00-14.00 uur
Lange zaterdag	9.00-18.00 uur

Comuth & Partner, AC

Na beursschandaal over verliescompensatie

Japanse minister weg

● *Ryutaro Hashimoto bood gisteren zijn ontslag aan bij premier Toshiki Kaifu.*

TOKIO - De Japanse minister van financiën, Ryutaro Hashimoto, heeft gisteren zijn ontslag aangeboden aan premier Toshiki Kaifu. Hij heeft daarmee de verantwoordelijkheid genomen voor de schandalen die de laatste maanden zijn voorgevallen in de financiële wereld van Japan.

Hashimoto bood zijn ontslag aan, nadat het parlement een aantal bepalingen in de wet op aandelen en effecten had aangescherpt. „Nu een eerste stap is gezet om te voorkomen dat dergelijke schandalen zich opnieuw voordoen, wil ik mijn ontslag aanbieden", zo heeft Hashimoto op een persconferentie verklaard. Op verzoek van premier Kaifu blijft de minister nog in functie tot hij verslag heeft uitgebracht van de vergadering van de Wereldbank en het Internationale Monetaire Fonds in Bangkok. Die vergadering eindigt op 17 oktober, tien dagen voordat de ambtstermijn van Kaifu afloopt.

Het vertrek van Hashimoto komt niet onverwacht. Al vrij snel nadat de beerput der schandalen openbarstte, werd gespeculeerd over zijn ontslag. De enige straf die de minister zich toen oplegde was dat hij zijn salaris met tien procent kortte.

Sinds juni hebben 21 effectenhuizen toegegeven dat zij grote cliënten hebben gecompenseerd voor hun verliezen op beleggingen. Dat was tot nog toe niet illegaal, maar druiste wel in tegen een richtlijn van het ministerie van financiën. In totaal ging het om 600 grote beleggers die een compensatie van omgerekend f 3 miljard hebben ontvangen. Het is overigens wel altijd tegen de wet geweest om klanten vooraf te beloven dat zij compensatie krijgen op eventuele verliezen.
De nieuwe wet maakt verliescompensatie strafbaar met maximaal een jaar gevangenisstraf of een boete van een miljoen yen (f 14.100). Klanten die compensatie ontvangen worden ook strafbaar. Zij draaien maximaal een half jaar de bak in of zijn een half miljoen yen (f 7050) kwijt.
De wet verbiedt bovendien het gebruik van geheime beleggingsrekeningen. Deze rekeningen worden gezien als de oorzaak van de ongeoorloofde verliescompensatie. De rekeninghouders droegen de verantwoordelijkheid voor hun beleggingen over aan effectenmakelaars en konden daardoor zelf moeilijk worden aangesproken op hun gedrag.

Ook de president van een van Japans grootste banken, Fuji-bank, is gisteren opgestapt. Taizo Hashada zei dat hij teveel nadruk had gelegd op het maken van winst. De president nam met zijn ontslag de verantwoordelijkheid voor het fraudeschandaal binnen de bank. Werknemers van de bank hadden depositiebewijzen vervalst, die derden vervolgens als onderpand gebruikten voor het verkrijgen van leningen. Hashada blijft overigens wel als adviseur verbonden aan Fuji.
Dergelijke vervalsingen hebben behalve Fuji-bank nog drie banken getroffen. De drie hoogste bestuurders van Tokai Bank maakten gisteren bekend hun salaris gedurende zes maanden met dertig procent te verminderen bij wijze van boetedoening.

Concurrenten genegen werknemers op te vangen

Personeel wil zelf Air Holland redden

Van onze redactie economie

SCHIPHOL – Een aantal personeelsleden van Air Holland overweegt een deel van de luchtvaartmaatschappij over te nemen. Volgens gezagvoerder Jan Luder is gisteren met bewindvoerder Pannevis over het plan gesproken. Luder denkt aan een nieuwe luchtvaartmaatschappij, Holland Air of Dutch Air geheten, met twee of drie vliegtuigen.

Gezagvoerder Luder, die tevens secretaris van de ondernemingsraad is, wil niet al te veel van zijn plannen onthullen. „Wij denken aan een maatschappij in afgeslankte vorm". Hij zegt contacten te hebben met een zakenman uit Amstelveen die bereid zou zijn dertig miljoen gulden in het bedrijf te steken. „Dat geld kan hij niet meteen op tafel leggen, maar mogelijk wel voor het einde van deze week". Wie de zakenman is, wil hij in dit stadium niet zeggen. Een woordvoerder van Martinair spreekt berichten tegen dat de maatschappij interesse zou hebben voor Air Holland.
De directie en bewindvoerder van Air Holland zeggen nog diverse scenario's uit te werken voor voortzetting of verkoop van Air Holland in afgeslankte vorm. Als dat niet lukt, zal het faillissement worden aangevraagd. Er werken 280 mensen bij Air Holland.

Volgens de bewindvoerder is nu een gat van tien miljoen ontstaan, doordat één grote Nederlandse financier zich definitief teruggetrok. Wie dat is, wilde hij niet bekendmaken.
Pannevis tracht Air Holland in zijn geheel danwel gedeeltelijk te verkopen aan andere luchtvaartmaatschappijen. De Duitse branchegenoot Lufttransport Süd zou interesse hebben.
Het is niet uitgesloten dat een groot deel van het cabinepersoneel van Air Holland volgend zomerseizoen onderdak vindt bij Transavia en Martinair. Deze bedrijven zullen hoe dan ook profiteren van de ondergang van Air Holland en een sterke groei meemaken. Om die expansie op te vangen zullen beide maatschappijen goed getraind cabinepersoneel nodig hebben, aldus woordvoerder H. Popelier van de Vereniging van Nederlandse Cabinepersoneel (VKC).
De VKC zegt te willen bemiddelen tussen het cabinepersoneel van Air Holland en de andere Nederlandse luchtvaartmaatschappijen. Dit ondanks het feit dat het personeel van Air Holland geen lid is.
Popelier: „De ruim tweehonderduizend passagiers, die Air Holland jaarlijks vervoerde, zullen hoe dan ook bij andere maatschappijen worden ondergebracht. Ik kan mij niet voorstellen dat Transavia en Martinair dit deel van de markt vrijwillig aan buitenlandse chartermaatschappijen afstaan".
Volgens woordvoerder T. Moeskops van Transavia heeft zijn maatschappij iedere zomer nieuw cabinepersoneel nodig. Hij verwacht dan ook dat cabinepersoneel van Air Holland zal solliciteren. „Zij zijn welkom. Transavia is natuurlijk eerder gebaat met goed getraind personeel dan met nieuwelingen die het vak nog moeten leren".

Rechter verbiedt staking Hoogovens

IJMUIDEN – Bij Hoogovens IJmuiden mag komend weekeinde niet worden gestaakt. De Industriebond FNV moet de oproep om vanaf vanavond het werk voor 24 uur neer te leggen, weer intrekken.

Dat heeft de Haarlemse rechtbankpresident mr. C.A. Terwee-van Hilten bepaald in het kort geding dat Hoogovens tegen de Industriebond FNV had aangespannen. De bond wilde met de algemene stakingsoproep werknemers in de gelegenheid stellen de landelijke demonstratie tegen WAO en Ziektewetplannen in Den Haag bij te wonen.

Terwee-van Hilten is het met Hoogovens eens dat het bedrijf onevenredig grote financiële schade zou worden toegebracht. De afwezigheid van essentieel produktiepersoneel zou het produktieproces bij Hoogovens ernstig kunnen verstoren. Een stakingsverbod gedurende de gehele cao-periode wees zij van de hand evenals de door Hoogovens gevraagde dwangsom van een miljoen gulden.

Melkproduktie naar record

ARNHEM – De Nederlandse koe geeft meer melk dan ooit. De melkproduktie per koe steeg tussen begin juli 1990 en eind juni dit jaar met 128 kilo: een absoluut vaderlands record. Dat blijkt uit cijfers, die bekend zijn gemaakt door het Koninklijk Nederlands Rundvee Syndicaat in Arnhem.

Deze organisatie controleert de melkproduktie van driekwart van de Nederlandse koeien (1.280.527 stuks). Gemiddeld geeft onze nationale trots meer dan 7000 kilogram melk per jaar en staat daarmee aan de top in Europa. Per dag levert de Nederlandse koe ruim 22 liter.

Door de verbetering van de produktiviteit en de invoering van de superheffing in 1984, daalde het aantal koeien met ruim een half miljoen. Vooral in Gelderland neemt de hoeveelheid dieren snel af. Over genoemde periode ging het om een kleine 5000, ruim eenvijfde van de landelijke daling. 's Lands grootste provincie telt nu 212.452 koeien en komt daarmee na Noord-Brabant en Overijssel op de derde plaats.

Roodbonte koeien geven bijna 900 liter melk minder per jaar dan hun zwartbonte collega's. Dit komt, omdat zwartbonte koeien speciaal voor de melkproduktie worden gefokt, terwijl roodbonte exemplaren meer voor de vleesproduktie worden gebruikt.

Banken willen Sovjetunie als normaal IMF-lid

WASHINGTON - De internationale commerciële banken willen dat de Sovjetunie zo spoedig mogelijk volwaardig lid wordt van het Internationale Monetaire Fonds (IMF). Dat heeft Horst Schulmann, directeur van het Instituut van Internationale Financiën, geschreven in een brief aan de besturen van het IMF en de Wereldbank. Bij het IMF zijn 135 grote banken aangesloten.

De kredietverlening van de commerciële banken aan de Sovjetunie zal voorlopig voor een groot deel afhangen van de technische en financiële ondersteuning van het IMF voor de Sovjetunie en van de kredietgaranties die de industrielanden afgeven, aldus Schulmann. Het IIF heeft zich in de brief uitgesproken tegen een herschikking van de buitenlandse schuld van de Sovjetunie, omdat haar kredietwaardigheid daardoor wordt aangetast. Een herschikking betekent toegeven dat de Sovjetunie niet kan betalen en dat vermindert het vertrouwen van de banken in het land.

munt uit

● Slachtvet

Coveco Beheer te Velp en Ten Kate Vetten te Musselkanaal zijn samen Ceteka CV te Musselkanaal begonnen. De onderneming verwerkt slachtvetten tot hoogwaardige grondstoffen (eiwitten en vetten) voor de levensmiddelenindustrie. De vetsmeltactiviteiten in de Coveco-vestiging te Twello worden naar Ceteka overgebracht. De 13 Coveco-medewerkers hebben een andere baan aangeboden gekregen.

● Zelfbediening

De Rabobank is in Den Bosch begonnen met een nieuwe distributievorm: zelfbediening in de bankhal. De apparatuur is ook buiten de normale openstellingstijden te gebruiken. De opstelling in Den Bosch bestaat uit twee geldautomaten, een vreemde-valutawisselaar en terminals die allerlei informatie verschaffen. Verder staat er een minitel waarmee klanten kunnen telebankieren.

● Wagens

De Britse wagenfabrikant Rover en de Japanse branchegenoot Honda gaan hun al bestaande samenwerking intensiveren. Honda is voor twintig procent eigenaar van de British Aerospace-dochter. Het duo zal twee nieuwe wagens ontwikkelen en produceren en de bestaande produktiefaciliteiten uitbreiden. Honda zegt niet van plan de zijn om het belang in Rover te vergroten nu moeder British Aerospace in de problemen zit en mogelijk zal worden overgenomen.

● Sanering

American Express (financiële dienstverlening) gaat 1.700 arbeidsplaatsen ofwel drie procent van het personeelsbestand schrappen. Daarnaast treft de onderneming een voorziening van 265 miljoen dollar voor de herstructurering van de afdeling die zich bezighoudt met dienstverlening aan reizigers.

● Airbus

De Zuidkoreaanse luchtvaartmaatschappij Korean Air heeft bij het Europese vliegtuigbouwconsortium Airbus zeven vliegtuigen besteld van het type A330. Daarnaast heeft de maatschappij een optie genomen op nog eens acht toestellen van hetzelfde type. De vliegmachines kosten ongeveer 100 miljoen dollar per stuk.

● Aluminium

Het Japanse staalconcern Kobe Steel en de Amerikaanse Aluminum Company (Alcoa) gaan twee joint ventures oprichten die zich in eerste instantie zullen bezighouden met het onderzoek naar de toepassingen van aluminium in auto's en vrachtwagens. Vanaf 1994 verwachten beide concers daadwerkelijk aluminiumplaten voor de wagenbouw te kunnen produceren.

beurs

Flauw

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs was donderdag flauw gestemd. Gebrek aan positief bedrijvennieuws, een fors lagere Londense beurs waar de FT-index 18,6 punt lager sloot op 2625,6, en een beurs in Frankfurt die wegens de viering van de Duitse eenheid gesloten was, konden Damrak 5 alleen maar de weg naar beneden wijzen.

De stemmingsindex sloot dan ook 0,7 punt lager op 89,5 wat het laagste niveau van de dag was. De koersindex algemeen, waarin de internationale waarden zwaarder meewegen, sloot met een verlies van 0,4 punt op 194. De omzet bedroeg f 1,78 miljard waarvan f 1,35 miljard aan obligaties en f 431 miljoen aan aandelen.

Bij de internationale waarden waren het Unilever en Koninklijke Olie waar de kurk op moest drijven. Unilever wist zich de gehele dag onder invloed van een sterke notering van de in Londen genoteerde Unilever PLC goed te handhaven. De Nederlandse stukken sloten in een neergaande markt uiteindelijk tien cent beter op f 163,40. Koninklijke Olie noteerde aan het slot twee dubbeltjes beter op f 151,20, na gedurende de dag veelal een licht verlies te hebben gekend. Hoogovens moest daarentegen f 1,80 inleveren op f 54, terwijl Akzo f 0,70 moest laten op f 115,20.

De optiebeurs kende donderdag een levendige handel in putopties. De flauwe stemming op de effectenbeurs resulteerde in een winstnemingen op eerder gekochte putopties, terwijl aan de andere kant putopties juist wrden gekocht in anticipatie op verdere koersdalingen. Philips kende hier een grootste omzet met 8900 contracten en Akzo volgde met 4400 verhandelde opties.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	39,70f	39,60
ABN Amro A. in F.	78,50	78,60
AEGON	110,30	109,90
Ahold	82,40	82,30
Akzo	115,90	115,20
Alrenta	187,70	188,10
Amev	46,50	46,20
Bols	42,30	42,00
Borsumij W.	59,50	59,00
Bührm.Tet.	46,10	45,30
DAF	20,90	20,50
Dordt.Petr.	141,00	140,90
DSM	101,80	101,30
Elsevier	89,90	89,50
Fokker cert.	30,30	29,90
Gist-Broc. c.	33,20	33,00
HCS Techn.	2,30	2,30
Heineken	154,20	152,70
Hoogovens	55,80	54,00
Hunter Dougl.	73,50	73,00
Int.Müller	71,80	71,40
Int.Ned.Gr.	46,90	46,60
KLM	31,70	31,60
Kon.Ned.Pap.	45,70	45,20
Kon. Olie	151,00	151,20
Nedlloyd	56,20	55,70
Océ	56,20	56,80
Pakhoed	44,00	43,70
Philips	33,40	33,10
Polygram	39,60	39,90
Robeco	100,20	100,10
Rodamco	53,70	53,50e
Rolinco	100,50	100,60
Rorento	68,90	69,00
Stork VMF	45,80	45,50
Unilever	163,30	163,40
Ver.Bezit VNU	75,50	75,10
Volmac Softw.	23,80	23,80
VOC	41,30	40,30
Wessanen	84,70	83,50
Wolters-Kluwer	57,10	56,00

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 151,00-151,20 (151,20)
Philips 33,00-33,10 (33,10)
Unilever 163,50 (163,40)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	51,30	51,30
ABN AmroHld.prf.	5,65f	5,64
ACF-Holding	33,00	32,60
Ahrend Gr. c	130,00	130,00
Asd Opt. Tr.	9,70	9,20
Asd Rubber	3,80	3,75
Ant. Verff.	430,00	–
Atag Hold c	115,50	115,00
Athlon Groep	44,70	44,70
Athlon Groep nr.c	44,50	44,50
Aut.Ind.R'dam	90,50	90,50
BAM Groep	90,20	90,10
Batenburg	118,00	118,00
Beers	112,80	112,80
Begemann	148,50	149,50
Belindo	347,00	349,00b
Berkel's P.	1,37	1,37
Blydenst.-Will.	33,80	33,80
Boer De, Kon.	204,50	204,20
Boer de Winkelbedr.	81,40	81,40
Boskalis W.	22,80	22,60
Boskalis pr	24,60	24,50
Braat Beheer	31,30	30,60
Breevast	9,90	9,80
Burgman-H.	2900,00	2900,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1038,00	1037,00
Cindu Intern.	155,00	155,00
Claimindo	344,00	345,00f
Content Beheer	23,50	23,50
Cred.LBN	31,50	31,20
Crown v.G.c	140,00	140,00
CSM	82,00	82,00
CSM nrc	81,70	81,80
Delft Instrum.	19,60	19,50b
Desseaux	38,80	38,80
Dorp-Groep	41,00	40,80
Econosto	27,10	26,80
EMBA	200,00e	–
Eriks hold.	75,00	74,00
Flexovit Int.	70,00	70,00
Frans Maas c.	77,80	77,50
Gamma Holding	95,20	95,00
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	29,40	29,30
Geveke	40,50	40,50
Giessen-de N.	113,00	116,00
Goudsmit	41,20	41,20
Grasso's Kon.	78,50	78,20
Grolsch	180,00	179,80
GTI-Holding	191,00	189,00
Hagemeyer	123,50	123,00
HAL Trust B	14,40	14,30e
HAL Trust Unit	14,40	14,40
H.B.G.	214,00	212,00
Heineken Hld.	141,00	140,00
Hoek's Mach.	225,00	225,00
Holl.Sea S.	0,65	0,64
Holl. Kloos	466,00	445,00a
Hoop Eff.bk.	7,20	7,20
Hunter D.pr.	2,60	–
IHC Caland	61,90	61,50
Infotheek	5,20	4,90
Kas-Ass.	34,50	34,20
Kempen & Co	10,20	10,10
kondor wessels	35,20	35,20
KBB	76,40	76,20
Kon. Sphinx	53,30	52,50
Koppelpoort H.	394,50	393,00
Krasnapolsky	203,50	203,50
Landré & Gl.	48,90	48,80
Macintosh	42,50	42,30
Maxwell Petr.H.	120,00	118,00
Medicopharma	27,00	25,80
Moeara Enim	1230,00	1225,00
M.Enim OB-cert	16000,00	16050,00
Moolen Hold.	38,30	38,00
Mulder Bosk.	55,00	–
Multihouse	5,20	4,80
Mynbouwk. W.	377,10	376,90
Naeff	475,00	–
NAGRON	55,60	55,60
NIB	563,00	563,00
NBM-Amstelland	11,30	11,20
NEDAP	379,00	378,00
NKF Hold.cert.	235,80	233,80
Ned.Part.Mij	48,20	48,00
Ned.Springst.	10200,00	–
Norit	26,50	29,00
Nutricia gb	149,00	149,10
Nutricia vb	153,00	153,00
Nijv.t.Cate	94,50	94,30
Omnium Europe	9,50	9,40a
Orco Bank c.	71,70	71,60
OTRA	318,00	318,00
Palthe	61,50	61,50
Pirelli Tyre	23,90	23,60f
Polynorm	120,50	120,30
Porcel. Fles	155,00	155,00
Randstad	43,80	43,80
Ravast	31,70	31,40
Reesink	66,00	64,60
Samas Groep	42,50	42,70
Sarakreek	16,00	16,00
Schuitema	1625,00	1600,00a
Schuttersveld	51,90	51,50
Smit Intern.	54,00	55,00
St.Bankiers c.	17,00	16,90
Stad Rotterdam c	38,00	37,80
Telegraaf De	84,00	83,60
Textielgr Twente	89,00	89,00
Tulip Comp.	22,90	22,80e
Tw.Kabel Hold	113,50	113,50
Ubbink	77,00	77,00
Union Fiets.	70,00	69,90
Un.Dutch Group	3,50e	3,70
Ver.Glas	433,00	430,50
Verto	37,00	36,90
Volker Stev.	60,00b	60,00
Vredestein	14,30	14,30
VRG-Groep	50,60	50,60
Wegener Tyl	250,00	249,80
West Invest	23,50	24,00
West Inv. wb.	80,00	80,00
Wolters Kluwer	227,00	226,00
Wyers	35,00	35,10

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Eur.F.	72,30	72,30
ABN Amro Far E.F.	58,70	59,50
ABN Amro L.F.	158,40	158,40
ABN Amro Neth.F.	77,90	77,40
ABN Amro Obl.	168,80	168,90
Aegon Aand.f.	33,80	33,30
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	77,00	76,70
ABN Beleg.f.	58,70	58,80
ALBEFO	50,30	50,30
Aldollar BF $	25,40	25,40
Alg.Fondsenb.	228,00	227,00
Alliance Fd	10,50	10,50
Amba	46,60	46,60
America Fund	349,50	345,00
Amro N.Am.F.	67,20	66,50
Amvabel	77,50	77,20
AsianTigersFd	57,10	57,10
AsianSelFund	51,00	50,90
Austro Hung.F.	5,40	–
Bemco Austr.	53,60	53,50b
Bever Belegg.	3,00	3,10
CLN Obl.Div.Fonds	106,50	106,50
CLN Obl.Waardef.	107,50	107,60
Delta Lloyd	41,00	40,80
DP Am. Gr.F.	32,80	32,80
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	64,20	64,20
Envir.Gr.Fnd	52,50	52,60
Esmeralda part	36,40	36,60
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,60
EMS.Gr.Fund	102,00	102,00
EGF Investm.	158,00	158,00
EMS.Inc.Fund	102,40	102,40
EOE DuStInF.	289,00	289,00
EurGrFund	58,60	58,60
Euro Spain Fd	7,00	–
FarEastSelFund	59,00	59,00
Gim Global	51,70	51,50
Groeigarant	1,55	1,55
Holland Fund	71,50	71,60
Holl.Eur.Fund	48,90	48,60
Holl.Obl.Fonds	125,20	125,20
Holl.Pac.F.	108,50	108,00
Innovest	82,00	81,50
Interbonds	531,00	531,00
Intereffekt500	35,90	35,50
Intereffekt wt	168,00	170,20
Investa part	72,60	72,60
IS Himal. F.$	7,20	7,30
Jade Fonds	159,60	161,00
Japan Fund	18,60	19,00
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	8,00	–
Mal.Cap.F. $	5,00	–
Mees Obl.Div.Fonds	113,00	113,20
Mexico Inc.F.	21,00	–
MK Int.Vent.	10,70	–
Mondibel	74,60	74,70
Nat.Res.Fund	1280,00	–
Nedufo A	107,00	107,00
Nedufo B	105,00	105,00
NMB Dutch Fund	41,60	41,50
NMB Geldm F	53,09	53,10
NMB Global F.	47,20	46,70
NMB Oblig.F.	34,60	34,70
NMB Rente F.	113,80	113,90
NMB Vast Goed	37,60	37,60
New Asia Fund	6,00	–
Nomura Warr.Fund	1,80	1,80
Obam, Belegg.	243,00	242,70
OAMF Rentef.	12,85	12,85
Pac.Dimens.	87,80	89,00
Pac.Prop.Sec.f.	31,80	31,80
Pierson Rente	109,80	109,80
Postb.Belegg.f.	55,20	55,20
Postb.Vermogensgr.	52,30	52,30
Prosp.Int.High.Inc.	3,90	–
RG Divirent	50,60	50,80
Rentalent Bel.	142,60	142,60
Rentotaal NV	34,30	34,30
RG Florente	110,70	110,80
RG SP Groen	52,60	52,60
RG SP Blauw	49,50	49,50
RG SP Geel	47,10	47,10
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	72,90	–
Sci/Tech	15,00	14,50
Technology F.	19,20	19,20
Tokyo Pac. H.	225,00	225,00
Trans Eur.F.	79,50	79,00
Transpac.F.Yen	365,00	376,00
Uni-Invest	24,00f	21,00
Unico Inv.F.	81,50	81,60
Unifonds	31,70	31,50
VWN	64,70	64,70
Vast Ned	111,20	111,30
Venture F.N.	4,60	4,70
VIB NV	61,10	61,10
VSB Mix Fund	51,20	51,30
VSB Rente F.	106,20	106,20
WBO Int.	68,60	68,60
Wereldhave NV	136,10	136,20
Yen Value Fund	87,60	88,70
ZOM Florida F $	47,00	47,00

Parallelmarkt

Alanheri	31,20	31,20
ABF	104,00	104,00
Berghuizer	46,00	45,00
Besouw Van c.	66,00	66,00
Biogrond Bel.	10,80	10,80
Comm.Obl.F.1	98,40	98,50
Comm.Obl.F.2	100,90	101,00
Comm.Obl.F.3	96,80	96,80
De Drie Electr.	15,00	15,00
DeltaLlVast	54,60	54,50
DeltaLl.dlr	64,60	64,00
DeltaLlEcu	59,00	59,00
DeltaLlMix	58,90	58,90
DeltaLlRente	55.40	55,50
Dico Intern.	92,00	92,00
DOCdata	6,20	6,20
D.T.O.T	47,70	47,70
Ehco-KLM Kl.	43,50	43,50
E&L Belegg.1	65,30	65,20
E&L Belegg.2	71,00	71,10
E&L Belegg.3	104,10	104,20
E&L Belegg.4	74,80	74,90
E&L KapRenteFonds	100,40	100,40
Free Rec.Sh.	30,00	29,80
Gaia Hedge I	113,95	–
Geld.Pap.c.	74,00	73,00
German City E.	52,00	52,00
Gouda Vuurv c	84,00	84.00
Groenendijk	46,50	46,50
Grontmij c.	204,50	202,00
HCA Holding	51,20	51,20
Helvoet Holding	41,80	41,80
Hes Beheer	41,30	41,30
Highl.Devel.	18,00	17,00
Homburg cert	1,60e	1,60e
Interview Eur.	3,80	3,90
Kühne+Heitz	45,20	45,20
LCI Comp.Gr.	7,30	7,30
Melle	480,00	482,00
Nedcon Groep	38,30	37,70
Nedschroef	89,50	88,50
Neways Elec.	7,40	7,40
New Eur.Htls DM	20,50	20,50
Newtron Hold	4,00	3,90
Pan Pacific	8,90	8,90
Pie Med.	5,60	5,50
Simac Tech.	14,70	14,70
Sligro Beh.	46,10	46,10
VHS Onr. Goed	3,60	3,40
Vilenzo	38,60	38,50
Welna	235,00	234,50
Wereldhave	4,50	–
Weweler	37,00	36,70

Wall Street

	02/10	03/10
allied signal	36¼	35¼
amer.brands	44½	44
amer.tel.tel	37½	37⅛
amoco corp	52¼	52⅜
asarco inc.	26	25¾
bethl. steel	16	15½
boeing co	50⅛	49
can.pacific	17⅜	–
chevron	74	74½
chiquita	47	46⅜
chrysler	10¼	10⅛
citicorp	14¼	13⅞
cons.edison	25⅝	25½
digit.equipm.	55½	53½
dupont nemours	44⅝	44½
eastman kodak	42⅞	42⅞
exxon corp	60¼	59½
ford motor	29¾	30
gen. electric	70½	69⅛
gen. motors	37	37½
goodyear	44¼	43½
hewlett-pack.	47¾	46⅞
int. bus.mach.	101⅛	99
int. tel.tel.	56⅛	56
klm airlines	16⅞	16¾
mcdonnell	62¾	60⅞
merck co.	130	129¾
mobil oil	68½	68⅝
penn central	25¾	25⅜
philips	17¾	17⅝
primerica	35⅞	35
royal dutch	80¾	80¼
sears roebuck	38¼	38¼
sfe-south.pac.	9¼	9⅛
texaco inc.	63⅜	63¼
united techn.	43⅞	43⅜
westinghouse	22⅛	22⅛
whitman corp	12⅜	12
woolworth	29½	29⅛

Advieskoersen

amerik.dollar	1,805	1,925
austr.dollar	1,43	1,55
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,590	1,710
deense kroon (100)	27,65	30,15
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,15	3,40
finse mark (100)	44,75	47.25
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr. (100)	0,91	1,11
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	138,00	144,00
joeg.din.t/m 100	–	05,00
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,22	1,40
spaanse pes. (100)	1,69	1,85
turkse pond (100)	0,0325	0,0475
zweedse kr. (100)	29,40	31,90
zwits.fr. (100)	126,25	130,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,87095-1,87345
antill.gulden	1,0310-1,0610
austr.dollar	1,4853-1,4953
belg.frank (100)	5,4675-5,4725
canad.dollar	1,65325-1,65575
deense kroon (100)	29,175-29,225
duitse mark (100)	112,6900-112,7400
engelse pond	3,2825-3,2875
franse frank (100)	33,055-33,105
griekse dr. (100)	0,9610-1,0610
hongk.dollar (100)	23,8750-24,1250
ierse pond	3,0085-3,0185
ital.lire (10.000)	15,035-15,085
jap.yen (10.000)	142,790-142,890
nwzeel.dollar	1,0603-1,0703
noorse kroon (100)	28,780-28,830
oostenr.sch. (100)	16,0130-16,0230
saudi ar.ryal (100)	49,7750-50,0250
spaanse pes. (100)	1,7725-1,7825
surin.gulden	1,0290-1,0690
zweedse kr. (100)	30.895-30,945
zwits.frank (100)	128,870-128,920
e.c.u.	2,3060-2,3110

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	194.40	194.00
id excl.kon.olie	181,70	181.00
internationals	202,40	202,30
lokale ondernem.	187,30	186.40
id financieel	129,30	128,70
id niet-financ.	234,10	242,00

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	276.30	275,70
id excl.kon.olie	243.80	242,80
internationals	299,60	299,50
lokale ondernem.	251.10	250,00
id financieel	190.40	189,50
id niet-financ.	308,40	307,00

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)

algemeen	90,20	89,50
internation	85,10	84,30
lokaal	90,80	90,10
fin.instell	85,60	85,20
niet-financ	91,90	91,20
industrie	101,90	101,10
transp/opsl	94,40	93,40

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21,150-21,750, vorige 21,150-21,750, bewerkt 23,350 laten, vorige 23,350 laten.

Zilver onbewerkt 215-285, vorige 215-285, bewerkt 330 laten, vorige 330 laten.

Dow Jones

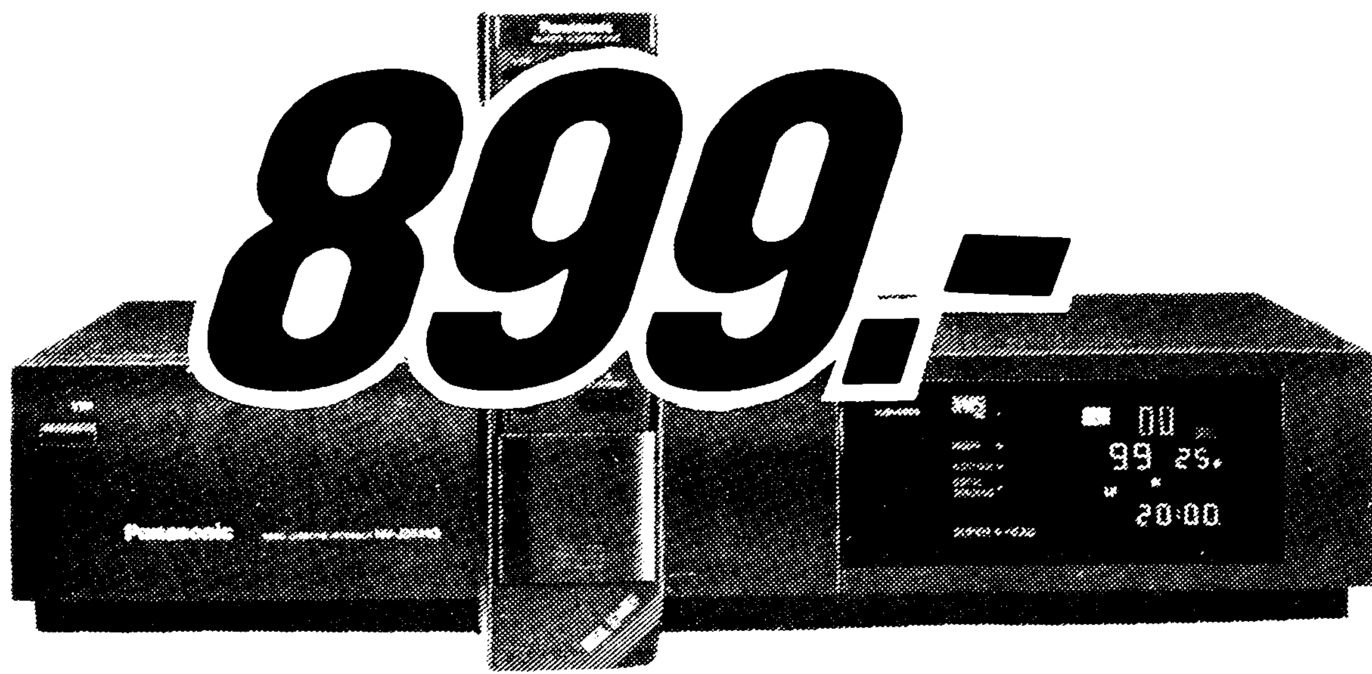
Industrie 2984,79
-27,73

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jan	40,00	639	1,20	1,10
akzo	c okt	115,00	611	2,30	1,70
akzo	c okt	120,00	232	0,40	0,20
akzo	c jan	120,00	514	2,30	2,10
akzo	p okt	110,00	737	0,30a	0,40
akzo	p okt	115,00	794	1,30	1,60
akzo	p okt	120,00	573	3,90	4,70
d/fl	p okt	190,00	203	3,20	3,40
d/fl	p okt	195,00	201	7,80	7,90
d/fl	p dec	195,00	312	8,30a	8,50
eoe	c okt	270,00	329	4,30	3,10
eoe	c okt	275,00	1130	1,60	1,10
eoe	c okt	280,00	1462	0,50	0,40
eoe	c nov	270,00	1069	6,70	5,70
eoe	c nov	285,00	1022	1,00	0,80
eoe	p okt	250,00	457	0,30a	0,20
eoe	p okt	270,00	1407	1,70	2,20
eoe	p okt	275,00	908	3,80	5,00
eoe	p nov	270,00	591	3,40	3,80
eoe	p apr	280,00	237	11,00	12,00
hoog	c okt	55,00	211	1,70	1,00
hoog	c jan	55,00	197	4,00	3,30
hoog	p okt	55,00	609	0,90	1,70
hoog	p okt	60,00	555	4,20	5,90
hoog	p jan	55,00	504	3,00	3,60
hoog	p jan	60,00	215	5,20b	6,50
hoog	p apr	60,00	195	6,20	7,00
ing	c j94	47,80	305	6,30	6,20
klm	c okt	30,00	288	1,90	1,60
phil	c okt	32,50	1110	1,20	1,10
phil	c jan	30,00	361	4,20	4,00
phil	c jan	35,00	998	1,10	1,10
phil	c apr	35,00	251	1,90	1,90
phil	c apr	37,50	785	1,10	1,00
phil	c o93	30,00	1148	7,30	7,30
phil	c o95	20,00	959	14,80	14,80
phil	p okt	32,50	260	0,30	0,30
phil	p jan	32,50	651	1,00	1,10
phil	p apr	35,00	289	2,50	2,70
phil	p o95	20,00	606	0,90	0,90
olie	c apr	150,00	210	10,00	9,80
olie	c apr	160,00	239	4,40	4,60a
olie	p okt	150,00	299	1,00	1,00
olie	p okt	160,00	306	9,00	8,90
olie	p apr	150,00	212	3,80	3,80
unil	c apr	160,00	235	10,00	10,00
unil	p okt	160,00	208	0,60	0,50
unil	p jan	160,00	278	2,60	2,60
unil	p apr	160,00	371	3,10	3,20
voc	c okt	45,00	212	0,10	0,10

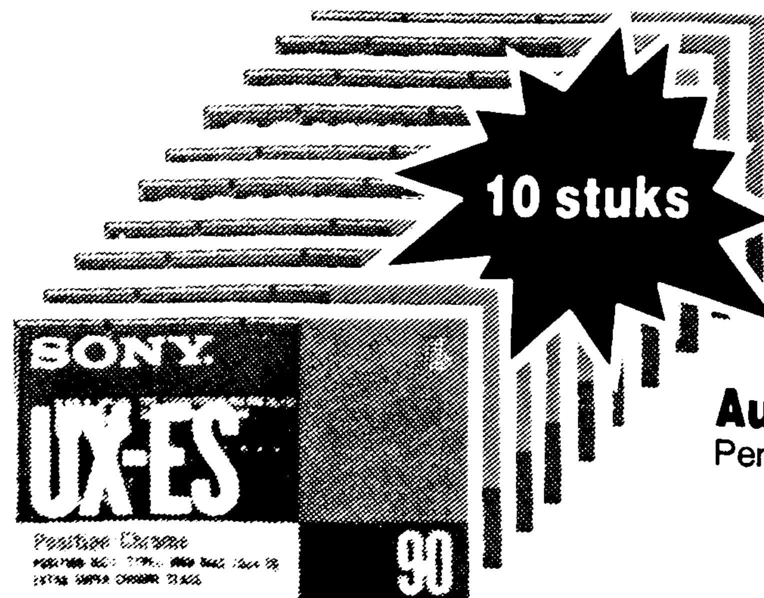
a = laten | g = bieden + ex-div.
b = bieden | h = laten + ex-div.
c = ex-claim | k = gedaan + h
d = ex-dividend | l = gedaan + g
e = gedaan + bieden | vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten | sk = slotkoers gisteren

Media Markt



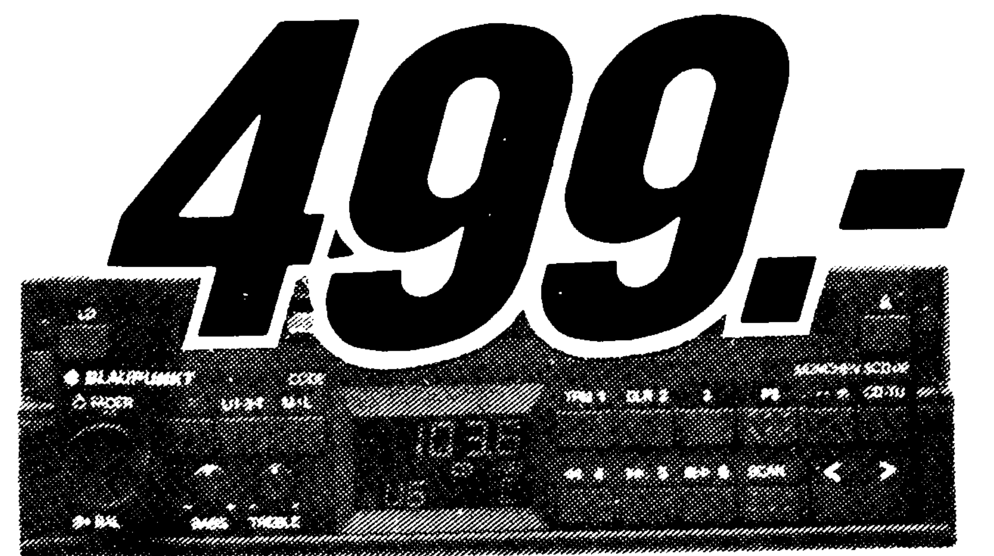
899.-

VHS videorecorder
PANASONIC NV-J 35
4 koppen, insert, timer, 8 programma's/1 maand, 99 voorkeurzenders. NTSC weergave, digitale leespen en. **LCD afstandsbediening**



24.90

Audiocassettes SONY UX-ES C 90
Per 10 stuks



499.-

Autoradio/CD speler
BLAUPUNKT München SCD 09
FM/MG/LG, verkeers-info, 36 voorkeurzenders, voorversterker-uitgang, 2 of 4 kanaals, elektrische anti-diefstal protectie en quick-out





5.95

VHS videocassette PDM E 210

699.-

Kleurentelevisie GRUNDIG T 51-400
51 cm. beeldbuis, **afstandsbediening**, 49 voorkeurzenders



279.-

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden

Stereo-radiorecorder
met CD SHARP QT-CD 5 H
FM/MG/LG/KG, vermogen 2 x 15 Watt, X-Bass, herhaal funktie bij CD



1199.-

Stereo-kleurentelevisie
SHARP DV-28071 S
70 cm. rechthoek beeldbuis, teletekst, S-VHS ingang, 40 voorkeurzenders, **afstandsbediening**

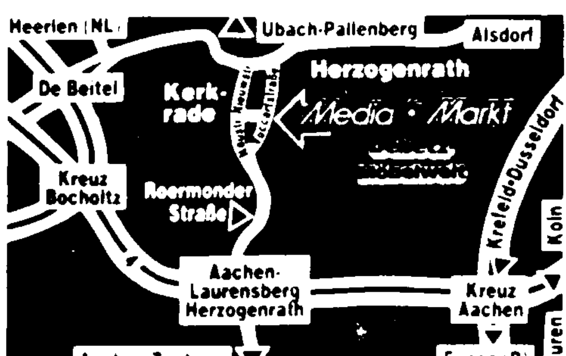


1599.-

HiFi-stereo camcorder
MINOLTA E-406
8 mm. systeem, 6 x motorzoom, 4 Lux, 420.000 pixels

Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

Media Markt



Uitzoeken, betalen, meenemen, en geld sparen

Europa's grote speciaalmarkt voor Video - TV - HiFi - Elektro - Foto - Computer

Herzogenrath - Straß Voccartstr. 66 ☏ (09 49)-(0 24 06) 20 94

Ma-Vr van 9³⁰-18³⁰Uur ● Do van 9³⁰-20³⁰Uur ● Za van 9-14 Uur ● La. Za van 9-18 Uur

Nederland 1

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.00 **●● Journaal.**
16.05 **Zicht op zee.** Programma over mensen en water. (herh.).
16.31 **Alternatief spreekuur.** Medisch magazine. (herh.).
16.55 **Pink panther.** Tekenfilm.
17.07 **KRO's Tekenfilmfestival.**
17.35 **Woef.** Engelse jeugdserie. Afl.1. Eric verandert steeds in een hond als hij kriebel aan zijn neus heeft. Met zijn vriend Roy probeert hij te ontdekken hoe dat komt.
18.01 **Boggle.** Woordspel met Frank Kramer.
18.30 **Ja, natuurlijk extra.** Natuurdocumentaire serie. Afl.: Resort for reptiles, over het Britse natuurgebied Studland Heath.
18.57 **Dinges.** Quiz met Frank Masmeijer.
19.27 **Ha, die Pa.** Comedyserie. Afl.: Een nieuw leven. Onverwacht staat Matthijs Hogendijk bij vader Norbert op te stoep. Deze piekert er echter niet over zijn zoon in huis te nemen.
20.00 **(●●+TT) Journaal.**
20.26 **Ted à tete met...** Ted de Braak ontvangt elke week een andere gast.
21.17 **(TT) Rondom tien.** Praatprogramma waarin presentatrice Violet Falkenburg praat met jonge mensen, kinderen soms, over prettige en minder prettige kanten van drankgebruik. Het is een probleem waar nog al eens luchtig over wordt gepraat. Toch kan het probleem niet serieus genoeg worden genomen. Het aardige is dat de afleveringen met Violet, ex KRO-radio, telkens rechtstreeks de lucht ingaan.
22.03 **Jessica Fletcher.** Misdaadserie. Afl.: Vijfentwintig jaar later. Jessica belooft de moord op een beroemde zanger die 25 jaar geleden plaatsvond te onderzoeken.
22.51 **Dieren praten met mensen.** Documentaire over de Amerikaanse dieren-psychotherapeute Samantha Khury die met dieren praat.
23.15 **Miniatuur.** Portret van Franciscus van Assisi.
23.20-23.25 **●● Journaal.**

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.00 **●● Journaal.**
16.05 **Kijk tv,** populair wetenschappelijk programma.
16.32 **Derrick.** Duitse misdaadserie. Afl.: Een soort moord.
17.32 **De wereld op een postzegel.**
17.49 **De tv dokter.**
17.50 **De ouderwinkel.**
18.00 **(+TT) Journaal.**
18.20 **De teenage hero turtles.** Amerikaanse tekenfilmserie.
18.46 **Te land, ter zee en in de lucht.**
19.37 **Ministars.**
20.06 **Bananasplit.**
20.53 **TROSkompas tv ster,** kort programma waarin tv-persoonlijkheden worden genomineerd voor de prijs 'TV Ster 1991'.
20.58 **Allo 'allo,** Engelse comedyserie. Afl.4. Het zit de Britse piloten niet mee. Michelle had bedacht hen als monniken te verkleden en ze zo naar Engeland te loodsen. Helaas hebben René en Edith de pijen aangetrokken en zijn ze naar Londen gevlucht.
21.31 **De tv dokter.** Medische tips
21.32 **Dierendagspecial.** Dierenprogramma gepresenteerd door Leonie Sazias en Martin Gaus.
22.12 **In the heat of the night.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Vermist: Gillespie. Tom Dugan doet een inval in een bordeel en arresteert een aantal belangrijke zakenmannen. Als Gillespie laat weten dat hij naar Sparta terugkeert, bereiden de mannen een feestje voor. Maar Gillespie blijkt verdwenen...
23.00 **Dodelijke liefde.** Amerikaanse tv-film uit 1989 van Chris Thomson. Met: Stefanie Powers, Lloyd Bridges, Hunt Block e.a. Eric Chandler dringt net zolang aan totdat Elena Forster, een rijke eigenaresse van een succesvol tijdschrift, hem haar ja-woord geeft. Elena's compagnon heeft zo zijn twijfels bij het huwelijk en raadt Elena aan Erics achtergronden na te trekken. Als ze dit doet, ontdekt ze dat ze zich in een wespennest heeft begeven.
00.30-00.35 **Journaal.**

Nederland 3

08.55-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.00 **Huisje boompje beestje.** Les 27.
10.00 **(TT)Nieuws uit de natuur.** Les 4.
11.00 **(TT)Schooltv-Weekjournaal.** Les 4.
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **●● Journaal.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **(●●+TT) Jeugdjournaal.**
18.45 **(TT) Het klokhuis.**
19.00 **Wat doe jij nou?** Programma over school- en beroepenkeuze. Presentatie: Theo van Gogh.
19.30 **Monopolie.** Deense serie. Afl.22. In het Deense provinciestadje verandert de gang van zaken.
19.54 **Uitzending van de PvdA.**
20.00 **●● Journaal.**
20.25 **Het orkest.** Afl.1 van een tiendelige Engelse serie, waarin aan de hand van korte fragmenten, orkestrepetities en gesprekken met muziekstudenten uitleg wordt gegeven over de muziek, de geschidenis, de instrumenten en de uitvoering.
20.54 **(TT) De bezetting.** Serie over Nederland in bezettingstijd. Deel 19: De oorlog in het zuiden. De zwaarste, maar minst bekende veldslag die in de Tweede Wereldoorlog in Nederland is geleverd vond plaats in het westen van Zeeuws-Vlaanderen.
21.39 **Sinfonia concertante - W.A. Mozart,** concertante symfonie in e uitgevoerd door Midori, viool en Pinchas Zukerman begeleid door het New York Philharmonic Orchestra o.l.v. Zubin Mehta.
22.00 **●● Journaal.**
22.15 **Studio Sport journaal.**
22.30 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie bij het nieuws uit binnen- en buitenland over politiek, economie, kunst en wetenschap met om 23.05 Gesprek met de minister-president. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.10-23.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL 4

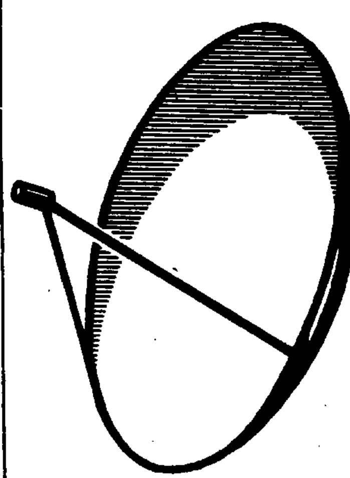
06.55 **Ochtenprogramma.**
12.40 **RTL4 text.**
13.20 **Wildlife.** Engelse natuurserie.
14.15 **St. Elsewhere.** Aflevering van deze Amerikaanse serie.
15.05 **Sons & daughters.** Australische serie.
15.35 **The bold and the beautiful: topmodels.** Amerikaanse soap serie.
16.00 **Telekids.**
16.30 **Happy days.**
17.00 **5 uur show.** Gevarieerd magazine.
18.00 **Journaal.**
18.20 **Prijzenslag.**
18.50 **Scrabble.**
19.00 **Rad van fortuin.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Weerbericht.**
20.00 **Goede tijden slechte tijden,**
20.30 **Vrienden voor het leven.** Nederlandse comedyserie. 'De voorspelling' Ellen troont Eddie mee naar een waarzegster.
21.00 **De prins van Bel Air.** Amerikaanse comedyserie. 'Home sweet home' met Will Smith e.a. Will heeft heimwee naar Philadelphia.
21.35 **Get a life.** Amerikaanse comedyserie. The pile of Death. Chris probeert het wereldrecord zware-dingen-op-jezelf-leggen te verbeteren.
22.05 **Tai pan.** Eerste deel van een Amerikaanse speelfilm uit 1986.
23.55 **Journaal.**
00.10 **Tai pan.** Deel 2.
01.55 **M.A.S.H.** Amerikaanse serie. - Herh. van de jongste aflevering.
02.20 **State Park.** Amerikaanse speelfilm uit 1988, geregisseerd door Rafal Zielinski. Drie meisjes gaan naar State Park om zich te amuseren en een man aan de haak te slaan. Intussen wordt het park met de ondergang bedreigd door Morris B Rancewell, die steeds meer grond opkoopt en er een fabriek voor verdelgingsmiddelen wil neerzetten. In de hoofdrollen: Kim Meyers, Isabelle Mejias, James Wilder, Jennifer Inch, Brian Dooley, Walter Massey e.a.
03.50 **RTL4 Text.** Selectie van pagina's uit het RTL4-Textsysteem met het geluid van RTL4 Radio.

België/TV 1

14.30-15.30 **Schooltelevisie.**
17.30 **Mooi en meedogenloos.** Amerikaanse serie. Afl.265.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Vlaamse kleuterserie.
18.05 **Postbus X.** Jeugdserie.
18.30 **Top 30.** Single Top 30.
19.03 **Buren.** Australische serie. Afl.690.
19.25 **Mededelingen en programmaoverzicht.**
19.30 **Nieuws en Sport.**
20.00 **Kwislijn.**
20.05 **De wonderjaren.** Amerikaanse comedyserie.
20.30 **Baraka.** Spelprogramma.
21.35 **Geheim van de Sahara.** 7-delige serie van Alberto Negrin. Afl.1.
22.30 **Kunst-zaken.** Aansl.: Pardenkoersen. Aansl.: Kislijn.
22.35 **Vandaag en sport.**
22.55 **Tijd is geld.** Informatief programma.
23.05 **Een jaar in Vietnam.** Amerikaanse serie. Afl.: Dead man tales.
23.50 **Coda.** Roger de Neef leest voor uit eigen werk. Vandaag: Japans.

België/TV 2

18.55 **Journaal.**
19.00 **Schooltelevisie.**
19.30 **Grensstad.** Frans/Canadees/Amerikaanse serie. Afl.25: Goud en lood.
20.00 **Vlaanderen vakantieland.** Toeristische portretten uit binnen- en buitenland. Binnenland: Ninove. Presentatie: Leja van Hoeymissen. Buitenland: Zeeland. Presentatie: Mark de Mesmaeker.
20.35 **Kijk uit!** Vandaag: Zone 30.
20.40 **Document: Het beluik.** Het dagelijks leven anno 1991 in een oud Gents beluik. Oude mensen, studenten, immigranten wonen er samen.
21.30 **Journaal en sport.**
22.00 **Première film & video.** Filmmagazine.
22.30-23.00 **Binnenskamers.** Werken van M ozart, uitgevoerd door het Brusselse Virtuosi.



België/RTBF 1

12.30 Vacaturebank. **12.40** Gourmandises. Culinair magazine. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.35** Chéri, fais-moi peur. Franse speelfilm. **14.55** Plein cadre. **15.55** Schooltelevisie. **16.15** Autant savoir. Magazine. **16.35** Clips à la Une. **16.40** Nouba nouba, kinderprogramma. **17.45** 21 Jump Street, Canadese politieserie. **18.35** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.10** Jours de guerre, documentaireserie. **21.10** Tant qu'il y aura des hommes, Amerikaanse speelfilm uit 1953. **23.10** Vidéotheque. **00.05** Weerbericht en laatste nieuws.

België/Télé 21

14.00 Schooltelevisie. **15.55** La chérie à son papa, documentaire. **16.45** Palettes. **17.15** Radio 21, jongerenmagazine. **17.45** Nouba nouba, kindermagazine. **18.30** Terre et soleil. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Rétro 21: Concert Europalia Portugal. **22.15** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **22.50** Porte ouverte: La ballade du serpent, video-film.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Canadees nieuws. **08.00** Continentales Eurojournal. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Bienvenue en France. **09.30** Santé à La Une. **11.00** Divan. **11.30** Nieuws. **11.40** Sélection One world. **16.00** TV5 infos. **16.05** Faut pas rever. **17.15** Bonjour bon appétit. **17.40** Kim et Clip en Casimir. **17.55** Bienvenue en France. **18.10** Le jeu des dictionnaires. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** Nieuws. **20.00** Au nom de la loi. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.30** Stars 90. **23.00** Nieuws. **23.20** Media Sud. **23.35** Temps présent.

RAI UNO

06.00 L'italia chiamo. **06.55** Unomattina. **11.05** La mossa del cavallo. **12.05** Occhio al biglietto. **12.30** Trent'anni della nostra storia. **13.30** Telegiornale. **14.00** L'italia chiamo. **15.00** DSE - SPeciale DSE. **16.00** Big! Autunno. **17.55** Oggi al parlamento. **18.05** Aspeta e ved...rai. **18.40** Le firme di raiuno. **19.40** ALmanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Vela d'oro 1991. **22.45** TG1 - Linea notte. **23.00** Vela d'oro 1991. **00.00** TG1 notte - che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.35** Mezzanotte e dintorni. **00.55** DSE - Viaggetto sul po.

BBC 1

06.00 Teletekst. **06.30** BBC Breakfast news. **09.05** Perfect strangers. **09.30** Labour Party Conference. **10.00** Nieuws. **10.05** Playdays. **10.25** The Family Ness. **10.35** Labour Party Conference. **12.55** Regionaal nieuws. **13.00** Nieuws. **13.30** (TT) Neighbours. **13.50** The savage innocents, speelfilm uit 1959. **15.40** It's a living. **15.50** Pingu, tekenfilm. **15.55** The little green planet show, kinderprogramma. **16.10** ●●The legend of Prince Valiant, jeugdserie. **16.35** Record breakers. **17.00** Newsround. **17.10** (TT) Grange hill, jeugdserie. **17.35** (TT) Neighbours. **18.00** Nieuws. **18.30** Regionaal nieuws. **19.00** Wogan, talkshow. **19.35** (TT) Harry and the Hendersons, Amerikaanse comedy-serie. **20.00** (TT) The Russ Abbot Show, sketches. **20.30** (TT) On the up, comedyserie. **21.00** (TT) Nieuws. **21.30** (TT) Casualty, serie. **22.20** Omnibus, serie. **23.15** (TT) The friends of Eddie Coyle, misdaadfilm uit 1973. **00.50** Weerbericht.

BBC 2

06.45 Open university. **08.00** Nieuws. **08.15** Travel Show UK mini guides. **08.20** The Shogun inheritance, serie. **09.00** Cursus Frans. **09.15** Teaching today, tips. **09.45** Watch: Families. **10.00** Look and read. **10.20** Around Scotland. **10.40** Into music: Patterns. **11.00** Let's see: animal rights. **11.15** English express: ...Now write on. **11.35** TV6: Out of the Doll's house. **12.00** English File. **12.30** Scene. Dl.2. **13.00** Standard Grade Physical Education. **13.20** The Brollys, kinderserie. **13.35** Crystal Tipps and Alistair. **13.40** English time. **14.00** Nieuws. **14.15** Holiday outings. **14.20** (TT) Jealousy. **15.00** Nieuws en werbericht. **15.50** Nieuws en weerbericht. **16.00** ■ Encore, Engelse speelfilm uit 1952. **17.30** Top gear, automagazine. **18.00** (TT) Thunderbirds, poppenserie. **18.50** (TT) Supersense. **19.20** ■ Bilko, serie. **19.45** What the papers say. **20.00** Carribean connection, reportage. **20.30** Dream gardens, documentaire. **21.00** Clochmerle, serie. **21.30** (TT) The power and the glory, documentaire. **22.00** Have I got news for you, nieuwsquiz. **22.30** Newsnight. 23.15 Weerbericht. **23.20** Good morning, Japanse speelfilm uit 1959.

Sportnet

07.00 Eurobics. **07.30** Boksen. **08.00** Golf vanuit Frankrijk. **08.30** American football. **09.30** Eurobics. **10.00** Rugby. **11.00** WK Enduro. **12.00** Golf. **12.30** Windsurfen. **13.00** Autosport. **14.00** Argentijns voetbal. **14.45** Rugby: Australië - Argentinië. **16.40** Go, Auto- en motorsportmagazine. **17.40** Golf. **19.15** World sport special. **19.45** Rugby. **22.30** Autosport: formule 1 van Spanje. **23.30** Golf: PGA European Tour 1991. **00.30** Boksen. **01.00** Honkbal. **03.00** Autosport. **05.00-07.00** World Snooker classics.

Eurosport

14.00 Voetbal. **15.30** Motorsportnieuws. **16.00** Tennis. **18.00** Thais boksen. **19.00** GO! **19.25** Supersports nieuws. **19.30** EK Aerobatics. **20.00** Tafeltennis. **21.00** Gewichtheffen. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Boksen. **23.25** Supersports nieuws. **23.30** Transworld sports. **00.30** Eurosport nieuws.

Duitsland 1

09.00 **Heute.**
09.03 **Der Denver-Clan.** Amerikaanse serie. Afl.: Ein Playboy wird entlarvt.
09.45 **Tele-Gym.** Gymnastiek. Afl.16.
10.00 **Heute.**
10.03 **Die Reportage.**
10.45 **ARD-Ratgeber.** Toeristische informatie.
11.00 **Heute.**
11.03 **●● ARD-Wunschkonzert.** Muzikaal programma.
12.35 **Umschau.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Die Mühlenkobolde.** Poppenspel. Afl.: Die Hexenprüfung.
14.30 **Lagune der Wale.** Reportage.
15.15 **Tagesschau.**
15.20 **Immer ärger mit den Mädchen.** Amerikaanse speelfilm uit 1969.
17.00 **Punkt 5 - Länderreport.**
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **WWF-Studio.**
17.35 **en 18.05 Kojak - Einsatz in Manhattan,** serie.
18.30 **Hier und Heute.**
18.45 **Sag mal Aah,** serie. Afl.: Eine Bluthochzeit.
19.10 **en 19.45 WWF.**
19.20 **●● Herzblatt.** Show met Rudi Carrell.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **Die Champagner-Dynastie.** Engelse speelfilm in drie delen uit 1989.
21.49 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.50 **Plusminus.** Economisch magazine.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Die lieben Verwandten.** Serie. Afl.: Rollenspiele.
23.25 **Sportschau.**
23.50 **Der Mann mit der Kamera.** Amerikaanse speelfilm uit 1933. De gangster Danny Kean heeft net een gevangen isstraf achter de rug en wil het milieu de rug toekeren.
01.05 **Tagesschau.**
01.10 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken..** Zuidwest-Engeland: Egloshayle, het kerkhof bij Wadebridge.

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **ZDF Sport extra.** Sportprogramma met tennis en golf.
16.55 **Programma-overzicht.**
17.00 **Heute.**
17.10 **Sport heute.**
17.15 **Länderjournal.**
17.50 **Der Hausgeist.** Afl.: Mit allen Tricks.
18.25 **Die Simpsons.** Tekenfilmserie. Afl.: Lisa bläst Trübsal. Lisa is gedeprimeerd en niets of niemand kan haar opvrolijken tot ze de saxofonist Murphy ontmoet. Aansl.: Programma-overzicht.
19.00 **Heute.**
19.30 **Auslandsjournal.** Reportages van buitenlandcorrespondenten. Presentatie: Ulrich Kienzle voormalig chefredacteur van Radio Bremen thans hoofd afdeling buitenland ZDF.
20.15 **(TT)Der Alte.** Misdaadserie. Afl.: Der Geburtstag der alten Dame. Met: Rolf Schimpf, Michael Ande, Charles Muhamed Huber e.a. Sophie Bruckner heeft op haar verjaardag alleen haar naaste familie uitgenodigd. Zoals altijd leest ze de hand van haar gasten. Dit keer voorspelt ze dat de nieuwe vriend van haar dochter een moord zal plegen. Korte tijd later sterft Sophie.
21.15 **(TT)Vorsicht, Falle.** Tips van de politie ter voorkoming van misdaden.
21.45 **Heute-journal.**
22.10 **Aspekte.** Cultureel magazine.
22.45 **Die Sport-Reportage.** Met o.a. Bundesliga-voetbal. Samenvatting van de wedstrijden: Bor. Dortmund- 1 FC Nürnberg, Karlsruher SC-Dynamo Dresden, MSV Duisburg-Vfl Bochum. Presentatie: Günter-Peter Ploog.
23.10 **Die Gräfin und ihr Oberst.** Engels-Italiaans-Zwitserse speelfilm uit 1970 van Jerzy Skolimowski. Met: Peter McEnery, Claudia Cardinale, Eli Wallach e.a. In 1808 staan de legers van Napoleon en de Spaanse bevelhebber Massena in een patstelling tegenover elkaar. Napoleon besluit zijn tegenstander een vals aanvalsplan in handen spelen en gebruikt de vrouwenversierder Gérard als koerier voor zijn snode plannen.
00.40 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 Tele-gym. Afl.14. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus natuurkunde. Les 5. (herh.). **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Gestern gelesen. **12.15** WM - Wissenschaftsmagazin. (herh.). **13.00** Faustschnauze. **13.45** Die Montagsreportage. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.30** Linie K. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Eine ganz gewöhnliche Geschichte. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus bedrijfseconomie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Degrassi Junior High. **18.25** Six-Teen. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Landesspiegel. **20.45** Erinnern für die Zukunft. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** ZAK, weekoverzicht. **22.30** Das Leben ist schwer, Italiaanse speelfilm uit 1961. van **00.23** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Wer rastet - der rostet. **08.30** Cursus bedrijfseconomie. Les 5. **09.00** Schooltelevisie. **15.30** Sport im Dritten extra. **16.00** Nieuws in het Engels. **16.15** Nieuws in het Frans. **16.30** Computertreff. **17.00** Cursus bedrijfseconomie. **17.30** Das Haus mit der nr. 30, jeugdserie. **17.58** Kinder-Verkehrsspot. **17.59** Die Campbells, Afl.: Der Himmel hat keine Grenzen. **18.23** Philipp, kinderserie. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Service um sieben. **19.15** Was die Grossmutter noch wusste, magazine. **20.00** ■ Die Munsters, Amerikaanse serie. **20.25** Auszeit. **20.30** Kostprobe, muziekmagazine. **21.00** Nieuws. **21.15** Das Schweizer Schrankgeheimnis, sketch. **21.20** Menschen und Strassen. **22.05** Höhenfeuer, tv-film van Fredi M. Murer. Met: Thomas Nock, Johanna Lier, Dorothea Moritz e.a. Bub en Belli zijn broer en zus en wonen met hun ouders op een afgelegen boerderij in de Zwitserse bergen. Ze doorbreken in de puberteit een taboe en worden minnaars. **00.00** Schweizer Jazz, portretten van Zwitserse jazz-musici met o.a. Irene Schweizer. **01.00** 10 vor 10, Zwitsers nieuws.

RTL Plus

06.30 **CBS Evening News.**
06.00 **RTL Früh-Magazin.** Gevarieerd programma.
09.00 **Wettlauf mit dem Tod.** Serie. Afl.: Der Weltrekord.
09.45 **Reich und Schön.** Serie.
10.10 **Der Engel kehrt zurück.** Serie. Afl.: Flucht in den Traum. (herh.).
11.00 **Show-Laden.** Gevarieerd programma.
11.30 **Die wilde Rose.** Serie. Afl.43. (herh.).
12.10 **Ihr Auftritt Al Mundy.** Serie. Afl.: Die Waffen einer Frau. (herh.).
13.00 **RTL aktuell.**
13.05 **Der Hammer.** Serie. Afl.: Mini Papillion. (herh.).
13.30 **California Clan.** Serie.
14.20 **Die Springfield story.** Serie.
15.05 **Der Clan der Wölfe.** Serie. Afl.: Ohne Rücksicht auf Verluste.
15.47 **TL aktuell.**
15.50 **Chips.** Misdaadserie. Afl.: Pfeil und Bogen. (herh.).
16.40 **Riskant!** Spelprogramma.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow..
17.45 **Sterntaler.** Filmquiz.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Die wilde Rose.** Serie. (herh.).
18.45 **RTL aktuell.**
19.10 **Nordwestdeutsche Klassenlotterie.**
19.15 **Pazifikgeschwader 214.** Serie. Afl.: Der Unglücksrabe. (herh.).
20.15 **Airwolf.** Serie. Afl.: Im Dunkel der Nacht.. (herh.).
21.10 **Das Geheimnis von Twin Peaks.** Serie. Afl.: Der Einarmige.
22.05 **Anpfiff.** Voetbalshow.
23.00 **Tutti frutti.** Spelprogramma.
23.50 **RTL aktuell.**
00.00 **Mitternachtsstrip.**
00.05 **Vixen - Ohne Gnade Schätzchen.** Amerikaanse erotische speelfilm uit 1968. Het nymphomane liefje van een oerwoudvliegenier doodt de tijd met verschillende minnaars.
01.25 **Der lautlose Killer.** Italiaanse speelfilm uit 1976. De dood van hooggeplaatste politici zaait paniek in Italië. Commissaris Solgni ontdekt dat zij allen vermoord werden,
02.55 **Vixen - Ohne Gnade Schätzchen.** (herh.).
04.05 **Formel 1.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Australische serie. **09.00** Sat.1 Blick. **09.05** Drei Mädchen und drei Jungen. Amerikaanse comedyserie. **09.30** SAT.1 Teleshop. **09.45** SAT 1 Blick. **09.50** Rio Bravo, Amerikaanse western uit 1959. Daartussen Börsentelegramm. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse live aus Frankfurt am Main. **13.35** Bingo. **14.00** Mensch Dino. Nieuwe show. Afl.1 Dino guckt hinter dem Mond. **14.25** General Hospital. Amerikaanse familieserie. Afl.: Auf nach New York. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** Tennis ATP toernooi uit Sidney. **16.45** Cannon. Krimi-serie. **17.40** Sat.1 Blick. **17.45** Wir im Westen, nieuwe serie. Actualiteit uit de regio. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.20** Glücksrad. **20.05** Wetternews **20.15** Superman, Engelse fantasiefilm uit 1978. **00.25** SAT 1 Blick. **00.30** Hausfrauen-Report IV Teil, Duitse sexfilm uit 1973. **01.55** **Vorschau und anschl. Videotext.**

Super Channel

06.00 CNBC. **07.00** Daybreak. **09.00** Nieuws. **09.10** The mix. **10.00** Victory with Morris Cerullo. **10.30** The mix. **11.50** Music news. **12.00** The mix. **12.30** Hello Austria, hello Vienna. **13.00** The mix. **13.30** Beyond tomorrow. **14.00** All mixed up!. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Drama. **18.30** Wyatt Earp. **19.00** Drama. **19:30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **21.00** Wild America. **21.30** Weekender. **22.00** BBC world news. **22.30** USA market wrap. **22.45** The Friday movie. **23.45** Music news. **00.00** Wanted. **00.30** All mixed up!. **01.00** Blue night. **01.30** The mix all night.

MTV Europe

06.00 Awake on the wildside. **09.00** Paul King. **12.00** Simone. **15.00** Greatest hits. **16.00** Report. **16.15** At the movies. **16.30** News at night. **16.45** 3 from 1. **17.00** Prime. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Dial MTV. **19.00** Ray Cokes. **20.00** Spandau ballet. **21.00** Greatest hits. **22.00** Report. **22.15** At the movies. **22.30** News at night. **22.45** 3 From 1. **23.00** Post modern. **00.00** Kristane Backer. **02.00** Night videos.

CNN

08.45 CNN Newsroom. **11.30** Business Morning. **12.30** Business day. **14.00** Larry King. **15.00** World day. **16.30** Crier and Co. **19.00** World business tonight. **20.00** The international hour. **22.00** World business tonight. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King. **04.00** Showbiz today.



BBC 1
13.50 The savage innocents. Tamelijk onbekende film van cult-regisseur Nicholas Ray uit 1959, met Anthony Quinn, Peter O'Toole, Yoko Tani. Portret van de tegenstelling tussen de Westerse samenleving en die van de Eskimo's.

Duitsland 1
15.20 The trouble with girls. Elvis-film uit 1969 onder regie van Peter Tewksbury. Het verhaal speelt zich af omstreeks 1925.

BBC 2
16.00 Encore. Gebaseerd op drie verhalen van Somerset Maugham, met Nigel Patrick, Kay Walsh. In 1952 gemaakt door Pat Jackson.

RTL 4
22.05 Tai pan. Groots opgezet maar jammerlijk geflopt avonturenspektakel uit 1986 onder regie van Daryl Duke. In 1841 bestrijden twee handelsgiganten elkaar te vuur en te zwaard om Hong Kong aan hun onderneming te binden. Met Bryan Brown, Joan Chen.

Duitsland 3, West
22.30 Una vita difficile. Melodrama van Dino Risi uit 1961, met Alberto Sordi, Lea Massari. Een verzetsstrijder, die na de oorlog trouw te blijven aan zijn idealen. Dat wordt hem niet in dank afgenomen.

● *Claudia Cardinale in 'The adventures of Gerard'. (Duitsland 2 – 23.10 uur).*

Super Channel
22.45 A boy and his dog. Cult voor de liefhebbers: na de Vierde Wereldoorlog is er een maatschappij waarin vrouwen gehaat werden. In 1975 geregisseerd door L.Q Jones, met Don Johnson, Susanne Benton.

Duitsland 2
23.10 The adventures of Gerard. Klucht over een domme officier die in een val van Napoleon trapt. In 1970 gemaakt door Jerzy Skolimowski, met Peter McEnery, Claudia Cardinale.

BBC 1
23.15 The friends of Eddie Coyle. Staat te boek als een heel-bijzondere, onderkoelde film over de misdadige samenwerking tussen harde criminelen en nietsontziende agenten. Uit 1973, van Peter Yates, met Robert Mitchum, Peter Boyle.

BBC 2
23.20 Ohayo. Prachtfilm van Japanse meestercineast Yasujiro Ozu uit 1959. Twee jochies nemen het bevel van hun vader om stil te zijn erg letterlijk. Ze antwoorden niet meer op het 'goedemorgen' van de buren en dat leidt tot fikse familieruzies. Met Ozu's favoriete acteur Chishu Ryu.

Duitsland 1
23.50 Picture Snatcher. Bijzonder filmpje uit 1933 van Lloyd Bacon over een persfotograaf die een foto maakt van een vrouw op de electrische stoel. Dat was taboe natuurlijk. Met een alweer prachtige James Cagney.

RTL plus
0.05 Vixen. Een van de beroemdste seksfilms aller tijden, en wellicht ook de meest artistieke, in 1968 gemaakt door Russ Meyer, met zijn favoriete Erica Gavin.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw van de week met om 7.07 Afdeling nieuws (7.30 Nws.). 8.30 De tafel van NL. 9.05 De tafel van NL. 9.30 het archief. 10.05 De roddeloze reportage met documentaire. 12.05 Afdeling nieuws (12.30 Nws.) 12.34 Informatie voor de vissers. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu, met om 13.45 Kerk vandaag. 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.04 NCRV-Bingo. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 Echo. 7.10 KRO's ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 KRO's ontbijtshow. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op.... 11.50 Postbus 900. 12.04 Alleen op vrijdag. 14.04 Rantel plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Gerard de Vries [illegible] op verzoek. 17.04 Nederlands [illegible] werk. 18.04 AVRO Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek. [illegible] Hollande welvaren. 20.04 Hobbyvitaminen. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 15.04 De top 40. 18.04 De avondspits. 19.04 Dinges en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: Legendarische uitvoeringen. 9.00 Het internationale concertcircuit: Radio Symf. Ork. Berlijn o.l.v. Yakov Kreizberg. 10.30 Haydn: Harmoniemesse. 11.10 De VARA-matinee: Hommage aan Olivier Messiaen (5). 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek. 16.00 Crème du baroque. 17.00 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Studio 4. 19.00 Aspekten van de kamermuziek. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement. ca. 22.55 De Grote Oversteek.

Radio 5
[illegible] Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. P.P.: 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 Homonoe. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans voor de Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De bijbel open. 20.55 België total. 21.00 Schoolagenda. 21.20 Zicht op Israël. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
05.00 Nieuws. 6.05 Voor dag en dauw. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Pletenposte. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 16.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger met Marc Brillouet. 20.00 Het eenzame hartenburo. 21.00 Nieuws 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
06.35 Radiofrühstück. (7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress.. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. (12.15 Veranstaltungskalender). 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportschau. 18.40-20.05 Konzertabend.

RTL Radio
04.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

Duitsland/WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Arbeitswelt. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mittmeschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Dat is het einde voor diep ingetrapt vuil, honde- en katteharen en andere vloerverontreinigers, want...

[H]et Miele Turbo Team komt in aktie



Miele apparaten *worden steeds verder verbeterd. Behalve de spreekwoordelijke kwaliteit moet het komfort zo groot mogelijk, de levensduur zo lang mogelijk en het gebruik zo effektief mogelijk zijn. Daarom ontwikkelde Miele het Turbo Team. Het "team" bestaat uit de luxe Miele stofzuiger S 248 i met grote zuigkracht en, als extra, de voor stof en vuil meedogenloze, luchtaangedreven Miele Turbo zuigmond. En om dáárvan het klop-zuig-veeg-borstel-resultaat te ontdekken, is er maar één mogelijkheid: een kort maar krachtig bezoek aan uw Miele handelaar.*
Die u graag informeert over de vele andere produktvoordelen van Miele stofzuigers. En die u graag laat kennismaken met de àllerschoonste in 't land.

AKTIE MIELE TURBO TEAM
MIELE STOFZUIGER S 248 i
ADVIESPRIJS ƒ519,-
MIELE TURBOBORSTEL S 021
ADVIESPRIJS ƒ100,-
TOTAAL ƒ619,-
TIJDELIJKE AKTIEPRIJS:
SAMEN VOOR ƒ479,-

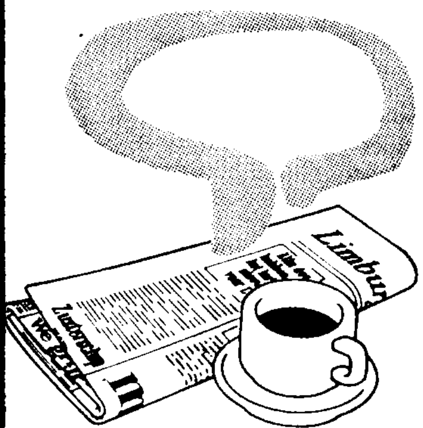
Voor meer informatie en dokumentatie zorgt uw Miele handelaar of Miele Nederland b.v., Postbus 166, 4130 ED Vianen (ZH). Telefoon: 03473-78887 (afd. Consumentenbelangen).

Miele
er is geen betere

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 4 oktober 1991 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



Alcohol

● 'Glaasje op laat je rijden' is voor heel wat lieden onder ons nog steeds geen vaste gewoonte. Alle voorlichtingscampagnes ten spijt kruipen heel wat automobilisten gewoon achter het stuur als de alcohol rijkelijk heeft gevloeid. Gebrek aan voorbeelden uit de praktijk misschien? De harde werkelijkheid komt aan het licht tijdens zittingen van de politierechter. Niet alleen is rijden onder invloed duur, het kan ook zwaarwegende consequenties hebben.

Biertjes

● Politierechter mr Hermesdorf vroeg zich gisterochtend meerdere malen af hoe iemand het rijbewijs, een baan en daarmee zijn inkomen op het spel kan zetten voor 'enkele biertjes'. Een vrachtwagenchauffeur uit Heerlen die op internationale routes rijdt, voelde zich 'niet verkeerd behandeld' door de rechter, toen deze maar liefst duizend gulden boete vorderde en zes maanden voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid met een proeftijd van twee jaar. De chauffeur stond terecht voor rijden onder invloed in '90 en '91. Hermesdorf wees de man erop dat de eis aanzienlijk lager was dan de richtlijn. „U lijkt me een beetje een vrolijke Frans, maar u bent degene die het de volgende keer duidelijk beter moet doen", aldus de politierechter.

Auto

● Een inwoner van Landgraaf kwam er minder goed van af. Vijftien glazen bier bleken gelijk aan 585 milligram alcohol in de adem, 220 milligram is het maximum. De Landgravenaar moest zijn rijbewijs inleveren, omdat hij vorig jaar óók al dronken achter het stuur had gezeten. Hermesdorf: „Zes maanden niet rijden, een boete van 750 gulden en twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar lijkt me hier gepast." De verdachte heeft onlangs zijn auto al verkocht.

Bouwvakker

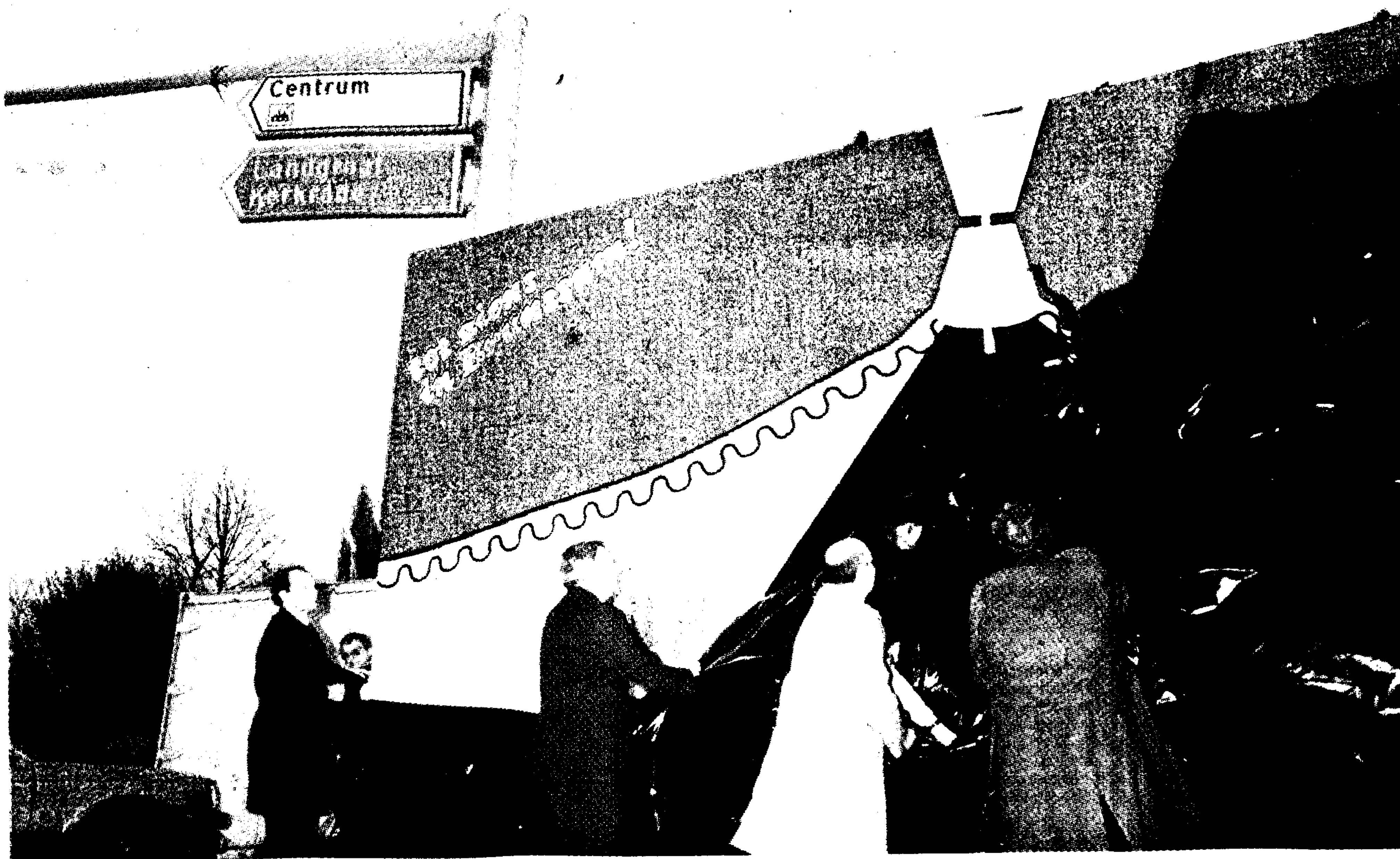
● De flats aan het Aarveld in Heerlen worden deze dagen gerenoveerd. De bouwvakkers die dit werk uitvoeren proberen de bewoners zoveel mogelijk overlast te besparen. „Vóórdat de werklieden beginnen met boren, maken ze de mensen wakker", vertelt een flatbewoner. Service van de bovenste plank, maar wellicht een beetje dubbel op want slechts weinig mensen slapen met oordopjes en zouden toch wakker worden. Het advies om de was binnen te halen is daarentegen geheel op zijn plaats.

Dieren

● Vandaag is dierendag, dus niet vreemd opkijken als er honden met enorme strikken door de straat lopen of poezen in kinderwagens door de stad worden gereden. Wij vragen ons af of de dieren dierendag wel zo leuk vinden, maar ach..., er zijn legio mensen die het wel leuk vinden. Op het Bernardinuscollege in Heerlen vieren ze vandaag St.-Franciscusdag. Even dachten we dat de dag van deze heilige ook op 4 oktober valt, maar dat is toch echt op 3 oktober. Maar dat geeft niet, ze vieren vandaag gewoon St.-Franciscus en wel door 'open huis' te houden van 10 tot 14 uur. Er is dan rommelmarkt op de school. De opbrengst gaat naar enkele scholen in Roemenië. En dat is natuurlijk een goede zaak, waar zelfs St.-Franciscus het mee eens zal zijn, vergevingsgezind glimlachend om de foute viering van zijn sterfdag.

Draaiorgels

● Kermis is voor veel mensen iets om naar uit te zien. Degenen die van kermis èn van draaiorgels houden, mogen de Heerlense najaarskermis van 12 tot 15 oktober al helemaal niuet missen. Op de kermiszondag zijn namelijk in het stadscentrum zes historische kermisorgels te bezichtigen, voor het eerst in Zuid-Limburg. Het oudste exemplaar werd in 1905 gebouwd in Waldkirch. Jarenlang deed het dienst in een lunapark. Na een grondige restauratie, tien jaar geleden, speelt het weer als vanaouds.



● In november 1990 onthulden onder meer deputé Hilhorst en burgemeester Hoogland van Brunssum een groot bord waarop de komst van de nu afgeblazen Zwart 1 werd aangekondigd. Volgens de tegenstanders was dit een provocatie.
Foto: CHRISTA HALBESMA

Hummel: 'Heerlen gaf al acht miljoen uit voor weg'

Kroon vindt aanleg Zwart 1 niet nodig

Vervolg van pagina 1

HEERLEN/DEN HAAG – Aanpassing van de bestaande Heerenweg van Heerlen naar Brunssum is een betere en veel goedkopere oplossing dan de aanleg van de Zwart 1, die zeker 34 miljoen zou gaan kosten. Bovendien wordt op deze manier voorkomen dat schaars natuur- en recreatiegebied verloren gaat.

Dat is de kern van het besluit van de Kroon naar aanleiding van bezwaren van omwonenden tegen de plannen voor de Zwart 1.

Volgens raadslid Rein Hummel van de Groepering Heerlen-Noord heeft de gemeente Heerlen inmiddels al acht miljoen gulden heeft uitgegeven aan grondaankopen, plankosten en rente. Daarnaast gaat een subsidie van Verkeer en Waterstaat van 18 miljoen gulden voor de Zwart 1 hoogstwaarschijnlijk verloren.

De Zwart 1 was gepland ten oosten van de Heerlense wijk Heksenberg, vlak langs de Sigranogroeve, de Brunssummerheide en het Heidserpark. Volgens de overheden moest de weg een belangrijke verbinding gaan vormen met Sittard en de rest van de Westelijke Mijnstreek. De Zwart 1 moest aansluiten op de pas geopende S20, die loopt van Sittard naar Brunssum.

Bovendien zou de drukke Heerenweg erdoor ontlast worden en nog slechts een wijkfunctie krijgen.

Geen noodzaak

De Kroon verwerpt deze argumenten volledig. Om te beginnen wordt vastgesteld dat het verkeer op de Heerenweg van plaatselijke aard is. „Uit dien hoofde ontbreekt de noodzaak om een vervangende weg aan te leggen", vindt de Kroon, die maatregelen als verkeerslichten, een fietspad en geluidisolatie op de Heerenweg beter en goedkoper vindt.

Ook wordt de toegenomen verkeersdrukte door de S20 acceptabel genoemd, terwijl bij de aanleg van de Zwart 1 de drukte op de Akerstraat in Brunssum juist zou toenemen.

Bovendien zou de Zwart 1 geen verbetering voor de verkeersveiligheid vormen. „De meeste ongelukken komen voort uit ongedisciplineerd verkeersgedrag. De verkeersintensiteit speelt een geringere rol. Het is aannemelijk dat het aantal ongevallen op de Zwart 1 en op de Heerenweg geheel of goeddeels zal evenaren."

De Kroon betwijfelt ook of de voorgestelde maximumsnelheid van 70 kilometer op de nieuwe vierbaansweg een reële voorstelling van zaken is. Daardoor zal volgens de Kroon ook de geluidhinder groter zijn dan voorspeld en blijven isolatiemaatregelen op beide wegen nodig.

Natuur

Ook hekelt de Kroon de aantasting die de Zwart 1 zou betekenen voor de Brunssummerheide en het Heidserpark, die beide een belangrijke recreatieve functie vervullen. „Schaars en daarom kostbaar natuur- en recreatiegebied zou door de aanleg van deze weg verloren gaan", stelt de Kroon.

Bij de gemeente Heerlen wilde gisteren niemand reageren op de uitspraak. Woordvoerder Rieks Kappelhof van de vereniging Zwart (G)een noemt de uitspraak een overwinning voor de burger: „De overheden luisteren wel, maar gaan niet in op de argumenten. Anders hadden ze het plan zelf ingetrokken."

Het is overigens al de tweede keer dat de Zwart 1 geschrapt wordt. Vijftien jaar geleden blokkeerde de Raad van State een nog uitgebreidere variant met allerlei viaducten.

Het huidige plan werd in 1987 gepresenteerd. Het bestemmingsplan werd in 1988 door de gemeenteraad van Heerlen goedgekeurd. Dit besluit is nu door de Kroon vernietigd. Tegen de uitspraak van de Kroon is geen beroep meer mogelijk.

Veel Duitsers in mijnstreek

HEERLEN – Opnieuw was het op 'Tag der Deutschen Einheit' gisteren erg druk. Heel veel Duitsers bezochten de winkelcentra in de Oostelijke Mijnstreek. In winkelcentrum 't Loon hadden de winkeliers zich gistermorgen al helemaal ingesteld op de 'Duitsersdag'. De rekken waren extra gevuld en er was extra personeel opgeroepen. Het centrum van Heerlen stond 's middags dan ook bomvol met Duitse wagens. Parkeerpleinen en -garages puilden uit. Ook de wijk Eikenderveld kreeg zijn deel van de parkeerders. Niet alleen in Heerlen maar ook in Kerkrade en Landgraaf was het even druk als op zaterdag. In de middaguren was er hier en der file-vorming.



Ingehaald

De tijd dat verkeersproblemen in Nederland werden opgelost door de aanleg van nieuwe wegen is voorbij. In het Tweede Structuurschema Verkeer en Vervoer stelt het rijk dat bestaande wegen zoveel mogelijk moeten worden benut. Het plan voor de nieuwe weg Zwart 1 is al vele jaren oud en dateert uit een periode dat dit besef nog niet zo nadrukkelijk bestond. Aantasting van natuurschoon ten koste van een nieuwe weg, die bovendien geen duidelijke verbetering inhoudt, is tegenwoordig allerminst vanzelfsprekend. Een eerste indicatie dat de aanleg van de Zwart 1 problematisch zou worden, was een negatief advies dat het ministerie van VROM in mei van het vorige jaar gaf. Maar twee maanden later, bij de Raad van State-zitting, legde Streekgewest-voorzitter Van Zeil opnieuw al zijn politieke gewicht in de schaal. En volgens de omwonenden zijn door de verzamelde overheden – Heerlen, Brunssum en provincie – zelfs daarna nog pogingen gedaan de rechtsgang door nieuwe informatie te beïnvloeden. De overheid hield kortom keihard vast aan de omstreden weg. Dat de Kroon de Zwart 1 nu van tafel veegt, geeft aan dat het plan in feite door nieuwe maatschappelijke inzichten is ingehaald. De burgers die protesteerden tegen de weg hadden dat blijkbaar beter in de gaten dan de lokale en provinciale overheden.

J. P.

Manoeuvre met ijswagen duur voor venter

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Een voormalig ijsventer uit Brunssum moet een defect aan zijn ijswagen duur bekopen. De 36-jarige man had het busje, waarvan de handrem defect was, geparkeerd bij zijn woning. Om te voorkomen dat de wagen weg zou rollen, had de Brunssummer een stuk hout onder de wielen gelegd.

's Ochtends voordat hij wilde gaan werken - hij had toen al drie pilsjes op -, controleerde de man zijn auto, waarbij ook de achterlichten kapot bleken. De Brunssummer 'rolde' het busje vervolgens naar een veiligere plaats, maar raakte daarbij een geparkeerde Volkswagen Golf.

Tijdens het onderzoek van de politie rees het vermoeden dat de man de avond van te voren stevig had gedronken. Uit een ademanalysetest bleek dat de man nog altijd 645 milligram alcohol in zijn adem had. De toegestane norm is 220 milligram.

Tegenover politierechter Hermesdorf verklaarde de Brunssummer gistermorgen toen hij moest voorkomen „niet te weten dat de hoeveelheid drank de volgende dag nog zo'n uitwerking had". Hermesdorf wilde de eigen verantwoordelijkheid van de man onderstrepen en vonniste conform de eis van officier van justitie mr Ummels. Deze vroeg een boete van 750 gulden. Ook mag de Brunssummer drie maanden niet rijden.

Verbanddoos uit wagen gestolen

VOERENDAAL – Onbekenden hebben woensdagnacht twee auto's opengebroken in de Voerendaalse kern Klimmen. De buit was opmerkelijk: een verbandtrommel. Volgens de politie hebben de daders geprobeerd één van de auto's – een Audi 80 – te stelen. Het contact van deze wagen was geforceerd. Waarschijnlijk zijn de daders bij hun poging gestoord.

Dijk verstevigd met grafstenen

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – Aan de oevers van de Cranenweyer deed de heer E. Vogels uit Heerlen gisteren een lugubere ontdekking. Jongelui sleepten met grafstenen. De zerken bevonden zich in de dijk en langs de waterkant van de Cranenweyer.

„De jongens wilden de grafstenen mee naar huis nemen om in de tuin te zetten. Ook menig sportvisser gebruikt de stenen als bankje voor de viskorf. Dat is toch te gek", vindt een verontwaardigde Vogels.

De gemeente Kerkrade is op de hoogte van de aanwezigheid van de grafstenen in de visvijver. De zerken zijn afkomstig van het kerkhof in het centrum van Kerkrade. Ze zijn daar verwijderd omdat de grafrechten waren vervallen. De zerken zijn twee à drie jaar geleden in de vijver gedumpt. Het water heeft ze weer prijs gegeven. De inscripties zijn nog duidelijk leesbaar.

Een woordvoerder van de gemeente zegt 'de zaak te betreuren'. „Inplaats van de stenen te vernietigen, heeft de gemeente ervoor gekozen om de zerken te gebruiken als dijkversteviging. Ze zijn waarschijnlijk door erosie naar boven gekomen. Het feit dat de teksten van de grafstenen nog te lezen zijn is zeker niet netjes. Nog vandaag proberen we de stenen weer onder de grond te krijgen."

● Bij het verstevigen van de dijk van de Cranenweyer zijn grafstenen gebruikt. Zeker tien stenen zijn door erosie weer aan de oppervlakte gekomen.
Foto: CHRISTA HALBESMA

Vrouw Landsbergis speelt piano in Kasteel Hoensbroek

Van onze verslaggever

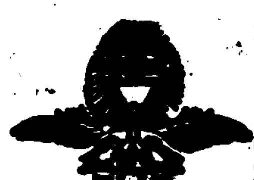
HOENSBROEK – De echtgenote van de Litouwse president Landsbergis geeft op 11 oktober een pianoconcert in Kasteel Hoensbroek. Haar man, die de tentoonstelling 'Het proces in Litouwen' aanvankelijk zou openen, laat om protocollaire redenen verstek gaan.

En dat heeft alles te maken met de door Litouwen sinds kort verworven status van autonome staat. „President Landsbergis heeft nu de status van 'bevriend staatshoofd'", laat directeur Roos van het Cultureel Centrum Kasteel Hoensbroek weten: „En zo iemand dient ontvangen te worden door ons eigen staatshoofd, koningin Beatrix dus."

Mevrouw Landsbergis neemt op 11 oktober de ministers van Cultuur en Economische Zaken mee. De **first lady** is als pianiste internationaal bekend onder de naam Grazina Rucyte. Samen met zangeres Gedrè Kaukaite voert ze werken uit van Litouwse componisten. Het concert is bijzonder, omdat Landsbergis als presidentsvrouw in de toekomst niet meer zal optreden.

De opbrengst van het benefietconcert, dat om 15.00 uur begint, is bestemd voor een fonds ter ondersteuning van jonge kunstenaars in Litouwen. Om 18.00 uur verricht mevrouw Landsbergis de opening van de tentoonstelling.

Deze vormt een samenvatting van de belangrijkste gebeurtenissen van de laatste vier jaar in Litouwen en is gemaakt door staffotografen van het Litouwse persbureau Elta.



In de vrede van zijn verrezen Heer is gesterkt door het sacrament van de zieken toch nog plotseling overleden onze lieve broer, zwager en oom, onze dierbare medebroeder

Alphons Hubert Henri Pater Drs. Alphons Houben S.J.

Priester van de Sociëteit van Jezus

Hij werd geboren 7 mei 1924 te Bunde, trad in de Orde 7 september 1948 en werd 22 augustus 1957 priester gewijd.

Maastricht: P.J.H. Houben
J.H. Houben-Cortenraede
Maastricht: M.J.H. Hermens-Houben
Heeze: J.H.H. Houben
M.A.J.L. Houben-Absil
neven en nichten
namens de medebroeders
G. Wilkens S.J.
Heydendahllaan 82
6464 EP Kerkrade

Nijmegen, 3 oktober 1991
Correspondentie:
Bemelerweg 56
6226 HB Heer-Maastricht

De avondmis zal worden gehouden zaterdagavond 5 oktober om 19.00 uur in de kapel van het Klooster der Benedictinessen Regina Pacis, Oud-Valkenburgerweg 16 - Valkenburg a/d Geul.

Wij vieren de h. mis van requiem op maandag 7 oktober 1991 om 11.00 uur in de kapel van het Berchmanianum, Houtlaan 4 te Nijmegen.

Aansluitend vindt de bijzetting in het familiegraf plaats op de alg. begraafplaats te Heer-Maastricht om ±15.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving



Vol verdriet laat ik jullie achter
maar eens zal ik jullie weerzien
dan zal jullie hart van vreugde leven
en dat zal niemand jullie nemen.

Na een leven vol liefde en eenvoud hebben wij, met respect en diepe bewondering voor zijn moed en wilskracht, afscheid moeten nemen van onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jakob Coonen

weduwnaar van

Roos Aelmans

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 67-jarige leeftijd.

Geleen: Wil Coonen
Geleen: Bert Coonen
Lia Coonen-Simons
Ryan, Floyd
Geleen: Peter Coonen
Geleen: Theo Coonen
Geleen: Lilian Smeets-Coonen
Ron Smeets
Familie Coonen
Familie Aelmans

2 oktober 1991
Jupiterstraat 58, 6161 XH Geleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 5 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 4 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Ich wünsche mir die Gelassenheit,
Dinge hinzunehmen,
die ich nicht ändern kann,
den Mut, Dinge zu ändern,
die ich ändern kann
und die Weisheit,
das eine vom anderen zu
unterscheiden.
(C.F. Oetinger)

..... zoveel woorden van troost en medeleven
..... zoveel warmte, hulp en steun
tijdens de ziekte en na het overlijden van

Klaus

Onze hartelijke dank.

Meggi en Swantje Haage

Brunssum, 4 oktober 1991
Vondelhof 14, 6445 AL Brunssum

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Uw zeer gewaardeerde persoonlijke of schriftelijke bl[ijken] van medeleven met het overlijden van mijn lieve vrou[w] onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Nelleke de Groot-Dalm

heeft aangetoond wat zij voor velen heeft betekend en nog steeds een troost voor ons allemaal. Omdat het onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken, hopen w[ij] dat u langs deze weg onze erkentelijkheid wilt aanva[arden].

Theo de Groot
kinderen
klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zondag 6 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk [St.] Cornelius te Heerlerheide.

Algemene dankbetuiging

Onze oprechte dank aan ieder die blijk gaf van medeleven en vriendschap gedurende de ziekte, bij het overlijden en de uitvaart van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en opa

Piet Zonnenberg

J. Zonnenberg-Willems
en kinderen

De zeswekendienst zal plaatshebben zondag 6 oktober om 11.30 uur in de grote St. Petruskerk.

Sittard, 4 oktober 1991

OVERLEDEN

† Pauli Moors, oud 64 jaar, echtgenoot van Jessie Beckers. Maastricht. Corr. adres: Valeriushof 33-b, 6215 GC Maastricht. De uitvaart wordt gehouden op zaterdag 5 oktober om 11.00 uur in de Vier Evangelistenkerk te Malberg-Maastricht. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Dankbetuiging

Veel troost hebben wij gevonden in de tallo[ze blijk]en en de warme belangstelling die wij van u mochten ontvangen na het overlijden van [mijn] man en opa

Harie Paffen

echtgenoot van

Annie Hodiamont

Het is ons gebleken dat hij buiten ons door [velen] was geliefd en werd gerespecteerd. Hiervoor [danken wij] u allen onze hartelijke dank.

Familie Paffen-Hodia[mont]

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zond[ag 6] oktober om 10.00 uur in de St. Gertrudiske[rk te] Wijlre.



Nooit klagend, nooit vragend.
Haar lasten in stilte dragend.
Haar handen hebben voor ons gewerkt.
Haar hart heeft voor ons geklopt.
Haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Wij geven u kennis dat op 77 jarige leeftijd, voorzien van de h sacramenten van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, mijn zorgzame moeder en mijn schoonmoeder

Riny Boumans

echtgenote van

Jan Maarseveen

Heerlen: Jan Maarseveen
's Gravenzande: Ria Dekker-Maarseveen
Gijs Dekker

6411 HV Heerlen, 1 oktober 1991
Geleenstraat 112

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 7 oktober om 12.00 uur in de parochiekerk H. Pancratius te Heerlen-C, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus, heen en terug, is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, zondag om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat na een moedig en waardig gedragen lijden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Lies Vromen-Hamers

weduwe van

Guus Vromen

op de leeftijd van 74 jaar.

In dankbare herinnering:
Schinveld: Sjaak en Mia Vromen-Gelissen
Heerlen: Hetty en Gunther van Zadelhoff-Vromen
Hoensbroek: Annie en Hub Houben-Vromen
Voerendaal: Math en Ria Vromen-Pluijmen
De klein- en achterkleinkinderen
Familie Hamers
Familie Vromen

Hoensbroek, 3 oktober 1991
Corr.adres: Elkstraat 122, 6413 RX Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 5 oktober om 9.00 uur in de St. Josephkerk te Hoensbroek-Passart, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid heden vrijdag van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat voorzien van de h. sacramenten der zieken, na een liefdevolle verzorging in het bejaardenhuis Fonterhof te Berg en Terblijt, in haar 100ste levensjaar is overleden onze dierbare moeder, schoonmoeder, lieve oma, overgrootmoeder, betovergrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina (Christina) Notten

echtgenote van wijlen

Johannes Crutsen

De bedroefde familie:
Maastricht: J.H. Crutsen
M.C. Crutsen-Baadjou
Valkenburg a/d Geul: M.G. Crutsen-Roebroeks
Valkenburg a/d Geul: J.G. Crutsen
F.M. Crutsen-Savelberg
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Notten
Familie Crutsen

Berg en Terblijt, 3 oktober 1991
Bejaardenhuis Fonterhof
Corr.adres:
Wehryweg 19, 6301 GA Valkenburg a/d Geul

De plechtige uitvaartdienst [illegible] 5 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Rosa te Sibbe.

Overtuigd van uw medeleven zal er geen condoléance zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal de h. mis op zaterdag 5 oktober om 16.30 uur in de kapel van het bejaardenhuis Fonterhof tot mede-intentie opgedragen worden.

De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed tot onze diepe droefheid in de leeftijd van 66 jaar onze moeder, schoonmoeder, oma en tante

H.D. van Deutekom-Gijzen

Uit aller naam:
Hulst: H.H. van Deutekom
R. van Deutekom-Kurvers
Wendy, Yvonne en Sabrine
Familie Gijzen

Heerlen, 3 oktober 1991, De Tichel 36
Corr.adres: Liniestraat 163, 4561 ZV Hulst

De rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 7 oktober a.s. om 14.00 uur in de aula van de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.

Bijeenkomst in de aula, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.45 uur.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145, Chèvremont-Kerkrade.

Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 uur tot 19.30 uur.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van de[elne]ming ons betoond bij het overlijden en de be[grafe]nis van mijn lieve echtgenoot, onze vader, sch[oon]vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Thei Verschooten

betuigen wij u onze oprechte dank.

T. Verschooten-Hendriks
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, oktober 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehou[den] op zondag 6 oktober om 10.00 uur in de St. [Vin]centiuskerk, Pr. Hendriklaan 378 te Brunssum.

Wij gedenken de eerste jaardienst van o[nze] [li]efde vader en opa

Anton Meys

op zondag 6 oktober a.s. om 10.00 uur in [de] St. [illegible]kerk te Wijlre.

Kinderen Mey[s]

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn innigeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader [illegible] liefste opa

Wim Meessen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 6 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. St. Jozef te Kaalheide.

Mevr. M. Meessen-Paulussen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve [man,] vader, schoonvader en opa

Sjef Vanderbroeck

zal worden gehouden op zondag 6 oktober a.[s. om] 10.00 uur in de St. Michielskerk te Sittard.

C. Vanderbroeck-Jessen
Kinderen en kleinkinderen

---

† Zuster Firmata Schmitz, 91 jaar, Huize St. Antonius, Kreyerstraat 27, 6101 CK Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 5 oktober om 14.00 uur in de kapel van Huize St. Antonius te Echt.

† Anneke Willemse, 58 jaar, echtgenote van Harrie Brouns, Lindepad 27, 6017 BW Thorn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 7 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn.

† Anna Beckers, 95 jaar, weduwe van Franciscus Puts, Hoofdstraat 62, 6077 AP St. Odiliënberg. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 7 oktober om 11.00 uur in de Basiliek te St. Odiliënberg.

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid en oud-lid

May Volders

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Voetbalvereniging W.D.Z.,
Bocholtzerheide

Zonder naam besta je niet

Reineke

* 2-10-1991 † 2-10-1991

Hoebigerweg 16
6287 AT Eys

Harry en Idje Schiffelers-Kleinen
Charlotte en Anne

Heel veel dank voor de overweldigende belangstelling, de vele bloemen en condoléances die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn man en vader

Leo Meens

W. Meens-Schils
Harrie en Marie-Thérèse

Op zondag 6 oktober a.s. zal om 11.00 uur een plechtige hoogmis als zeswekendienst voor Leo worden opgedragen in de St. Dionysiuskerk te Schinnen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moe[sten] nemen van onze lieve mam en oma

Lena Frederiks-Lemmen[s]

De eerste jaardienst zal gehouden worden op [zon]dag 6 oktober om 12.00 uur in de Martinusker[k te] Welten.

Kinderen Frederi[ks]

Benzenrade

OVERLEDEN

† Gertruda Quaden, oud 93 jaar, weduwe van Martinus Costongs. Maastricht, Reinaartsingel 70. Corr.adres: Raffineursdonk 12, 6218 GG Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht op zaterdag 5 oktober om 11.00 uur. Er is geen condoleren.

† Jacques Houben, oud 92 jaar, echtgenoot van Maria Schreurs. 6261 NJ Mheer, Dorpstraat 46. De eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 oktober om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Mheer. Geen condoleren.

† Johanna [illegible], oud 57 jaar, echtgenote van Toon Corsius. 6227 BN Heer-Maastricht, Dorpstraat 26. De eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 5 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.

† [illegible], oud [illegible] jaar, echtgenoot van Isabella Jongen, 62[illegible] Maastricht, [illegible] 282. [illegible]viering in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht op zaterdag 5 oktober om 11.30 uur. Schriftelijk condoleren in de kerk.

AANKONDIGING

Bij exploot van de dato 2 oktober 1991, heb ik Julius Xavero Smit belastingdeurwaarder der rijksbelastingen te Heerlen, kantoorhoudende aldaar, Groene Boord 21, op verzoek van de ontvanger der rijksbelastingen te Heerlen, in deze domicilie kiezende en kantoorhoudende aldaar, Groene Boord 21 te Heerlen

BETEKEND

Aan de gezamenlijke erfgenamen van E. Eschenbach, overleden op 04-02-1989, laatstelijk gewoond hebbende te 6164 Geleen, aan de Einthovenstraat 10, waaronder, voor zover bekend, O. Remus, 37 N Racine Avenue, 60607 Chicago U.S.A., de overige erven thans zonder bekend adres binnen en buiten het Koninkrijk, een dwangbevel en met bevel om binnen twee dagen na gemelde dagtekening aan voornoemde ontvanger te betalen en verschuldigde belasting, premie, rente en kosten in genoemd dwangbevel breder omschreven, alsmede een exploot van beslag onder derden.

Met aanzegging dat bij gebreke van betaling binnen de bepaalde tijd zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn/haar goederen volgens de Wet. Een afschrift van voornoemd dwangbevel en akte van betekening zijn verkrijgbaar ten kantore van ondergetekende te Heerlen.

De belastingdeurwaarder belast met de betekening
J.X. Smit

Belastingdienst

Bij beschikking van [de ar]rondissementsrechtb[ank] Maastricht d.d. 26.9.[illegible] onder curatele gestel[d] Jacobus Johannes [illegible] wonende te Sittard [illegible] Watersley no. 1, Hu[is Wa]tersley, met benoemi[ng van] Catharina Bosch to[t cura]trice en Jan M[illegible] Ariaens tot toeziend[curator], echtelieden, wonende te Heerlen [illegible] Eikstraat no. 32.

Namens de curat[rice]
mr. Fr. Spauwen,
advocaat en proc[ureur]
Walramstraat 20,
6131 BM Sittard.



Officier hoeft uitlatingen niet te rectificeren

DEN HAAG – Officier van justitie P. van Hilten van de rechtbank in Maastricht, hoeft de uitlatingen die hij in een strafzaak heeft gedaan niet te rectificeren in een persbericht. Dat heeft de president van de rechtbank in Den Haag gisteren in kort geding beslist.

Het kort geding was aangespannen door een Griek van wie de doodslag op de Turk Yilmaz wel bewezen werd geacht, maar die werd ontslagen van rechtsvervolging wegens noodweerexces. Van Hilten had tijdens de rechtzitting gesproken van 'een liquidatie en regelrechte executie'.

De Griek stelt dat er door publikaties van die zinsnede in diverse kranten onlusten zijn veroorzaakt tussen de Turkse en Griekse gemeenschap in Maastricht. Hij zou diverse malen zijn bedreigd.

Volgens de president van de rechtbank in Den Haag mag een officier van justitie echter 'met kracht opkomen voor de belangen waarvoor hij staat'. De interpretatie van Van Hilten dat er een ernstig misdrijf tegen het leven was gepleegd is te verdedigen, vindt de president van de rechtbank.

Het feit dat de rechtbank vervolgens is uitgegaan van een andere toedracht dan de officier van justitie en het noodweerexces honoreerde, heeft volgens de president van de rechtbank de beschuldigingen aan het adres van de Griek bovendien weer ontkracht.

Wel stelt hij dat de officier zich genuanceerder uit had kunnen drukken. „De uitlatingen zijn echter niet zodanig grievend dat deze als onrechtmatig moeten worden gekwalificeerd."

De Maastrichtse officier van justitie is overigens in hoger beroep gegaan tegen de uitspraak in de zaak tegen de Griek.

De advocaat van laatstgenoemde, mr Max Moszkowicz sr, noemde de uitspraak van de president van de Haagse rechtbank gisteren 'opmerkelijk'. „Degenen die mijn cliënt hebben bedreigd, kunnen nu begrijpen dat de uitdrukkingen 'liquidatie' en 'regelrechte executie' van de officier niet helemaal correct zijn. En dat is waar het mij om ging."

Reorganisatie is geen sanering

Grote verschuivingen in staf bij DSM

Van onze redactie economie

HEERLEN - DSM gaat de komende drie jaar sterk decentraliseren. Veel bevoegdheden van de centrale staf van het concern zullen verhuizen naar de negen divisies en hun onderdelen. Die divisies krijgen volgens het plan 'Concern 2.000' sterke eigen verantwoordelijkheden en DSM houdt een afgeslankte top over. Door de decentralisatie denkt DSM efficiënter en effectiever te kunnen gaan functioneren.

Tenminste 2.000 staf-functionarissen zullen de reorganisatie aan den lijve ondervinden. Sommigen zullen andere posities of ander werk moeten aanvaarden, anderen kunnen hun functie uitbreiden. Voor een aantal stafmedewerkers zal in de nieuwe opzet geen plaats meer zijn.

Eerder lekte al het getal van 500 uit. DSM heeft gisteren de vakbonden wel beloofd zich tot het uiterste in te spannen om gedwongen ontslag te voorkomen. Volgens DSM is 'Concern 2.000' niet per se bedoeld om te bezuinigen. Maar het ligt voor de hand dat met minder staf-functionarissen de salariskosten voor het concern aanzienlijk zullen dalen.

Vorige week lekte uit dat er wordt gemikt op een besparing van 100 miljoen. De industriebond FNV is 'voorzichtig positief' over de reorganisatieplannen. De Unie BLHP vindt dat oordeel echter 'te voorbarig'. De bonden zijn gisteravond ingelicht door L. Ligthart, lid van de raad van bestuur.

Sociaal

Vandaag wordt het DSM-personeel van de plannen op de hoogte gebracht. Volgens districtsbestuurder Henk Walravens van de industriebond FNV heeft DSM goed over de door McKinsey opgestelde plannen nagedacht: „Het bedrijf heeft oog voor de sociale kant van de zaak. De zorgvuldigheid voor de mensen wordt in acht genomen".

Het eigen computerconcern CCN hoort niet meer thuis in het DSM van de toekomst. Vorige week meldde het Limburgs Dagblad al dat een nieuwe eigenaar voor het Heerlense software- en servicebedrijf wordt gezocht. Er werken 375 mensen.

Defensie bemiddelt in kwestie rond Britse bases

Provincie kwaad over isolatiebeleid VROM

Van onze verslaggever

AASTRICHT – Gedeputeer- Staten van Limburg gaan der geen beding akkoord et de 'draconische' bezuinin- n door het ministerie van ROM op de vergoedingen or de geluidsisolatie van oord- en Middenlimburgse oningen in de buurt van de ritse luchtmachtbases in de uitse grensstreek. In ongeend felle bewoordingen heeft et college inmiddels een prostbrief gestuurd aan minis- r Alders met het klemmende erzoek op zijn eenzijdig geomen beslissing terug te omen.

at heeft gouverneur E. Mastenroek gisteren laten weten na afop van een werkoverleg met aatssecretaris mr B. Van Voorst t Voorst van Defensie. „Het is ch te gek voor woorden dat het inisterie met één pennestreek zoaar tweederde van de isolatiekosn niet meer vergoedt (waardoor er arlijks amper twee miljoen gulden ikssubsidie overblijft, red.). Dat u betekenen dat het project over eer dan dertig jaar moet worden itgesmeerd. En dan te bedenken at als de Oostwestbaan van Maasicht Airport er komt, we 12.000 oningen binnen zeven jaar moeen isoleren," gaf Mastenbroek onerholen blijk van zijn opperste irritie en onbegrip.

oewel de precaire kwestie onder irecte verantwoordelijkheid valt an het ministerie van VROM, zegde de bewindsman van Defensie isteren toe op zo kort mogelijke ermijn contact te zullen opnemen et collega Alders.



● *Staatssecretaris Van Voorst tot Voorst (tweede van links) en gouverneur E. Mastenbroek (derde van links) bij het bekendmaken van de resultaten van het overleg.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Awacs

an Voorst tot Voorst gaf verder te tennen wel degelijk oren te hebben aar het vurige pleidooi van het Limburgs provinciebestuur voor de anschaf van een aanmerkelijk stiller type Awacs-toestellen op de Navo-vliegbasis in het Duitse Teveen, even over de grens bij Schinveld. De huidige radar-Boeings ezorgen vooral de inwoners van de emeenten Onderbanken en Brunsum veel overlast, de recente wijziing van de aanvliegroutes ten spijt. Maar het grote probleem is dat we op dit punt alleen nog de steun hebben van Duitsland. Lang niet voloende, want de Awacs-toestellen zijn gemeenschappelijk eigendom van de Navo-lidstaten. Voor een investering in de aanschaf van nieuwe geluidarme vliegtuigen is nou eenmaal toestemming nodig van alle Navo-partners," zo temperde de bewindsman elke vorm van bovenmatig enthousiasme. Niettemin kondigde hij aan alle mogelijkheden die leiden tot een verbetering van de huidige situatie te zullen aangrijpen.

België

Tegelijk zegde de staatssecretaris nadrukkelijk toe zijn Belgische collega te zullen aanspreken op de onverminderde overlast van laag overvliegende Belgische straaljagers boven met name Grevenbicht en Stein. Daarbij gaat het om toestellen van de Belgisch-Limburgse basis in Helchteren, die op hun oefenvluchten – dwars tegen alle afspraken in – de grens-Maas vrijwel dagelijks overschrijden.

Weerterheide

Verder bevestigde Van Voorst dat de plannen van Defensie om de Weerterheide tot groot militair oefenterrein te bestemmen voorlopig van de baan zijn. Het bewuste gebied, dat direct grenst aan het recreatie- annex bungalowpark Grandorado, zal hooguit als reserveterrein worden aangemerkt, in geval Nederlandse landmacht-onderdelen uit Duitsland terugkeren. „Maar mocht het gebied ooit voor dat doel worden aangepast, dan zal dat nadrukkelijk gebeuren in goed overleg met gemeente en alle andere andere betrokkenen. Ingrepen in de natuur zullen er dus niet plaatsvinden," zo verzekerde Van Voorst.

Daarmee stelde de bewindsman ten overvloede het ABP gerust, dat immers gedreigd heeft af te zien van een investering van zo'n 50 miljoen gulden in het park wanneer de Weerterheide daadwerkelijk tot oefenterrein wordt bestemd.

Verder liet Van Voorst weten dat de Beegderheide niet langer oefenterrein blijft, nu de kazerne in Roermond wordt gesloten. Voor de rijschool in Venlo wordt op de Kralerheide een nieuw oefencomplex aangelegd.

Afcent

Van het Afcent-front valt vooralsnog geen nieuws te melden, aldus de staatssecretaris. „Die blijft gewoon in Brunssum." Van Voorst zei er ook vanuit te gaan dat het reserve-wapendepot in Eijgelshoven blijft, maar zeker is dit nog niet. Het Amerikaanse 'slapende' oorlogsziekenhuis in Heerlen wordt, zoals bekend, in 1993 opgedoekt.

Limburgse uitgevers en omroep gaan samenwerken

Van onze verslaggever

HEERLEN - De directies van het Limburgs Dagblad, De Limburger en het Dagblad voor Noord-Limburg hebben met het bestuur van Omroep Limburg een principe-akkoord gesloten over het uitzenden van reclameboodschappen op deze regionale zender.

Het akkoord dat thans ter advies bij de respectievelijke ondernemingsraden ligt, voorziet in de oprichting van een exploitatiemaatschappij waarin de omroep en de uitgevers gezamenlijk ieder voor 50% participeren. Deze exploitatiemaatschappij draagt zorg voor de verkoop en produktie van reclameboodschappen, die via Omroep Limburg zullen worden uitgezonden.

„De Mediawet maakt deze samenwerking op het gebied van nieuwe media nu mogelijk en wij willen daar in onze eigen markt actief aan deelnemen," aldus de directie van het Limburgs Dagblad gisteren in een reactie op dit nieuws.

In de samenwerking op het gebied van acquisitie en marketing brengen de uitgevers hun kennis en ervaring in en dragen zij tevens het ondernemersrisico. De omroep biedt de mogelijkheid tot het uitzenden van reclameboodschappen in het programma waarvoor zij inhoudelijk verantwoordelijk blijft.

De nieuwe exploitatiemaatschappij, die op dit moment nog geen naam heeft, zal worden gevestigd in Maastricht.

De resultaten van de exploitatiemaatschappij zullen na aftrek van verkoop- en technische kosten voor de helft in handen van de omroep en voor de helft in handen van de gezamenlijke uitgevers komen. De omroep zal deze inkomsten aanwenden voor kwalitatieve verbetering van de programma's en verdere uitbreiding van de zendtijd.

Minister d'Ancona kondigt plan aan

EG-archivarissen gaan samenwerken

AASTRICHT – Nederland heeft voorgesteld een deskundigengroep in te stellen met vertegenwoordigers uit de 12 EG-lidstaten, die zich gaat buigen over intensievere uitwisseling en samenwerking tussen archivarissen. Het plan van Nederland is een van oorsprong Italiaans initiatief en wordt op 14 november voorgelegd aan de EG-raad van ministers van Cultuur in Brussel.

Dit kondigde minister Hedy d'Ancona van WVC gisterochtend aan tijdens opening van een internationaal congres dat in het kader van het eeuwfeest van de Vereniging van Archivarissen in Nederland in het MECC wordt gehouden. Zij hoopte dat de groep deskundigen dankbaar gebruik zal maken van de bevindingen van het congres, waaraan zo'n 400 archivarissen deelnemen uit 37 landen.

De archivarissen zijn in Maastricht bijeen om tot en met zaterdag te praten over de betekenis van een archief in een Europa na 1992. „Ook een Europa zonder grenzen zal gebouwd zijn op het verleden. Juist daarom zullen burgers hun weg blijven zoeken naar de archieven. Verschillen zullen weggewerkt moeten worden. Meer eenheid moet er komen in de regels en de praktijk met betrekking tot de openbaarheid van archieven", zei Hedy d'Ancona aan het begin van een plenaire zitting.

Zij is bovendien van mening dat er uniformiteit moet komen in opleiding, de normen van archiefconservering en selectiecriteria bij vernietiging.

De minister stond even stil bij de kwaliteit van de archieven in Nederland. Zodra het rijksarchief van de twaalfde provincie, Flevoland, gereed is, heeft elke provincie zijn eigen archief. Zij verklaart de bloei van de Nederlandse gemeentearchieven door het grote aantal steden dat Nederland in de middeleeuwen had.



● *Minister Hedy d'Ancona in Maastricht.*

Taakuitbreiding basis vergt extra woningen

Vervolg van pagina 1

„Natuurlijk betekent dit dat wij zowel met het ministerie van Vrom als met de betreffende regiogemeenten om de tafel moeten gaan zitten. Het moge duidelijk zijn dat we voor een dergelijke operatie niet zonder extra contingenten woningen kunnen," zo gaf Mastenbroek maar meteen de eerste voorzet richting ministerie.

De verrassende taakuitbreiding van de Noordlimburgse basis heeft geen noemenswaardige negatieve gevolgen voor het milieu, zo verzekerde Van Voorst met enige nadruk.

Evenmin hoeven de omwonenden van de basis in de toekomst te vrezen voor extra geluidsoverlast. „Er zullen pertinent geen militaire rupsvoertuigen en dergelijke op de basis worden gestationeerd. Van lawaai of rondstuivend stof is dan ook geen sprake," aldus de bewindsman.

Over de levensvatbaarheid van de hardnekkige plannen van de Noordlimburgse Kamer van Koophandel om op de 'slapende' basis een expeditie-luchthaven te vestigen, toonde Van Voorst zich ook om andere redenen weinig optimistisch. „Ik heb eerder al eens gezegd dat ik tegen een dergelijke suggestie geen principiële bezwaren koester. Maar alleen al uit practische en financiële overwegingen acht ik zo'n project nauwelijks of niet haalbaar. Denk alleen maar eens aan de nachtvluchten en de wettelijk verplichte geluidszonering."

Vereniging eist binnen half jaar zonering 'Beek'

Van onze verslaggever

GELEEN – De regering moet binnen een half jaar een zonering voor de Noord-zuidbaan op vliegveld Beek realiseren. Het voorstel hiertoe moet binen vier weken in procedure gebracht worden. Deze eisen stelt de Vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld Beek (GUVB) in een brief aan het kabinet, naar aanleiding van het arrest dat het gerechtshof in Den Haag vorige week uitsprak over de luchthaven.

Daarin droeg het hof de staat op haast te maken met de zonering van luchthavens, in het bijzonder van de bestaande baan op vliegveld Beek. Omdat dit ondanks een wettelijke verplichting sinds 1979 nog steeds niet gebeurd was, oordeelde het hof dat de nachtvluchtbeschikkingen voor 'Beek' sinds 1981 onrechtmatig. Nachtvluchten werden echter toch gedoogd, mits zo spoedig mogelijk gezoneerd zou worden, waarmee komt vast te staan hoeveel vliegtuiglawaai in woningen rond de landingsbaan mag optreden. Tevens betekent zo'n zonering dat rond het vliegveld nog fors geïnvesteerd moet worden in woningisolatie.

Gezien de door het hof onderkende ernst van de situatie eist de Vereniging dat onmiddellijk en voortvarend begonnen wordt met de zoneringsprocedure.

De vereniging blijft de koppeling van de zonering van de Noord-zuidbaan met die van de Oost-westbaan afwijzen, omdat ze het uiterst onzeker acht dat deze ooit zal worden aangelegd.

Inmiddels heeft het PvdA-Kamerlid J. Feenstra minister Maij-Weggen zoals aangekondigd schriftelijke vragen gesteld naar aanleiding van het arrest van het hof. Hij wil weten welke gevolgen de minister ontleent aan de uitspraak, dat de beschikking voor nachtvluchten onverbindend verklaard is. Ook vraagt hij wanneer de geluidzones voor vliegveld Beek vastgesteld zullen zijn, en of het eerder gepresenteerde tijdschema voor de aanleg van de Oost-westbaan (ingebruikname 1997) nu nog door haar aangehouden wordt.

Twee gegadigden voor opvolging Dimitrios I

Orthodoxen rouwen om dood primaat

door frits schils

ATHENE - In het Amerikaanse Admiraal-Bristol-ziekenhuis van Istanboel is woensdagavond laat op 77-jarige leeftijd de oecumenisch patriarch van Konstantinopel en geestelijk leider van 300 miljoen orthodoxen over de hele wereld, Dimitrios I, overleden. De patriarch die afgelopen maandag in het ziekenhuis was opgenomen, bezweek aan een hartaanval. Dimitrios I werd in 1972 gekozen tot opvolger van de legendarische Athenagoras, onder wiens leiderschap de Orthodoxe en Rooms-Katholieke kerk nader tot elkaar kwamen. Onder Dimitrios werd dit beleid van toenadering voortgezet.

Voor de opvolging van de overleden patriarch komen twee prominenten in aanmerking: de metropoliet van Chalcedon, Bartholomeus, die als eerste in de hiërarchische rangorde tijdelijk als plaatsvervanger fungeert, en de aartsbisschop van Amerika, Iakovos. Laatstgenoemde, politiek invloedrijk, heeft reeds in een eerder stadium de wens geuit de patriarchische troon van Konstantinopel te willen bestijgen.

Op wie uiteindelijk de keuze valt, wordt voor een belangrijk deel bepaald door de opstelling van de Turkse autoriteiten. Ankara beschouwt de patriarch van Istanboel bij voorkeur slechts als de leider van de Grieks-orthodoxe gemeenschap in Istanboel, die nauwelijks meer dan 4.000 zielen telt.

Toch is men er in de hoogste kringen van de orthodoxe kerk van overtuigd dat wanneer de Verenigde Staten met nadruk de kandidatuur van Iakovos ondersteunen, Ankara zich niet tegen diens uitverkiezing zal verzetten.



● *Patriarch Dimitrios I.*

Protest tegen besloten zitting commissie bezwaren luchthaven

Van onze verslaggever

GELEEN – Gedeputeerde J. Pleumeekers weigert publiek toe te laten bij de beraadslagingen van de Bezwarencommissie Vliegveld Beek. John Meijs, in de commissie vertegenwoordiger van de inwoners van Nuth, heeft de voorzitter gevraagd de deuren vanaf het begin voor pers en belangstellenden te openen, zodat die kunnen volgen hoe het oordeel van de commissie over de tienduizenden bezwaren tegen de aanleg van de Oost-westbaan tot stand komt. Meijs stelt voor meteen aan het begin van de eerste vergadering in het provinciehuis (woensdag 9 oktober, 14 uur) de leden schriftelijk te vragen of ze zijn verzoek steunen.

Hij vindt dat de commissie, die is samengesteld uit bestuurderen en vertegenwoordigers van omwonenden in de betrokken gemeenten, helemaal niets te verbergen heeft en ook die schijn niet moet wekken. Hij constateert echter dat de provincie probeert heel krampachtig de discussie over de bezwaren besloten te voeren.

Pleumeekers stelt echter dat 'het openbaar beraadslagen van de bezwarencommissie een afgewogen en zorgvuldige advisering niet ten goede komt.' De voorzitter vindt dat gelet op de aard van de opdracht (de minister vanuit een specifieke deskundigheid over de bezwaren adviseren) er voor openbare beraadslaging geen aanleiding bestaat. Ook wijst hij erop dat de Luchtvaartwet zich niet expliciet uitspreekt over het karakter van vergaderingen, en dat een onderzoek met een vergelijkbare opdracht, de MER-commissie ook niet openbaar vergadert.

Volgens de deputé kan aan de wens om de diverse standpunten uitdrukkelijk openbaar te maken, worden tegemoet gekomen door middel van verslaglegging. Het advies van de commissie is uiteindelijk wel openbaar.

Geen rehabilitatie van prof. dr Buck

DEN BOSCH – De Technische Universiteit Eindhoven hoeft niet over te gaan tot rehabilitatie van prof dr. H. Buck. Ook hoeft de TU Buck niet opnieuw in dienst te nemen. Dit heeft de fungerend voorzitter van het ambtenarengerecht in Den Bosch gisteren bepaald.

Oud-hoogleraar professor Buck meldde vorig jaar dat hij via DNA-onderzoek een middel tegen de virusziekte aids had ontdekt. De internationaal hoog geschatte wetenschapper bleek zich echter op ondeugdelijk, onzorgvuldig onderzoek te hebben gebaseerd. De universiteit accepteerde vervolgens Bucks aanbod om in de VUT te gaan en ontsloeg Buck van zijn vele functies.

Buck heeft in september bij het ambtenarengerecht van de TU geëist dat zijn voormalige werkgever hem opnieuw in dienst neemt en dat de universiteit hem rehabiliteert als wetenschapper. Beide eisen zijn gisteren afgewezen.

Meer hulp van G-7 en EG aan Sovjetunie

LONDEN – De G-7, de groep van de zeven rijkste landen ter wereld, en de EG gaan de voedselhulp aan de Sovjetunie uitbreiden en onderling coördineren. Datzelfde gebeurt met de hulp op medisch gebied.

Dit is het resultaat van een gesprek tussen de Britse premier Major (voorzitter van de G-7), premier Lubbers (voorzitter van de EG), en de voorzitter van de Europese Commissie, Delors, dat gistermiddag in Londen werd gehouden.

Op een CDA-bijeenkomst in Hillegom gisteravond zei Lubbers blij te zijn dat er nu 'een goede lijn' is afgesproken. De hulp aan de Sovjetunie zal beduidend worden vergroot. Om welke bedragen het gaat zal aanstaande maandag in overleg tussen de ministers van Buitenlandse Zaken en Financiën worden bepaald. Het is de bedoeling dat de inspanning van de EG met 300 procent wordt vergroot door een gelijke inspanning van de VS, Canada en Japan.

Op korte termijn zal een delegatie van de G-7 en de EG naar de Sovjetunie reizen om op topniveau over de hulp te praten, aldus Lubbers. Daarbij zal ook met de republieken gesproken worden over de verdeling van de hulpgoederen onder de burgers.

Lubbers zei nog niet te weten of hij zelf naar de Sovjetunie zal gaan. Wel acht hij haast geboden gezien de winter die voor de deur staat. Hij wees verder op de landbouwoverschotten in de EG en de VS. „De politiek moet nu in beweging komen," waarschuwde Lubbers. Desondanks kan het slechts om een bescheiden aandeel gaan in het oplossen van de enorme problematiek waar de Sovjetunie voor staat, aldus de premier.

'Geen Nederlandse betrokkenheid bij kernprogramma Irak'

DEN HAAG – Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) zegt geen enkele aanwijzing te hebben dat er vanuit Nederland technologie is geleverd aan Irak voor de nucleaire programma's van dat land. Ook over dergelijke leveranties via een omweg, bijvoorbeeld Pakistan, is de bewindsman niets bekend. „Zelfs niet bij geruchte," aldus Van den Broek gisteravond tijdens overleg met de Kamercommissie voor Buitenlandse Zaken.

CDA en VVD zeiden tijdens dat overleg de indruk te hebben dat Irak een deel van zijn nucleaire kennis mogelijk heeft betrokken via Pakistan. Beide fracties legden een verband met de zogeheten affaire-Khan, de Pakistaanse atoomgeleerde die een aantal jaren geleden heeft gespioneerd bij het ultracentrifuge-project UCN in Almelo.

Van den Broek zei dat de Nederlandse regering van een dergelijke relatie niets bekend is. Hij voegde daar wel aan toe dat het voor Nederland buitengewoon moeilijk is te beoordelen is of Pakistan betrokken is geweest bij leveranties aan Irak, omdat ons land geen nucleaire relaties met Pakistan onderhoudt.

Niettemin gaat de minister ervan uit dat ook de jongste internationale inspecties in Irak geen belastend materiaal zullen opleveren voor Nederlandse bedrijven. „We zitten niet met klamme handen op de uitkomsten daarvan te wachten. Ik ruik geen brandlucht," aldus Van den Broek.

CDA'er Oostlander: tijd Lubbers voorbij

DEN HAAG – De Nederlandse samenleving heeft bestuurders nodig met een bredere, bijna filosofische kijk op de samenleving. De tijd van premier Lubbers en minister De Vries (Sociale Zaken) is eigenlijk al voorbij. „Zij staan voor een politieke periode van puinruimen, zonder tijd voor bezinning. Dat is lange tijd opgegaan, maar nu niet meer."

Dat zegt de CDA'er drs A. Oostlander, lid van het Europees Parlement en voormalig directeur van het wetenschappelijk bureau van het CDA, in een interview met Student, maandblad voor het hoger onderwijs.

Volgens Oostlander is vooral de 'filosofisch getrainde jurist' Hirsch Ballin, de huidige minister van Justitie, dé man voor het CDA in de toekomst. „Brinkman (CDA-fractievoorzitter - red.) en hij, dat zijn de mannen van de toekomst. Al is Brinkman meer bestuurder en Hirsch Ballin de filosoof. Mijn voorkeur gaat uit naar de laatste," aldus Oostlander in het oktobernummer van Student.

Oostlander blijkt verder zeer te spreken over vice-premier en PvdA-leider Kok. Die acht hij een groter politicus dan Den Uyl. „Kok heeft het lef moeilijke verhalen om te zetten in politiek," aldus Oostlander in Student. Hij verwacht dat de PvdA hier uiteindelijk voor beloond zal worden. „Ik denk dat de PvdA nog eenmaal een slecht verkiezingsresultaat boekt, maar daarna breken andere tijden aan."

Zweden heeft nieuwe premier

STOCKHOLM – Het Zweedse parlement heeft gisteren de Conservatieve partijleider Carl Bildt benoemd tot premier. De 42-jarige Bildt zal een centrumrechtse coalitie van vier partijen gaan leiden. Voor hem stemden 163 parlementariërs, 147 waren tegen en 23 onthielden zich. Met de aanvaarding van het voorstel van de Rijksdagvoorzitter krijgt Zweden voor het eerst in meer dan zestig jaar een Conservatieve premier.

Naar verwachting zal Bildt vandaag een verklaring over zijn politieke beleid afleggen en de samenstelling van zijn kabinet bekendmaken.

De premier vertelde verslaggevers dat de vorming van zijn kabinet bijna rond was. Bildt kreeg de opdracht een regering samen te stellen omdat de sociaaldemocraten zich hadden teruggetrokken na de nederlaag bij de algemene verkiezingen.

Kemp-prijs voor Rudi Hermans

HASSELT - De Mathias Kemp-prijs voor proza is dit jaar toegekend aan auteur Rudi Hermans (38) uit Genk. Hermans krijgt de prijs voor zijn novelle 'Terug naar Tarokbalint'. De jury had vooral waardering voor het evenwicht tussen verhaal en beschouwing. Hermans schreef nog enkele andere boeken, waaronder 'Witte wijven' en 'De duivel waarschijnlijk'. De Mathias Kemp-prijs wordt op 27 november in Hasselt uitgereikt.



Adriaan van Dis reageert op kritiek:

'Paters hebben vanuit hun optiek gelijk'

Van onze correspondente

HEERLEN - „Ze hebben vanuit hun optiek volkomen gelijk; ik had niet anders dan een dergelijke reactie verwacht". Met deze woorden reageert Adriaan van Dis op de kritiek die paters uit Monte Puez in Mozambique, op zijn persoon hebben geuit. De manier waarop Van Dis de paters had geportretteerd in zijn boek In Afrika, was hen in het verkeerde keelgat geschoten. Zij zeiden spijt te hebben dat ze de Nederlander indertijd gastvrij in hun klooster hadden ontvangen.

„Ik heb de paters beschreven door mijn bril. Dat ze zich daar met moeite in kunnen herkennen kan ik me heel goed voorstellen", aldus Van Dis. Maar dat hij bij de kloosterpoort zou hebben aangeklopt met de woorden dat hij een 'bekende Nederlander' was, spreekt Van Dis op zijn beurt tegen. „Ik moet braken van het woord 'bekende Nederlander' en zal mezelf dus zeker niet zo noemen".

Ook de opmerking van de paters dat hij in plaats van zijn gastheren neerbuigend te beschrijven, beter een derde van de opbrengst van het boek naar een fonds voor de kinderen van Mozambique kan overmaken, zit hem niet helemaal lekker: „Ik heb vele malen geld overgemaakt naar Mozambique, maar dat geld is niet naar de paters gegaan, dat klopt. Dat zijn overigens schatten van mannen, alleen ze zijn een beetje lang uit de bewoonde wereld weggeweest. En als zodanig heb ik ze ook beschreven".

De klacht van de paters, dat Van Dis ze geen exemplaar van zijn boek zou hebben opgestuurd, is volgens de schrijver onterecht. „Ik heb het boek allang verstuurd, maar kennelijk is het per zeepost gegaan en nog niet aangekomen. Verder heb ik dertien Ajax-t-shirts opgestuurd, met uitleg. In Mozambique is namelijk een voetbalclub opgericht met de naam Ajax", vertelt Van Dis.



● *Actievoerders trekken rondjes op een kruispunt van de westelijke randweg tussen Sittard en Geleen.* Foto: PETER ROOZEN

Koninklijke onderscheiding voor Wim L'Ortye

Provincie werkt aan nieuw woonwagenplan



● *Gouverneur Mastenbroek kijkt toe als mevrouw L'Ortye haar man de koninklijke onderscheiding opspeldt.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De provincie Limburg wil voor de komende jaren een nieuw woonwagenplan opstellen. Dat is nodig om de aanleg van voldoende woonwagenstandplaatsen te bereiken en de maatschappelijke participatie van de woonwagenbevolking te bevorderen.

Dat zei gisteren gouverneur ing. Emile Mastenbroek bij gelegenheid van het afscheid van Wim L'Ortye (65), beleidsmedewerker woonwagenzaken van de provincie Limburg. L'Ortye werd voor zijn verdiensten benoemd tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

L'Ortye begon zijn ambtelijke loopbaan meer dan 42 jaar geleden bij de gemeente Schimmert. Daarna was hij werkzaam voor de gemeenten Beek, Eygelshoven en Heerlen. Ruim 25 jaar geleden kwam hij in dienst van de provincie Limburg.

Volgens Mastenbroek zal het nieuwe woonwagenplan vooral in het teken staan van de vermaatschappelijking. Scholing, werkgelegenheid en welzijn zullen sleutelbegrippen zijn.

De gouverneur stelde dat Wim L'Ortye in feite de fundamenten heeft gelegd voor het plan. „Hij heeft het provinciaal woonwagenbeleid in de afgelopen twintig jaar handen en voeten gegeven. De inzichten van de overheid zijn in de loop der jaren weleens veranderd. De heer L'Ortye heeft dat van begin af aan meegemaakt. Dat was niet gemakkelijk. Toch zijn er belangrijke resultaten bereikt."

FNV-Limburg trekt zich 'te elfder ure' terug

Breed front moet harde wao-actie afzwakken

Van onze verslaggever

SITTARD/GELEEN - De beloofde 'keiharde actie' tegen de wao-plannen van het kabinet is gisteren goeddeels mislukt. Dat kwam mede doordat de FNV Limburg zich 'te elfder ure' terugtrok, zo denkt actieleidster H. Cuijpers. Het FNV zou bang zijn om voor de gevolgen van de actie aansprakelijk gesteld te worden.

De Werkgroep Sanderbout, Groen Links en het Breed waofront wilden een kruispunt op de westelijke randweg tussen Sittard en Geleen bezetten. Voor de blokkade hadden zich rond de honderd mensen aangemeld.

Toen het uur U aanbrak, was echter slechts een vijftigtal actievoerders present bij het verzamelpunt, het slachthuis. Te weinig om een volledige blokkade veilig uit te voeren, zo oordeelde de organisatie.

Teleurstelling

Het Sittardse raadslid B. van Rijswijk (Groen Links) toonde zich teleurgesteld over de FNV, „die toch juist iedereen oproept in actie te komen." Cuijpers wijt de lage opkomst ook aan de mentaliteit van de mensen. „Aan de organisatie ligt het niet: we hadden een perfect draaiboek klaarliggen."

Maar de mensen die toch gekomen waren konden niet onverrichterzake huiswaarts keren. Nadat Cuijpers de aanwezigen opriep met een goed idee voor een alternatieve actie te komen, vlogen de wildste ideeën over en weer. „We blokkeren gewoon hier de weg," of „we moeten het CDA-kantoor gaan bezetten." Uiteindelijk werd besloten met spandoeken braaf rond het kruispunt te lopen, als het voetgangerslicht op groen stond.

Na een rondje of tien kregen de actievoerders er zowaar weer zin in. Het verkeer begon langzaam ontregeld te raken. Enkele automobilisten toeterden zelfs boos, wat de lol er alleen maar groter op maakte. „Pas maar op dat je zelf niet in de wao terecht komt," roept iemand een fietser na. „Wij komen ook voor jullie op, hoor." Het vermag de verkeersdeelnemers niet te overtuigen.

Enkele rondes later houdt de organisatie het toch voor gezien. Voordat er ongelukken gebeuren of de politie zou ingrijpen moeten we ermee stoppen, zo houden ze de vijftig aanwezigen voor. „We kunnen met opgeheven hoofd naar huis, tot in Sittard en Geleen hebben ze het gemerkt," zo spreekt de organisatie de mensen moed in.

Mamesta BV verdacht van export dubieuze produkten naar BRD

Van onze verslaggever

HEERLEN - Het in Noord-Limburg gevestigde bedrijf Mamesta BV wordt verdacht van de export van een aantal dubieuze produkten aan twee Duitse bedrijven. Dit verklaarde gisteren een woordvoerder van het Openbaar Ministerie in Roermond dat de zaak in samenwerking met de Economische Controledienst (ECD) in behandeling heeft.

„De ECD is bij een routinecontrole op 12 augustus op een aantal produkten gestuit waar zij grote vraagtekens bij zetten. Zij heeft na dat bezoek nog verschillende documenten in beslag genomen en aan het Openbaar Ministerie in Roermond overgedragen", aldus de woordvoerder.

Het weekblad Vrij Nederland (VN) onthult deze week op basis van Duitse bronnen dat het zou gaan om honderdduizenden rakethulzen die in opdracht van de Duitse industrie aan Iran en Irak zijn geleverd.

Bij het bedrijf in Lomm was niemand van de directie bereikbaar voor commentaar. De directie van het moederbedrijf, het staalconcern ODS uit Barendrecht, heeft verklaard dat het om zogenaamde 'grubenstempel' gaat.

Bewerking

Directeur Valk: „Mamesta krijgt stalen produkten aangeleverd. Deze moeten dan een bewerking ondergaan. Over het algemeen een verharding. Het bedrijf weet op dat moment niet wat voor soort produkt het is of waar het voor gebruikt wordt. Dat is hun taak niet. Maar het fijne weet ik er ook niet van. De betreffende directeur is na het bezoek van de ECD voor een vakantie naar Indonesië vertrokken."

VN beweert dat het Mamesta al in 1987 duidelijk geweest moet zijn dat het om omhulsels voor raketbrandkamers ging, en dat de bestemming onmogelijk Duitsland kon zijn in verband met de ongebruikelijke maten. Dit zou het bedrijf hebben moeten weten.

De Maatschappij voor Metallografische werkzaamheden en Staalveredeling Mamesta BV is een bedrijf gespecialiseerd in het verharden van staalsoorten. Deze bewerking is nodig bij het vervaardigen van onder andere granaathulzen, rakethulzen en deze hulzen, raketlichamen en waarschijnlijk ook centrifugetrommels voor uraniumverrijking.



● *Huub Wolters*

Man uit Landgraaf vermist

LANDGRAAF - De 47-jarige Huub Wolters uit Landgraaf wordt sinds zondagmiddag vermist. De man, verliet rond half drie die dag in overspannen toestand zijn woning en sindsdien is niets meer van hem vernomen. Zoekacties hebben tot nu toe niets opgeleverd. Wolters is 1.70 tot 1.75 m lang, heeft een normaal postuur, grijs/blonde haren en draagt een bril. Hij verliet zijn woning in een grijze broek, grijs gestreept overhemd en een gele trui. Hij had bruine sandalen aan.

BCL zoekt naar nieuw talent

HEERLEN - De Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg (BCL) is naarstig op zoek naar nieuw talent voor de komende vastelaovend. Zaterdag 19 oktober wordt in Swalmen een 'voorstelavond' gehouden.

De BCL verwacht mannen en vrouwen die met hun optreden de carnavalswereld kunnen verrassen en voortaan als carnavalsartiest door het leven willen gaan. Ook voor dansmarietjes en dans-en showgroepen staat de deur open.

Men kan zich telefonisch opgeven bij J. Bonten, tel. 045-440843. De avond vindt plaats in de harmoniezaal te Swalmen.

Afsluiting protest tegen wao- en ziektewetplannen

Met extra treinen naar betoging in Den Haag

Van onze redactie economie

HEERLEN - De vakbonden verwachten dat enkele duizenden mensen zaterdag naar Den Haag trekken. Niet - zoals hier en daar gefluisterd wordt - om op kosten van de vakbeweging eens lekker te gaan winkelen, maar om voor de laatste keer de kabinetsplannen met wao en ziektewet naar de prullenbak te verwijzen.

De roerige acties van de afgelopen weken worden afgesloten met een massale demonstratie op het Malieveld. Het is de laatste grote mogelijkheid om aan de bel te trekken, want volgende week worden de kabinetsplannen in de Tweede Kamer behandeld in de Algemene Beschouwingen.

De afgelopen week hebben het CNV, de FNV en de MHP hun leden een gratis kaartje gestuurd om zaterdag de trein naar de regeringsstad te nemen. Er worden ruim 100.000 betogers op het Malieveld verwacht. De Spoorwegen hebben daarom extra treinen ingezet. In Maastricht vertrekt de extra trein zaterdagochtend om 8.00 uur, in Heerlen om 8.07 uur, in Sittard om 8.29 uur, in Weert om 8.43 uur, in Roermond om 8.46 uur. Vanuit de omliggende dorpen kunnen mensen ongeveer een half uur vantevoren een trein nemen naar een van de bovengenoemde steden.

De demonstraties beginnen zaterdagochtend al op de perrons.

Klap

Volgens Wiel Friedrichs van de FNV Limburg staan de wao-problemen wel centraal in de Haagse demonstratie, maar zal tegelijk geprotesteerd worden tegen de huurverhogingen, de ontkoppeling, de voor Limburg zo ernstige afslanking van rijksdiensten en de bezuinigingen bij WVC en Binnenlandse Zaken die deze provincie onder de gordel treffen. In totaal kosten de overheidsingrepen Limburg meer dan 2000 arbeidsplaatsen, beweert Friedrichs. „Tel daarbij de afslankingen bij grote bedrijven als Volvo, DSM en Philips en dan blijkt dat hier in totaal 3000 tot 5000 arbeidsplaatsen onder druk komen te staan. Een enorme klap voor de koopkracht en voor de economie."

Friedrichs meent dat de demonstratie in Den Haag na alle acties van de afgelopen weken nog wel degelijk enig nut heeft. „Er zijn toch geleidelijk aan openingen in de wao-plannen ontstaan. Ook de door het PvdA-congres aangenomen motie biedt nog openingen."





Roth Frères bouwt al fabriek in Sittard

Volvo wil stoelenmakers in eigen dienst houden

Van onze verslaggevers

HEERLEN - Volvo Car wil de werknemers van de afdeling stoelen en banken die afgestoten wordt naar het Franse bedrijf Roth Frères in eigen dienst houden. De werknemers zouden worden uitgeleend aan de nieuwe onderneming. Het voorstel kwam gisteren volgens FNV-bestuurder Wim Gersen als een donderslag bij heldere hemel. De Ondernemingsraad (OR) heeft bedenktijd gevraagd.

De laatste weken is er uitgebreid gesproken over de verzelfstandiging van de afdeling. De OR ging niet akkoord met het overplaatsen van de ongeveer 200 werknemers en deed een voorstel waarin Volvo een meerderheidsbelang zou moeten nemen in het nieuwe bedrijf, met garanties voor werkgelegenheid en arbeidsvoorwaarden. Volvo Car liet afgelopen maandag weten daar niet akkoord mee te gaan, waarop acties van het personeel dreigden.

Een uur voordat gisteren de werknemers zouden worden ingelicht over het negatieve resultaat, kwam de directie met het nieuwe voorstel. Tot aan het einde van hun arbeidsleven blijven volgens het plan 180 werknemers voor Roth Frères werken en toch bij Volvo Car (vanaf 1 december Nedcar) in dienst blijven.

De OR heeft verklaard dat er nog teveel onduidelijkheden zijn om meteen een oordeel te geven over het aanbod. Met name het aantal arbeidsplaatsen is onderwerp van discussie. Enkele maanden geleden sprak Roth Frères nog over 141 banen.

Bouw

Het Franse bedrijf is inmiddels op het industrieterrein Noord in Sittard begonnen met de bouw van een nieuwe fabriek voor autostoelen. Midden augustus ging onder de naam Sicar Hollande BV de eerste paal de grond in. De verwachting is dat het gebouw rond de jaarwisseling wordt opgeleverd. De afronding van de verzelfstandiging van de Volvo-afdeling is midden volgend jaar gepland.

UIT GEZELLIG

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 253/40-91

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van een beschikking naar aanleiding van een aanvraag om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 24 september 1991 -onder voorschriften- ontheffing verleend aan: M. Boosten, Hogeweg 77 te Voerendaal en zulks voor het uitbreiden/wijzigen van een benzinestation op het adres Heerlerweg 129 te Voerendaal (Bt 54779)

Terinzagelegging.
De beschikking ligt vanaf 8 oktober 1991 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Voerendaal tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeente gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde ontheffingen als bedoeld ingevolge artikel 44 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne kan tot 8 november 1991 beroep worden ingesteld door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift en het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moeten worden gericht aan en in tweevoud worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's Gravenhage. Voor de indiening van dit beroepschrift is f. 150,-- griffierecht verschuldigd, te storten op girorekening no. 507590 t.n.v. de secretaris van de Raad van State, onder vermelding van: "betreft beroep tegen besluit Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 24 september 1991". Genoemd bedrag zal worden terugbetaald als de beroepszaak gunstig voor de indiener afloopt. Degene die niet in staat is, genoemd bedrag te betalen kan bij de secretarie van zijn woonplaats een verklaring van de burgemeester daarvoor vragen en die bij het beroepschrift voegen. In bepaalde gevallen wordt zo'n situatie een korting van f. 75,-- toegekend dan wel wordt de indiener geheel vrijgesteld van het betalen van Griffierecht.

expositities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Tentoonstelling 'De stijl van Hendrik Valk' open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Geologisch Museum** . Voskuilenweg 131. Bibliotheca Hermetica van Jeroen van Westen. T/m 10/1, ma t/m vr 9-12 en 14-16 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Tentoonstelling 'Archeologisch Limburg 1987-1989'. T/m 20/10, geopend di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Weverziekenhuis. Expositie van Greetje Notenboom. T/m 31/10. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Expositie van Trudy van Soest. T/m 27/10, geopend do t/m zo van 14-17 uur. **'t Leiehoes,** Limburgiastraat 36. Expositie van Jacques Paumen. T/m 31/10, geopen ma, do en vr van 10-23 uur. **Galerie 'De Konfrontatie',** Putgraaf 5. Expositie van de Duitse kunstenaars Klaus Altgassen, Henriette Echghi, Toni Janssen en Herzberg de Pers. Van 5/10 t/m 27/10.

● **HOENSBROEK**

Fotogalerie 68, Poortgebouw v/h kasteel. Expositie van Joop Julicher. Van 6/10 t/m 17/11, open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● **VOERENDAAL**

Galerie Schiltaere, Jan Peukensweg 13. Tentoonstelling van schilderijen uit de 19e en 20e eeuw. T/m 6/10, open ma t/m vr 15-20 uur, za en zo 14-20 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Gaudi. Hereweg 83, Lennie van Vugt, objecten en Petra Dijkers, tekeningen en schilderijen. T/m 6/10, do t/m zo van 10 tot 17 uur. **Galerie Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van Bert Mullenders. T/m 10/11, open vr 17-20 uur, za en zo van 14-17 uur. **Eastern European Art Gallery,** Baanstraat 127. Bulgaarse kunst. Vanaf 13/10, open wo t/m vr 11-19 uur, za 11-17 uur en zo 13-18 uur.

● **BRUNSSUM**

Galerie 'Het Kijkraam', Akerstraat 124. Expositie van Frans Hauben. Van 6/10 t/m 3/11, open di t/m zo van 14-18 uur. **Bestuurscentrum. Expositie van de Limburgse Kunstkring. T/m 14/11, open gedurende kantooruren. Ontmoetingscentrum d'r Brikke Oave,** Lindeplein 5a. Tentoonstelling van Alfons Stadhouders. Van 5/10 t/m 27/10, open ma t/m vr 10-12 uur, 14-17 uur, 19-21 uur en zo 15-17 uur.

● **SIMPELVELD**

Jeugdcentrum Simpelveld, Irmstraat 19/21. Foto-expositie van het Fotokollectief Zuid oost Limburg. Open 11/10, 20 uur, 12/10 14-22 uur en 13/10 10-21 uur.

● **MARGRATEN**

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur. Tevens expositie van Ton van de Rotten. T/m 28/10, open di t/m zo van 13-17 uur.

● **CADIER EN KEER**

Afrikacentrum, Rijksweg 15. Expositie 'Individu en Gemeenschap'. Open ma t/m vr van 13.30-17 uur en zo van 14-17 uur. **Galerie en beeldentuin de Keerder Kunstkamer,** Kerkstraat 10. Expositie van Marli Hommel. T/m 13/10, geopend do t/m zo 13-18 uur. Tevens presentatie van de tentoonstelling 'De maat van de hand is heilig'.

Landgraafs wethouder Gybels: 'Het huidige beleid is goed.'

Opvang asielzoekers gaat door ondanks protesten

LANDGRAAF – Landgraaf blijft streven naar de opvang van tachtig asielzoekers in die plaats. De gemeente zoekt onverminderd door naar huisvestingsmogelijkheden. Dit ofschoon de komst van acht asielzoekers naar de Groenstraat in Ubach over Worms waarschijnlijk niet doorgaat. De gemeente heeft geen huurovereenkomst kunnen sluiten met de eigenaar van het pand, het vóormalige transportbedrijf Eggen.
De gemeentelijke plannen veroorzaakten veel beroering onder de bewoners van de Groenstraat. Ze waren bang voor problemen en zien liever een oude wens in vervulling gaan: bejaardenwoningen voor de Groenstraatsenioren.

De gemeente had haar oog laten vallen op het pand van het voormalige transportbedrijf Eggen. Toen nog slechts de handtekeningen onder het huurcontract voor een periode van vier jaar getekend hoefde te worden, liep de zaak spaak. Eggen heeft het pand nu via een makelaar te koop aangeboden.

Nederland heeft zich internationaal vastgelegd op de opvang van een aantal vluchtelingen, gelijk aan twee promille van de bevolking: ongeveer 150.000. De gemeente Landgraaf stemde dit jaar in met een verzoek van het ministerie van WVC (verantwoordelijk voor de opvang van asielzoekers) om een evenredig deel in deze gemeente te huisvesten.

Momenteel wonen er 32 vluchtelingen, de gemeenteraad ging akkoord met de opvang van tachtig asielzoekers in Landgraaf. Of ze in Nederland mogen blijven, weten hier wonende vluchtelingen vaak nog niet. De behandeling van hun asielaanvraag kan wel drie jaar in beslag nemen. Als ze niet als vluchteling worden erkend, moeten ze terug naar het land van herkomst. Alleen wanneer er daar oorlog heerst, schort de overheid de uitzetting meestal op.

Het beleid van Thei Gybels, de verantwoordelijke wethouder, is erop gericht hen niet in grote groepen te huisvesten, maar als gewone burgers in gewone huizen. „Door die aanpak voorkomen we dat het ministerie van WVC zélf handelt, door hier bijvoorbeeld een groot asielzoekers *centrum* te vestigen", hield Gybels de protesterende Groenstraatbewoners eerder deze week voor.

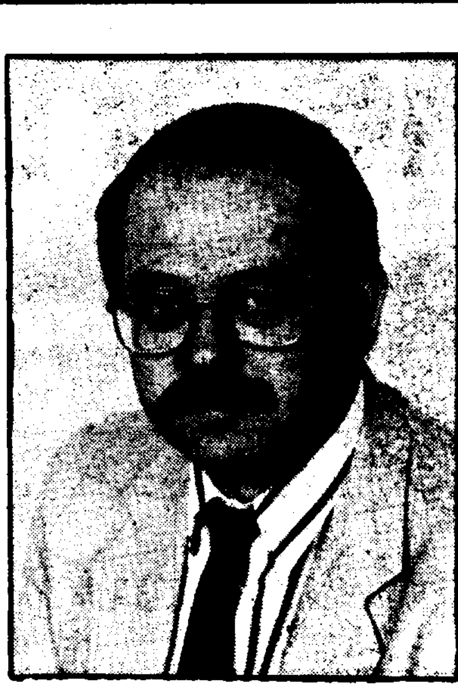
De wethouder slaagde er echter niet in de onrust onder de Groenstraatbewoners weg te nemen. Ze bleven bang dat er problemen ontstaan door het botsen van de wederzijdse culturen, voor onveiligheid en voor waardedaling van hun woningen.

„Veel omwonenden reageren in eerste instantie wat gereserveerd", zegt Alex Voets van Vluchtelingenwerk Nederland daar over. „Zo'n heftige reactie als hier kennelijk het geval is, behoort echter tegenwoordig tot de uitzonderingen. Alleen de vestiging van grote asielzoekerscentra levert vaak nog veel commotie op."

Voets meent dat kritiek niet moet worden gebagatelliseerd. „Negatieve geluiden moet je niet onderdrukken, maar er zakelijk op ingaan. Ze zijn vaak gebaseerd op verkeerde informatie of regelrechte angst. Die kun je wegnemen door de juiste informatie te verschaffen."

Tegelijk stelt hij wel dat er grenzen gelden voor de inspraak van bewoners. „Bij de vraag wie wel en wie niet in een bepaalde woning mag wonen, is inspraak niet gebruikelijk. Het maakt ook niet uit welk geloof iemand aanhangt, of wat zijn sexuele voorkeur is. Als het gaat om asielzoekers, mag dat niet anders zijn."

Zo denkt wethouder Gybels er ook over. Bij de vestiging van van de extra veertig asielzoekers kunnen zich nog best protesten van bewoners voordoen, maar bang is hij er niet voor. „Het raakt me wel, maar het komt niet onverwacht. Als je dat wilt vermijden, moet je als gemeenteraad niet besluiten om asielzoekers op te vangen."



● *Th. Gybels*

De opvang van vluchtelingen is elders bovendien zonder veel problemen verlopen. Daaruit put Gybels hoop. „Ik denk dat de overtuigingskracht van onze argumenten voldoende groot is. Ik zie daarom geen enkele reden om het beleid te wijzigen. In het algemeen gaat het gewoon goed."

rik van druten

achtergrond

Advies en administratie ten behoeve van 91 scholen

Onderwijsbureaus Heerlen en Sittard werken samen

Van onze verslaggever

SITTARD – De onderwijsbureaus in Sittard en Heerlen gaan samenwerken. Beide bureaus worden vanaf 1 november aanstaande ondergebracht in een nieuwe stichting, waaronder dan 29 schoolbesturen en 91 scholen in de Westelijke en Oostelijke Mijnstreek vallen. Het zijn scholen in het basis-, speciaal en voortgezet onderwijs, alsmede het middelbaar beroepsonderwijs.

De onderwijsbureaus verzorgen voor de scholen vaak de administratie maar zij adviseren de schoolbesturen ook op het gebied van onderwijskundige zaken. De groei in de regelgeving vanuit de rijksoverheid maakte het in het verleden noodzakelijk dat scholen hun toevlucht zochten tot bureaus die zich daarin hebben gespecialiseerd.

Ook de nu aangekondigde samenwerking is een rechtstreeks gevolg van de toenemende complexiteit van de regelgeving. Daarnaast nemen, door bezuinigingen, de middelen bij de scholen af. De onderwijsbureaus zien in de samenwerking een mogelijkheid om de serviceverlening op hetzelfde kwaliteitspeil te kunnen behouden, en zo mogelijk te versterken.

Er komt een nieuwe directie, maar de kantoren in Sittard en Heerlen blijven gehandhaafd. De administratieve taken worden centraal verwerkt op het kantoor in Heerlen.



● *De vijf bewoners van de verpleegkliniek genieten van hun vakantie op het terras van hotel Salden, samen met hun begeleiders en hotelier Theo Salden.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Folklore en opera bij jubileum RMK

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Met een groots opgezet opera-concert en een folkloreavond viert mannenkoor RMK 1921 uit Brunssum in het weekeinde van 18 en 19 oktober het 70-jarig bestaan. Het bestuur van het mannenkoor heeft een aantal professionele musici weten aan te trekken om er een bijzondér weekeinde van te maken. De Brunnahal in Brunssum zal voor beide dagen worden omgetoverd tot een concerthal.

Het mannenkoor is er trots op het gelukt is het nationaal zang- en dansensemble Bohemia uit Tsjecho-Slowakije naar Brunssum te halen. Op zaterdag 19 oktober treedt dit gezelschap op. Brunssum heeft een folkloristische traditie hoog te houden aangezien één keer in de vier jaar de Internationale Folkloristische Parade hier gehouden wordt. „Bohemia is een gezelschap dat al in veel landen in de wereld heeft opgetreden. Het is een dansgroep met groot orkest en koor, dat voor een wervelende show zorgt", vertelt Johan Jussen de secretaris van het jubilerende mannenkoor.

Een dag eerder staat het mannenkoor zelf op de planken als het opera-concert wordt gegeven. RMK 1921 omringt zich dan met een keur van musici; namelijk Janice Dixon (sopraan), Yvonnen Schiffelers (mezzo-sopraan), Hubert Delamboye (tenor), Huub Claessens (basbariton), Frans Daalman (bas) en Hans Kolbers (klarinet). Verder verleent het Limburgs Symfonie Orkest medewerking. De algehele leiding is in handen van de dirigent van het koor Emmanuel Pleijers. De presentatie is in handen van Kees van Drongelen. „Janice Dixon bijvoorbeeld is afkomstig uit New York maar momenteel verbonden aan de opera van Mannheim. Wij verwachten heel veel van haar optreden", zegt Jussen.
Tijdens dit concert wordt 'Gli Amori di Theolinda' van G. Meyerbeer uitgevoerd. Dat wordt dan de eerste uitvoering van dit werk in Nederland.

„Met deze twee top-evenementen vieren we ons jubileum. Dat wordt niet iets van het koor zelf, maar we willen de gemeenschap laten meegenieten, de mensen in Brunssum en daarbuiten in heel Zuid-Limburg" laat Johan Jussen weten.

Kaarten voor beide avonden zijn verkrijgbaar bij de VVV in Brunssum, bij gemeenschapshuis Concordia in die plaats en bij de kantoren van het Limburgs Dagblad. De entree voor het operaconcert (vrijdag 18 oktober) bedraagt 27,50 gulden. Een kaartje voor het folkloristische optreden 32,50. Reductieregelingen zijn er voor groepen, Vrienden van het Limburgs Dagblad en werknemers van DSM.

Sankt Tolbert viert 950-jarig bestaan

VAALS - De Heemkundevereniging St. Tolbert ontvangt van de gemeente een subsidie van 500 gulden voor het houden van enkele, beperkte, aktiviteiten in het kader van het 950-jarig bestaan van de gemeente Vaals. Daarnaast ontvangt de vereniging nog een subsidie van 250 gulden die deels aangewend kan worden voor de aankoop van meerdere exemplaren van een door de vereniging uit te geven tijdschrift.
De Heemkundevereniging wil op 12 en 13 oktober, telkens van twee tot zes uur, een aantal zaken, die sterk verbonden zijn met de historie van Vaals, ten toon stellen. Hierbij gaat het onder andere om de enige, als echt te beschouwen, kopie van de akte van 1041 waarin de naam van de gemeente voor het eerst wordt genoemd. Deze kopie bevindt zich in het stedelijk archief te Aken. Verder zijn tijdens de tentoonstelling het door de vereniging in eigen beheer gerestaureerde uurwerk van de Nederlandse Hervormde Kerk te bezichtigen als ook een uitgebreide verzameling oude ansichten van Vaals. Ook de verschillende van Vaals gemaakte films worden vertoond, onder andere een in de vijftiger jaren opgenomen film.

Vakantie voor bewoners Heerlense Verpleegklinieken

Van kliniek in hotel

SCHIN OP GEUL - Voor het eerst in het bestaan van de Heerlense verpleegkliniek is een groepje vaste bewoners met vakantie gegaan. Niet naar verre oorden, maar dicht bij in hotel Salden te Schin op Geul.

„Maar het is heel leuk. Het bevalt de mensen prima," stelt Mariet Walta, leidster van de groep, vast. Mevrouw Van Can, afkomstig uit Valkenburg, beaamt die woorden: „Heerlijk is dit, vooral als je een paar jaar niet buiten bent geweest."

Een uit verplegers en vrijwilligers bestaande vakantiecommissie nam het initiatief en bekeek de mogelijkheden. De keuze viel op hotel Salden omdat dit ingericht is voor rolstoelpatiënten, met bijvoorbeeld een lift en aangepaste toiletten. Het heeft een rustige ligging op korte afstand van de kliniek. Omdat het om een experiment gaat, vond men dat wel belangrijk. „Als er zich iets zou voordoen konden we snel terugvallen op de hulp van de kliniek," zegt Mariet.

Dat laatste blijkt gelukkig niet nodig te zijn. „Ze zijn anders dan in een grote groep. Ze komen meer tot zich zelf, tonen weer interesses die ze lang niet meer hadden en herkennen allerlei dingen in de omgeving waarvan wij dachten dat ze die vergeten waren," zegt de leidster.

Ook het eten doet hen goed. „Niet dat het in de kliniek slecht is, maar hier is het meer gevarieerd." Het blijkt dat de vijf vakantiegangers, de dames Leclercq, Haverbeke en Van Can en de heren Costeris en Rötgers, in leeftijd variërend van 65 tot 92 jaar, ook nog beter slapen, hoewel ze later naar bed gaan. In de kliniek worden ze veelal vier of vijf keer per nacht wakker; in hotel Salden hooguit een keer.

De bijzondere gasten van hotel Salden, die verder begeleid worden door de professionele verzorgers Marlies en Roger en door de vrijwilligers mevrouw Odekerken en mevrouw Van Schaik-Janssen, krijgen ook een programma van excursies voorgeschoteld, zoals een dagtocht naar Maastricht, bezoek aan de Volmolen, wandeling langs de Geul naar Valkenburg en gistermorgen een bezichtiging van de Brand's brouwerij in Wijlre.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● In het kader van de Nationale Wetenschapsdag is het Geologisch Museum Heerlen zondag van 13 tot 17 uur open. Bezoekers kunnen aan de hand van een speciaal programma kennismaken met de geologie.
Ze kunnen zelf fossielen determineren. Ook is er een expositie met de titel: 'Bibliotheca Hermetica'. De jeugd mag een krant maken over geologie en fossielen. De entree is gratis.

● De Verzamelaar houdt zondag van 13.30 tot 17 uur een ruilbeurs in het HKB-gebouw.

● Het COC Limburg gaat binnenkort van start met gespreksgroepen voor homoseksuele mannen, vrouwen en jongeren. Voor informatie: ☎717387.

Hoensbroek

● De Stichting Omega biedt uitkeringsgerechtigden de mogelijkheid om kwijtschelding van gemeentelijke heffingen te vragen. Maandag houdt Omega van 14 tot 16 uur spreekuur aan de Hoofdstraat 11. Van dinsdag tot en met donderdag kan men tussen 10.30 en 12.30 uur bellen naar ☎045-217190.

Schaesberg

● Ten bate van de restauratie van de ramen van de Petrus en Pauluskerk vindt vandaag (vrijdag) in de kern Schaesberg een ophaalaktie plaats van kleren, gordijnen en schoenen.

Kerkrade

● Het IVN maakt zaterdag een excursie in het Berenbos. Men komt om 10 uur bijeen aan de parkeerplaats bij de speeltuin Berenbos.

Voerendaal

● De harmonie St. Joseph houdt dit weekeinde het oktoberfeest in het Kunderhoes. Vanavond is er vanaf 20 uur een drive in show. Zaterdag begint om 20 uur de internationale concertavond. Zondagmorgen worden de Sjef Jongen (40 jaar lid) en Frans Leufkens (25 jaar lid) in de bloemetjes gezet. Van 12 tot 13 uur vindt de receptie plaats en aansluitend is er frühschoppen.

Landgraaf

● De PvdA houdt zondag een fietstocht waaraan iedereen kan deelnemen. De tocht voert langs de Worm van Rimburg naar Zweibrüggen. Men start om 10 uur aan het Grand Theater te Waubach. Om 13 uur wordt de tocht besloten in gemeenschapshuis d'r Eck in Rimburg. Voor informatie: ☎317001.

weekendagenda

APOTHEKEN.

De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

BRUNSSUM - SCHINVELD.
Lindeplein, Rumpenerstraat 2a, ☎254233.
HEERLEN.
Aarveld, Vergiliusstraat 18, ☎713385. B.g.g. ☎ 711400.
LANDGRAAF.
Nieuwenhagen, Bernhardstraat 52, ☎312294. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
KERKRADE - EYGELSHOVEN.
Smithuis, v. Gronsveldstraat 2, ☎ 454000.
KERKRADE-WEST.
Maussen, Akerstraat 79, ☎415440.
BLEIJERHEIDE.
Noodapotheek Pricksteenweg, ☎462050. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ.
Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en zondag van 14.30 tot 15 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK - HEERLERHEIDE.
Ganzeweide, Stanleystraat 23, ☎210772.
NUTH.
Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎711400. (Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS
Wachtdienst voor spoedgevallen: **Heerlen: ☎713712. Nuth-Voerendaal-Simpelveld: ☎ 04405-2995. Brunssum-Schinveld-Jabeek: ☎259090. Hoensbroek-Merkelbeek-Bingelrade: ☎225588. Kerkrade: ☎459260. Eygelshoven-Landgraaf: ☎323030.**

ARTSEN
HEERLEN.
Voor spoedgevallen ☎711400 (brandweercentrale) bellen.
KERKRADE-OOST.
Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen éérst telefonisch contact opnemen met de dienstdoend arts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Goebels, ☎351464. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Hansen, ☎452879.
SIMPELVELD - BOCHOLTZ.
Vrijdag en zaterdag Schepers, ☎441213. Zondag Jehne, Vinkenstraat 1 Simpelveld.
SCHAESBERG.
Eigen huisarts bellen.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎214821. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎231800. (Overigen dienen in geval van nood eerst de eigen huisarts te bellen.)

TANDARTSEN.
HEERLEN - HULSBERG - VOERENDAAL.
Timmer-Lie, Zandweg 28, ☎427[illegible]. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. bel TIGH ☎711400.
KERKRADE -UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN.
Reinders, Willem Sophiaplein [illegible] Kerkrade, ☎417700. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 19 tot 19[illegible] uur.
SIMPELVELD -BOCHOLTZ GULPEN - VAALS - WIJLRE - WITTEM.
Curfs, Rijksweg 101 Gulpen, ☎04450-3098. Spreekuur van 11[illegible] tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
BRUNSSUM - SCHINVELD NUTH - HOENSBROEK - SCHINNEN.
Grauls, Overbroekerstraat [illegible] Hoensbroek, ☎227065. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS
Dag en nacht bereikbaar, ☎ 7199[illegible]

Geslachtsziektebestrijding:
24-uurs infolijn, ☎740136.

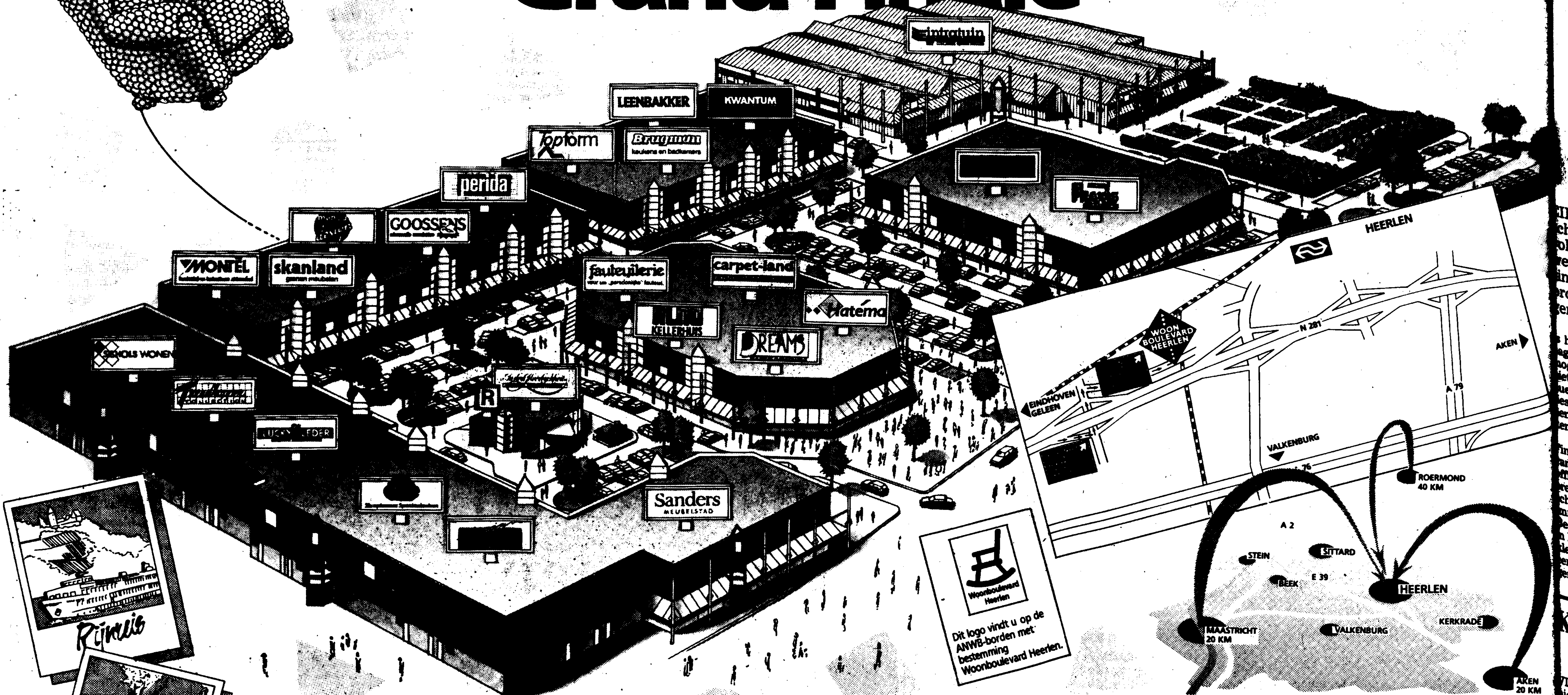
INFO EN ADVIES
Iedere eerste en derde maandag van de maand van 14 tot 16 uur: Spreekuur van burgerraadslieden in G[illegible] Huis, St. Josefstraat 21 Hoensbroek. Zelfde tijdstip: Spreekuur voor ex-mijnwerkers in CMV, Kloosterraderstraat 20 Kerkrade. Spreekuren Bureau Sociale Be[illegible]leiding Heerlen, van Grunsvenplein 6, ☎713511: maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur en donderdag van 17 tot 19 uur.

Actie voor de Lambertuskerk

MAASTRICHT – Onze kerk m[illegible] behouden blijven! Dat is de slogan van een actie waarmee de parochianen van St.-Lambertus in Maastricht onder aanvoering van [illegible] kerkbestuur afbraak van het m[illegible]kante kerkgebouw aan het K[illegible] Emmaplein willen voorkomen.

De parochie kant zich mét bo[illegible]kundigen tegen al geopperde vo[illegible]stellen om de kerk af te breken. Gisteren heeft architect Piet M[illegible]tens uit Hoensbroek betrokken duidelijk gemaakt dat er technis[illegible] redding mogelijk is voor het koe[illegible]vormige gebouw dat bouwvallig geworden ten gevolge van verz[illegible]king. Maar daar is een bedrag [illegible] tussen de 4,5 en 5 miljoen mee[illegible]moeid. Het vorig jaar heeft de ar[illegible]tect deze bedragen al genoemd.

Morgen beleeft Heerlen een ongelofelijke 'Grand Finale'



Rijnreis

Bungalowpark

Huurauto

Tunesië

Londen

Parijs

Het feest is nog niet afgelopen!

Morgenochtend zwaaien om half tien weer 23 deuren open die leiden naar ongekend huis-, tuin- en keukenplezier. Dan staan 23 topondernemers weer met open armen voor u klaar. Zullen wij morgen, zaterdag 5 oktober, er samen een onvergetelijke laatste openingsdag van maken?

Wat een 'Grand Finale'!

Waar je ook kijkt... overal gebeurt er wel wat op Woonboulevard Heerlen. Blije gezichten, aantrekkelijke openingsaanbiedingen, spektakulaire optredens van bekende artiesten, muziek... kortom: het is nog 1 dag groot feest op Woonboulevard Heerlen. En natuurlijk wilt ú daarbij zijn!

Het Street-Parade-Orkest. Dat is swingen.

Van 13.00 tot 17.00 uur kunt u ze overal tegenkomen: het Street-Parade-Orkest. Vrolijke muzikanten die nóg vrolijker klanken laten horen.
Dat wordt swingen mensen!

De speciale openingskrant.

In de speciale, dikke kleurrijke openingskrant heeft u vast al gelezen wat u morgen nog verwachten kunt.
Púúr kijk- en luisterplezier, kolderieke acts en vooral op en top gezelligheid op de grootste en mooiste Woonboulevard van Nederland.

Gaat u binnenkort gratis op reis!

Dat zou kunnen! Want voor elke f 100,- die u tijdens de feesttiendaagse besteedt op Woonboulevard Heerlen krijgt u vijf reispunten kado. Als u bijvoorbeeld f 4.000,- besteedt dan krijgt u 40×5 = 200 reispunten. En daarvoor kunt u al met de bus 3 dagen naar Parijs, inklusief hotel met ontbijt en inklusief excursies. Kijk voor meer informatie in de openingskrant.

GESCHENKBON
te besteden op elk ANWB-kantoor
200 TWEEHONDERDGULDEN
WOONBOULEVARD HEERLEN
1/10/91
ANWB
007356

Woonboulevard Heerlen. Da's naast de deur.

U bent er zo! Met de auto of met het openbaar vervoer. Woonboulevard Heerlen ligt aan de stadsautobaan N281 Heerlen-Aken. U neemt de afslag Heerlen-Noord en volgt dan gewoon de ANWB-borden.

Gratis pendelbus.

Morgen rijdt er elk kwartier een pendelbus van en naar de tijdelijke, extra parkeerterreinen van de DSM en het CBS. De speciale verwijsborden en de parkeerwachters wijzen u de weg daar naar toe.

Openingstijden.

Voor de meubelbedrijven:
ma 13.00-17.30 uur, di t/m vr 09.30-17.30 uur, do koopavond tot 21.00 uur za 09.30-17.00 uur.

Voor: Praxis - Gamma - Intratuin - Leenbakker - Kwantum
ma 13.00-18.00 uur, di t/m vr 09.00-18.00 uur, do. koopavond tot 21.00 uur, za 09.00-17.00 uur

Voor Restaurant-Lunchroom "In den Heerlyckheit": Dagelijks geopend tijdens de winkel-uren. 's Zondags van 10.30 tot 19.30 uur.

WOON BOULEVARD HEERLEN

In den Heerlyckheit
LUNCHROOM - RESTAURANT - PARTYSERVICE

Even gezellig zitten met een kopje koffie...

Moe geworden van het winkelen? U vindt altijd een gezellig onderkomen in Lunchroom-Restaurant "In den Heerlyckheit" waar u kunt genieten van een kopje koffie, een drankje, een heerlijk vers broodje of een stukje vlaai.

LUCKY LEDER — Als ook de prijs belangrijk is!!
skanland GRENEN MEUBELEN — De specialist voor geloogd én blank grenen.
manou design — Internationale kollektie designmeubelen in manou, rotan en pitriet.
Hatéma — Prima winkels voor tapijt en gordijnen.
Sanders — U treft 't bij Sanders.
LEENBAKKER — Daar hou je 'n leuk huis aan over!
MONTÈL Exclusief en betaalbaar zitkomfort — Exclusief en betaalbaar zitkomfort.
Brugman keukens en badkamers — De grootste kollektie keukens en badkamers.
carpet-land — Europa's grootste tapijtspecialist.
Oase SlaapkamerSpecialzaken — Gelukkig heeft 'Oase' meer dan 100 slaapkamers.
SCHOLS WONEN — Wonen op z'n mooist.
(first logo) — Trend en kleur in je eigen interieur.

GAMMA — Doe het samen met Gamma.
DREAMS — Uitgeslapen slaapkamermode voor jong en minder jong.
KWANTUM WAAROM ZOUDEN WE DUUR DOEN — Woonplezier begint hier.
GOOSSENS sfeervolle meubelen — Sfeervolle zit- en woonkamermeubelen met een romantisch tintje.
(logo) — Topkwaliteit in keukens en service.
Topform VAN DEN HOMMER WOONGROEP — Kreativiteit en aandacht voor het detail.
HOUSE — Interieurmogelijkheden zonder grenzen.
perida — Een bank van Perida. Je mooiste plekje op aarde.
Praxis — De voordelige, komplete doe-het-zelf-specialist.
intratuin HET GROENE WARENHUIS — Groenplezier voor binnen en buiten.
In den Heerlyckheit — Even gezellig zitten met een hapje en een drankje.
fauteuilerie Maatwerk in zitkomfort — Voor uw "persoonlijke" fauteuil.

Voor Binnen & Buitengewoon!

imburgs agblad

Braziliaan komt er met geldboete en een duel schorsing vanaf

PSV mild voor Romario

Van onze verslaggever

EINDHOVEN - PSV slaagt er nog altijd in forse straffen achterwege te laten. Romario kan doen wat hij wil, wat volgt is veel boze lucht en een vederlichte straf. Gisteren werd de ster beboet met één dagloon, alsmede een schorsing van één wedstrijd voor zijn hatelijke en ordinaire protest, toen hij woensdagavond in de EC-wedstrijd tegen Besiktas werd gewisseld.

Is het voor Romario een straf zondag tegen FC Den Haag niet mee te mogen doen? De Braziliaan heeft niet de beste herinneringen aan die duels, in het bijzonder de confrontaties met Marco Gentile. Die kostten hem begin vorig jaar nog een gebroken been.

Financieel is het verdict al helemaal van weinig belang. Romario heeft officieel recht op 50 percent van de premie voor de eerste ronde, geschat op 4000 gulden. Toen PSV immers de eerste wedstrijd tegen Besiktas speelde, hing Romario nog in Rio rond. Met een salaris van een kleine miljoen gulden netto, kan een boete van 4000 gulden, overigens te storten op de rekening van een Eindhovense liefdadigheidsinstelling, dus nooit hard aankomen.

Naar buiten probeerde voorzitter Ruts de affaire te verkopen alsof er zwaar vonnis was gesproken. Ruts riep 's morgens eerst Romario op het matje, die grif zijn excuses aanbood voor zijn gedrag. Vervolgens werden Robson en Arnesen ontboden.

De trainer: „Mister Ruts had zijn sanctie bepaald, toen kwam ik. Daarover hadden Frank en ik het woensdagavond al gehad. Iedereen was er zich van bewust dat het een belangrijk incident was, temeer daar de media er veel aandacht aan zouden besteden. Daarom wilde mister Ruts de zaak snel afhandelen. Dat is gebeurd. Rond de middag was de zaak de wereld uit. Ik heb Romario nog gezegd dat hij nu hard aan het werk moest, met de groep, om fit te zijn voor de volgende wedstrijd."

De schorsing is toch curieus. Na weken van stilstand zou Romario eerst en vooral ritme moeten opdoen. Robson: „Klopt. Maar ik moest wat doen. Het is ook een gebaar naar de andere spelers: als de coach aangeeft dat je het veld af moet komen, kom je eraf, dan accepteer je dat."

Robson moet niettemin de avond van het jaar gehad hebben: doordringen tot de volgende ronde van de Europa Cup 'en Romario op zijn nummer kunnen zetten. Het wisselen van de Braziliaan kan immers onmogelijk alleen een tactische oorzaak gehad hebben.

Respect

Het feit is dat PSV dit seizoen goed voetbal en wint, behalve als Romario erbij is. Woensdag tegen Besiktas ging het moeizaam, net als in het eerste uur van PSV-FC Utrecht, de eerste competitiewedstrijd, toen Romario na 60 minuten van het veld kwam. „En in de laatste 20 minuten wonnen we toen die wedstrijd", herinnert Robson zich nog heel goed.

De Engelsman heeft woensdag onmiskenbaar aan respect gewonnen met zijn beslissing Romario te wisselen. De spelers praatten de afgelopen, Romario-loze weken voortdurend en bijna euforisch over de geweldige sfeer en eenheid binnen de ploeg. Robson bleek ook opvallend goed in z'n vel te zitten, voor een selectie met louter serieuze, Europese profs. Hans van Breukelen gisteravond over Robson: „Hij is onherkenbaar in vergelijking met vorig seizoen."

De vraag is hoe lang nog Romario het bloed onder Robsons nagels vandaag kan treiteren. Manager Kees Ploegsma is opvallend vroeg naar Genève vertrokken voor het bijwonen van de loting voor de tweede ronde van de Europa-Cup toernooien. Om bij de vertegenwoordigers van de Europese topclubs een balletje op te gooien over Romario?

Dat de topscorer zijn contract tot juli '96 niet helemaal uitdient, staat wel zo ongeveer vast. PSV heeft er anderzijds geen baat bij Romario langdurig te schorsen. Als hij wordt verkocht, dan voor een goede prijs. Van incidenten zoals woensdag wordt Romario uiteraard niet duurder. Dat is het dilemma: Romario moet spelen - en scoren - om voor PSV een mooie prijs te behouden, in de praktijk blijkt PSV dit seizoen zonder de Braziliaan beter af te zijn.

Dat is althans de situatie na minder dan twee maanden spel. Het seizoen is nog jong en niet vergeten kan worden hoe veel belangrijke goals Romario de afgelopen jaren voor PSV heeft gemaakt.



● *Romario, 'ongrijpbaar' voor MVV'er Armand Benneker en voor het PSV-bestuur, dat de Braziliaan gisteren wel zeer mild strafte.*

Kraan voorzitter VCV Zeeland

VLISSINGEN - Pim Kraan is de nieuwe voorzitter van de eerstedivisieclub VCV Zeeland. Zijn voorganger Dieleman heeft zijn functie neergelegd. Dieleman had bij de oprichting van Zeeland al te kennen gegeven slechts „tijdelijk" als voorzitter te willen fungeren. Kraan was in het oude bestuur al vice-voorzitter.

VCV Zeeland is de nieuwe verschijningsvorm van Vlissingen, dat vorig jaar als eerste-divisieclub in het eerste jaar van zijn bestaan in ernstige financiële problemen kwam.

sport kort

● BASKETBAL - Den Helder leed in de tweede ronde (eerste duel) van de Europacup basketbal voor landskampioenen een 89-75-nederlaag tegen het Israelische Maccabi. De vrouwen van Den Helder verloren in de eerste wedstrijd van de eerste ronde met 58-55 van het Poolse Wlokniarz.

● HANDBAL - Het eredivisie handbalmannenteam Bevo Heldia Combinatie verloor het competitieduel tegen Hermes met 18-17.

Weer positieve gewichtheffers

DONAUESCHINGEN - Slechts zes van de 564 gecontroleerde gewichtheffers zijn dit jaar betrapt op het gebruik van dope. Dit heeft de IWF (internationale gewichthefbond) in Donaueschingen bekend gemaakt. Kim Jong Nam (ZKo), Omidi (Ira), Eroglu (Tur) en Taoufik (Tun) gebruikten anabole steroïden. Het viertal werd levenslang geschorst. In de urinestalen van Zdrojewski (Pol) en Bulut (Tur) werden sporen van efedrine ontdekt. Het tweetal werd een jaar lang van deelneming uitgesloten.

Zesdaagse van Moskou afgelast

MOSKOU - Twee weken voor de start is de Zesdaagse van Moskou afgelast. De wedstrijd stond van 16 tot 21 oktober op het programma en zou worden gehouden op de Olympische piste van Krilatskoje. Oorzaak van de afgelasting is de maatschappelijke onzekerheid in de Sovjetunie. Financieel was het evenement gedekt door Duitse sponsors.

● Alvaro Pino stopt met wielrennen en wordt ploegleider van het Spaanse Kelme-team. De 35-jarige Spanjaard neemt op 20 oktober tijdens de Klimkoers van Montjuich in Barcelona afscheid.

Jan Timman op laatste plaats

REYKJAVIK - Jan Timman heeft in de negende ronde van het wereldbekertoernooi in Reykjavik een nederlaag geleden tegen de Brit Jonathan Speelman. De met wit spelende Amsterdamse grootmeester verloor in 33 zetten. Timman heeft nu drie punten en bezet samen met de Amerikaan Goelko en de IJslander Hjartarson de laatste plaats. Ranglijstaanvoerder is oud-wereldkampioen Anatoli Karpov.

Achtste ronde: Salov-Andersson 1-0; negende ronde: Goelko-Hjartarson 1/2-1/2, Ljubojovic-Khalifman 0-1, Andersson-Beljavski 1/2 - 1/2, Nikolic-Portisch 1/2-1/2, Timman-Speelman 0-1, Ehlvest-Chandler 1-0, Ivantsjoek-Karpov 1/2-1/2.
Stand: 1. Karpov 6 1/2 punten, 2. Ivantsjoek 6, 3. Nikolic, Ljubejevic en Seirawan 5 1/2, 6. Elhlvest en Khalifman 5, 8. Speelman 4 1/2, 9. Chandler,Beljavski, Portisch en Salov 4, 13. Andersson 3 1/2, 14. Timman, Goelko en Hjartarson 3.

Gijon verder na strafschoppen

ISTANBOEL - Sporting Gijon is tot het uiterste moeten gaan om de volgende ronde van het toernooi om de Uefabeker te bereiken. Het lukte uiteindelijk vanaf elf meter. In de slotfase van het uitduel tegen Partizan Belgrado, dat wegens de oorlog in Joegoslavië in Istanboel werd gespeeld, gaven de Spanjaarden de thuis verkregen voorsprong van twee treffers uit handen.

Mijatovitch en Krcmarevtich maakten in de laatste vijf minuten ieder een treffer en waren de oorzaak van de verlenging. In het half uur durende extraatje werd niet meer gescoord. Wel verdween Jakanovitch tien minuten voor het einde van de extra speeltijd met een rode kaart in de kleedkamer. Strafschoppen moesten uiteindelijk de beslissing brengen. De Spanjaarden mikten iets zorgvuldiger dan de Joegoslaven: 3-2.

In het duel tussen Genua en Real Oviedo haalde Lacatus ook het eindsignaal niet. Hij werd met nog bijna een half uur te spelen onder de douche gestuurd. Op dat moment was de stand 1-1 en waren de Spanjaarden geplaatst voor de volgende ronde. De Italianen waren door Shurhavy op voorsprong gekomen. Carlos bracht de score voor de pauze nog in evenwicht en zelfs na de treffer van Caricola stond Oviedo nog in de volgende ronde. Shurhavy stak daar in de laatste minuut echter een stokje voor. De Tsjechoslowaak opende de gesloten deur met een fraaie treffer: 3-1.

uefacup

Returns eerste ronde. Vet gedrukte clubs over naar volgende ronde. Tussen haakjes uitslagen eerste wedstrijden.

Osters-**Lyon**		1-1 (0-1)
Spartak Moskou-Mikkeli		3-1 (2-0)
Part. Belgrado-**Sp. Gijon**	n.s.	2-0 (0-2)
AEK Athene-Vlaznia Shkoder		2-0 (1-0)
Genua-Real Oviedo		3-1 (0-1)
Cannes - Salgueiros	w.n.s.	1-0 (0-1)

Tweeëntwintig steden kandidaat WK voetbal 1994

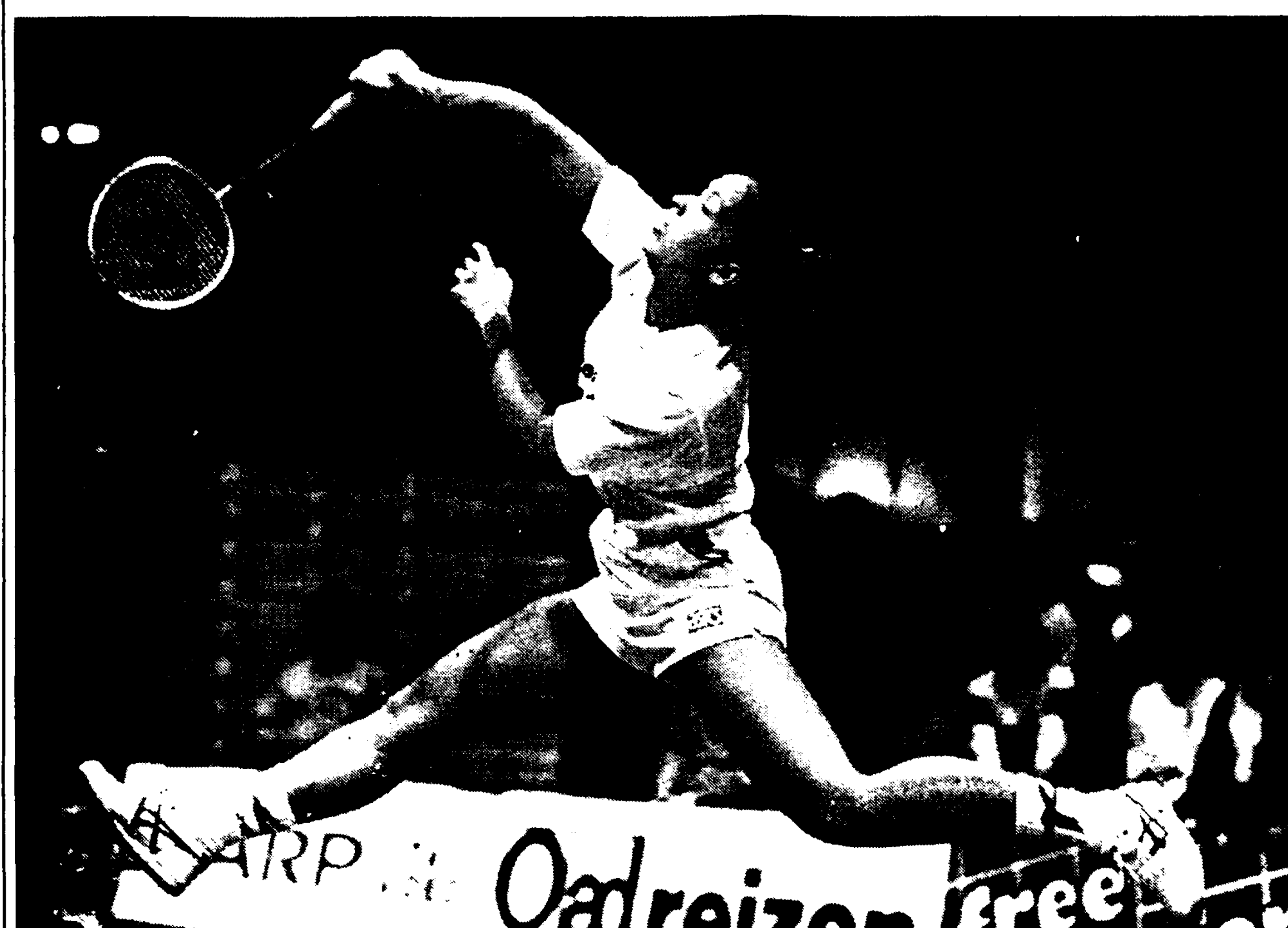
NEW YORK - Het organisatiecomité van de eindronde om het WK voetbal in 1994 in de Verenigde Staten heeft de namen bekend gemaakt van de steden die kandidaat zijn als wedstrijdplaats.

Na een voorselectie bleven tweeëntwintig plaatsen over. Het is de bedoeling dat de finaleronde om de mondiale titel in acht tot twaalf steden wordt afgewerkt. De definitieve toewijzing vindt volgend najaar plaats.

De steden: Atlanta, Foxboro, Chicago, Columbus, Dallas, Denver, Pontiac, Kansas City, Los Angeles, Pasadena, Miami, New Heaven, East Rutherford, Piscataway, New Orleans, Orlando, Philadelphia, San Francisco, Stanford, Seattle, Tampa Bya en Washington DC.

toto

HEERLEN - Winnende rijtje toto 39A: 1-1-1-2-1-1-2-1-2-1-2-1.



● *Eline Coene demonstreerde gisteren haar topvorm door twee moeilijke partijen te winnen.*

Eline Coene in kwartfinales

NIEUWEGEIN - Eline Coene krijgt de kans de heren van de selectiecommissie van het Nederlands Olympisch Comité van haar kwaliteiten te overtuigen. De Gelderse kwalificeerde zich voor de kwartfinales van de open Nederlandse titelstrijd, met mogelijkheden op meer succes. Coene boekte twee duidelijke overwinningen op de Engelse Davies (11-2 11-0) en de Indonesische Santoso (11-3 11-7).

Van het negental heren dat in het hoofdtoernooi werd toegelaten, hield bondscoach Martijn van Dooremalen vier over bij de laatste zestien. Pijlijk was het afvallen van Olympische kandidate Astrid van der Knaap. Tegen de Thaise Plungvech kreeg de best genoteerde Nederlandse op de wereldranglijst (20) last van een achillespees en stapte bij 1-6 in de beslissende game van de baan.

Advocaat geeft voorkeur aan Oranje

Fortuna praat vandaag weer met Kessler

SITTARD - George Kessler is de voornaamste kandidaat om de ontslagen Han Berger op te volgen als trainer van Fortuna Sittard. Zeker nadat een andere serieuze gegadigde, Dick Advocaat, het bestuur van de Sittardse eredivisionist heeft laten weten niet in te gaan op een aanbieding. Advocaat geeft de voorkeur aan zijn functie als assistent van bondscoach Rinus Michels bij het Nederlands elftal. Eerder liet Jan Reker weten niets te voelen voor een job bij Fortuna Sittard.

Vandaag nog zal in Sittard een volgende gespreksronde plaatsvinden. Dan zal er onder meer ook opnieuw worden gesproken met George Kessler. Feit is dat Fortuna vaart wil zetten achter de invulling van zijn trainersvacature. „Ik hoop dat ik nog voor het weekeinde iets concreets kan melden", vertelde manager Jacq. Opgenoord.

Fortuna heeft tot dusver alleen trainers gepolst, die vrij waren. „Pas wanneer uit die groep niemand naar voren komt, gaan we kijken of we elders een trainer kunnen losweken. Maar dan zijn we weer een stadium verder", aldus Opgenoord.

Graf geblesseerd

LEIPZIG - Steffi Graf is weer geblesseerd. Dit keer aan haar hand. De nummer twee op de wereldranglijst verliet na haar winst (6-1 7-6) op de Oostenrijkse Wiesner onmiddellijk Leipzig om zich in Heidelberg te laten behandelen. Recent stond ze vier weken op non-actief door een kwetsuur aan haar schouder.

„ Het gaat niet goed met me", was de korte reactie van de Duitse. In juli dit jaar keerde ze de Duitse ploeg in de strijd om de Federation-Cup de rug toe wegens een blessure aan haar schouder. Vandaag heeft Graf een rustdag, maar of ze morgen voor de halve finales terugkeert werd door toernooidirecteur Radosevic in twijfel getrokken.

Ivan Lendl heeft weer andere problemen; vermoeidheid. De Tsjechoslowaak werd in Sydney bij de Open Australische kampioenschappen in de derde ronde uitgeschakeld door de als zestiende geplaatste Zuidafrikaan Wayne Ferreira, 6-4 2-6 7-5. Lendl weet de uitschakeling aan oververmoeidheid.

Nijssen

In het herendubbel van de Grand Prix de Toulouse heeft Tom Nijssen samen met Cyril Suk de halve finale bereikt. Nijssen en zijn Tsjechische partner hadden slechts twee sets nodig om de Iraans/Franse combinatie Mansour Bahrami en Olivier Delaitre uit te schakelen: 7-5, 6-2. Met het bereiken van de tweede ronde heeft Nijssen al 4470 dollar aan prijzengeld verdiend en 17 ATP-punten.

Gijs Verheijen is in de eerste ronde van de kwalificatie van het tweede Hongaarse Satellite toernooi in Cluz onderuit gehaald door de Roemeen Damian: 6-1, 3-6, 6-3.

Rechter wijst eis drafbaan Drachten af

DEN HAAG - De arrondissementsrechtbank in Den Haag heeft de eis van het bestuur van de drafbaan Drachten in 1992 en volgende jaren alsnog op de koersagenda opgenomen te worden afgewezen.

Het bestuur van de hardraverij- en renvereniging in Drachten spande op 5 juni een proces aan tegen de Stichting Nederlandse Draf- en Rensport (NDR) nadat het besluit was gevallen dat er in het noorden van het land slechts plaats is voor twee drafbanen. Met goedkeuring van het ministerie van landbouw, natuurbeheer en visserij nam de NDR de aanbeveling van de Nederlandse Herstructureringsmaatschappij (Nehem) over en koos voor de locaties Groningen en Wolvega.

De Nehem kwam tot tweemaal toe in de jaren tachtig op bedrijfs-economische gronden tot het advies Drachten niet meer op te voeren op de koersagenda. Het is de bedoeling dat de NDR in de toekomst verder gaat met zes in plaats van acht banen. Ook de baan van Schaesberg staat op de nominatie af te vloeien.

Zeven spelers Tirana niet terug naar Albanië

ROTTERDAM - Zeven spelers van de Albanese voetbalclub Partizan Tirana hebben gisterochtend besloten niet naar hun vaderland terug te keren. Vier voetballers vertrokken even na middernacht al naar Duitsland, de rest hoopt in Nederland onderdak en werk te vinden. De reserve-coach, die met vrouw en kind naar Rotterdam was gekomen, meldde zich eveneens af.

Ook keeper Arthur Lekbello, die gisteravond de show stal in de Europa Cup-wedstrijd tegen Feyenoord (1-0), wilde in eerste instantie in Nederland blijven. Zijn paspoort en vliegticket waren hem echter afgenomen. Er zou van drie Nederlandse clubs interesse voor hem zijn.

Volgens het ministerie van justitie is het 'vrijwel uitgesloten' dat de Albanese voetballers in ons land mogen blijven. Politiek asiel zit er niet in, omdat de spelers in hun land niet worden vervolgd. Datzelfde geldt voor een verblijfsvergunning. Mochten ze er al in slagen een club te vinden, zegt een woordvoerder, dan zal het zeer moeilijk worden toestemming van de overheid te krijgen.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Voerendaal-Ubachsberg-Heerlen
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantoortijden even langskommen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Taxi Kölker ☎ 045-464545
vraagt nette full-time TAXICHAUFFEUR en een parttime CHAUFFEUR. Persoonlijk aanmelden na telef. afspraak.

DAMES!!!! Zoekt U een leuke en boeiende baan als:
Consulente en/of Manager
Voor info: België 0932-11772258 / Nederland 045-212427
Firma van Luxe en Exclusieve LINGERIE (Lynn Byou) heeft voor u deze mogelijkheid.

In ons jong Groeiend bedrijf is er plaats voor een gemotiveerd
Verkoper of Verkoopster
Gelieve tel. afspr. te maken. Echte Bakker Pierre Körver Holzstraat 24, 6461 HN, Kerkrade. Tel. 045-455933.

Direkt gevraagd voor langdurige objekten in Duitsland
Metselaars, klinkerkolonnes of enkele klinkermetselaars
Tel. 0949-220354051 PKB-bouw Keulen.

Direkt gevraagd voor langdurige objekten in Duitsland
Timmerlieden
Tel. 0949-220354051 PKB-bouw Keulen

Gevraagd:
Metselaars en Betontimmerlieden
voor Duitsland.
Vast werk, hoog loon en goede sociale voorzieningen. Melden bij de heer J. Nieling. Tel. 046-338441.

Gevraagd een zelfstandige vrouw
voor een gezellig, maar druk gezin in Heerlen-Welten, die mij wil helpen bij het verzorgen van mijn vier kinderen. Ook moet er de bereidheid zijn tot het doen van licht huishoudelijk werk. Ervaring met kinderen strekt tot aanbeveling. Werktijden in overleg, maar enige flexibiliteit is gewenst. Tel. 045-717822.

de Boeketten Specialist
(winkelcentrum 't Loon)
is op zoek naar
'n Bloemist(e)
- voor 40 uur per week
- voor plm. 20 uur per week
- Vlotte, energieke medewerkers (leeftijd plm. 18 jaar) voor de koopavond en de zaterdag.
Inl. na 20 uur 045 - 444941, overdag 045 - 718227.

Zelfstandig onderhoudsmonteur
bij voorkeur ervaring, bereid tot flexibele werktijden, met verantwoordelheidsgevoel.
Wijnands Transport, Bunde
Tel. 043-641691.

Internationaal Video Limburg BV
vraagt voor haar videotheek te Hoensbroek
* een nette part-time kassier *
voor drie dagen (18 uur) per week
Internationaal Video Limburg BV is gespecialiseerd op het gebied van verhuur en verkoop van erotische film.
Inl. tel. 04754-86559

GOM Schoonhouden b.v.
heeft in Born en Heerlen plaats voor enige
Part-time schoonmakers m/v
De werktijden zijn in de vroege avonduren.
Voor meer informatie en aanmelding kunt u kontakt opnemen met Mevr. Krijnen, tel. 045-315.54.02 of tijdens kantooruren met ons vestigingskantoor te Geleen. Tel. 046-751323.

Voor Epen (randwijk) vragen wij
bezorgers m/v
i.b.v. bromfiets of auto,
die genegen zijn dagelijks tussen 6.00 en 7.00 uur 's ochtends onze krant te bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad, Reinaldstraat 40, Valkenburg. Tel. 04406-15045.

BIJVERDIENSTEN ƒ 500,- tot ƒ 1.000,- p.mnd. Ann Summers vraagt medewerksters voor lingerieverkoop. Tel. 045-326988.

Met sp. gevr. FRITURE-HULPEN voor vestigingen in Kerkrade en Vaals. Tel. 045-353735/04454-2203, bln. na 18.00 uur.

LOODGIETERS gevraagd. P. Cloodt b.v., Beitel 112, Heerlen. Tel. 045-421941

Club NEW-BRASIL vraagt dames voor middag en/of avonduren. Vervoer aanw., hoogste garantieloon in de provincie. Tel. 043-251040 (club); 's-morgens van 10-12 uur 043-640962.

Gevraagd
Verkoopsters
met ervaring, voor zaterdag en in de week op afroep. Leeftijd ca. 30 jaar.
Banketbakkerij Huntjens, Markt 9, Schaesberg. Tel. 045-313217 bellen na 14 u.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336, 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Met spoed leuk MEISJE gevr. voor goedlopend privéhuis te Kerkrade. Hoge verdiensten!! Tel. 045-425100.

Riverside Valkenburg vraagt BARMEDERWERKERS m/v en DJ m/v. Voor de weekends, lftd va. 25 jr. Tel. 04406-12574.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

Nette ervaren GLAZENWASSERS gevr., goede verdienste. Schoonmaakbedr. Gebr. Klassen, tel. 043-437004.

Fulltime VERKOOPSTER gevraagd voor onze v. Melik slagerij te Heerlen, leeftijd plm. 17-19 jr. met enige verkoop ervaring. Bent U geïnteresseerd kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij v. Melik, Apollolaan 29-30, W.C. 't Loon, Heerlen. 045-718739.

Wie wil onze TUIN onderhouden. Tel. 045-457822.

Met spoed vrouwelijke BUFFETHULP gevr. voor Discotheek Drop-Inn, Hoofdstr. 26, Kerkrade. Tel. 045-452471 bellen na 20.00 uur.

Dringend gezocht MEISJE voor privéclub. Geboden wordt: goede werksfeer, hoge garantie. Tel. 06-52981669 of na 18 uur 045-422685

BARKEEPER gevraagd voor 1 à 2 avonden p.week in jongerencafé te Heerlen. 045-720544 b.g.g. 728274

Gevraagd fulltime KAPSTER, vlot type, brieven met totaalfoto aan Br.o.nr. B-9368, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Excl. club vraagt 1 à 2 DAMES, intern mog. Vervaanw. Tel. 045-420772.

Gevr. ervaren part-time PERSTERS voor chemisch reinigen en wasserij. Tevens part-time assistente voor winkel en sorteerwerk. Tel. 045-253212. Na 19.00 uur 045-258562.

Veel verdienen, leuke sfeer. Kom werken bij Privéclub PORKY'S Pretpark, int. mog., chauffeur aanw. Tel. 045-228481.

Dames, wij je een leuke werksfeer, goed geld verdienen, gar. loon, werktijden in overleg, Club BUBBLES zoekt nog spontane leuke dames. Rijksweg Zuid 131, Geleen. 046-742313.

Parfumerie drog. EIJCK vraagt een ervaren verkoopster. Moet beslist kennis hebben van de betere cosmetica. Inl.: Hoofdstr. 21, Kerkrade. Tel. 045-456325.

Gevr. RAMENWASSERS als bijverdienste, zeer hoog loon, mag ook 's zaterdags, moet op de ladder durven. Tel. 045-464020/461824.

Fa. Hanneman, Strijthagenweg 125 te Kerkrade zkt. op korte termijn nette TAXI-CHAUFFEURS. Pers. aanm. op werkd. 8.00-18.00

Gevraagd BISTRO-HULP, kelners met ervaring en barpersoneel. Persoonlijk voorstellen donderdag of vrijdagavond na 20.00 uur. Bar-Dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek, vragen naar Dhr. Maenen.

Studenten/scholieren opgelet! Motel Heerlen zoekt voor de weekenden enthousiaste jonge mensen voor 't RESTAURANT m/v. Leeftijd v.a. 18 jaar. Tel. 045-719450.

Gevr. goede MACHINIST voor div. machines. L. Ravesteyn, Schoenerweg 75, Beatrixhaven Maastricht.

Internationaal Video Limburg BV vraagt voor haar videotheek te Hoensbroek een nette part-time KASSIER voor drie dagen (18 uur) per week Internationaal Video Limburg BV is gespecialiseerd op het gebied van verhuur en verkoop van erotische film. Inl. tel. 04754-86559

HUISHOUDELIJKE hulp gevr. voor donderdag en vrijdagmiddag. Tel. na 13.00 uur 045-741743.

Radio-t.v. bedrijf zoekt freelance MONTEUR. Tel. 045-213879.

Schoonh.salon in K'rade zkt. een HULPKRACHT (parttime). Tel. 045-352044.

Gevr. jonge part- of full-time ass.- I.I. koks en HORECAMEDEWERKERS voor bediening en keuken, enige erv. gewenst, va. 18 jaar. Tevens hulp voor schoonmaak- en afwaswerkzaamh. ca. 15 uur p.wk. ook de weekends. Tel. soll. na 11.00 uur 045-711373. Rest. "In de Gekroonde Haan" Heerlen.

Rico's Pizza-express zkt. CHAUFFEUR/Bezorger en Pizzabakker. 045-726228.

DGS Schoonmaakgroep vraagt voor direkte indiensttreding voor de namiddaguren SCHOONMAAKSTERS voor object in Heerlen. Inl. rayonleidster: 046-337932; hoofdkantoor: 046-456599.

Traiteur Latten te Munstergeleen vraagt: part-time SERVEERSTER. Inl. Tel. 046-515841.

Uitgaanscentrum Life Palace, Dorpsstr. 19, Gulpen vraagt voor vrij., zat. en zond. nog enkele ervaren KELNERS en nette barkeeper(ster). Tel. 04450-1151.

Te huur gevraagd

2 Studentes 18 jr. zoeken APPARTEMENT/flat centrum Heerlen. Max. huurpr. ƒ 650,- p.mnd. Tel. 045-718511/742228.

Te huur gevraagd GARAGEBOX. Tel. 045-414565.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur te Maastricht
Winkelruimte, plm. 400 m2
- Eventueel te koop met woonhuis.
Ruime parkeergelegenheid, gelegen Meerssenerweg 83. Inlichtingen: tel. 043-211050.

Te huur in BRUNSSUM, benedenwoning, Dorpstr. 169, Brunssum. 045-251708 na 18.00 uur.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar; rentevast 9,1% met gemeente garantie
Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar.
Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypotheekservice

Te k. gevr. BOUWGROND, min. 500 m2 of vrijst. woonhuis, woonk. plm. 45 m2, eetkeuken, bijkeuken, 4 slpkmrs., garage, zolder evt. kelder, rustige ligging Limbricht of Sittard. Aanv. medio 1992. Tel. 04405-1860.

Duitse Makelaar zoekt voor Duitse kandidaat kopers WOONHUIZEN in grensgebied. Aanb: Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671

Bouwen/Verbouwen

B.B.I.S., voorheen Damoiseaux Heerlen, verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

GEVELRENOVATIES A. van Leipsig, uitkappen, nat stralen, voegen, impregneren. Tel. 045-259492.

Te koop rollen DAKLEER met of zonder leislag, va. ƒ 25,- per rol. Tel. 046-528241; na 18.00 uur 045-315979.

Bedrijfsruimte

Te huur KERKRADE-Bleijerheide, werkplaats/magazijn/opslagruimte en garage, plm. 150 m2 evt. gecombineerd met winkel/kantoorruimte, plm. 50 m2. ƒ 800,- per maand. Tel. 045-453127 8.00-16.30 uur. Tel. 045-457350 18.30-21.30 u.

Te huur LOODS, opp. plm. 95 m2, 4 mtr. hoog. Landgraaf, tel. 045-316368.

Kamers

Te huur gemeubileerde KAMER, eigen ingang. Tel. 045-458329.

HEERLEN N. Huren gemeubileerde kamer met balkon te h. in vrij huis. ƒ 360,- p/m. Inl. 04459-1305

Rust. heer 60 jr. zoekt gemeub. KAMER, liefst bij alleenst. oudere heer of dame. Prijs tot ƒ 400,-. Br.o.nr. B-9377 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Pension de Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Gemeub. KAMER te huur voor net persoon in Heerlen. Tel. 045-415718 of 725053.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

bouwmat./machines

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. BOUWLIFT. Groenstr. 118, Ubach over Worms/Landgraaf na 18 uur.

OPRUIMING! Vloer- en wandtegels nu met 20% korting. Tegelhandel Janssen en van Dorst, de Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970

Te KOOP 1000 meter bestrating, ijzeren balken, houten balken en antieke muurankers. L. Ravesteyn, Schoenerweg 75, Beatrixhaven Maastricht.

Speelgoed

Te koop Kettler tuin GLIJBAAN; 3-delige schommelcombinatie; houten poppenhuis (zonder meubels). Zeer fraai. Beide t.e.a.b. 046-527699.

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Koelkast- en Diepvriesreparatie met garantie, geen voorrijkosten. Jacques TEBBEN koeltechniek Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782.

REPARATIE van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten 045-325819. Tev. Miele-specialist!

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit. Nieuwe bureau's in diverse kleuren en modellen. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met zeer hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-. Gebruikte bureau's v.a. ƒ 95,-. Diverse soorten gebruikte kantoorkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen (merk) Ahrend-Asmeta- 2 en 4 laden v.a. ƒ 150,-. Tekening laden kasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-, magazijn en archiefstelling v.a. ƒ 75,- per mtr. Brandvrije archiefkasten - brandkasten met extra korting. Burostoelen v.a. ƒ 50,- per st. Nieuwe burostoelen met zeer hoge korting, tekentafels A1 en A0 van ƒ 675,-. Flipovers-Wipeborden-Rolborden. Pallet hefwagens 2000 kg ƒ 825,-. Steekwagens luchtbanden ƒ 109,-. Industrie boormachines 16mm 220 Volt ƒ 425,-. Verder nog 1001 artikel teveel om op te noemen. 1000m2 showroom 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Bel voor handelsdrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

Speciale aanbieding: Nieuwe buro en directiestoelen. Rock type 295 adv.prijs ƒ 345,- nu ƒ 195,-; Rock type 4050 adv. prijs ƒ 495,- nu ƒ 295,-. Partij zeer mooie directiestoelen met hoge korting. Tekentafelstoelen adv. prijs ƒ 395,- nu ƒ 255,-. Conferentiestoelen Rock 240 adv.prijs ƒ 375,- nu ƒ 245,-. Alles uit voorraad leverbaar, bij grote afname extra korting. ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. Tel. 045-723142.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Transacties

Horeca Bureau Nederland B.V.

Gezocht: Cafébedrijf in Heerlen, m.u.v. Hoensbroek en Heerlerheide. Contact geld aanwezig!

Voor informatie
Hor.Bur. Ned. BV
Postbus 3051
6460 HB Kerkrade
Tel. 045-427777
Fax. 045-413521

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Speciale aanbieding: VOER-/DRINKBAKKEN, plm. 6 mtr. Firma Paffen, Aan de Fremme 7, Margraten. Tel. 04458-2711.

Te k. VOERSILO 2½ ton kunststof, tevens te huur gevr. 2 ha weiland voor runderen. Tel. 045-241244

Te koop gevraagd SHETLANDPONY, ruin. Tel. 045-351595.

Te k. FJORD met 4-wielige ponywagen en getuig; 2-wielige wagen; shetlandpony. Tel. 046-527050.

Te koop TRACTOR Fergudson 28 pk, bwj. '54, geh. gerest. Tel. 04742-3298.

Gebr. MACHINES. Maschio en Huard frezen, Lemken en Rabe zaaibedcombinaties, Holaras voederdoseercontainer, Rabe en Lemken 3-schaar ploegen, Huard 4-schaar ploeg, Hardi combinevelspuit, mestverspreider 4 ton, Kuxmann 2-r. voorraadrooier, Hagedorn bunkerrooier, PZ 2-r. maïshakselaar, Audureau kuiluithaler en doseerbak, Rumpstadt cultivator met rol, Seko strobalenhakselaar, kiepwagen 6 ton. Tevens nog enkele nieuwe 4 en 12 tons kiepwagens voor de oude prijs! Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Te koop 7 Ha SNIJMAIS. Tel. 04457-1393.

Auto's

autobedrijf CHIARADÍA
Seat - Citroën
Trichterweg 122, 6446 AT Brunssum
Tel. 045 - 21 28 43
Fax 045 - 22 95 64

Bovag gekeurde occasions

Citroën BX 14 E	1987
Citroën BX 14 RE	1988
Citroën BX Cannes	1990
Citroën 2CV6 Club	1984
Lada Samara 1.3 5-drs.	1989
Lada Samara 1.5 5-drs.	1989
Lada 2104 Stationcar 1.5	1985
Lada 2105 1.5	1988
Lada Samara 2105 1.3	1989
Renault 5 Super TR 5-drs.	1987

Te koop
Cadillac Eldorado Cabriolet
een v.d 200 jubileum-exemplaren, bwj. 76, in perf. nw.st. Geschikt als bruidsauto, kl. zwart, electr. verdek. roodleren interieur, dashboard en stuur rood. Automaat, cruisecontrol airoc. electr. stoelen, stereo/radio/cass. Pr.n.o.t.k.
Alleen serieuze geïnteresseerden!
Bel tussen 17.00-19.00 uur 045-455424.

Demonstratiewagen
Volvo 940 GL 2.3i, blauwmetallic, 12 maanden oud, 15.000 km, sportvelgen, airconditioning.
Volvo Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen.
Tel. 045-220055.

Demonstratiewagen
Volvo 460 GLE injection, smokesilvermetallic, 1990, lichtmetalen velgen, stuurbekrachtiging, electr. bediende buitenspiegels en ramen voor.
Volvo Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen.
Tel. 045-220055.

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd op 29 september en tot terugverkrijging van de Ford Escort 1.3 L Bravo beige met kent. KJ-94-YX alles ontvreemd vanaf de Cuyleborg ter hoogte van perceel 117 te Maastricht.
Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

Wegens sterfgeval te koop
Mazda 323 HB 1.6i automaat
Kleur wit, stuurbekrachtiging, slechts 100 km gelopen en pas enkele weken oud. Prijs ƒ 24.500,- (nw.pr. ƒ 29.800,-) Tel. na 18.00 uur 045-228460.

Opel Vectra 1.7 diesel 1e eig.	1990
Opel Kadett 16i schuifdak	1989
Fiat Uno SX 5-drs. schuifdak	1989
Volvo 343 2.0 DLS	1982
Kadett 1.3 5-drs.	1981

Stationcars

Opel Omega Turbo Diesel CD intercooler	1989
Opel Omega 1.8 beigemet.	1989
Opel Omega Diesel 2.3 grijs kent. wit	1990
Opel Rekord 2.0 GLS beigemet.	1987
Opel Kadett 1.6 D 5-drs. wit	1988
Opel Kadett 1.3 N groenmet.	1987
Mitsubishi Lancer GLX automaat blauw	1988
Lada stationcar ƒ 1.500,-	1981
Mercedes 309 diesel, bestel, aut. lang	1987

Garantie, inruil en financiering mogelijk
Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlerbaan (naast Vroedvrouwenschool). Tel. 045-416023.

ƒ 1.500,- korting
of
Rij nu, betaal in 1992
Vraag naar onze voorwaarden

Daihatsu Cuore 850 TX	1989	ƒ 11.950,-	ƒ 10.450,-
Ford Escort 1.1 Bravo	1982	ƒ 8.250,-	ƒ 6.750,-
Honda Civic 1.4 GL autom.	1988	ƒ 18.500,-	ƒ 17.000,-
Hyundai Pony 1.5 L	1987	ƒ 10.500,-	ƒ 9.000,-
Lada 2104 1.5 L Combi	1989	ƒ 10.950,-	ƒ 9.450,-
Lada 2107 1.5 L LPG	1990	ƒ 11.750,-	ƒ 10.250,-
Renault 5 TL	1987	ƒ 10.750,-	ƒ 9.250,-
Volvo 360 2.0 GL	1987	ƒ 14.500,-	ƒ 13.000,-
Fiat Panda 1.0 Dance IE	1989	ƒ 11.950,-	ƒ 10.450,-
Fiat Panda 1.0 CL IE	1989	ƒ 12.950,-	ƒ 11.450,-
Fiat Uno 45 Carrara	1987	ƒ 11.950,-	ƒ 10.450,-
Fiat Uno 45 S IE	1989	ƒ 15.950,-	ƒ 14.450,-
Fiat Uno 60 S Carrara	1987	ƒ 12.500,-	ƒ 11.000,-
Fiat Uno 75 IE	1987	ƒ 12.950,-	ƒ 11.450,-
Fiat Tipo 1.4 IE	1989	ƒ 19.950,-	ƒ 18.450,-
Fiat Tipo 1.4 IE DGT	1989	ƒ 20.950,-	ƒ 19.450,-
Fiat Tipo 1.4 IE DGT	1990	ƒ 25.950,-	ƒ 24.450,-

Afleveringskosten ƒ 175,-
Persoonlijke lening, financial lease en/of verzekering vlot geregeld!
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3, Brunssum. Tel. 045-250675.

Avis Autoverhuur
Vanaf Renault Clio tot Saab 9000
vanaf 1 dag, 1 week 1 maand of langer misschien? Ook bestelauto's en Campers
Heerlen, Nobelstr. 12 045-740559
Maastricht Spoorwegln 18 043-252377

Automaat
Peugeot 205, bwj. '86
Renault 5, bwj. '85
Mercedes 190 D bwj. '86
Opel Rekord bwj. '75, Heerlen. Tel. 045-725507.

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916

Extra aanbieding
Bij aankoop van een occasion boven ƒ 7.500,-
1 jaar bovaggarantie

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '89
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '89
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
Fiat Uno 60 S 5-drs. '89
Tipo 1.4 '88 '90
Tipo 1.4 DGT '89
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '82 t/m '86
Ritmo diesel 3-drs. '85
Citroën Visa II '85
Nissan Micra 1.1 '89
Opel Corsa TR 1.2 S '84
Opel Kadett 1.3 S '80
Peugeot 205 XR 1.4 dec. '84
Renault 11 TXE '85
Volvo 340 DL '85
Suzuki Alto GL 4-drs. '88

Autobedrijf Jasper BV
Peugeot 205 1.1 Accent '89
Audi 80 1.8 S '88
Peugeot 205 1.4 Junior '89
Audi 80 2.0 E '90
Peugeot 205 1.8 GLD '88
Citroën AX 1.1 TRE '88
Peugeot 205 1.3 Rally '89
Citroën BX 1.4 E '87
Lada 2107 '86
Peugeot 205 1.6 Gti '90
Mits. Lancer 1.5 GLX '85
Peugeot 309 1.3 XL Prof. '87 '88 '90
Mazda 323 F 1.6 Coupé '90
Peugeot 309 1.6 XR '88 '89
Opel Kadett 1.3 S '83-'88
Peug. 309 1.6 GR '86 '87 '88
Opel Kadett 1.8 E '88
Peug. 309 1.9 XRD '87-'89
Renault 21 1.7 GTD '88
Peug. 305 1.5 GL '83 '84 '85
Suzuki Alto GL '88
Peug. 305 1.5 GL '86 '87
Rover 213 S '89
Peug. 405 1.6 GL '88 '89
Toyota Corolla 1.6 DX '83
Peug. 405 1.4 XS '89-'90
Talbot Solara 1.6 SX '84
Peug. 405 GRi aut. '89 '90
Volvo 360 2.0 '85
Peug. 405 SR TD Break '89
VW Golf 1.3 Avance '87
Peug. 505 2.2 GTi '86'87'89
Talbot Samba 1.3 cabrio '83
DIT ALLES EN ALLEEN BIJ
Off. Peugeot dealer
Jasper BV
WINDRAAK 29, MUNSTERGELEEN. 046-521944.

Wij geven het meeste
voor uw auto!
U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

TOYOTA Celica 1600 ST, bwj. '80, APK '92, ƒ 1.500,- i.z.g.st. Tel. 045-323178.

Opel ASCONA 19 S, bwj. '80, nw. banden, schuifd., APK '92, geen roest, in perfekte staat, ƒ 1.500,-. 045-323178.

Te k. MORRIS Marina, bwj. '78, APK 10- '91. Tel. 04498-52827.

VW GOLF 1.6, bwj. '88, met alarm. 045-327076.

Te koop weg. omstand. MERCEDES 190 E bwj. '91, 7.000 km, incl. stereo en alarm. Tel. 045-255247.

SCHADE-AUTO'S: BMW 325E, 4-drs. '86; Peugeot 205 GTi, '86; Fiesta '84; Corsa '85. Deumens, Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. weg. zakenauto zeer zuinige Daihatsu CHARADE diesel, verbr. 1:25, bwj. 11-'87. Tel. 045-317605.

Voor Honda: grootste keuze nieuw en bijna nieuw!!!! Zo'n 50 stuks. Bij CROMBAG, Rijksweg Zuid 236 t/m 240, Geleen. Financ.-garantie-inruil. Ook van motoren!!

INKOOP alle merken auto's. Wij betalen hoogste prijs! 045-416239.

NIEUW. loop-sloop-schade en bedrijfsauto's gevr. Wij bieden de hoogste prijs in Limburg. ƒ 500,- tot ƒ 50.000,-. Bel nu 045-426817, ook 's avonds.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. Ford TAUNUS 1.6, bwj. '81, APK 10- '92, pr. ƒ 1.500,-. 04499-4978.

RENAULT 9 TL, 4-drs., bwj. 12- '82, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04405-3783.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto!! 045-411572

OPGELET, gevr. voor export, pers- en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contact geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Te k. Ford TAUNUS Bravo 1.6, bwj. '81, 4-drs. Tel. 04492-5835.

Te k. Ford Escort XR Sport, bwj. 6-'86, geh. uitgeb. alles electr. pr.n.o.t.k. Tel. 045-312054.

Te koop BMW 520i bwj. '83, schuif/kanteldak, alu velgen etc., zeer mooi, inr. mog., pr. n.o.t.k. Tel. 045-312054.

CORSA 1.2 S Hatchback, sportv., extra's, '84, als nw., Kerkraderweg 166, Hrl.

AUDI 90 2.3 E, 5-cyl., '88, boekjes aanw., okt. '88, sørret uitv., stereo, sportvelgen, pr.n.o.t.k., evt. inr. mog. Tel. 04498-57776.

Proficiat!

Proficiat vader en moeder
met jullie 50-jarig huwelijk!
Kinderen en kleinkinderen.

Goedemorgen
Phila & Gerrit
Congratulations on your 35th anniversary
We zullen er een onvergetelijke dag van maken
Tot straks!!! Kinderen en kleinkinderen.

Proficiat (O)MA met het zien van Sarah
van Patrick, Anita, Siegfried en Rachelle.
Vandaag ook op LD-TV.

Proficiat
Bertha
Van je kinderen en kleinkinderen.

José
Vandaag ben jij het die Sarah ziet
Alweer een jaartje erbij maar deze keer helemaal niet blij
Toch liggen er nog vele jaren in het verschiet
Dus treur niet

Met een PICCOLO in Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in SULTAAT! Bel: 045-719...

VW Golf 1.6 Manhattan '89; VW Golf 1.6 D '85; VW Polo '86; Ford Fiësta 1100 '84; Suzuki Alto autom. '85; Suzuki Swift 1.3 GL '87; Honda Accord '88; Nissan Sunny coupé '89; Opel Rekord 1.6D '85; Daihatsu Charade turbo '87; Renault 9D '83; Ford Taunus '80; BMW 315 '83; BMW 316 '84; BMW 323i '83; BMW 320i '86; Porsch 924 '78; Mercedes 190E '84. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944 Uw adres APK keuring. Alle auto rep.

Witte PANDA 750 L, bwj. '87, 51.000 km., nw. banden als nieuw, vr.pr. ƒ 7.250,-. Na 18.30 uur Past. Heusschenstr. 4, Brunssum.

Te k. Ford SIERRA 2.0 laser bwj. '86, wit, APK 6-'92, 5-drs., sunroof etc. Pr. ƒ 11.200,-. 046-528281.

Te k. MAZDA 323 1500 GT bwj. '81, kl. rood, 046-523085.

Te koop gevr. AUTO'S alle bwj. met of zonder APK. 045-420572.

Alfa ROMEO 1600, bwj. '82, APK, ƒ 1.750,-. Tel. 045-729921.

ALFA 33 1.3 S, '87, blauw, ƒ 9.750,-, v. Bovagbedr. Hunnecum 38, Nuth.

AUDI 100 cc 5 cyl, D, nw. mod., bwj. '83, APK 5-'92, vr.pr. ƒ 6.500,-. 045-254139

Te k. BMW 320, 6-cyl. bwj. '78, APK 3-7-'92, vr.pr. ƒ 2.500,-. Laurastr. 19, Eygelshoven.

Te k. BMW 732i autom., bwj. '84, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Te koop BMW 316 bwj. 10-'84, rood, div. extra's, ƒ 10.450,-. 045-316940.

Te koop BMW 730i bwj. '87, in nw.st., alle extra's, evt. inr. mog., vr.pr. ƒ 1.000,-, incl BTW. Tel. 04498-55824

Te k. BMW 316, 1800cc APK, bwj. '82, wit, met LPG l.m. velg., i.z.g.st., tel. 045-750093 / 752854

CITROËN GSA, '82, APK '92, ƒ 1.300,-. Inl. 045-726175

CITROËN CX 2500 GTi Turbo II, bwj. '87. Tel. 045-717971/713042.

Te k. CITROËN BX t. 1.6 TRS, met zeer veel acc., bwj. '83, APK 10-'92, i.z.g. st. vr.pr. ƒ 4.950,-. Tel. 04498-54319.

Citroën VISA, bwj. '83, APK '92, verbr.1:16, 55.000 km., pr. ƒ 2.400,-. 04451-1509.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop Fiat TIPO 1.4 DGT, bwj. 30-9-'88, pr. ƒ 16.000,-. Tel. 04498-55914.

Te k. Fiat RITMO benz. 1-20 typ '85, i.z.g.st. ƒ 4.750,-. Tel. 045-274561.

FIAT Ritmo CL 75, bwj. t. '82 1 eig., APK, i.z.g.st., pr. ƒ 1.450,-. Haesenstr. 44, Schaesberg.

Te koop Ford TAUNUS 1600 GL, 4-drs., rood, APK 6-'92, sunroof, trekh., i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 043-436983.

Ford ESCORT '79, nieuwe APK, ƒ 1.250,-. Tel. 045-726175

Te koop zeer leuke Ford FIESTA 1100 APK 10-'92, vr.pr. ƒ 950,-. Asterstr. 26, Heerlerheide-Heerlen.

Ford FIESTA, '82, div. extra's, ƒ 3.950,-. Tel. 046-512138.

Te koop Ford ESCORT diesel, bwj. '84, 100% oke, APK 9-'92 pr.n.o.t.k. 04459-2100

Ford ESCORT 1.3 Laser bwj. '86, APK, sunroof, zeer mooi ƒ 7.950,-. 045-454087

Ford ESCORT 1.1 Laser, 5-versn., bijz. goed, bwj. 11-'83, ƒ 5.550,-. Tel. 045-751387.

Te koop Ford SIERRA GL Sedan, '87, 5-v, LPG, trekhaak, cv, sunroof, kanteldak, alarm, stereo dio-cass. met diefstalslot electr. antenne, ƒ 15.500,-. Tel. 045-21...

Te k. Ford TAUNUS, 6 bwj. '80, LPG. Zwaluwstr. Heerlen.

Te koop Ford ESCORT '83, pr.n.o.t.k. Molenweg Sittard (Ophoven).

HONDA Accord coupé 1981, APK, vr.pr. ƒ 2.2.. zeer mooi. Tel. 045-422...

Te koop MAZDA 323 F pé GLX, rood, 1e 40.000 km, mei '90, voor schuif/kanteldak en trekhaak. Ruim ƒ 6... onder nw.pr. 04742-25...

Te koop MAZDA 626 C... aug. '88, km.st. 46.000, opties, in nw.st. Tel. 241720 of 722451.

Te koop MERCEDES diesel met veel access. '86. Tev. Irenestr. Linne, na 19.00 uur.

MERCEDES 300D, Groenstraat 118, U... o. W./Landgraaf na 18 u.

MERCEDES 200 D, bwj. APK 7-7-'92, pr. ƒ 10.5... Caumerweg 27, Heerlen

Te koop MERCEDES 2... APK '92. Tel. 421787.

Te k. MERCEDES Benz D, bwj. eind '85, i.n... electr. kantel/schuifdak bak, get. glas, centr. ve... Becker radio, boekje... wezig. Tel. 045-750119.

Prachtige MERCEDES E, autom., klein model, schuifd., enz. '83. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Koopje! Mitsubishi GALANT 100%, 4-drs., APK 1 jaar, pr. ƒ 1.000,-, bwj. '78, is kopen! Tel. 045-2142...

Te koop NISSAN 100... '91, 7.000 km, pr.n.o.t.k. Rijksweg 98, Berg en... blijt. Tel. 04406-40000.

Te k. Opel REKORD automaat, bwj. '85, inr. Caumerweg 70, Heerlen

Te koop OPEL KADETT caravan S, rood, 5-drs., '85, hardstr. 12, Munstergeleen

Te koop Opel OMEGA tom., blauwmet., bwj. '90, bwr. Irenestraat 20, L... na 19.00 uur.

Te koop OPEL KADETT E model APK 5-'92, in nw.st. 45 km. Te zien na 17 uur 326394, vr.pr. ƒ 12.500,-

Opel KADETT Coupé; K... 1.3 SR '81, v. Bovagbedr. Hunnecum 38, Nuth.

Opel ASCONA 2.8, uitg. '76, 6-cyl., APK, ƒ 3.900,- Hunnecum 38, Nuth.

Te k. Opel KADETT caravan 5-drs, 16 D, motor 17... vele extra's, bwj. '86, km. 70.000, vr.pr. ƒ 13.500,- 045-210072.

Opel KADETT 1.3 5-d... spec. uitv., bwj. mei '... ƒ 5.950,-. Tel. 045-25...

Te koop Opel SENATOR 2.5 E type '84, pr. ƒ 7.500,-. Inr. Sierra mog. Ophoven 158, Sittard.

Te k. Opel CORSA, i.z.g.st. bwj. '83. Grachterstr. Kerkrade-W.

Opel KADETT 1.3 S bwj. '82, APK 9-'92, pr.n.o.t.k. 045-223745, na 18.0...

Opel KADETT 13 LS, 5-d '87, 80.000 km. ƒ 11.750,-. 045-223722

Koopje! Opel KADETT APK 10-'92, veel vern. ƒ 1.450,-, i.z.g.st. Heerlen weg 78, Voerendaal.

Te koop Opel KADETT '78, APK 10-'92, i.z.g.st. ƒ 1.200,-. 045-250115.

Te k. weg. omst. 3 KADETT's i.z.g.st. 2-drs. bwj. '76, '78, '79. 046-526661 na 16 u.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

Media Markt

Maxi CD's
Verschillende titels (zonder afb.)
2.49

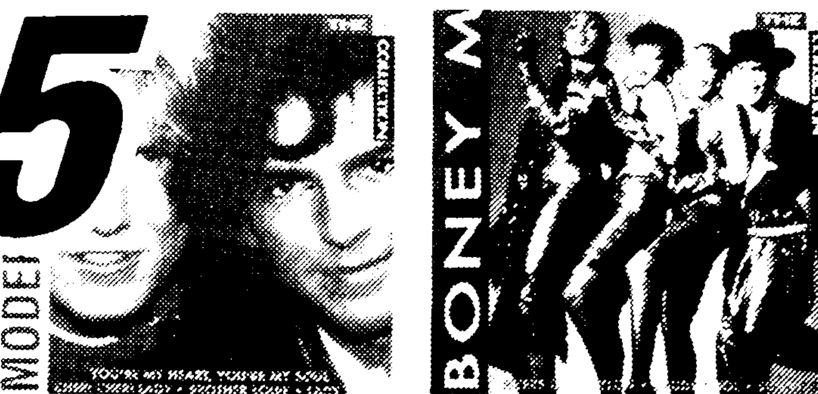
Boney M.
The Collection
Modern Talking
The Collection
15.95
elke CD

Verschillende Top-Titels o.a.

Jimmy Somerville
Read my lips
Yello
The new mix in one go 1980 - 1985
Tears for Fears
The Hurting
Peter Frampton
Comes alive
Police
Outlandos d'Amour
Police
Regatta de Blanc
Golden Earing
Golden Greats
James Last
Romantic Love Songs
Meat Loaf
Hits out of hell
Gipsy Kings
Luna de Fuego
Gipsy Kings
Allegria



14.95
elke CD



17.95
Dubbel CD

Hits 90
Volksmusik Superhits
Die Heimatmelodie
Marianne & Michael
Die Superhits des Jahres
ZDF Hitparade

Level 42
Level Best
Shakatak
The coolest cuts
Smokie
The best of Smokie

19.95
elke CD

Karl Keaton
Just another love affair
Marianne Rosenberg
Und Du kannst nichts gagegen tun
Paul Young
From time to time (Singles Collection)
Incognito
Inside Life
Omar
There's nothing like this
Simply Red
Stars



21.95
elke CD



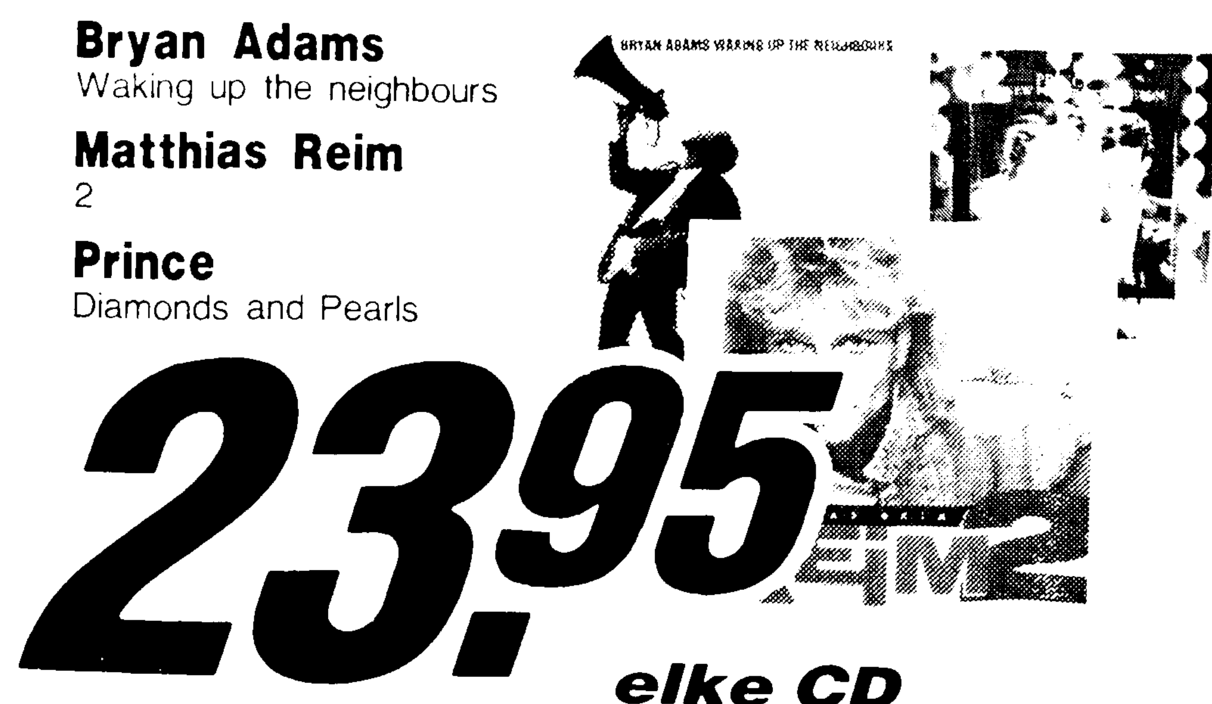
Dubbel CD

Kuschelrock 5
Dubbel CD

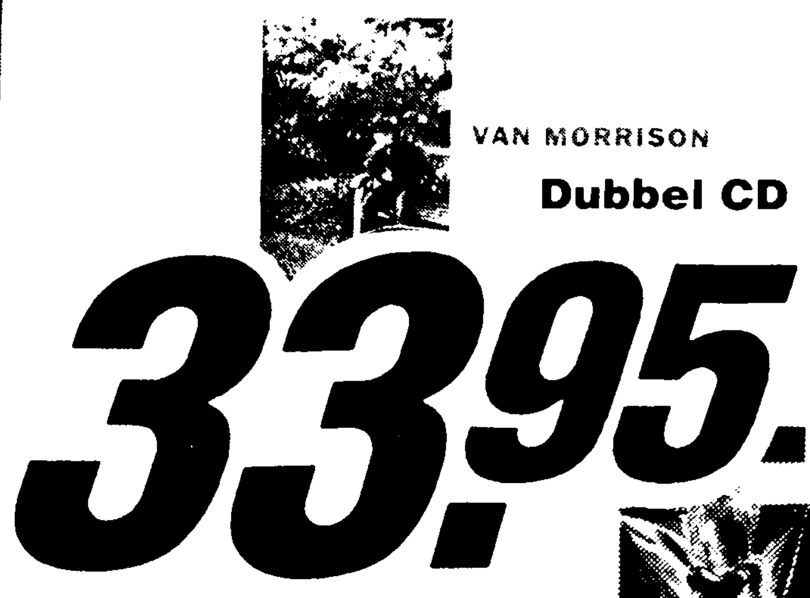


29.95

Bryan Adams
Waking up the neighbours
Matthias Reim
2
Prince
Diamonds and Pearls



23.95
elke CD



Dubbel CD

33.95.

Tina Turner
Live in Europe
Van Morrison
Hymns to the silence



25.95

VHS-Video (HiFi-Stereo)
In bed with Madonna

24.95
CD



Jule Neigel Band
Nur nach vorn

Media Markt



Uitzoeken, betalen, meenemen, en geld sparen

Europa's grote speciaalmarkt voor Video - TV - HiFi - Elektro - Foto - Computer

Herzogenrath · Straß Voccartstr. 66 ☎ (09 49)-(0 24 06) 20 94

Ma-Vr van 9[30]-18[30] Uur ● Do van 9[30]-20[30] Uur ● Za van 9-14 Uur ● La. Za van 9-18 Uur

ROBUUST.



Citroën introduceert de ZX. Een Citroën die zich niet onderscheidt door een extreme vormgeving, maar door z'n uitgesproken robuuste karakter.

Dat ziet u aan het uiterlijk, de materiaalkeuze en de degelijke afwerking van zowel in- als exterieur. Dat hoort u als u het portier dichtslaat. En dat ervaart u tijdens het rijden.

Alles is even robuust en betrouwbaar.

De even elegant gelijnde als innovatieve Citroën ZX, met 6 jaar anti-corrosie garantie, is er meteen al in vier uitvoeringen: ZX Reflex (vanaf f 25.975,-*, leaseprijs vanaf f 774,-**), Avantage, Aura en Volcane.

Ze staan nu voor een nadere kennismaking klaar bij de Citroën-dealer.

*Prijs inclusief BTW, exclusief afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden. Citroën prefereert Total. ** Leaseprijs excl. BTW op basis van 4 jaar operationele lease bij 30.000 km./jr. Bel Citroën Leasing voor een persoonlijke offerte: 010-4111006.

CITROËN

CITROËN ZX. JE VOELT AAN ALLES DAT HET GOED ZIT.

Van Roosmalen's Automobielbedrijf BV, Wilhelminasingel 58-62, Maastricht. Rijksweg 113, Gulpen.
Autobedrijf Sondagh BV, De Koumen 36, Heerlen. **Autobedrijf Van Leeuwen,** Strijthagenweg 129, Kerkrade.
Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard. **Autobedrijf Chiaradia (service-agent),** Trichterweg 122, Brunssum.

Auto's

Te k. Opel KADETT GTE, bwj. '84, kl. wit. Tel. 045-322565.

Te k. Opel REKORD 2.0 S autom. de Luxe, 4-drs., APK 11-'91, bwj. '81, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04498-54319

Te k. Opel MANTA HB 2.0 N, met veel acc., nwe. APK, bwj. '79, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 04498-54319.

Mooie Opel KADETT aut., '79, APK '92, ƒ 1.650,-. 045-225913.

Te k. Opel KADETT HB 1.6 S, bwj. 11-'82, APK 11-'92, 1e eig., i.z.g.st. pr. ƒ 4.750,-. Tel. 04454-2092.

Te k. Opel KADETT sedan, '86, i.g.st., autom., GLS, Webasto, schuif/kanteldak, 84.000 km. Inl 045-227665.

Te koop PEUGEOT 405 GRD, zien is kopen, bwj. '88. Tel. 04498-58945.

Te k. PEUGEOT 305 bwj. '78, APK juni '92, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-723996.

Te koop PEUGEOT 305, bwj. '87, km.st. 85.000. Tel. 045-421787.

Te k. SAAB 900 GLE, bwj. '81, met def. autom. bak, vr. pr. ƒ 750,-. Tel. 04492-3582

Te k. Seat MALAGA 1.5 bwj. '88, zeer gunstige prijs. Tel. 046-371328.

Te k. SIMCA Talbot 1100 GLS, bwj. '81, groenmet., APK 4-'92, 94.000 km., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.050,-. Moet weg! Tel. 043-436082.

Te koop SIMCA 1000 zeer gaaf, sportvelgen, APK 9-'92, ƒ 1.500,-. 04405-3258.

Te k. SUBARU Mini Jumbo, 5-drs. '84, i.st.v.nw. ƒ 4.350,-. Tel. 046-512138.

Te k. Toyota CELICA 1600 ST., '75, voor liefhebber, veel orig. chroomwerk. Tel. 045-411965

Automatiek Toyota COROLLA 1.3 DX '84, 4-drs. nieuw! ƒ 9.750,-. 045-453572.

Te koop weg. overcompl. Toyota CELICA ST Coupé bwj. '82, APK 4-'92, LPG, vr. pr. ƒ 3.500,-. 046-745218.

Te koop PASSAT CL, '89, 48.000 km. Tel. 045-244737

Te k. VW GOLF 1300 S, met div. extra's, ATS-velg., rolbeugel, 2 Recarostoelen, CD install. met 2 versterkers en 14 boxen. vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel. 04492-3582

Te k. VW JETTA 1300, bwj. '80, APK gek., vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-210072.

Te koop TOYOTA Hi-Ace '86. Tel. 045-232252.

Te k. VW GOLF, bwj. '79, APK gek., pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-722901.

Te k. GOLF diesel, i.g.st., bwj. '82, pr. ƒ 4.250,-. Bavostraat 78, Nuth na 17 uur

VW GOLF 1500 LS, bwj. '79 gerevis. motor '88, sp.velgen, spoiler, trekhaak, pr. ƒ 2.400,-. Tel. 045-224316, na 18.00 uur.

VW GOLF Diesel GL, bwj. '81, kl. wit, sunroof, get. glas 134.000 km, APK 6-'92, auto techn. 100%, ƒ 3.450,-. Tel. 045-221808.

VW GOLF MX, 1980, APK, zeld. mooi, zilvermet. vr.pr. ƒ 2.350,-. Tel. 045-422217.

Te k. GOLF diesel, bwj. '67, APK 9-'92, iets moois, div. opties, tel. 045-274810.

Te k. VW GOLF 2 LS, bwj. '87, 1,8 inspuit, kat., get.glas ATS velgen. 045-461121.

Te k. GOLF GL diesel, '78, motor '83, v.nwe. onderd., APK 8-'92, vr.pr. ƒ 1.600,-. 045-251370.

VOLVO 740 GL diesel 6-cyl. bwj. dec. '85, pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-314692.

Te koop VOLVO 340 Winner bwj. '84, pr. ƒ 4.750,-; Honda Integra EX 56.000 km, pr. ƒ 12.500,-. Caeciliahof 25, Landgraaf. Tel. 045-320345

Te koop 1e-klas AUTOMOBIELEN: Opel Omega 2.0 i GL '90; Opel Kadett GT rood '88; Opel Kadett Caravan 1.6 i 5-drs. '88; Opel Kadett Caravan 1.7 D 5-drs. '89; Opel Ascona automatiek 1.6 S 4-drs. '84; BMW 316 4-drs. div. extra's '87; Fiat Panda 750 L '89; Peugeot 205 Accent '88; Subaru 4-drs. 1800 GL '84. Ed Lemmens Automobielen, Koningsweg 37, Kerkrade. Tel. 045-455432.

Math KOENEN biedt te koop aan 50 - 150 auto's van alle merken, APK, financiering mogelijk. Tel. 04499-5204.

Alle merken AUTO'S en bestelwagens te koop gevr. va. bwj. '79. Tel. 046-332010.

Volvo 440 rood '90; Opel Vectra 1.8 GL 4-drs. '89; Opel Kadett 1.3 metalliclak '89; Volvo 340 GL 1.7 4-drs. '88; Volvo 340 DL 1.4 4-drs. '88; Nissan Sunny 1.6 Florida '89; Volvo 340 DL automaat '88; Opel Kadett 1.3 S '87; Volvo 360 2.0 injectie '87; Renault 11 TL '84; Citroën BX 1.4 RE '84. Volvo KLIJN, De Koumen 7, Hoensbroek-Heerlen. 045-220055.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 coupé 2.0 GLX 12 V, 8-10-'87 nw. mod.; Mazda 626 GLX 2.0 '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 HB 1.6 Limited '85; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 sedan 1.5 Ensign '89; Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX automaat '87; Mazda 323 HB 1.5 LX '87; Mazda 323 HB 1.5 GLX '88; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett 1.3 S '86; Opel Kadett 1.3 Club 22-11-88; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Escort 1.3 Laser '85; Ford Sierra 2.0 Laser '85; Ford Sierra 2.0 Laser '86; Ford Sierra 1.6 Laser LPG '85; Fiat Panda 750 '87; Honda Civic 1.3 L '86; Honda Civic aut. '82; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Lancer 1.2 GL '86; Nissan HB 1.5 GL '86; Nissan Micra aut. '87; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Suzuki Swift 1.0 GL '88; Volvo 340 GL '88; VW Golf CL 1.6 '90. Diverse goedkope inruilauto's: Mazda 323 HB 1.3 autom. '81 ƒ 4.950,-; Mazda 323 Sedan '81 ƒ 4.500,-; Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-. Eigen financiering APK keuringsstation. Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Te koop Skoda 105 '85; Renault 20 '82; Ford Taunus 1.6 L '79 enz. Garage Piet De La ROY & Zn, Hofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Audi 80 1.9E, met veel extra's, kl. zwart, '88; Opel Kadett 1200 stationcar '85; Ford Fiësta 1100, '82; Ford Sierra Stationcar Diesel '88; Renault GTS Nevada Stationcar '87; Mercedes 230 E automaat type '87 bijna alle extra's; Ford Taunus 1600 '82 ƒ 3.250,-; Opel Ascona 1600, '83 ƒ 4.750,-; Ford Escort 1600i '88; Datsun Blue Bird 2.0 SLX '88; Mazda 626 diesel '86 ƒ 10.750,-; Ford Escort XR3i Cabriolet '87. WEBER Autobedrijf, inruil, financiering. Bovag-garantie Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

G.G. AUTO'S biedt aan met ANWB Techno-rapport; Golf 1600 met veel extra's bwj. '88 (sportwiel-spoilerset-verl.set.), kl. zwart, ƒ 18.750,-; VW Polo CL 1300 met inj. motor Belami uitv., bwj. '89, ƒ 15.900,-; Hyundai Pony 1500 GL met extra's, bwj. bijna '90, ƒ 15.900,-; Ford Escort 1.3 CL, nw. mod., kl. rood, zeer mooi, bwj. '87, ƒ 12.900,-; Mitsubishi Colt GL, '87, ƒ 13.500,-; Subaru mini Jumbo als nw. '88 (5-drs.-radio.cass. enz.) slechts ƒ 9.400,-; Renault 9 GTL, 4-drs, '87, 1e eig., als nw., mondial uitv. (spoiler-get. glas-radio.cass.) ƒ 13.750,-; Opel Manta 1.8 GTJ met extra's '86, ƒ 12.950,-; Opel Kadett Caravan 5-drs 1600 Diesel ƒ 6.900,-; Opel Kadett 1600 Diesel '82, ƒ 4.900,-; Daihatsu Charade GL, '83, Km.st. 69.000, slechts ƒ 5.900,-; Skoda 130 Coupé '88 (met sportwielen-striping-radio) km.st. 30.000 ƒ 6.900,-; Fiat Panda 45 leuke uitv., ƒ 4.900,-; VW Polo CL 1300 '83 ƒ 5.700,-. Garantie-inruil mogelijk-financiering. G.G. auto's Heerenweg 286, Hrln (grote weg Heerlen/Brunssum. Tel. 045-224172.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Mazda 626 LX Coupé nw. model t. '84; Mazda 626 LX, 2.0 diesel, '86; Ford Escort XR3 uitv. 5-bak, '82; BMW 520i 5-bak '84 Ford Sierra 2.0L 5-drs '83; VW Golf GTi 5-bak sportw. '82; Ford Fiësta 1.6 D '85; Opel Kadett 12 N 3-drs. '81; Mazda 323 Sedan 5-bak '83; Mazda 323 aut. '81; Porsche 924 i.z.g. st. '76; Volvo 240 GL aut. LPG '81; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Toyota Corolla liftback 1.6 DX autom. '80; Fiat 131 1600 TC met APK, ƒ 1.000,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geop. van 10.00-18.00 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Te k. Alfa ROMEO 1600 GTJ, bwj. '75, tax.rap. aanw. In perf. st. 045-452501.

Weg. omstandigh. te k. BMW 323i t.e.a.b. Tel. 04493-3389 na 18.00 uur.

Te k. Fiat UNO 60S, rood, bwj. '89, km.st. 28.000, ƒ 14.000,-. Tel. 046-334944

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Ford FIESTA, nieuw model, laser, '85, zeer mooi, APK, ƒ 6.750,-. 045-454087.

Te k. Sportwagen NISSAN 280 ZX Turbo met T. Bar, bwj. '85. Pr. ƒ 19.750,-. Event. inr. mog. 04492-1304.

Opel KADETT Hb 1.2 S, bwj '83, kl. wit, i.g.st., pr.n.o.t.k. APK '92. Tel. 045-716678.

RENAULT 19 TXE, bwj. '89, prijs ƒ 20.000,-. Tel. 043-638715.

Te k. SUZUKI minibusje, geel kent., bwj. '84, pr. ƒ 3.400,-. Tel. 046-374284

VW PASSAT 1.6 CL diesel, 5-drs., m.'87, rookzilvermet. pr. ƒ 12.500,-. 046-372443.

VW GOLF 1100 C bwj. 8-'83 kl. wit, APK 7-'92, 37 KW, i.z.g.st., pr. ƒ 5.000,-. Tel. 04454-2092.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en **Schadeauto's** Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Mercedes 309
diesel, autom. lang chassis, uitst. staat, bwj. '87.
Autobedrijf
Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlen.
Tel. 045-416023.

SIMCA 1100 Bestel '81, APK 6-'92, paar plekjes, ƒ 950,-. Hunnecum 38, Nuth

Auto onderdelen en accessoires

Optimale bereikbaarheid met Bosch autotelefoons
* Handsfree voor veilig telefoneren.
* Montage in autoradio of snelwisselcassette.
* Nummerherhaling, verkort kiezen, etc.
Voor deskundig advies en vakkundige inbouw gaat u naar:

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Aanhangwagens

Te k. AANHANGWAGEN l. 2.35, br. 1.12 mtr., 046-523085.

(Brom)fietsen

Koop nu u RACEFIETS. Op alle Panasonic en Giant racefietsen 15 tot 25% korting. Op is op. Frame maten 54-56-58. Geen inruil. Wim Vaessen, De Halstraat 17, Stein. Tel. 046-334156. Maandag gesloten.

Div. GIANT mod. '92 zijn binnen, mod. '90 en '91 spec. prijs. Bert Rekers, Willemstr. 85 H'len 045-726840

Te k. HONDA MTX bwj. '89 met verzekering. Tel. 045-440986.

Te k. YAMAHA RD 50 M, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-428649.

Giant mod. '92 mountainbike met KARBONFRAME type Cadex va. ƒ 1.795,-. Uit voorr. leverb. Financ. mog. va. ƒ 40,-. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlerheide. 045-211486.

Te k. Vespa CIAO, bwj. '87, i.z.g.st., ƒ 375,-. Mgr. Lemmenstr. 36, Landgraaf.

NIEUW!! Nieuw, Giant modellen 1992 zijn aanwezig; ATB en City-bikes. Tweewielers Jan Rekers, Hoensbroek. Tel. 045-212537. Betaling mogelijk va. 3% p/mnd

Uit voorraad leverbaar: schakelbromfietsen en bromscooters; SUZUKI TS 50 nw. model; Honda MTX; Kawasaki, 6 versn.; Peugeot scooter; Suzuki; Vespa Sfera. Betaling vanaf 3% per mnd., zonder aanbetaling. Tweewielers Jan Rekers, Hoensbroek. 045-212537.

OVERJARIGE modellen: City Bikes en ATB met 10 en 20% korting. Tweewielers Jan Rekers. Hoensbroek. Tel. 045-212537.

Te k. Vespa Si, bwj. '90 met helm en verz. Eisenhowerstr. 15, Eygelshoven.

Vespa CIAO, i.z.g.st., 2 jr. oud, pr. ƒ 650,-. Tel. 045-421539.

Motoren

Te koop YAMAHA 535 Virage bwj. '90, ƒ 8.000,-, i.z.g. st.; Yamah Piwi 50 CC m. zijspan z.g.a.n., ƒ 1.850,-. Na 18.00 uur Pr. Hendriklaan 101, Brunssum.

Wintersport

Te k. SKI'S incl. bindingen en stokken lengte, 1.60m, in nw.st., ƒ 150,-. 045-711734

Watersport

Te koop houten KAJUIT-BOOT, lengte 7.50 mtr., 20 pk motor. 045-459629.

Te koop ZEILBOOT type Europe 3.25 mtr. lang, 52 kg., met 1 nw. en 1 gebr. zeil, pr. ƒ 1.600,-. Tel. tijd. werkdagen 046-743654

Te k. BOOTTRAILER, gem. van vrachtwagenonderstel, gesch. voor zeilboot of motorboot tot 11 ton, pr. ƒ 600,-. Tel. tijd. werkdagen. 046-743654.

Caravans

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

!!JA!!
Ned. grootste campershow is begonnen, 130 campers op 1 plaats. Super aanb. Huur en Koop. (zo. gesl.) Nijkerkerveen bij A'foort 03495-72737 / 72632

Ook voor uw tentreparaties H. STASSAR Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Te koop gevraagd Camp-let VOUWWAGEN. 046-514925.

2x VOUWWAGENS 5-persoons, Trigamo, bwj. '84, ƒ 1.250,- p.st. 045-323178.

Constructa TOURCARAVAN, 4-5-pers. dubb. iso. ijskast, kachel. 045-455144.

Campers

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kampeerwagens. Gebr.JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942.

(Huis)dieren

Werelddierendag
Dierenbescherming Sittard zoekt nieuwe tehuis voor een middenslag Schnauzer, reu, 3 jr., kl. grijs. Een Poedel teef, 6 jr., kl. zwart. Een witte dwergkees, reu, 3 jr. Geef ook deze dieren nog een kans 04498-51955 na 14.00

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te koop gevraagd PAPEGAAIEN, kakatoes en ara's. Tel. 046-375359.

Te k. ROTTWEILER, teef 2-10-'88, tel. geen inl., wel persoonlijk. Teef HD-vrij. Tel. 045-723768.

Te k. zeer mooie Engelse Staffordshire BULL-TERRIER, pups met stamboom, gefokt op karakter, geënt en ontwormd. 045-213401.

Te k. BLAUWKEES, 4½ mnd., tevens gecastreerde kater, 9 mnd. oud. Tel. 045-324280

Jonge Schotse COLLIES, div. kleuren. Oude Kerkstr. 74, Heerlen 045-726184.

Te k. GROENENDAELER-PUP, teef, 10 weken oud, vr. pr. ƒ 600,-. Tel. 045-274587.

Te koop BOUVIERPUPS. Tel. 0932-11754494.

Te koop zeer mooie blonde BOUVIERPUPS, ontwormd en ingeënt. Borrekuilstr. 61, Geleen. 046-752552.

Te koop BOOMERPUPS. Tel. 045-259699.

Weg. verhuizing te k. 9 jonge DUIVEN; 3 fond daffers; 6 soort klak Janssen. Gesch. voor kw., goede afstamm.; 3 Spoetnikken 80x 55 cm; 2 zitkasten met 15 vakjes. Liefst in 1 koop. Redelijke pr. tel. 04455-1523

Te k. Amerikaanse Stafford BULL-TERRIER pups. Tel. 045-213401.

Opleidingen

Kijkochtend vrije school Sittard en omstreken
Om eenieder in de gelegenheid te stellen het peuter- en kleuterklasje te bezichtigen is er zaterdag 5 oktober van 10.00 tot 12.00 uur KIJKOCHTEND
Uiteraard zijn uw kinderen van harte welkom.
Inlichtingen: Vrije School Sittard e.o.
Bellen tussen 12.45 en 13.45 uur. Tel. 046-518345.

Cursus JAZZ-DANCE op ma/av. Kreativiteitscentrum Heerlen. Tel. 045-718072.

Cursus EDELSMEDEN op ma-mi. Kreativiteitscentrum Heerlen. Tel. 045-718072.

Cursus FOTOGRAFIE vervolg spec. op ma-av. Kreativiteitscentrum Heerlen. Tel. 045-718072.

Cursus MODEL/Portret tek-schild. op do-mi. Kreativiteitscentrum Heerlen. Tel. 045-718072.

Cursus VIDEO-BASIS op di-av. Kreativiteitscentrum Heerlen. Tel. 045-718072.

Cursus VIDEO-VERVOLG op do-av. Kreativiteitscentrum Heerlen. Tel. 045-718072.

ANWB en Bovag erk. en motorrijschool WIS MANN & Zn, Europa Zuid 340, Ubach Worms. Tel. 045-321 Voor alle rijbewijzen en chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF of DAF 2800 SpaceCab

Lerares NAALDVAK geeft naailes aan begin en gevorderden. Voor n re informatie. Landgraaf 045-323475.

Cursus Tek./Schild./AQ RELLEREN op do.av. K tiviteitscentrum Heerlen. 045-718072.

Cursus BASISTEK./AQ Grafiek op di-mo. Kre teitscentrum Heerlen. 045-718072.

Cursus FOTOGRAFIE sis op di-av. Kreativ centrum Heerlen. Tel. 718072.

Cursus KERAMIEK/Po bakken op ma-mo, wo-mo. Kreativiteitscen Heerlen. Tel. 045-71807

Cursus ZIJDESCHILD. str. op wo-mi. Kreativit centrum Heerlen. Tel. 718072.

Cursus TEK./Schild./Aq op di-mo. Kreativiteits trum Heerlen. Tel. 045-718072.

KINDERCURSUS Too Dans op do-mi. Kre teitscentrum Heerlen. 045-718072.

In/om de tuin

Gewolmaniseerde T PLANKEN en palen. Ho Jos Kuijpers, Holstraat Margraten. Tel. 04

KINDERKOPPEN goe per van in nederl. Zuter 09-3211.611290. Heym

Nu ook in KERKRA Locht 23, 045-428900, kerij- tuincentrum Daue Euverem 16 te Gu 04450-2131. Conta planten, heide- haarco ren, taxus, heesters, planten, rozen, fruitbo en graszoden. Goede k teit en beslist niet duur.

Mode Totaal

Te k. zr. mooie BRUIDSJURK met sleep mt. 38. 046-339101

BRUIDSJURK te koop, exclusief, mt. 38. Tel. 211571.

Te koop prachtige sat BRUIDSJURK met toeb ren, mt. 38/40. 045-4205

Voor Piccolo's zie verder pagina 27

limburgs dagblad sport



Handbalsponsor steunt ijshockeyers

GELEEN - Hirschmann, de hoofd-sponsor van Vlug en Lenig en het Nederlands handbalverbond, treedt ook op als cosponsor van Meetpoint/Eaters. De fabrikant van autoantennes fungeert als helm- en broeksponsor van de Geleense ijshockeyclub. Het contract is afgesloten voor een jaar.

De eerste twee wedstrijden dit weekeinde zijn voor Meetpoint/Eaters meteen al toppers. Vanavond is de uitwedstrijd tegen Agpo Trappers. Zondagavond om 18.00 uur komen de Gunco/Panda's uit Rotterdam naar Glanerbrook. Twee taaie tegenstanders voor de Geleners, die als titelkandidaat te boek staan.

Coach Peternousek kan niet beschikken over een volledig fitte groep. Een aantal spelers is verzwakt door een griepaanval. John van Sloun en Hans Baggen zijn hersteld van hun blessures.

V en L-teams voor onmogelijke opgave

GELEEN - De kans dat een van de twee V en L-teams morgen of zondag weet door te dringen tot de tweede ronde in het EC-handbaltoernooi is erg klein. Want zowel de dames als de heren moesten in de thuisduels hun meerderen erkennen in respectievelijk Metz (17-23) en Borba Luzern (17-20). Bij de mannen moet Wil Jacobs wegens een blessure zondag verstek laten gaan. Het damesteam kan morgen voltallig aantreden in en tegen Metz (20.00 uur).

Windhondenrennen steeds populairder

HEERLEN - Windhondenrennen worden steeds populairder in Nederland en ook in Heerlen. Voor de Grand Prix van Heerlen moest organisator Jan Postma weliswaar nog uitwijken naar de baan van Geldrop. Prijzen waren er desondanks wel voor de Limburgse deelnemers. De honden van Sweelssen waren goed voor twee tweede plaatsen. Ook de heren Geraedts en Van der Linde zorgden voor hoge klasseringen. Jan Postma zelf zag zijn veteraan Express of Felicity's Home naar een tweede plek snellen. De promotor van deze vooral in Engeland geliefde sport is voornemens een windhondenvereniging op te richten en een baan te realiseren. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Jan Postma, Willemstraat 58, 6412 AS Heerlen, tel. 045-726306.

Volleybalcoach gunt A-ploeg rust tegen Duitsland

Oranje geeft zege cadeau

BARI - Eigenlijk had Peter Murphy zijn basis-zestal in de wedstrijd tegen Duitsland helemaal niet willen inzetten. Hij deed het uiteindelijk toch. Twee sets. Uit sportieve plicht. Het resultaat was dat de volleybalsters de slotwedstrijd in groep 2 van de Europese titelstrijd verloren. De Duitse ploeg bracht Nederland in Bari in 103 minuten de eerste nederlaag toe: 2-3 (15-12 14-16 4-15 16-14 13-15). Door de overwinning werd Duitsland zeker van de tweede plaats en daarmee van een startbewijs in de halve finales. Nederland was woensdag al gekroond tot groepswinnaar.

Vanaf de derde set speelde Murphy met zijn B-ploeg. „We hadden afgesproken dat de basis zou blijven staan tot het verlies van een set", gaf de coach aan. „Ik wilde met 3-0 winnen. Of anders de basis rust geven. Wij richten ons op de halve finale tegen Italië." De vijfde overwinning met 3-0 behoorde niet tot de mogelijkheden. „Er was een gebrek aan concentratie in de ploeg", zei spelverdeelster Crielaard. „We waren niet scherp genoeg", viel Kirsten Gleis haar teamgenote bij. „Anders hadden we die Duitsers opgerold. Zodra we even gas gaven, waren ze niet meer te zien."

Schoktherapie

Gas gaf de ploeg in de eerste set op 7-10 na een time out van Murphy. Hij paste zijn schoktherapie toe en de ploeg sprintte naar 15-12. In de tweede kwam de basis van 2-7 terug naar 13-12. ‚Ze waren weer rijp voor de slacht", grijnsde Crielaard. „Maar we namen het te gemakkelijk op." Met als gevolg 14-16 en een Duits team dat huilde van vreugde alsof de wereldtitel binnen was. Door de setwinst werd de ploeg honderd procent zeker van de laatste vier.

Murphy nam direct maatregelen. Sommeerde zijn tweede keus in het veld, dat van de Duitse A-ploeg geen tijd kreeg warm te draaien (4-15). In de vierde set stonden beide B-ploegen tegenover elkaar. Het werd in het sfeervolle Palasport, met 2800 toeschouwers beter gevuld dan op alle vier voorafgaande dagen bij elkaar, de leukste set van de voorronde, waarin de Duitse coach Köhler in de slotfase zijn hoofdaanvalster uit de basis-zes, Schultz, terugbracht, maar de winst ging desondanks naar het hartveroverend spelend zestal Koenen, Hoekstra, Maurice, Hament, Brinkman en Machovcak (16-14).

Köhler verraadde zijn ware aard door in de vijfde set, de tiebreaker, zijn volledige basis terug te brengen. Murphy gaf zijn B-ploeg het vertrouwen. Het werd knijpen voor de Duitsers, die tot 10-11 de onverzettelijke Nederlandse B-ploeg niet van zich kon afschudden. Zelfs op 11-14 was Duitsland nog niet zeker van de zege. Hament werkte in de emotionele slotfase twee matchpunten weg en sloeg de derde uit (13-15). „Ik wilde mijn ploeg laten wennen aan de tiebreaker", excuseerde Köhler zich. De coach had 'm geknepen als een dief.

Italië

Murphy maalde niet om de nederlaag. Complimenteerde zijn B-ploeg. Voor hem is de operatie Italië al in volle gang. „Alles draait om de wedstrijd tegen Italië. Deze wedstrijd tegen Duitsland kwam ons slecht uit".



● *De Duitse Susanne Lehme probeert het Nederlandse blok te doorboren.*

Handbalteam versterkt met zeven speelsters

Swift keert terug als titelkandidaat

door hans straus

ROERMOND - De handbaldames van Swift gaan zondag in Schiedam op herhaling in de eredivisie. Om 13.00 uur staat UVG dan klaar om de Roermonds ploeg te testen op het hoogste niveau. Het Swift dat afgelopen seizoen de promotie afdwong, bestaat echter niet meer. De ploeg werd op maar liefst zeven plaatsen versterkt en kreeg een nieuwe trainer, Gabri Rietbroek. Met de inbreng van, waarschijnlijk drie, Hongaarse ex-internationals en de Nederlandse recordinternational Laura Robben is de trots van Midden-Limburg niet alleen debutant, maar ook titelkandidaat.

Doet zich echter meteen het probleem voor van blessures. De Roermonds dames moeten de eerste schreden in de eredivisie nog zetten, maar tellen wel al vier gekwetste speelsters en een afwezige. „Die blessures zijn voor het grootste gedeelte te wijten aan pech. Bovendien zijn de meeste geblesseerde speelsters bijna hersteld. Blijft het feit dat ik gedurende de voorbereiding niet eenmaal compleet heb kunnen trainen," aldus Gabri Rietbroek.

Prominente afwezigen in het duel met UVG zondag, zijn Laura Robben en de meest spectaculaire aankoop van de Roermondse club, Katalyn Szylagiy. De veelvoudig Hongaars international is nog steeds niet vrijgegeven door de Hongaarse bond. „Ik hoop dat dat vlug rond komt, maar tegen UVG zal Szylagiy nog wel niet spelen. Datzelfde geldt voor Laura Robben die pas een keer meetrainde na een zware kie-operatie."

Problemen genoeg voor Rietbroek, die zich ook nog voor de zware taak gesteld ziet van het individueel sterke gezelschap een eenheid te maken. „De ploeg heeft in tegenstelling tot teams als Hellas, Aalsmeer en Quintus nog nooit echt samen gespeeld. Genoemde teams zullen daar in het begin van de competitie veel voordeel van hebben." Toch ziet Rietbroek zijn Swift nog hoog eindigen. „De eerste vier moeten we kunnen halen. Op papier moet het met deze groep nog beter kunnen".

Programma: **eredivisie dames, zondag** Deurningen, 13.30 uur, DSVD-V&L; Schiedam, 13.00 uur, UVG-Swift Roermond; **heren, zaterdag**, Den Haag 20.30 uur, Hermes-Bevo; Beek, de Haamen 20.30 uur, Blauw Wit-Hellas; Emmen 20.00 uur, E&O-V&L; **zondag**, Amsterdam, 14.30 uur OSC-Sittardia.
Eerste divisie dames, zondag, Munstergeleen 14.20 uur, SVM-Sittardia; Rijswijk 13.10, Animo-Iason; Naaldwijk 14.10 uur, Westlandia-Bevo; Susteren 13.25 uur, Noav-OSC 2; Venlo 13.20 uur, Loreal-Hermes. **Heren**; Susteren, 14.45 uur Noav-HVT.

● *Beeld van de koersen op Schaesberg. Vanavond presenteert de draf- en renbaan een sterk programma.*

Vriend favoriet in Stayerskampioenschap

Ouderwetse topmeeting op baan Schaesberg

Van onze medewerker

SCHAESBERG - Wie niet af wil wachten of Schaesberg het kort geding tegen de op handen zijnde sluiting wint, doet er goed aan om vanavond de gang naar de draf- en renbaan te maken. Nog één keer wordt er ouderwets uitgehaald met elf koersen, waaronder twee hoofdnummers. De volbloeds, die in totaal zes koersen voor hun rekening nemen, hebben in de met 20.000 gulden gedoteerde Cambridgeshire een aantrekkelijke topper. De dravers werken laat op de avond het sterk bezette Stayerskampioenschap af, altijd één van de mooiste koersen van het jaar.

Tien paarden treden aan voor het stayersnummer over ruim vier kilometer en onder hen niemand minder dan Vriend, de kersverse kampioen van Nederland. Hij liep in zijn tienjarige koerscarrière al 800.000 gulden bijeen en is daarmee de meest verdienstelijke mannelijke draver uit de vaderlandse geschiedenis.

„Voor ons is hij een echte vriend geworden", grapt zijn eigenaar Jan Vlaar aan de vooravond van het Limburgse optreden. „Ondanks het feit dat hij nu al twaalf jaar is gedraagt hij zich nog als een jong paard. Hij is net zo speels als toen hij begon met koersen".

Over de kansen van Vriend in het Stayerskampioenschap is hij, zoals het een Groninger betaamt, voorzichtig. „Ik moet het nog zien. Paarden als Zora Volomon en Zelfbewust zijn niet de minste tegenstanders. Bovendien moet hij zestig meter geven aan bijvoorbeeld Alain B en Dizzy Dean. Ik ben daarom helemaal niet zo zeker van die eerste prijs", aldus Vlaar.

De volbloeds komen liefst zes keer in de baan, een record voor de Schaesbergse baan. Als klap op de vuurpijl is bijna de hele landelijke top aanwezig voor de klassieke Cambridgeshire. Een echte favoriet is in het tienkoppige veld moeilijk aan te wijzen, maar een reële kanshebber is Olympus met de Limburgse jockey Adrie de Vries. De hengst van trainer Jan Pubben kon dit seizoen nog niet winnen, maar lijkt toch in vorm. „Dat klopt", zei Pubben twee weken geleden op Duindigt. „In het najaar is hij eigenlijk op zijn best. Vorig jaar sloot hij in Schaesberg het seizoen af met twee overwinningen". De Sevenummer heeft vertrouwen in een goede prestatie van zijn pupil, al blijft ook hij voorzichtig. „De concurrentie is sterk", constateert hij terecht.

Bij manager Robert Mulleneers van de Schaesbergse baan zijn de verwachtingen hoog gespannen. „Zo'n programma hebben we het publiek het hele jaar nog niet kunnen bieden", zegt hij niet zonder trots. Of het de laatste topmeeting in Limburg is kan en wil hij niet zeggen. „Dat laat ik over aan de rechter, maar natuurlijk hopen we dat we volgend jaar gewoon op deze voet verder kunnen gaan. Je ziet nu zelf dat we best in staat zijn een voor het publiek aantrekkelijk product te bieden".

tips:

Averax-Prijs: 1. Countdown; 2. Locomotion; 3. Karina Bright. Outsider: Ninnes Silvera.
Andalusier-Prijs: 1. Felionora; 2. Regal Classic; 3. Fideel M. Outsider: Enigme JT.
Rouwette Autobanden-Prijs: 1. Ruphus; 2. Lyrashi ES; 3. Akr. Outsider: J.A. Awwal.
Hackney-Prijs: 1. Farn De Bloomerd; 2. Feola Lelystad; 3. Elesnar d'Honte. Outsider: Adelena Lobell.
Old Maestro-Prijs (2e afdeling): 1. Porthos; 2. Staten Nikita; 3. Shabeen Queen. Outsider: Akaylaah.
Foxhunter-Prijs: 1. Florida Sunshine; 2. Chipper; 3. Duchess Lelystad. Outsider: Complex Shun.
Cambridgeshire: 1. Olympus; 2. Stanhope; 3. Loch Knowe. Outsider: Rapid of Blakey.
Appaloosa-Prijs: 1. Nora Export, 2. Fiasco B; 3. Delius van Troje. Outsider: Gin Kiss.
Old Maestro-Prijs (1e afdeling): 1. Shera; 2. Shirley Day; 3. Kentuckey. Outsider: Wentworth Prince.
Stayerskampioenschap van Limburg: 1. Vriend; 2. Zora Volomon; 3. Zelfbewust. Outsider: Bravo Nora.
Vrienden-Prijs: 1. Salutier; 2. Vital Light; 3. Treat Sofley. Outsider: Ginie.

sport in cijfers

TENNIS

Sydney mannen, 2 miljoen gulden, derde ronde: Chang - Pozzi 6-1 6-2, Wheaton - Connell 7-5 6-2, Gilbert - Marcelino 6-1 6-2, Sampras - Woodbridge 6-2 6-1, Ferreira - Lendl 6-4 2-6 7-5.

VOLLEYBAL

EK vrouwen groep 1: Bulgarije - Griekenland 3-1 (13-15 15-5 15-7 15-3), Frankrijk - Albanië 3-0 (15-4 15-1 15-9), Italië - Sovjetunie 0-3 (6-15 6-15 9-15). Stand: 1. Sovjetunie 5-10 (15-0); 2. Italië 5-8 (12-3); 3. Bulgarije 5-6 (9-9); 4. Griekenland 5-4 (7-12); 5. Frankrijk 5-2 (6-12); 6. Albanië 5-0 (2-15).
Groep 2: Nederland - Duitsland 2-3 (15-12 14-16 4-15 16-14 13-15), Roemenië - Polen 3-1 (15-13 16-17 15-4 15-11),Tsjechoslowakije - Joegoslavië 3-0 (15-3 15-6 15-2). Stand: 1. Nederland 5-8 (14-3); 2. Duitsland 5-8 (13-6); 3. Roemenië 5-6 (10-8); 4. Tsjechoslowakije 5-6 (10-9); 5. Polen 5-2 (6-14); 6. Joegoslavië 5-0 (2-15)

BADMINTON

Nieuwegein Dutch Open: Vrouwen, enkelspel, eerste ronde: Sarwendah - Cator 11-2 11-7, Lim - Julien 11-8 11-4, Coene - Davies 11-2 11-0, Piche - Magnusson 12-11 11-3, Hoogland - Mann 11-5 11-1, Bryant - Van Elven 12-9 11-5, Boonyarit - De la Paz 11-6 11-6, Plungvecht - Van der Knaap 4-11 11-7 6-1 opgave Van der Knaap, Muggeridge - Mork 11-4 12-9, Stuer-Larsen - Mellink 11-4 11-5, Kartika - Bengtsson w.o., Lao - Hore 12-9, 11-5, Santoso - Andersen 11-7 11-4, Schmidt - Wong 12-11 11-5, Jaroensiri - Gibson 11-5 11-7, Nedergaard - Louis 11-4 11-1.
Mannen, enkelspel, eerste ronde: Arbi - Pongratz 15-10 15-8, Sogaard - Jörgensen 5-15 15-2 15-8, Axelsson - Budisantoso 15-6 10-15 15-5, Chan - Trieling 15-6 15-3, Archer - Kuijten 15-10 15-5, Kwan - Herrgaardh 15-4 15-9, Nielsen - Damgaard 15-5 15-5, Pelupessy - Kumar 15-12 6-15 15-7.

ATLETIEK

Jakarta. Internationale wedstrijden. mannen. 1 mijl (1609 m): 1. Cram 3.52,11, 2. Peter Rono 3.52,64, 3. Doyle 3.58,49.

BILJARTEN

Oosterhout. Open Grand Prix driebanden kwartfinales. Groep A: Mano - Merckx 2-1, Iguchi - Smolders 2-0, Van der Stappen - Gieskens 0-2, Efler - Arguello 1-2. Groep B: Shimada - Popeyus 0-2, Barraza - Carillo 2-0), Havermans - Holtrop 0-2, Weingart - Nieuwenburg 1-2, Groep C: Habraken - Katoh 2-1, Van Cromvoirt - Spoormans 0-2, Oddo - Sanchez 1-2, Kobayashi - Zwiers 2-0, Groep D: Koen Ceulemans - Beemsterboer 2-1, Burgman - De Wilde 2-0, Arnouts - Quetglas 2-1.

WIELRENNEN

Parijs-Bourges (open wedstrijd) tweede etappe: 1. Haghedooren 203,1 km in 4.42.03 (gem: 43,205 km/u), 2. Museeuw, 3. Tsjmil, 4. Lamour, 5. Moncassin, 6. Meijs, 7. Verstrepen, 8. Wijnants, 9. Nico Desmet, 10. Ton Desmet allen z.t. als Haghedooren. Eindklassement: 1. Tsjmil 7.36.37, 2. Kulas 0.04, 3. Ton Desmet z.t., 4. Wijnants z.t., 5. Vermote 0.07, 6. Melsen 0.10, 7. Raab 0.11, 8. Talmant 0.13, 9. Pieters 0.15, 10. Lavainne 0.16.

Hertha wil Groeleken niet

BERLIJN - Hertha BSC heeft besloten Eric Groeleken niet onder contract te nemen. De 1,88 meter lange aanvaller was tien dagen op proef bij de tweede Bundesligaclub. De 25-jarige oud-speler van FC Groningen en FC Twente maakte volgens de technische leiding van de club een goede indruk tijdens trainingen en een oefenwedstrijd, maar het ontbrak hem zo duidelijk aan conditie en wedstrijdritme, dat hij niet onmiddellijk zou kunnen worden ingezet.

Vijfhonderdste wedstrijd

NIEUWENHAGEN - Frans Schmitz speelt zondag zijn vijfhonderdste wedstrijd voor Sylvia. Schmitz, die aanvoerder is van de Nieuwenhaagse ploeg, staat al eenentwintig jaar in het eerste elftal. Voor de aftrap van de thuiswedstrijd tegen Heerlen Sport 2 (14.30 uur) zal de trouwe steunpilaar worden gehuldigd door bestuur en collegavoetballers.

Bokswedstrijden in Maastricht

MAASTRICHT - De Maastrichtse boksvereniging MTS opent morgenavond haar boksseizoen met wedstrijden in sporthal Belfort. Naast boksers van Limburgse verenigingen verschijnen ook pugilisten van de Rotterdamse club Boxing '82 en de Eindhovense Champs op het canvas. Hoofdpartij van de avond is het gevecht tussen MTS-bokser Jean Verhaegen en Eindhovenaar Hans Janssen. Math Haagmans, A-bokser van BV Landgraaf, komt in de ring tegen de Rotterdammer Van Dijk. Frans Verhaegen (MTS) neemt het op tegen de Eindhovenaar Snijders. Roy Bastiaens en Peter Cruts zullen eveneens voor eigen publiek aantreden. De wedstrijden beginnen om 20.00 uur.

Beurskens mist WK 15 kilometer

NIEUWEGEIN - Carla Beurskens ontbreekt in het deelnemersveld voor het WK 15 kilometer op de weg voor vrouwen, zondag 13 oktober in Nieuwegein. De Venlose atlete ondervindt nog te veel hinder van een blessure. Voor het kampioenschap heeft zich het record aantal van 32 landenteams aangemeld. Daaronder titelverdedigster Juli Negura uit Roemenië. Zij zal het onder meer moeten opnemen tegen de wereldkampioene op de marathon, de Poolse Wanda Panfil, en de sterke Duitse atlete Uta Pippig.

Voorverkoop MVV-Feyenoord

MAASTRICHT - Het bestuur van MVV hoopt dat de Maastrichtse aanhangers van de club hun kaarten voor het duel MVV-Feyenoord in de voorverkoop zullen aanschaffen. Dit in verband met de te verwachten problemen die de opkomst van zo'n tweeduizend Rotterdamse fans met zich mee zal brengen. Om een eventuele confrontatie op de wedstrijddag te vermijden, geeft de club haar eigen toeschouwers vandaag tussen 14.00 en 17.00 uur, morgen tussen 11.00 en 14.00 uur en zondag tussen 11.00 en 13.30 uur de kans om kaarten te kopen bij De Geusselt.

Meyers ontvangt kampioen Bunga

GELEEN - Voor de zaalvoetbalcompetitie ontvangt H. Meyers vanavond Bunga Melati, kampioen in de eerste divisie C (sporthal Glanerbrook Geleen, 20.00 uur). Bouwfonds gaat op bezoek bij Tongelreep. In de tweede divisie F speelt FCD Roermond in sporthal Donderberg tegen Bastings (21.00 uur). Op hetzelfde tijdstip begint Amicitia aan zijn duel tegen SZV uit Susteren.

Bridgeteam raakt koppositie kwijt

YOKOHAMA - Bij de WK bridge in Yokohama zijn de Nederlandse vrouwen de koppositie kwijtgeraakt. Nederland zakte in groep 2 naar de vijfde plaats. Na een moeizaam gelijkspel tegen Japan werd het duo Schippers/Van der Pas rust gegund in het duel tegen India. Een fatale blunder. Bakker/Gielkens, nog steeds niet in vorm, speelden zwak. De nederlaag werd een feit toen Arnolds/Vriend een veel te optimistisch slem bood: 12-18. Tegen de B-ploeg van de Verenigde Staten herstelde Nederland zich met een 17-13 zege.

Kleintjens en Pisters in Oranje

BUNNIK - De Nederlandse dameshandbalselectie voor het Hollandtoernooi telt nog slechts twee Limburgse speelster: Kleintjens en Pisters, beiden van V en L. Belangrijkste afwezige is doelvrouwe Laura Robben. Zij kampt met een handblessure.

Selectie : doel: Sol en Seur; veld: Kleintjens en Pisters, Kerssens, Wouters, De Kok, Gijsman, Van de Meer, Van Velzen, Mouton, Sandra van Iersel, Dulfer.

KOOPSTAD **aken**

MORGEN LANGER SAMSTAG

Ledermoden für Damen und Herren
* Günstige Preise *
HORST KAUFMANN KG.

EINGANG VERKAUF
Leder-moden VERKAUF
EINGANG

Roermonderstr. 321
Aachen-Laurensberg
Tel.: 09-4924112988

BIRKHOF

Ältester Blumenzwiebel-Anbauer Deutschlands! Seit 1929

... damit Ihnen immer was Schönes wächst und blüht!

Pflanzen-Center

Nieuw en reusachtig groot in Aken
Krefelder-/Gut-Dämmestr. Vlakbij Tivoli.

Ficus benjamina ca. 150 cm hoog	**29,90**
Cyclamen *Persicum*	**4,95**
Dekoratieve reuzevaren *nephrolepsis exaltata* diameter ca. 70 cm	**12,95**
Klimop *scindapsus* in hangvaas	**6,90**
Blauwe kruip-jeneverbes *juniperus horizontalis glauca* in 2-ltr. container, 25-30 cm	**6,95**
Vlakgroeiende, donkergroene Chinese jeneverbes *juniperus chin. mint julein* 3,5 ltr. container, 30-40 cm	**8,95**
Groenblijvende levensboom *thuja* type Birkhof met kluit verpakt, 80-100 cm	**12,95**
Goudgele kegelcypres *chamaecyparis l. ellwoodii goud* in 3,5 ltr. container, 30-40 cm	**6,95**

Nu van Birkhof direct in uw tuin. Alle soorten bloeiende struiken, coniferen, hegplanten, klimplanten en nog veel meer.

Uit onze bloemenafdeling
Freiland chrysanten per bos **1,-**

Birkhof-fruit - nieuwe oogst
Appels Elstar HKL I, zak 2 kg **7,45**
Peren Conference HKL I, zak 1 kg **4,25**

Meer dan 60 jaar ervaring. Uw voordeel in kwaliteit en prijs. Bloembollen, rozen en produkten uit onze eigen kwekerijen.

De prachtige bonte tulpen van Birkhof. Vroeg- tot laat-bloeiende gemengde tuintulpen gr. 10/11. 50 stuks **9,95**

Gemengde wilde narcissen gr. 8/12. 25 stuks **4,95**

Potgrond 50 ltr. **3,99**

Route-beschrijving: grensovergang Bocholtz, 2e afslag nemen „Würselen-Aken-C." richting Aken. Bij tweede verkeerslicht links dan eerste straat rechts.
BIRKHOF Pflanzen-Center
AACHEN Centrum

BIRKHOF-Aachen Krefelder Str./ Gut-Dämme-Str. 10-12 Tel. 0241/152235
Doorlopend geopend: ma.-vrij. 9-18.30 uur, do. tot 20.30 uur, za. 9-14 uur, lange zaterdag 18 uur.
ALLE PRIJZEN IN DM — De aanbiedingen gelden vanaf vrijdag.

SUPER PROMOTIE
van 7 tot 28 september '91

baby 2000 KAMER

Speciale introductieprijzen

BED	12.595 BF
KOMMODE	12.495 BF
KAST	14.895 BF
KOMPLEET	**39.985 BF**

Snelkrediet mogelijk

BIJ AANKOOP VAN EEN VOLLEDIGE KAMER:

OPTIE 1: GRATIS COCOS-MATRAS + GRATIS LEVERING AAN HUIS

OPTIE 2: KAMER DOOR U AFGEHAALD: GRATIS COCOS-MATRAS + EXTRAKORTING VAN 4.000 BF

312 BAB '91

Genkersteenweg 215 - 3500 Hasselt - ☎ 011/23.15.29

Kommen Sie lieber gleich zu uns:

Jetzt fahren die Preise ab...

PREIS REKORD

PUMA Tennisschuh "Davis Cup Technique" DM 79.90*

NIKE Cross-Schuh "Lady Multi-Trainer Low" DM 89.90*

adidas Tennisschuh "Comp C-2" DM 59.90*

etirel Jogging-Anzug Melange mit Druck, 67% Baumwolle, 33% Polyester DM 79.90*

* Auslaufmodelle

Ihr Sport-Fachgeschäft im Stadtzentrum: INTERSPORT

Sporthaus Drucks
Aachen - Alexanderstr. 2
Tel. 09-49-2 41 / 2 16 54

Samstag, den 5. Oktober bis 18 Uhr geöffnet

IM TREND

Formen und Farben kreativ kombinieren

WARRINGS INTERIEUR

Aachen Büchel 51/53 · 02 41/3 55 42

Bogner

BOGNER JEANS- en CORDUROY PANTALONS DM 149,-!

Aken
Büchel Dahmengraben
tel. 09-4924136525

American Stock • American Stock • American Stock • American Stock • American Stock • American Stock

Jagdzentrum American Stock

39 Jahre — Wer auf Qualität achtet, kauft bei American Stock. Immer Top-Qualität — 39 Jahre

Barbour Wachs-Jacken	ab 359.90
Imperial Ansitz Overall	119.90
Rollkragen-Pullover reine Wolle in Jägergrün	99.90
BW Pulli, neu	ab 89.90
BW Pulli, gebr.	29.90
Moleskin-Hosen	59.90
Kniebund-Hosen	69.90
Kniebund-Strümpfe, Frottée	19.90
Gummistiefel	ab 19.90
MC Light Taschenlampen	ab 24.90
Jagdmesser	ab 49.90
Taschenwärmer	ab 9.90
Notlichtstab	5.95

Jeans-Marken: Levi's, Lee, Edwin, HIS, John Slim, Paradies und viele mehr

Aachen • Tel.: 2 02 95 • Passage Adalbertstr. 71 • Stiftstr. 12

Wolle Hartmuth
Würselen gegenüber METRO

Wie wär's im regnerischen Herbst u.a. mit Stricken? Oder Häkeln? Oder Knüpfen? Oder Basteln? Oder Klöppeln? Oder Weben? Oder Filzarbeiten? Oder Nähen? Oder Durchzig-arbeiten? Oder Occhi? Oder Hardanger? Oder Richeliéu? Oder Filet? Oder Gobelin-arbeiten? Also, Sie wissen ja,

Wolle Hartmuth
das Fachgeschäft hat alles, macht alles. Auch jetzt im Oktober Mo.-Fr. von morgens 9.15 bis 18.30 und Sa. 9.00-14.00 Uhr. Langer Samstag bis 16.00 Uhr.

Würselen
Schumannstr. Gewerbegebiet Kaninsberg
tel.: 09-49240591744
f 100,– = DM 90,50

Baby-artikelen direkt uit Duitsland. Dat scheelt stukken!

AACHEN
Baby-Paradies
Kleinmarschierstr. 40-46 am Dom
Tel.: 0949-24133186

De grootste speciaalzaak voor baby en kind in het centrum van Aken

de prijsREUS - de prijsREUS

Kombi Kinderwagen — Markenfabrikat — ab f 599.00	Babyautositze — 0-9 Monate — nur f 112.00	Bebe-Confort Turbo — Kombi-Kinderwagen — f 623.00
Kinderwagen — Markenfabrikat — f 339.00	Babyautositz Maxi Cosi (Verschiedene Farben) — 0-9 Monate — nur f 125.00	Bebe-Confort Turbo — Sportwagen — Neu — f 299.00
Liege-Buggy — f 148.00	Autositz (0-4 Jahre) — Mehrfach verstellbar — ab f 225.00	Herlag Kinderbetten — 70x140 cm Michael — nur f 259.00
Buggy — nur f 99.00	Storchenmühle Autositz Europa I — ab f 295.00	Holz-Hochstuhl — f 99.00
PEG Caravelle Piu — Alu Kombi-Kinderwagen — f 735.00	Autositz Concord — Delta Tergo — f 269.00	Hauck Reisebett mit Tasche — nur f 226.00
PEG V.-Quattro — Sportwagen mit Verdeck — f 442.00	NEU TEUTONIA DESIGN STUDIO	Tripp Trapp Hochstuhl "Original Stokke" — nur f 226.00

Geopend: ma. - vrij. 9.30 tot 18.30 uur. Zaterdags 9.00 tot 14.00 uur. Lange zat. 9.00 tot 18.00 uur

Tussen Dom en theater — Parkeergelegenheid achter onze zaak — Tussen Dom en theater

Baby-artikelen direkt uit Duitsland. Dat scheelt stukken!

AKEN BRUIST VAN VEELZIJDIGHEID!

LAMPENFIEBER
Exclusieve verlichting
* * *
Grote sortering halogeenlampen

Vaalserstr. 37 Aken
Tel. 09-49-241-74333

Lampenfieber

---

dansk møbelhus

Möbel
Mode
Kunsthandwerk
auf 3 Etagen

in Aachen

Peterstraße 44-46 Ecke Blondelstraße • P Bushof • Tel: 09.49.241.49077

Heerlens damesvolleybalbastion speurt naarstig naar sponsor

Speelruimte VCH beperkt

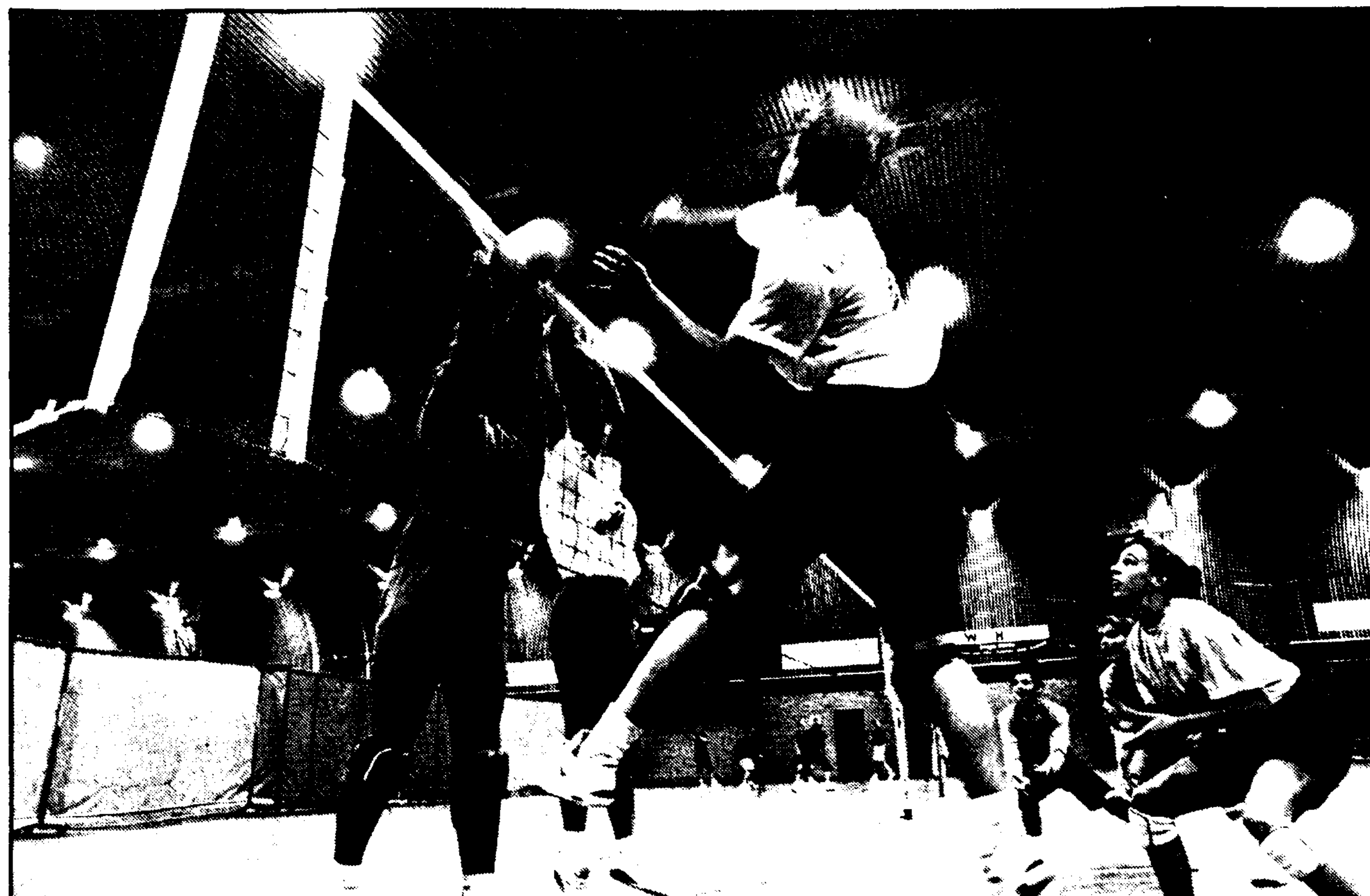
Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN - Plezier naast prestatie. Dat wordt de leidraad in het seizoen 91/92 voor de volleybalsters van VCH. De talentvolle, zij het vrij smalle, Heerlense selectie is nog steeds een van de toonaangevende ploegen in het zuiden. In Ger Spijkers en Jerôme Houten heeft men een voortreffelijk trainersduo op de bank. Niettemin zijn de mogelijkheden om tot volledige ontplooiing te komen beperkt door het ontbreken van een sponsor.

Blessures van Miriam Muermans en Sally Dormans doorkruisten de voorbereidingsperiode. „Desondanks is de groep verder naar elkaar toegegroeid. Ontstaat er langzamerhand een hecht team", oordeelt Ger Spijkers. Het wegwerken van spanningen, ontstaan in de eindfase van het afgelopen seizoen en destijds resulterend in een opzienbarende trainerswissel, stond hoog op de prioriteitenlijst van Spijkers en Houten. Het gekozen concept werkt. „De ploeg is gemotiveerd. Er is duidelijk meer zelfvertrouwen," aldus Spijkers.

In ongewijzigde samenstelling won VCH tijdens oefenduels ruimschoots van concurrenten als Henzo/Oikos, EAVV en Somas/Activia. Uitslagen die volgens Ger Spijkers nog weinig zeggen. „We zijn op bepaalde posities onderbezet en daarom kwetsbaar. Zo zal er onder meer nog een tweede spelverdeelster bij moeten komen." Vooralsnog ziet de Heerlense keuzeheer zijn ploeg niet als een serieuze titelkandidaat in de eerste divisie B: „Voor mij is Tonegido/Voorburg favoriet. Wij richten het vizier op een plaats onder de eerste vier."

VCH 2, uitkomend in de zuidelijke tweede divisie, heeft een aanzienlijke aderlating ondergaan. Liefst vier ervaren speelsters hebben afgehaakt. Olga van de Coevering verkaste naar NMS/Rapid, terwijl het trio Carla Brouns, Wilma Sinaî en Connie Goessens is gestopt. Trainer Henk Pastoor, opvolger van Theo Sillen, staat voor de moeilijke taak het sterk verjongde team, met onder meer de nieuwkomers Pina Sanna, Wendy Cox en Monique Lintsen, weer tot een strijdbaar, homogeen team te moduleren. Hij voorziet een zware competitiestart: „Het groeiproces heeft nu eenmaal tijd nodig", stelt de Hoensbroekse keuzeheer terecht. Op termijn zal de investering echter renderen volgens Henk Pastoor: „De groep heeft onmiskenbaar kwaliteiten in huis. Het wordt een kwestie van geduld en vertrouwen."



● *De volleybalsters van VCH zijn een ernstig te nemen concurrent in de eerste divisie.*
Foto: Foto: FRANS RADE

Voerendaal

Het tweede seizoen in een hogere speelklasse is doorgaans moeilijker dan het eerste jaar. De volleybalsters van VC Voerendaal zullen ongetwijfeld te maken krijgen met die ongeschreven wet in de sport. De ploeg van coach Hub Didderen stuntte tijdens het debuutseizoen 90/91 en bereikte zelfs de nacompetitie. „Ik denk dat we het deze keer een stuk zwaarde zullen krijgen" voorspelt Didderen, die in Voerendaal aan zijn zesde en laatste jaar begint.

De weg naar de titel in de derde divisie voert ongetwijfeld weer langs viervoudig kampioen VCH 3. In de nagenoeg ongewijzigde veteranenploeg heeft Marli Maas(49) zich laten overhalen om nog een allerlaatste seizoen aan haar langdurige carriere toe te voegen.

Veel verloop heeft de toch al niet brede damesselectie van Geevers/VCL nog verder uitgedund. Trainer/coach Cees Bosch staat voor de uiterst moeilijke taak de damesafdeling nieuw leven in te blazen. „We willen graag in het kader van de opbouw klassebehoud realiseren. Een moeilijke klus met deze minimale bezetting, maar we gaan er voor", aldus Bosch.

Herenhoofdmacht VCH borrelt over van ambitie

Geevers/VCL thuis in de eerste divisie

Van onze volleybalmedewerker

LANDGRAAF - De druk is van de ketel bij Geevers/VCL. In een van hoogspanning vonkende slotfase veroverde de volleybalcombinatie uit Landgraaf het afgelopen seizoen de kampioenstitel. En keerde terug op het niveau waar men zich, haast traditioneel, het beste thuis voelt: de eerste divisie. Trainer/coach Frans Crombach: „De ploeg staat er. We kunnen relaxed de dingen op ons af laten komen."

Na zeventien seizoenen als speler in de hoofdmacht kan Frans Crombach zich nu volledig concentreren op zijn taken als trainer/coach. Met assistentie van Wim Reinaerts, onder meer verantwoordelijk voor de technische analyses. Drie jaar lang onderging de selectie van Geevers/VCL nauwelijks wijzingen. De plaats van Crombach wordt ingenomen door middenblokkeerder Frank Benne, overgekomen van VCH. „Frank is een welkome versterking en heeft zich snel aangepast", geeft Frans Crombach aan.

De voorbereiding op de start van de competitie was vrij kort. „De draad is door omstandigheden pas vrij laat weer opgepakt. Op zich geen probleem, omdat we tot ver in de zomer doorgetraind hebben. Eigenlijk ontberen we alleen wat wedstrijdritme", oppert Crombach. Hij is van mening dat er nog veel groeipotentieel in de relatief jonge Geevers/VCL selectie steekt.

„De fase van grote sprongen voorwaarts ligt achter ons. Het komt nu neer op verbeteren van details, het minimaliseren van eigen fouten. Op dit niveau zijn die vaak bepalend voor winst of verlies." Ook op het gebied van de mentale weerbaarheid ziet Frans Crombach nog enig braakliggend terrein: „We zullen harder moeten worden, ons beter leren wapenen tegen verbale provocaties in het veld. Het vorig jaar wonnen we alle rallie-point sets. Nu ging het in de aanloop al drie keer mis omdat sommige spelers zich door zuigende praatjes uit hun evenwicht lieten brengen."

Trainer Peter Arets van VCH heeft zich tot doel gesteld om binnen twee jaar de Heerlense herenhoofdmacht eveneens weer de eerste divisie binnen te loodsen. Voor die ambitieuze doelstelling is de selectie verjongd en het aantal trainingsuren opgeschroefd. Frank Benne (Geevers/VCL), Jo Rosbender (VCH 2) en Joost Doensen (speler/trainer derde team) komen niet meer in de line-up voor. De lege plaatsen zijn opgevuld door Vincent Neutelings, afkomstig van NMS/Rapid, Pascal Rauer (Furos), Jos Winkens(VC Voerendaal) en Gilbert Heijenrath (VV Eisden). „Ik denk dat ons startniveau een stuk hoger ligt dan het vorig seizoen" concludeert Peter Arets, „hetgeen niet onverlet laat dat er nog veel werk te verzetten is voordat we kunnen gaan oogsten.

Heren VCH

De werklust en teamgeest van deze groep is onwaarschijnlijk groot. Een aangename bijkomstigheid en een solide voedingsbodem voor later". De VCH equipe laveerde tijdens de voorbereiding nog langs pieken en dalen. „Niet onlogisch gezien de mutaties. Hoe dan ook, deze ploeg heeft het in zich om voor verrassingen te kunnen zorgen." aldus de Heerlense oefenmeester.

Eric Houben vecht voor Europese titel

GELEEN - Geleendenaar Eric Houben vecht morgen, zaterdag, om de Europese titel kickboksen tegen de Zwitser Bruno Iacometti. In Lausanne staat de vlieggewicht-titel op het spel in een partij over tien ronden van twee minuten.

agenda

Aankondigingen vóór woensdag naar sportredactie Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen Onder vermelding van 'agenda'

MORGEN

VolleybalLandgraaf, sporthal Baneberg, 16.30 uur: Geevers/VCL-Sliedrecht Sport.

ZONDAG

Volleybal, Brunssum, sporthal Rumpen. Vanaf 10.00 uur lustrumtoernooi VV Treebeek.

DINSDAG

VolleybalHeerlen, sporthal Kaldeborn, 20.30 uur: VCH-Autodrop/VCG 2 (beker).

Heerlense basketbalclub kan toenemende groei nauwelijks aan

Braggarts met drie teams op hoger niveau

Van onze medewerker
MARCEL JOOSTEN

HEERLEN - De vreugdedans van Braggarts-coach Jaap Kersjes aan het einde van het afgelopen seizoen, staat velen nog helder vor de geest.

Dit ter illustratie voor de succes-story van Braggarts Heerlen dat niet alleen haar eerste herenteam kampioen zag worden maar ook het dames- en rolstoelteam zag promoveren. Of de basketbalclub op dit niveau een blijvertje is, hangt af van de verrichtingen in het reeds gestarte seizoen. Maar men gaat er in de opgepoetste sporthal Varenbeuk even van uit dat het sportieve plafond voorlopig is bereikt.

Een tijdelijke rem op de groei is dan ook onvermijdelijk, daar is men zich in het Heerlense wel degelijk van bewust. Leo Orelio, de nieuwe voorzitter van zowel de vereniging als de nieuw opgerichte Stichting Basketballpromotion Zuid-Limburg, streeft met Braggarts naar een voorbeeldfunctie in de regio. Orelio: "We werken zorgvuldig aan een gezonde structuur met als doel de doorstoot naar de hoger regionen. De oprichting van de stichting die niet alleen Braggarts Heerlen moet steunen maar ook de kleinere verenigingen in de regio, is daar het beste voorbeeld van. We hebben daarnaast een hardwerkende jeugdcommissie en een vrij ervaren trainerscorps waardoor we wellicht binnen een aantal jaren een van de toonaangevende verenigingen kunnen worden in de regio", aldus praeses "Don Leo".

Het herenteam promoveerde onder impuls van de in Heerlen herboren forward Jos Bams naar de hoofdklasse. Voor coach Jaap Kersjes betekende de overstap van Bams van Selex en Kimbria naar Braggarts dat er van zijn team een kampioensteam werd gemaakt, waarin de de gemakkelijk scorende Maastrichtenaar van grote waarde bleek. De vrijwel onveranderde selectie, die de hete adem voelt van een sterk verjongd heren 2, is een aanwinst voor de hoofdklasse. Het damesteam van Braggarts Heerlen wordt niet gezien als het paradepaardje van de vereniging, maar het is wel een team met uitstraling. Spelend in het nieuwe scharlakenrode tenue, verbazen de temperamentvolle vechtersbazen door de prestaties van vorig seizoen vast te houden. De entourage van het landelijke eerste divisie basketbal en de ontspannen werksfeer, toch kenmerkend voor het Heerlense basketbalklimaat, werken dan ook sterk motiverend.

Het damesbasketbal oogst bewondering bij de mannelijke "collega's" die trouw bij thuiswedstrijden de tribunes bevolken. De combinatie routine, jeugdig enthousiasme en 'straatvechters' werkt momenteel wonderwel al zal de tijd leren welke uitwerking het loodzware seizoen heeft op de mentale veerkracht van de dames. De energievretende competitie met zijn 28 wedstrijden is niet alleen fysiek een zware dobber, er worden ook financiële offers gevraagd aangezien de kleding en de reizen nog steeds uit eigen zak moeten worden betaald.

De rolstoelers rollen eveneens hun kilometers in een landelij- ke competitie. Helaas lijdt het team van coach Lenie Bartels aan een chronische personele onderbezetting waardoor het oprollen van tegenstanders voorlopig een utopie blijft. Lenie Bartels: "De overstap naar de eerste divisie komt eigenlijk te vroeg. De basis is voor deze loodzware competitie veel te smal terwijl de onervarenheid van een groot aantal spelers onze grootste handicap is. Er wordt hard gewerkt op de trainingen maar desondanks gaan wij een moeilijk seizoen tegenmoet".

● *De drie succesvolle Heerlense basketbalteams van Braggarts. Alle drie de teams zijn afgelopen seizoen gepromoveerd.*
Foto: Foto: FRANS RADE



Taekwando in Landgraaf

LANDGRAAF - Het internationale taekwando-toernooi Landgraaf wordt morgen voor de zesde keer gehouden. Er wordt deelgenomen door taekwandoka's van 10 tot en met 17 jaar uit de Beneluxlanden en Duitsland. Vanaf 09.00 uur treden de eerste vechters aan in sporthal in de Bende te Landgraaf.

dammen

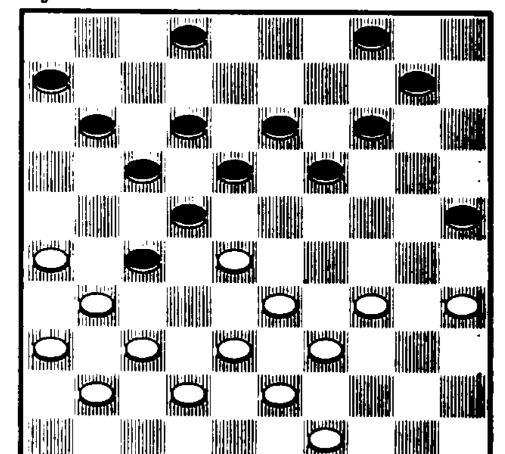
met john van den borst

Het juniorenkampioenschap van Nederland is dit jaar gewonnen door Anton van Berkel. De uit Waalre afkomstige speler zal in december samen met de nummer twee van de titelstrijd, Kees Thijssen uit Heusden, Nederland vertegenwoordigen in het wereldkampioenschap voor junioren. De naam Anton van Berkel kom je de laatste jaren regelmatig tegen. De Brabander, die ook al eens pupillenkampioen van Nederland was, heeft zich geleidelijk ontwikkeld tot een sterke speler, die een gebrek aan theorie weet te compenseren met een heel praktische partijaanpak.

Ik ben benieuwd hoe het hem verder zal vergaan. Nu hij studeert zal hij vaak te maken krijgen met de afweging: studie of dammen. Dat is een moeilijke afweging voor iemand met talent. Ook voor de ouders is zoiets moeilijk. Zijn vader, die ik een tijdje terug zag, zei dat de studie absoluut voor gaat, maar na wat aandringen gaf hij toe het toch ook heel graag te zien dat Anton het straks in het WK goed doet.

In de eerste ronde van het nationale kampioenschap boekte de latere kampioen na een matige partijopzet een overwinning, die achteraf zijn belangrijkste zou blijken.

Anton van Berkel-Kees Thijssen
Jeugdk. v. Ned. 1991
1.32-28 16-21 2.31-26 11-16 3.37-32 7-11 4.42-37 18-22 5.34-29 13-18 6.40-34 21-27 7.32×21 16×27 8.37-31 1-7 9.48-42 18-23 10.29×18 12×32 11.42-37 8-12 12.37×28 3-8 13.45-40 20-25 14.50-45 15-20 15.34-29 10-15 16.40-34 5-10 17.44-40 20-24 18.29×20 15×24 19.34-30 25×34 20.40×20 14×25 21.45-40 9-14 22.40-34 12-18 23.41-37 7-12. In het bondsblad van de KNDB staat dit duel ook afgedrukt. Een commentator met alleen maar oog voor de uitslag van de partij , probeert de lezer daarin wijs te maken dat wit hier goed staat. Zwart heeft echter gewoon een gezonde aanvalsstand.
24.47-42 8-13 25.46-41
25...2-8? Met (18-23)! zou zwart de betere stelling hebben gehouden. Wit kan nu echter profijt trekken van een elementair plan: eerst de zwarte rechtervleugel verzwakken en vervolgens aan die kant doorbreken.
26.37-32 11-16 27.32×21 16×27 28.41-37 6-11 29.37-32 11-16 30.32×21 16×27 31.34-29! 4-9. Wat beter is (19-23) 28×19(14×34)39×30(25×34) met na 33-28 (22×33)31×11(12-17)38×40 (17×6). Met een schijf achterstand kan zwart dan nog doorspelen. **32.29-23! 18×29 33.33×24 22×44 34.31×11 19×30 35.49×40.** Nu kan zwart opgeven en hij deed dat ook.



De oplossing van vorige week. Wit, tien schijven, op 16,24,30,31,34,39,43, 46,49 en 50. Zwart, elf schijven, op 7,14,15,17,21/23,25,27,28 en 36.
Winst via **1.46-41 20×40 2.39-33 28×48 3.41-37 25×34 4.49-43 48×39 5.37-32 27×38 6.16×29 36×27 7.50-45 34×23 8.45×1** met na **8...23-28 9.1-29 28-32 10.29-42 15-20 11.42×15 32-37 12.15-47** w+. Geen mooie aanvangsstand maar de slagafwikkeling waarbij schijf 50 grappig genoeg op 1 terecht komt is aardig.
Zoals gezegd kwam dit vraagstuk uit het inmiddels tiende deeltje van de verzamelde problemen van Jan Scheijen. Het boekje is voor maar vijf gulden te verkrijgen bij F. Langelaan, A. de Winkel 71, 6372 SP Landgraaf.

bridge

met wiel gielkens

Nederland mag voorlopig best tevreden zijn over de prestaties van het damesteam op de wereldkampioenschappen bridge in Yokohama. In de groep van 8 teams, waarvan 4 zich kwalificeren voor de kwartfinales staan de Nederlandse dames nu 2e na 9 van de 14 voorrondes. Een van de sensaties was een 19-11 overwinning op het Amerikaanse team. U.S.A. en Nederland stonden eerder tegenover elkaar in de finale van het vorige wereldkampioenschap (Australië 1989). In die beruchte finale, waar de Amerikanen protesteerden tegen alles wat mogelijk was, moest Nederland zich na een heftige strijd op het laatste nippertje met zilver tevreden stellen. De overwinning nu, zij het in een voorronde, heeft onze dames een kick gegeven, die ze goed kunnen gebruiken om met het nodige zelfvertrouwen deze voorrondes tot een goed einde te brengen.

Een van de spellen, die bijdroegen tot de Nederlandse overwinning was het volgende.

W gever; NZ kwetsbaar

Noord: ♠ 10xxxx ♥ AVBxx ♦ - ♣ Hxx

West: ♠ x ♥ x ♦ V10xxxx ♣ ABxxx

Oost: ♠ AHxx ♥ xxx ♦ AHBxx ♣ x

Zuid: ♠ VBx ♥ H10xx ♦ xx ♣ V10xx

West	Noord	Oost	Zuid
Pas	pas	1R	pas
2R	2H	2 Sch	pas
3K1	pas	5R	en allen passen

Het 2R-bod is een zg. inverted minor, d.w.z. een goede verhoging met 10 of meer hon.punten, hetgeen hier door de distributie wordt gerechtvaardigd. NZ deden er goed aan niet verder aan te dringen, want 6R is een lay-down voor OW.

In de gesloten kamer, Schippers-v.d. Pas OW, ging dit:

West	Noord	Oost	Zuid
3K1	3R	5R	5H
6R	pas	pas	D

Het 3K1-openingsbod gaf een K1/R-spel met 7-11 punten aan, 3R van Noord gaf de hoge kleuren aan en de rest spreekt voor zichzelf. Het is een van die spellen waar, mede als gevolg van agressief bieden, men soms niet meer weet wie wie zit uit te nemen. 6R was dus zeker een geïnspireerd bod, vooral omdat 5H gedoubleerd + 800 en technisch zelfs + 1100 zou hebben opgeleverd. (4 down na klaverstart). Zuid zag het niet meer zo duidelijk, doubleerde 6R en kwam het Schoppen uit, waarna Elly Schippers uit gedoubleerde klein slem zelfs met een overslag maakte.

Na afloop ging het weer als vanouds; de Amerikanen dienden een protest is. Wat hadden ze nu weer gevonden? Alles was toch ordelijk verlopen zeker? Neen, zei het Amerikaanse protest, want bij deze wedstrijden waren 2 Nederlandse journalisten aanwezig geweest en dat, zo vonden ze na afloop, was toch wel wat veel van het goede. Duidelijk moge zijn dat de nederlaag hard is aangekomen.

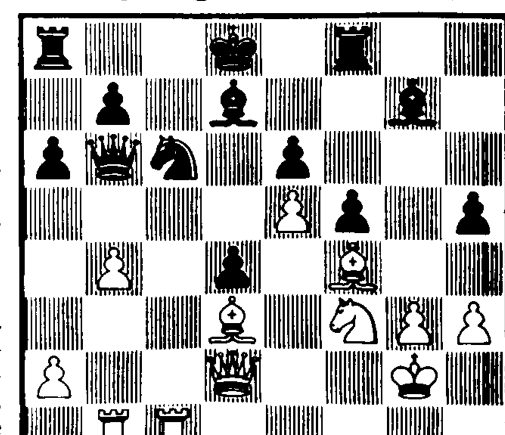
schaken

met michiel bunnik

De afgelopen jaren eindigde hij bij de Limburgse finales telkens op de tweede plaats en verwierf daarmee de titel 'Joop Zoetemelk' van het schaken. Dit jaar brak hij met deze traditie, zij het kantje boord. Samen met Jac Renet behaalde hij zes punten uit zeven partijen. Beide spelers bleken ook evenveel weerstandspunten te hebben. Het onderlinge duel bracht de beslissing. Ik heb het over de nieuwe Limburgse schaakkampioen: Gaston Dörenberg. De twintigjarige Schinnennaar, die eerder dit jaar clubkampioen van Eindhoven(!) werd, en als derde eindigde bij de NK jeugd. De stijl waarmee Dörenberg zijn tegenstanders overklast, is vrij simpel. Het komt neer op gezonde zetten doen en profiteren van de fouten van de tegenstander. Geen twijfel dat de kersverse kampioen boven de rest van het deelnemersveld dit concept het beste beheerste. Onderstaande partij uit de zevende ronde is een mooie illustratie.

G. Dörenberg - O. Lemmers. Franse verdediging.

1. e4,e6 2. d4,d5 3. Pd2,Pf6 4. e5,Pfd7 5. f4. Sinds de jaren zestig toen de zet geïntroduceerd werd, heeft deze voorzetting nog niet aan populariteit ingeboet. **5. ...,c5 6. c3,Pc6 7. Pdf3,Db6 8. g3,c:d4 9. c:d4,Lb4+ 10. Kf2.** De witte opbouw, het omspelen van het damepaard naar f3 en de kunstmatige rochade, doet bij een eerste blik mogelijk vreemd aan. Het systeem heeft echter in de praktijk voldaan. Zwart heeft moeite een goed plan te vinden. **10. ...,g5!?** Zwart verkiest een zeer scherpe aanpak. Op 11. P:g5 antwoordt zwart 11. ...,P:d4 en na 11. f:g5 volgt 11. ...,Pd:e5. **11. h3.** Verhindert 11. ...,g4 **11. ...,g:f4 12. L:f4,Lf8 13. Tb1,f6.** Zoals gezegd is het voor zwart moeilijk een goed plan te maken. Na de tekstzet komt de zwarte koning op de tocht te staan. 13. ...,Dd8 gevolgd door 14. ...,Pb6 ziet er gezonder uit. **14. Kg2,Lg7 15. Ld3,f:e5 16.P:e5,Pd:e5.** Zwart tracht met ruil van een paardenpaar enige verlichting te krijgen voor zijn nu reeds penibele positie. Op het alternatief 16. ...,Pf6 heeft wit het verrassende 17. Lg5! achter de hand. Ook het rustige 17. Pf3 ziet er sterk uit. **17. d:e5,h5.** Natuurlijk niet 17. ...,P:e5 18. L:e5,L:e5 19. Dh5+ en wit wint een stuk. **18. Pf3,Kd8.** Het is moeilijk in dit stadium van de partij zwarts zetten te bekritiseren, daar er weinig verbeteringen te vinden zijn. Op 18. ...,Ld7 of 18. ...,Pb4 volgt 19. Lg6+. **19. b4!** Verijdeld zwarts tegenspel en ontneemt de zwarte dame de velden op de damevleugel. **19. ...,Tf8 20. Tf1,a6 21. Dd2,Ld7 22. Tfc1.** Wit bereidt a2-a4 voor; al naar gelang gevolgd door a4-a5 of b4-b5, in combinatie met Le3. Zie dat de zwarte dame reeds bijna ingesloten staat. **22. ...,d4?**

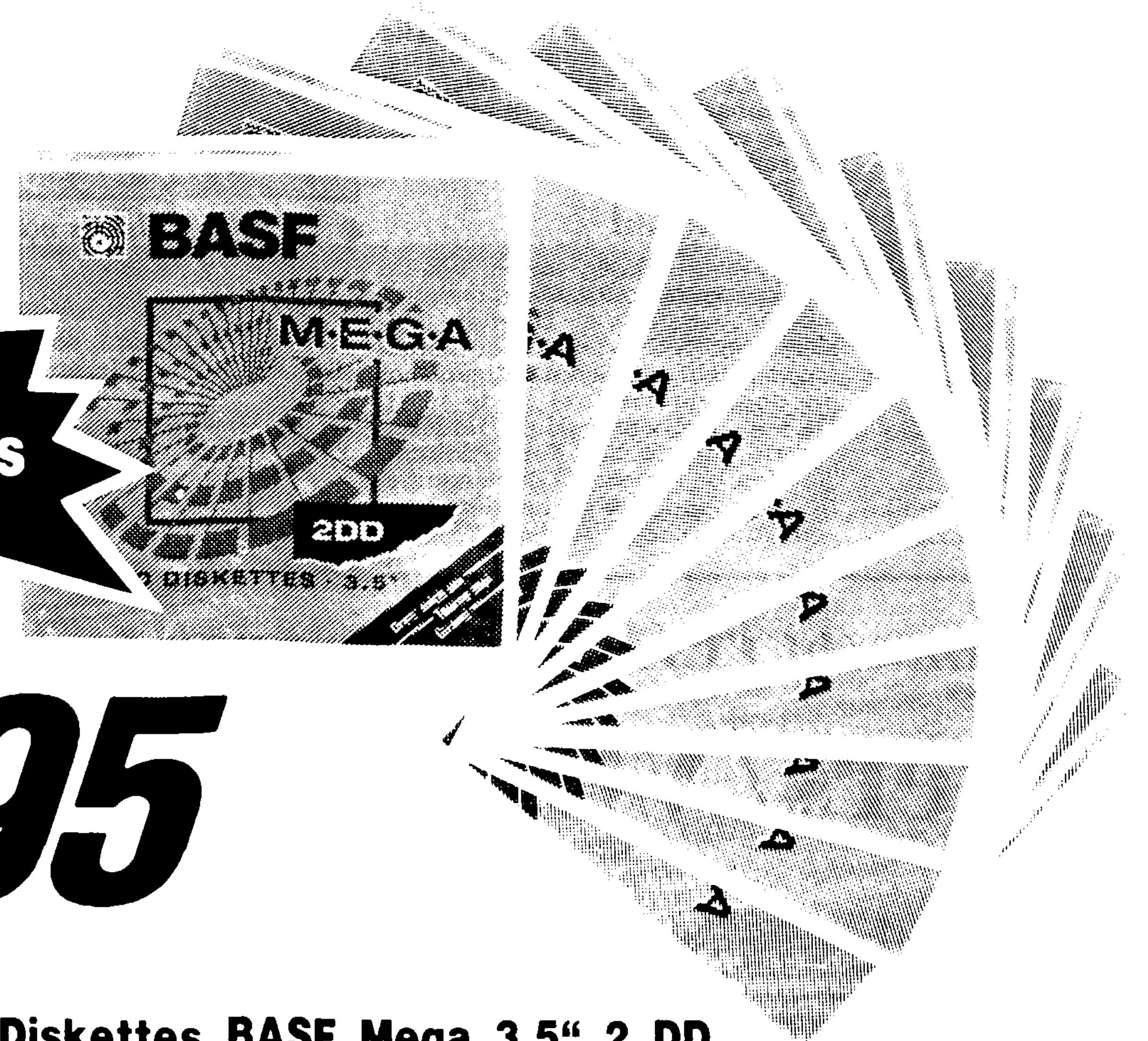


Zwart probeert middels de manoeuvre Pc6-e7-d5 tot tegenspel te komen. Dit laat zijn stelling echter niet toe. De alternatieven 22. ...,Kc8 23. ...,Kb8 en 22. ...,Le8 23. ...,Kd7 zijn weinig fraai, maar wel iets taaier. Na de tekstzet wint wit geforceerd. **23. Le4,h4 24. a4,h:g3 25. L:g3,Pe7.** Er dreigde 26. Dg5+ **26. a5,Da7 27. P:d4.** Niet alleen pionwinst, maar ook de dreiging 28. P:e6+ **27. ...,Ke8 28. Tc7.** Met de dubbele dreiging 29. T:b7 en 29. T:d7+. De eerste weet zwart op te heffen ... 28. ...,Pd5 **29. T:d7+!K:d7 30. P:e6,Tg8.** Of 30. ...,K:e6 31. D:d5+,Ke7 32. Lh4+ met spoedig mat. **31. D:d5+,Ke7 32. Dd6+** en mat in één. Zwart geeft op.

MediaMarkt







299,-

Magnetron GOLDSTAR MA 8505 D
Inhoud 23 liter, 5 standen, draaiplateau, 800 Watt

8,95

Diskettes BASF Mega 3,5" 2 DD
Ideaal voor AMIGA; ATARI e. a., per 10 stuks

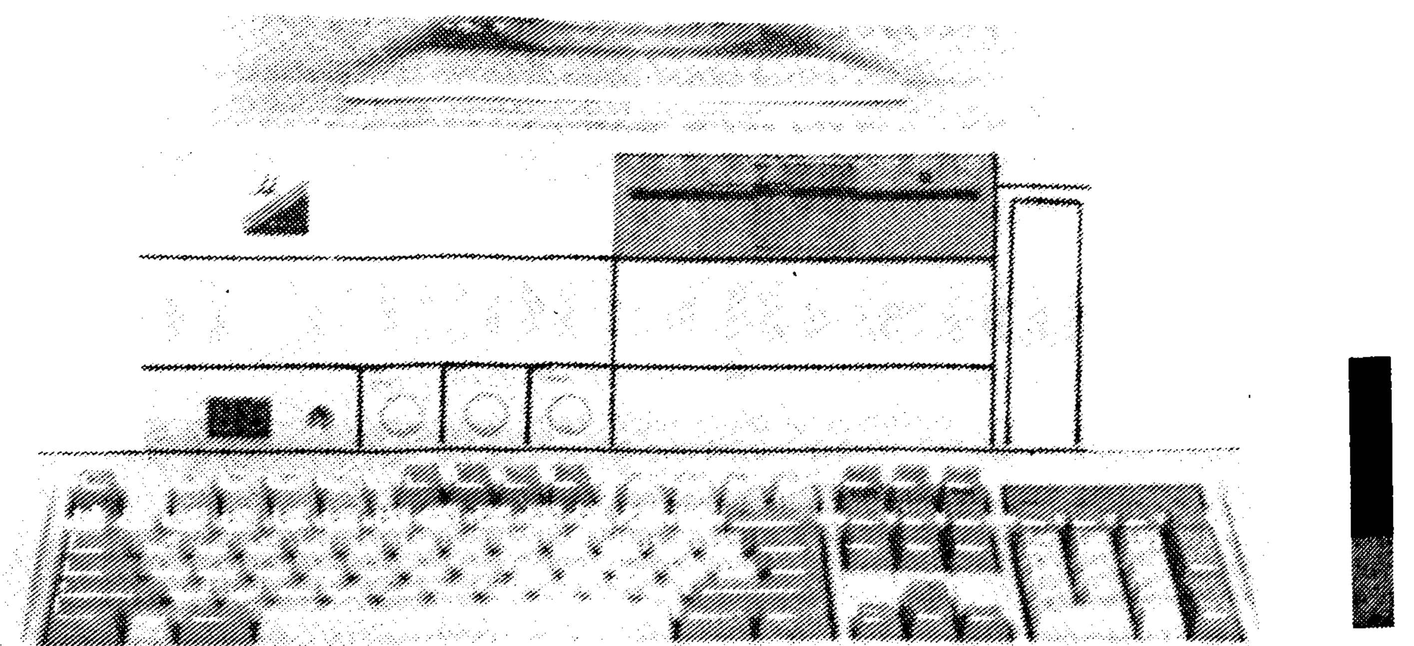


Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

899,-

Wasautomaat PHILIPS SESA 758
Inhoud 4,5 kg, 21 programma's, temperatuur kiezer, centrifuge 120-1000 tpm., gering energy verbruik

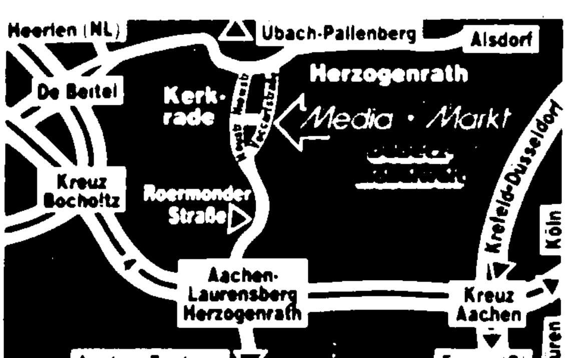
798,-



Computer UNITRON AT 286
12 Mhz, 1 MB Ram, 20 MB hard-disk, 5,25" disk-drive, Hercules graphic card

- **Alle prijzen DM prijzen**
- **Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant**
- **Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden**

Media Markt



Uitzoeken, betalen, meenemen, en geld sparen

Europa's grote speciaalmarkt voor Video - TV - HiFi - Elektro - Foto - Computer

Herzogenrath · Straß Voccartstr. 66 ☎ (09 49)-(0 24 06) 20 94

Ma-Vr van 9³⁰-18³⁰Uur ● Do van 9³⁰-20³⁰Uur ● Za van 9-14Uur ● La. Za van 9-18Uur

Rijles

Rijbewijzen in alle categorieën
op Sint Eustatius eventueel in combinatie met 10-daagse vakantie mogelijk. Absolute topservice. Laagste prijs en garantie. Info. OTTEN SERVICE tel. 080-448617.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vraag naar onze voorwaarden. Ook rijlessen voor beginners.

Uw RIJBEWIJS binnen 8 dagen op de Ned. Antillen via Saba Driving Organisation. Bel voor info. 010-4761506 (betaling na ontv. rijbewijs, vraag naar onze voorwaarden).

Wonen Totaal

Te k. gevr. ANTIEK en barokmeubels. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 30a, Heerlen.

Te k. geloogd eiken BANKSTEL 3-1-1. Tel. 04498-52983.

Zeer exclusieve WOONKAMERKAST 3-drs. massief eiken met rozenmotief, past bij modern en klassiek. Wegens interieurverandering. Nu voor ƒ 2.500,-. Tel. 045-244517.

Te k. geloogd eiken KAST, 2 delig, pr. ƒ 1.000,-. Tev. roma slaapkamer, ƒ 200,-. Tel. 045-324280

Te koop 'n 20-tal lichtbeschadigde INBOUW-SPOELBAKKEN in wit, bruin, r.v.s. en keramisch voor de helft van de prijs. Te bevr. Plan Keukens B.V., Rijksweg 21, Gulpen. 04450-2490.

Te koop diverse keuken EETHOEKEN in moderne uitvoering, tegen speciale prijzen. Te bevr. Plan Keukens b.v., Rijksweg 21, Gulpen. 04450-2490.

Deze week! In de snuffelhal: div. mooie Barok eethoeken, barok dressoir, barok bankstel. Grote partij moderne meubels (nieuw) uit faill. omvattende eethoeken va. ƒ 275,-; wand-radio-t.v. meubels in wit en zwart en... denkt u eraan wij ruilen uw oude spullen in, verder enorme voorr. mooie 2e-hands meubels o.a. eiken bankstellen va. ƒ 45,-; klassieke en moderne eethoeken va. ƒ 65,-; div. mooie antieke stukken, enkele leuke Art-Deco meubels ('20-er jaren) idem Jugendstill en begin deze eeuw. Engelse eethoeken uit de jaren-'30. Komt u vrijbl. even kijken in onze duizenden M2 grote Hal aan de oude Maastrichterweg 27 te Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Noord. Let op videotheek de Kijkhoos, daarachter ligt de Hal.

2-zits BANKJE, bruin dralon; eiken salontafel; 4 bistrostoelen. 04459-2953.

Te koop wegens omst. massief eiken KAST, 1 jr. oud, nw.pr. ƒ 5.000,- nu ƒ 1.500,-. 045-313068.

Te k. bruin MANOU bankstel en eethoek, eventueel apart. Tel. 045-228428.

Te k. ant. SLAAPKAMER best. uit bed met spiraal en matras, 3-drs. kleerk. commode met sp. en 1 nachtk. pr. ƒ 1.350,-. 045-228161.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? ook antiek (veel keus). Kouvenderstr. 208 H'broek.

Te k. Lodewijk BANK, ovale notenhouten tafel en oude trapnaaimach. 045-415566.

Gezandstr. eik. BANKSTEL 3-2-1-1. Tel. 045-310706 na 18.00 uur.

Te k. rotan ronde EETHOEK met 4 stoelen, pr. ƒ 300,-. 045-212747.

Te k 2 TWEEZITSBANKJES kleur blauw/grijs, t.e.a.b. Te bevr. na 18 uur. 045-310012

Te koop restpartij INBOUW-APPARATUUR, voor de helft van de prijs. Te bevr. Plan Keukens b.v., Rijksweg 21, Gulpen. 04450-2490

Te koop diverse r.v.s. AANRECHTBLADEN met spoelbak. Meeneemprijs ƒ 100,-. Te bevr. Plan Keukens b.v., Rijksweg 21, Gulpen. 04450-2490.

Te k. zware bronzen LAMP 6-arms met glazen schalen. Tel. 045-316353.

Bel de Vakman

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Huw./Kennism.

Café dancing WINDROSE, Akerstr. Nrd. 150, Hoensbroek. Geop. v. woends. t/m zondag. Muziek voor elk wat wils.

Zelfst. jongeman 30 jr. zwart haar, blauwe ogen, slank en niet getrouwd geweest. Wil naar zware teleurstelling kennis maken met een lief spontaan MEISJSE met ale doel een vaste relatie samen op te bowuen. Huwelijk niet uitgesloten. Brieven met pasfoto altijd retour. Br.o.nr. B-9380 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

Nieuw! Gezellig DANSEN in café/dancing El Bonito. Grachtstr. 5, Oirsbeek t.o. Kerk. Elk weekend dansen met d.j. Woensdagavond-Schlageravond.

[illegible]

THUISKAPSTER gevr. die modern kan knippen. Tel. 045-727807.

Huish. artikelen

Wegens omstandigh. te k. nieuwe Siemens MAGNETRON 3 in 1, nw.pr. ƒ 1.500,-, nu ƒ 750,-. 045-420772.

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,- diepvries ƒ 175,-; wasautom. ƒ 195,-. 045-725595.

[illegible]

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

JVC VHS-C Camcorder GRA-1
Met elektr. zoom en alle toebehoren
Geen ƒ 2.198,- of ƒ 1.998,- maar
ƒ 1.398,-

Sony Compact Disc speler
programmeerbaar
Geen ƒ 498,- of ƒ 398,- maar
ƒ 248,-

Philips midi-set
met CD-speler, tuner, versterker, dubbel cassettedeck en boxen.
Geen ƒ 1.298,- of ƒ 898,- maar
ƒ 498,-

Technics midi-set
Kompleet met platenspeler en dubbel cassettedeck met reverse
Geen ƒ 1.398,- of ƒ 798,- maar
ƒ 298,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg 046-51[illegible]
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633182
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

Verzamelaars

Te koop radio Philips, bwj. 1957, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04407-2964, na 17.00 uur.

Kunst en Antiek

Te k. gevr. ANTIEK en barokmeubels. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

Te k. diverse antieke POPPEN uit eigen verzameling. Tel. 046-511605.

Weg. overcompl. 2-drs. VITRINEKAST, Lodewijkstijl; Opastoel; breistoeltje en div. antiek koperwerk. Alles i.z.g. st. 04459-2953.

Friese STOELTJESKLOK te koop, vaste prijs ƒ 1.750,-. Tel. 045-227171.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

VIDEO'S gevraagd, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

KLEURENTV'S gevraagd vanaf 1986. Tel. 04406-12875.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Te koop gevr.

Inkoop GOUD enz. tegen contant geld (defekt of heel). Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te koop gevraagd oude SPULLETJES voor rommelmarkten. Tel. 045-227793

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Gas-hout KACHELS, zomerprijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

OPENHAARDHOUT per aanhangwagen ƒ 50,- en ƒ 35,-. Tel. 045-241266

Te k. OLIEKACHEL grote voor werkplaats of kantine en tank. Tel. 045-455144.

Te k. grote zwarte KOLENHAARD. Tel. 045-722366.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Muziek

Nog even verbouwingsongemak
DUS KOOPJES IN UW VOORDEEL!!!
De nieuwe keyboards van Yamaha zijn
Grandioos
Bestel nu reeds voor de feestdagen!!

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
Bij de markt. Donderdag koopavond.

Ingespeelde JAZY ritmesectie gitaar, (contra)bas, drums zoekt ervaren Sax en/of pianist. Tel. 045-241685

Te k. Yamaha KEYBOARD PSR 28, met tafel, 6 mnd. oud. Tel. 045-316353.

Te k. Roland S-10 SAMPLER met 33 sounds, 1 jr. oud, nw.pr. ƒ 4.000,- nu ƒ 1.300,-. Tel. 045-459586.

SAX-BARITON Tone-King, vr.pr. ƒ 1.500,-. Kerkstr. 59, Doenrade. 04492-3255.

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Koopje: mechanisch electronisch accordeon ORGEL, merk Magivox, 120 bassen, m. Lesley-box. 04454-3279

Te koop electr. ORGEL, Technics SX-C300, 2 jr. oud; midi, stereo, etc. en versterker met zangboxen. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-312054.

Diversen

Werkkleding
Overalls, broeken, jassen, jacks, hemden, truien, bodywarmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stalen neus enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Gebit gebroken! TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te koop stalen LEGBORDSTELLING 30, 40 en 70 cm diep met 5 legborden, v.a. ƒ 75,- p.mtr. Rockmart, Kissel 46a, Hrl. 045-723142.

TENNISTAFEL inklapbaar; houten zoldertrap compl; electr. heggeschaar, als nieuw; 2 badkamerkasten; eiken serveerwagen; Brabantia brievenbus. Tel. 045-238108

FAKTUURPAPIER ƒ 49,95. Bel nu voor uw catalogus Post Print: 010-4132988.

06-lijnen

wendy ga liggen
ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt ... 06-320.331.03 - 50 ct p/m

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, 50 cpm
06-320.325.00

Tessa (18) is zo'n lekker
Tienermeisje
06-320.328.88 - 50 ct p/m

Nieuw: direkt apart met een strenge man of met onderdanige slaaf!!
S.M. voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m.

Flirtbox
Flirten met z'n tienen.
06-320.330.01 - 50 ct p/m

Homokontakt
Zoekt je 'n hete jongen?
06-320.330.18 - 50 ct p/m

Sex Kontaktlijn
Luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun hete sexwensen
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Homo-Jongens
Hoor ze lekker tekeer gaan
06-320.330.88 - 50 ct p/m

****Bi-sex Privé****
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes.
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Triosex-Kontakt
06-320.320.92 - 50 ct p/m
Ook voor partnerruil.

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsig meisje!!
Tippellijn
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Bisex voor twee
direkt apart met een heet meisje of met lekkere jongen
06-320.330.87 - 50 ct p/m

Meegenieten
met 3 hete meisjes (18 jaar)
06-320.322.04 - 50 ct p/m

plezier
voor twee. De snelste manier om een nieuwe vriend of vriendin aan de lijn te krijgen. Succes:
06-9.500 (50 cpm)

Bi-sex
Kontaktlijn. Ook voor trio-sexkontakt.
06-320.325.01 (50 cpm)

prive sexkontakt
Maak een sex-afspraakje met een lekker meisje of stel
06-320.322.33 - 50 ct p/m

Waarom wachten? Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen. Bel
de afspreeklijn.
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact
Live afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320.321.44 - 50 ct p/m

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
50 ct p/m Pb. 75141 A'dam

Meisjes zoeken kontakt!
Sexadvertenties
06-320.325.80 (50 cpm)

100 hete meisjes zoeken
Sexkontakt
06-320.326.66 (50 cpm)

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens.
06-320.327.77 (50 cpm)

Een prive-meisje aan huis?
Sexprive-dating
06-320.325.04 (50 cpm)

Echt Lesbisch
of maar zo'n 50%. Voel je als vrouw behoefte aan contact met vrouwen? De box van vrouw tot vrouw.
06-320.327.78 (50 cpm)

Kramp. 2 mannen vissen een verkleumd zwemstertje op. In hun woonboot drogen ze haar af. Dankbaar zegt ze JA.
Trio
06-320.326.92 (50 cpm)

Als haar man werkt wil Hanna een vurig verlangende jongen. "Toe maar, het lukt best NOG een keer!!! (50 cpm)
06-320.326.72

S.M. Kontaktlijn
Voor strengere sexafspr.
06-320.322.20 - 50 ct p/m

Home boy privé
Direkt apart met 'n hete boy
06-320.322.16 - 50 ct p/m

Angy bij een stel.
Beurtelings
doet ze het met de vrouw en de man, en dan eindeloos met 3 tegelijk.
06-320.321.32 (50 cpm)

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van hete dames/meisjes
06-320.328.00 (50 cpm)

Debby en haar nieuwe vriend Ron nodigen Ella uit voor een drankje. Heel laat geniet Ron van
2 meisjes
zonder slipje.
06-320.326.71 (50 cpm)

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

*** Sexlijn 10 ***
De jongste...06-320.320.10
Liefje...06-320.321.10
Vriendin...06-320.323.10
Call-me 50 cpm

Eroticom
06-320.320.29
16 COM
06-320.326.31
WERELD MEIDEN
06-320.326.69
LESBISCOM
06-320.327.34
50PLUS EN MOLLIG
06-320.327.35
LESBI-SM
06-320.327.69
TIK-MEIDEN
06-320.329.69
SPIONAGELIJN
06-320.322.08
KANTOORSEX
06-320.328.69
MARCEL & ANDRE
06-320.320.21
GAY-PHONE
06-320.322.06
HOMOCOM
06-320.322.07
MR. MARTIN
06-320.323.05
ESCORT HOMOPHONE
06-320.323.04
GAY TWO GAY
06-320.327.32
GAY 2 GAY 35 plus
06.320.360.35
GAY 2 GAY SM D.D.
06-320.360.33
Eurotel... 50 cpm.

Hete mannen opgelet. Hitsig apart voor een privé live-gesprek 50 ct p/m
06-320.330.74

Lady B
50 cpm, 06-320.324.68
Meesteres. Lekker ruig en een P-koker.

Topsex
2 handen vol, 50 cpm
06-320.325.25

*** Rijpe dame 38 jr. Live geraffineerd! 50 cpm
06-320.320.38

Ik ben een sexy donkere vrouw, al wat ouder, 50 cpm
06-320.320.91

Haar mond stond wagenwijd open. Ze zakte door haar knieen, 50 cpm 06-9646
Op 'zn Frans!

De Wipkrant
Echte sexadressen, live ingesproken! 06-9559 50 cpm

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Partnerruil
Direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil!
06-320.330.91 (50cpm)

Het is wel slikken voor die
Knullen
06-320.327.01 (50 cpm)

****S.M. Prive****
De direkt apart kontaktlijn voor mannen en slaven.
06-320.322.17 (50cmp)

Buurvrouw
en haar hete buurjongens.
06-320.328.01 (50 cpm)

Scheur
de kleren van mijn lijf, ik heb een hete bul!
06-350.211.14 (50cpm)

Duik in bed met 'n hete meid
Sexkontakt
06-320.328.02 (50 cpm)

Oh wat heerlijk. Nu begrijp ik dat mijn slipje achter het scherm uit moest.
Oh ja....
gaat u toch door....!
06-320.323.85 (50 cpm)

Uitdagend
meisje met 2 hete mannen.
06-320.326.01 (50 cpm)

Gay Prive
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Prive, want daar zit je direkt apart, en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!!
06-320.322.75 (50cpm)

Bel mij gratis
ik ben eenzaam en alleen
Info 06-320.324.98 50 c.p/m

Gaby's sex
belevenissen 06.320.320.19
24 uur, 50 ct.p.m.

Trio-bisexbox
Voor vrouw vrouw man of man man vrouw-relaties. De enige box die deze contacten waarmaakt.
06-320.326.88 (50 cpm)

Over echt alles praten ze op
de pornobox
Sex, hete sex en... gloeiend hete sex. Ervaring krijg je op.. 06-320.320.51 (50cpm)

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de
40plus box
fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten.
06-320.327.28 (50 cpm)

Ze doen alles wat jij wil. Ze kleden zich voor je uit. Drie gewillige
Mooie meiden
Ze spelen met jouw....
06-350.250.20 (50 cpm)

Ben heeft verkering met een leuke meid, maar als zijn
homovriend
het zo intens met hem doet.... Oh jaaaa
06-320.340.95 (50 cpm)

Een blonde vrouw na het feest in Afrika gebeurt het. Haar blonde naaktheid, zijn Afrikaanse
oerkracht....
06-320.340.77 (50 cpm)

Jessica aarzelt
als ze voor de controle alles uitmoet. Maar ja, als die knappe man het zegt....
06-320.340.69 (50 cpm)

Yvon geeft een knul een lift.
Haar korte rok
en die mooie bruine benen maken hem gek. Ze krijgt zijn grote.... 06-320.340.25 (50 cpm)

De vrouw keurt een sportknul. Als hij naakt voor haar staat verliest ze haar kalmte.
Ze knielt
06-320.340.22 (50 cpm)

Thee op bed voor de jarige, een bloemetje en dan de geweldige
surprise
van Tommy en Robby. Oh jongens toch!!
06-320.340.06 (50 cpm)

Hij kijkt geboeid toe als 2 meiden om hem dobbelen. Het blondje verliest. Nu zal zij het met hem gaan doen
Grieks
06-320.330.61 (50 cpm)

Kom maar met je hand Jan, ja zo, niet te hard.
O wat heerlijk
Je weet al precies hoe ik het graag wil. 06-320.330.52 (50 cpm)

Zijn natte zwemslipje... Als ze die jongen bekijkt kan ze haar verlangen niet meer beheersen.
Ze knielt....
06-320.330.51 (50 cpm)

Stomverbaasd
ziet Robby wat Evy daar alleen doet. Dan ineens wil hij de kamer in om.., mee te doen 06-320.330.17 (50ct)

Ze maakt haar ceintuur los. Haar jurkje valt open. Er zit niets meer onder. Je bent toch mijn vriend,
Kom maar!!
06-320.330.09 (50 cpm)

De blonde vrouw en haar
geheime liefde
met een knul. Wat nog nooit een man bij haar mocht... dat mag hij. Alles.
06-320.329.24 (50 cpm)

Hete Mandy
smacht naar 'n hoogtepunt
06-320.322.03 (50cpm)

Hete triosex
met Joesje en stoute Anita
06-320.328.04 (50 cpm)

Vanavond een vrijpartij?
Sexkontaktlijn
06-320.329.88 (50cpm)

Kamermeisje
Sex-ontbijt in bed!!
06-320.328.33 (50 cpm)

Suzanne geeft en sexshow
Meegluren
06-320.329.01 (50cpm)

[illegible]

Club Nirwana
15 Mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
12 [illegible]
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!!!
Burg. Frankenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.
LUXE ESCORT-SERVICE!

Aanbieding
"Deze maand" bij club Yvonne. Bel. voor info: 8 sexy meisjes verwachten U in pikante lingerie, 7 dgn geop 11-24 uur, zond. 13-23 uur. Kapelweg 4, Kerkrade 045-425100.

Club Merci
7 Meisjes waarvan 3 nieuwe jonge meisjes verwennen U. Nieuwe openingstijd. ma t/m vrij 10-24 u., za en zo 14-24 u. Meesteres slavin aanwezig, speciale S.M. ruimte. Tel. 046-745814 Rijksweg Zuid 241, Geleen.

Club Pallas
Rijksweg 1, Lemiers-Vaals. 04454-1195, v.a. 11.00 uur.

Club Amorosso
Wij hebben nu 10 leuke meisjes met nieuw Jacqueline en Patty. Geop. ma. t/m vrij. 12.00-24.00, zat. 13.00-24.00 uur Onze gastvrouw Louise heet u welkom. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335 (Nieuwe meisjes altijd welkom).

Paradiso
Europaweg nrd. 158, Landgraaf. Vele jonge meisjes aanw. 045-317032 vanaf 14.00 uur. Grieks en Frans op z'n best.

Voor alles wat lief en lekker is
Privéhuis Brigitte
Ook soft SM, Trio en lesbisch trio.
Tel. 045-232069 de moeite waard.

Kunt U door de bomen het bos niet meer zien?
BIJ LYDIA PRIV'E
Nu ook zaterdags van 11:00 tot 18.00 uur. Denise is terug. Ma t/m vrij 11-23 u. Groenstr. 64, Geleen. Tel. 046-749662

Porky's Pretpark!!
Nieuw Monique en Eva!!
☎ 045-228481 / 229680

Club Elite
Van 11.00-15.00 uur en van 20.00 uur tot in de vroege uurtjes kunt u genieten van onze meisjes. Wilma, Bettina, Miranda, Patty en Elfi kijken verlangend naar U uit. Hammolenweg 15 te Kerkrade. Tel. 045-458916.

Maison d'amour, Simpelveld
(vanaf markt 150 mtr. richting Bosschenhuizen). Dr. Poelsplein 33, info 045-445120. Discrete parking. Héél mooie meisjes uit Thailand, Bahama's en Oosterse. Maandag tot donderdag van 12-24 uur, vrijdag tot 20 uur.

Paren en alleenstaanden parties
Op vrijdagen met erotische shows v.a. 21 uur. Tolerante paren gratis. Zaterdag enkel voor koppels. Vrij 11 okt. erot. shows door de Francaise en Nickey uit Cape Town (Tevens leuk Nederlands meisje gevraagd)

ƒ 50,- all-in
Gewoon doen! Eens geweest en u komt terug. 045-423608

Contactburo Limburg
Bemidd. privéadr. en relaties. Inschr. gevr. Kamerverhuur. Barmeisje/Dame gevr. (18-45 jr.) voor 2 dgn. p.wk. v. 14-22 uur. Intern mog. Erv. niet noodz. Maaspaviljoen a/d Maasbrug Roosteren. 04499-3003.

045-326191
Escort all-in.

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768

Peggy/Privé en Escort
Ma-vr. 11.00-22.30 uur wo. tot 19.00 uur. 046 374393. Tev. meisje gevr.

Paren- en alleenstaandenclub
Villa Liberta
Woensdag en vrijdag v.a. 21.00 uur voor paren en alleenstaanden. Zaterdag alleen paren. Altijd gezellige ongedwongen sfeer. Liveshow m.m.v. het publiek. Let op zondags voor iedereen opwindende nudistic-party v.a. 19.00-24.00 u. Alles kan niets moet. Maaseikerweg 24, Susteren Tel. 04499-4928, 300 mtr. van A2 richting Susteren.

Relax bij:
Vanessa
Tel. 045-459992.

Privé, ook SM
Tel. 045-254598.

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067, meisje aanw. Frans mog. Nieuwe films

Privé Daisy
045-229091.
Stom hé,
wij vinden 't ook lekker!

Iris Escort
Aziatis, Salmanita, Rosie Nieuw verhuist van Katja naar ons Kim va. ƒ 75,-. Tel. 045-216496.

Door 1 of 2 meisjes, totale
ontspanningsmassage
Met leuk gesprek, en (fris) drankje. Eens geweest U blijft komen!! 045-353489

Relaxen bij:
Monique
Tel. 09-49.241.175330.

Privé
045-727538 meisje gevr.

Buro Yvonne
☎ 046-523203.

Diana Escort
☎ 045-320323
nieuwe meisjes
v.a. 10.00 uur 's morgens
v.a. ƒ 100,- all-in

Nieuw
Yvonne en Hanny.
Tel. 045-754285.

SM Rachel
geen "gewone relax" maar uw en onze SM fantasie gerealiseerd door twee meesteressen, soft, hard, travestie en nursing. Twijfels? kom vrijblijvend langs. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum Tel. 045-274810

Nieuw Nieuw
Heren heeft u even tijd bij Chantal krijgt u geen spijt. Van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-213457.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u. Tel. 045-422685

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Patty Privé
Tel. 045-274367.

UNIEKE MASSAGE
tel. 045-228481

Gevr. dames
voor nieuw te openen privéhuis/escortservice. Winstdeling 60% van omzet. Vertrouw. reacties, Postbus 170, 6160 AD, Geleen

Katja's Privé
Tevens leuke assistente gevraagd, 045-423608.

Angel
Privé en SM, 045-274587.

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

Donna
Privé en Escort
Tel. 045-727158

Escort
All night service v.a. 22.00-6.00 u 045-462257

Discreet SM
Meesteres Anita diverse mogelijkheden, Privacy en hygiëne belangrijk. Tel. 04455-2596

Silvia
af 10.00, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Vanessa's escort. Top-dames aanwezig, dag en nacht.
tel 045-215814

Escort voor genieters
dag en nacht bereikbaar Tel. 045-419384.
Tevens meisjes gevraagd.

Privé Anita
Tel. 045-352543

Geh. vrouw z.k.m.
bisex/lesb.
meisje/vr. tot 40 jr. Reakties met foto, alt. antw. Br.o.nr. B-9375 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Rolluiken
(Heroal-systeem)
Zonwering
Kunststoframen
Th. Hendriks
P. Greymansstraat 18
SCHINVELD
tel. 045-256371
Vraag vrijblijvend prijsopgave

CORSTENS-VERSCHUREN
Helmond koopt
Zat 5 okt vroegbroed manka naries lichte kleur 9 donkere 5 popjes alle kleuren 5 rode & roodzalm man 14 popjes 12 putterbast op kleur 25 kneu- & sijs bast 10 pst. GLOSTER WITTE & KUIVEN SPEC PRIJS. d.duiven 10, meeuwen 4, zebras 6, parkieten 8, val ken 25 witte etc. 35 roseicollis 25 pp. brengen: SITTARD 11-11.45 Putstr 10 HEERLEN 12.30-1.15 Emmastr 7a TER BLIJT 2-2.45 Rijksw 46 BEEK 3.15-4 Maastrichterln 7.

Limburgs Dagblad

Je kunt direct aan de slag als
bezorg(st)er
in

MUNSTERGELEEN SUSTEREN SITTARD	bel 046-515577, Baandert 16, Sittard
SPEKHOLZERHEIDE LANDGRAAF KERKRADE	bel 045-452932, Markt 42, Kerkrade
UBACHSBERG HEERLEN VOERENDAAL	bel 045-717719, Geerstraat 5, Heerlen
GELEEN-ZUID BEEK	bel 046-746868, Markt 3, Geleen
EYSDEN CADIER EN KEER	bel 043-254477, Stationsstraat 27, Maastricht
GULPEN VAALS	bel 04406-15045, Reinaldstraat 40, Valkenburg
DOUVERGENHOUT SCHINVELD HOENSBROEK HEERLERHEIDE NUTH	bel 045-256363, Rumpenerstraat 81, Brunssum

Leeftijd vanaf 15 jaar. Werkzaamheden moeten uitgevoerd worden tussen ca. 05.30-07.00 uur. (Afhankelijk van de wijk.) Bel gerust vrijblijvend voor verdere informatie.

Limburgs Dagblad

Hoe rekent u met Compaq?

COMPAQ Automatisering op maat, zorgen weghalen bij ondernemers, die alles op alles moeten zetten om hun positie in de markt te behouden of te verstevigen, dat is het credo van Cosmos, in samenspel met Compaq. Kwaliteit en een goede nazorg garanderen [illegible] de groei van uw onderneming.

COSMOS AUTOMATISERING

[illegible] Fax 17069 I In de Cramer 1, 6411 RS HEERLEN ☎ 045-741822 Fax 740565

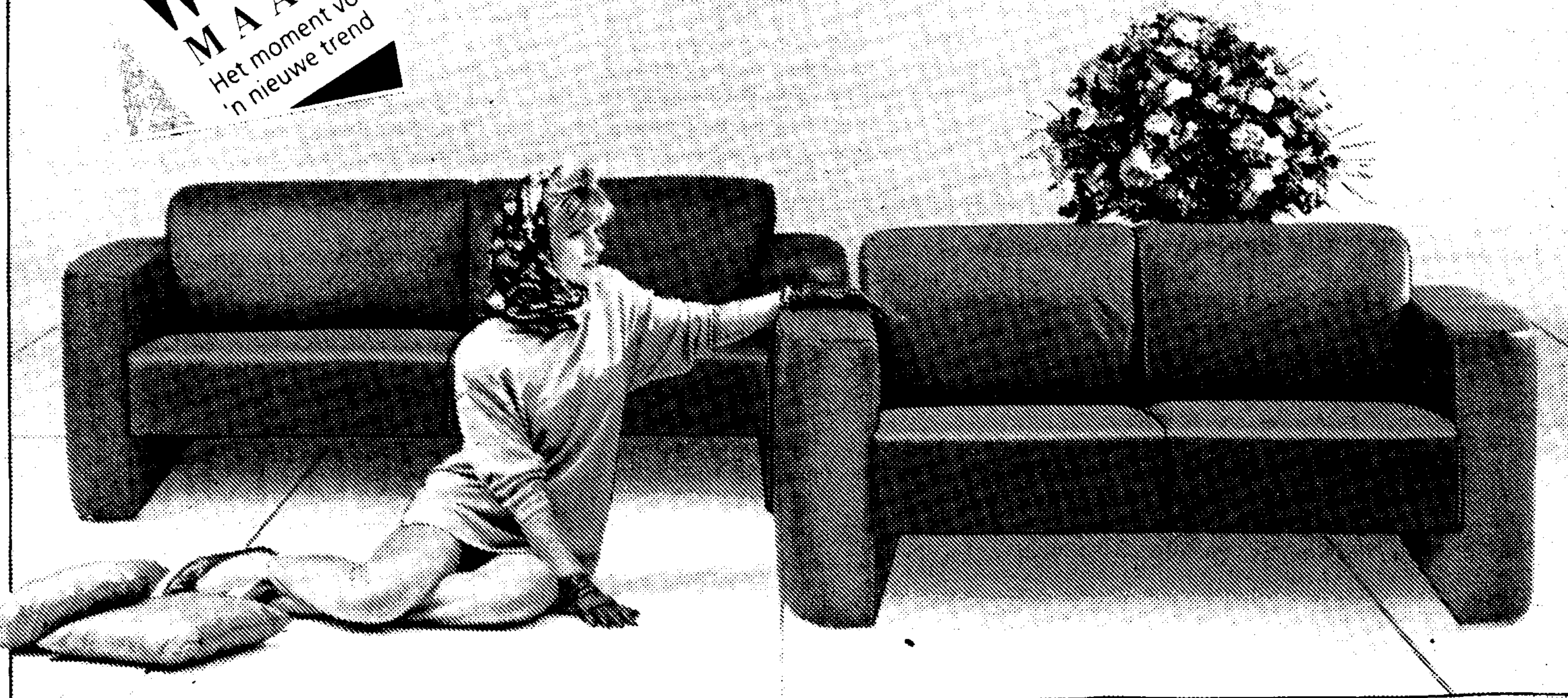
Oktober-Woonmaand is Zitkomfort-Maand bij Montèl-Heerlen

En daar kunnen alle Limburgers wel even goed voor gaan zitten...

Montèl, op de unieke Woonboulevard Heerlen, nog maar net geopend en nu al een doorslaand sukses. De grote en gevarieerde kollektie biedt dan ook voor elk wat wils. Bankstellen, losse banken en fauteuils, van romantisch-klassiek tot strak-modern. Stuk voor stuk exclusief voor Montèl ontworpen door internationaal befaamde meubeldesigners.
Voor de bekleding is er een enorme keuze in fraaie stoffen en echt leer in de mooiste kleuren.
Als u dan bedenkt dat de Montèl kollektie ruim honderd verschillende modellen omvat en dat elk model in een groot aantal uitvoeringen leverbaar is, dan is er keus genoeg voor iedereen!



De nieuwste Montèl kollektie '92 staat nu voor u klaar.

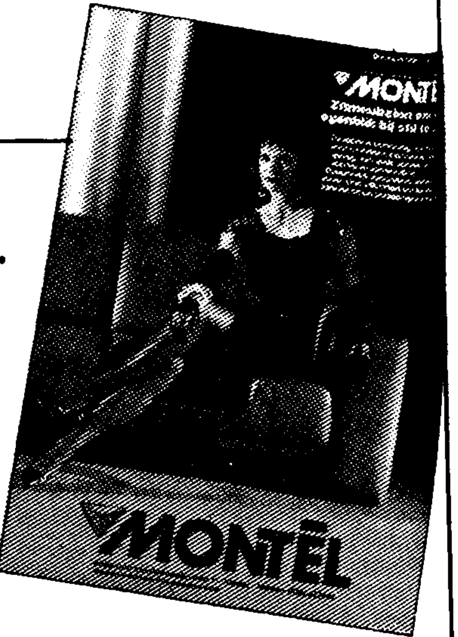


Moderne, strakke vormgeving, waarbij de enigszins ronde zijkanten voor een apart cachet zorgen. De dikgevulde zitting en rug garanderen optimaal komfort. Bekleding van eersteklas rundleer.
2½+2-zits **2995,-**

En de prijzen? Die zijn zonder meer bijzonder vriendelijk, zo de voorbeelden in deze advertentie laten zien. Redenen genoeg dus om snel langs te komen en er even goed voor gaan zitten.

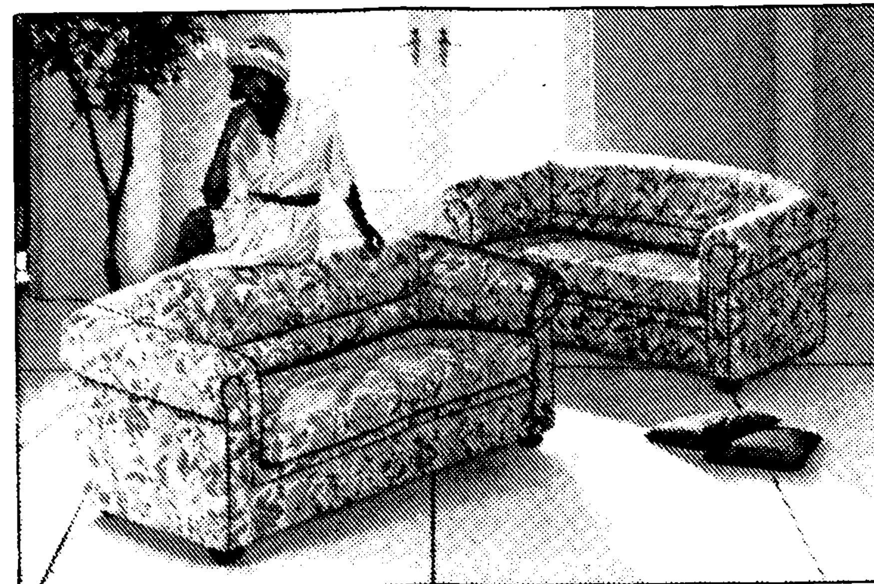
De nieuwe Montèlbrochure. Een bron om ideeën op te doen.

De gratis 32 pagina dikke brochure in fraaie kleuren heeft waarschijnlijk uw brievenbus al bereikt. Mocht dat niet het geval zijn, dan overhandigen wij u deze 'bron van ideeën' op het gebied van zitkomfort graag persoonlijk tijdens uw bezoek aan onze showroom.

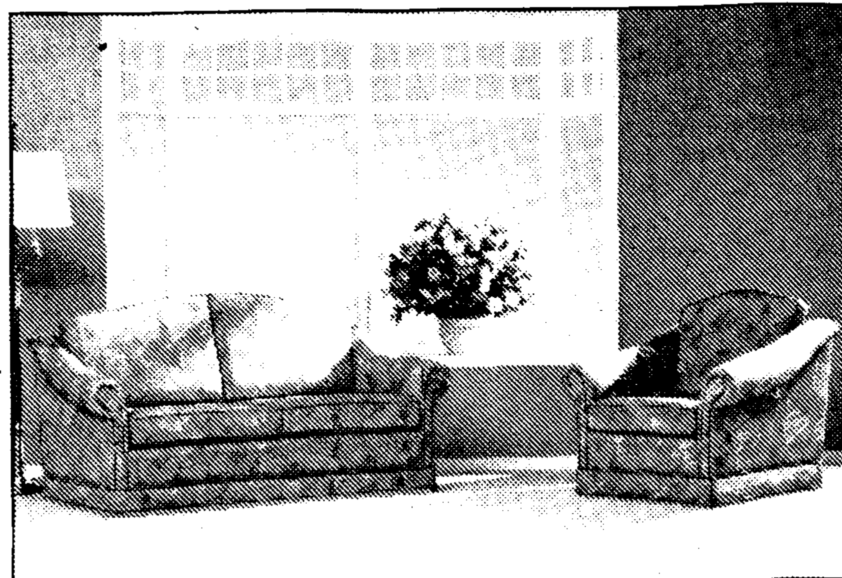




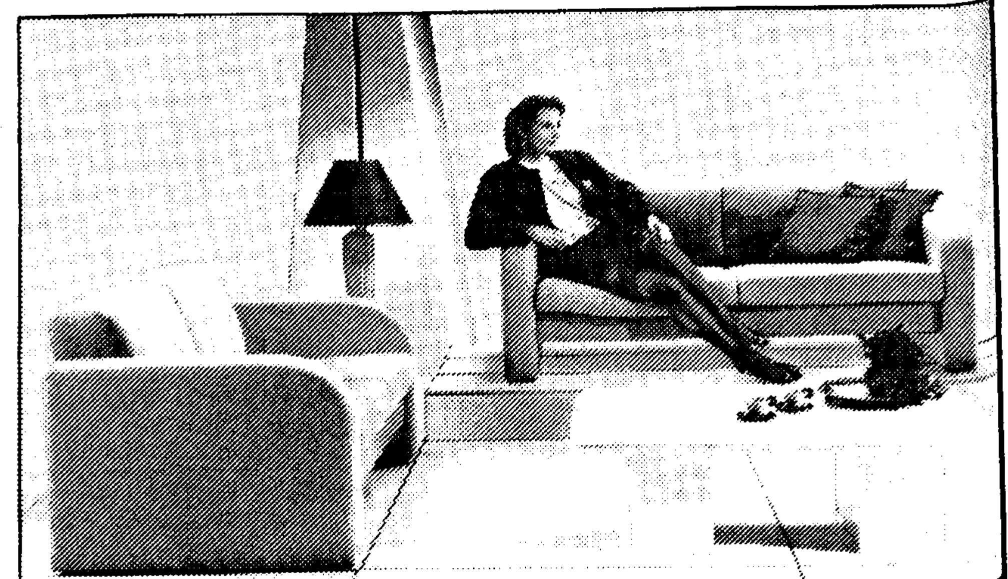
Zeer modern design, strak en stijlvol van lijn, maar toch uiterst komfortabel. Perfekt bekleed met mooie kwaliteit rundleer. Een topper!
2½+2-zits **2995,-**



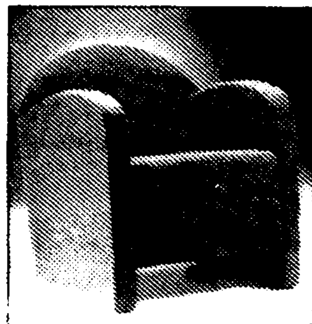
Romantische hoekset in 'English Style'. Heel komfortabel door de extra lenderol en de hoge, in de rug doorlopende armleggers. Als afgebeeld in dekoratieve bekleding van originele Boras stof. Keerbare zitkussens. Bolpootjes leverbaar in wit, grijs en zwart.
2½+2-zits met stoffen bekleding v.a. **2195,-**
2½+2-zits in originele Boras stof 2395,-



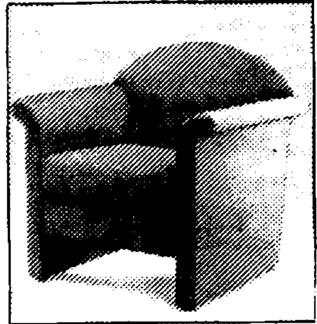
Klassieke zitgroep met ronde, aflopende armleggers. De losse zit- en rugkussens zijn keerbaar. Rondom strakke volant. Keus uit diverse weefstoffen.
2½+2-zits v.a. **1995,-**



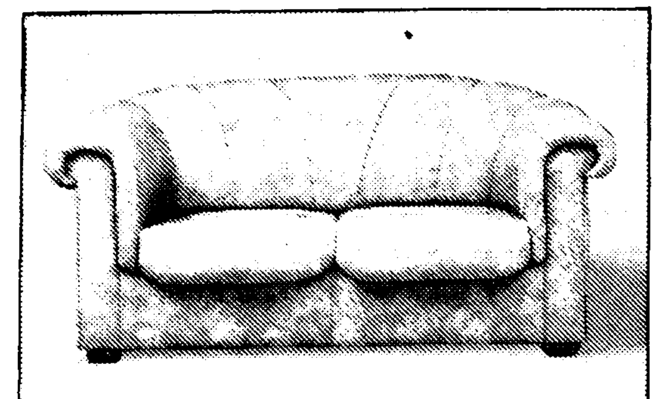
Modern vormgegeven hoekset met apart model armleggers. De bodemvrije zitting geeft de banken een 'ruimtelijk' aanzien. Keus uit weefstof bekleding in diverse nieuwe pasteltinten.
3+2-zits **1995,-**



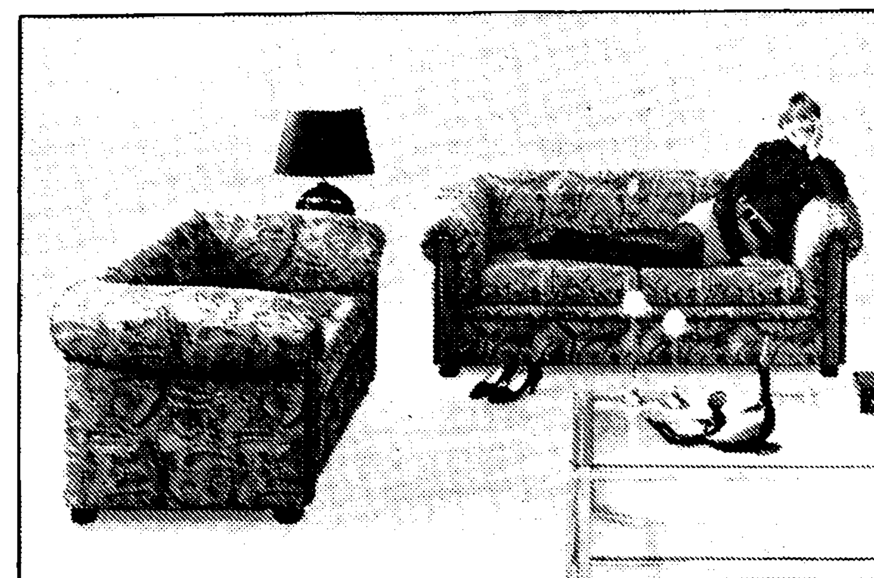
Eigentijdse fauteuil in nostalgische 'Art-deco' stijl. Door de aparte vormgeving geschikt voor vele typen interieurs. **745,-**



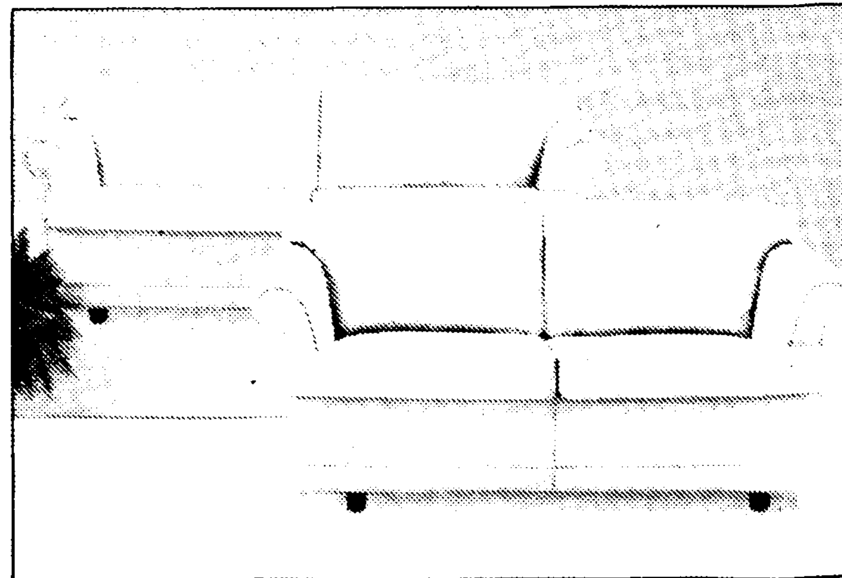
Heel exclusief van lijn door de ronde rug en de uitlopende armleggers. Bekleed met stof. **795,-**



Romantisch-klassieke bank in Chesterfield-stijl. Komfortabele 'hoekzit' door de hoge, in de rug doorlopende armleggers en de extra dikke vulling.
2½+2-zits **1895,-**



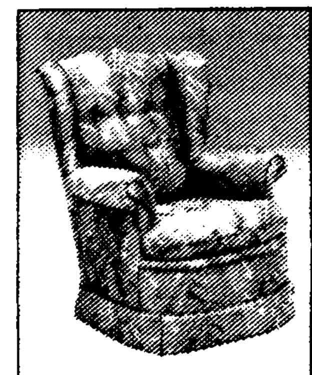
Romantische zitgroep met losse, keerbare zitkussens. Prettige hoekzit door in de rug doorlopende armleggers. Bekleding van dessinstof, de houten lijsten en bolpoten in wit, grijs, zwart of blank.
2½+2-zits v.a. **2295,-**



Romantisch-klassiek 'soft-line' model. Dikke, aangenaam verende zitting. Bekleding van soepele kwaliteit rundleer.
Ook fauteuil leverbaar.
2½+2-zits **3995,-**



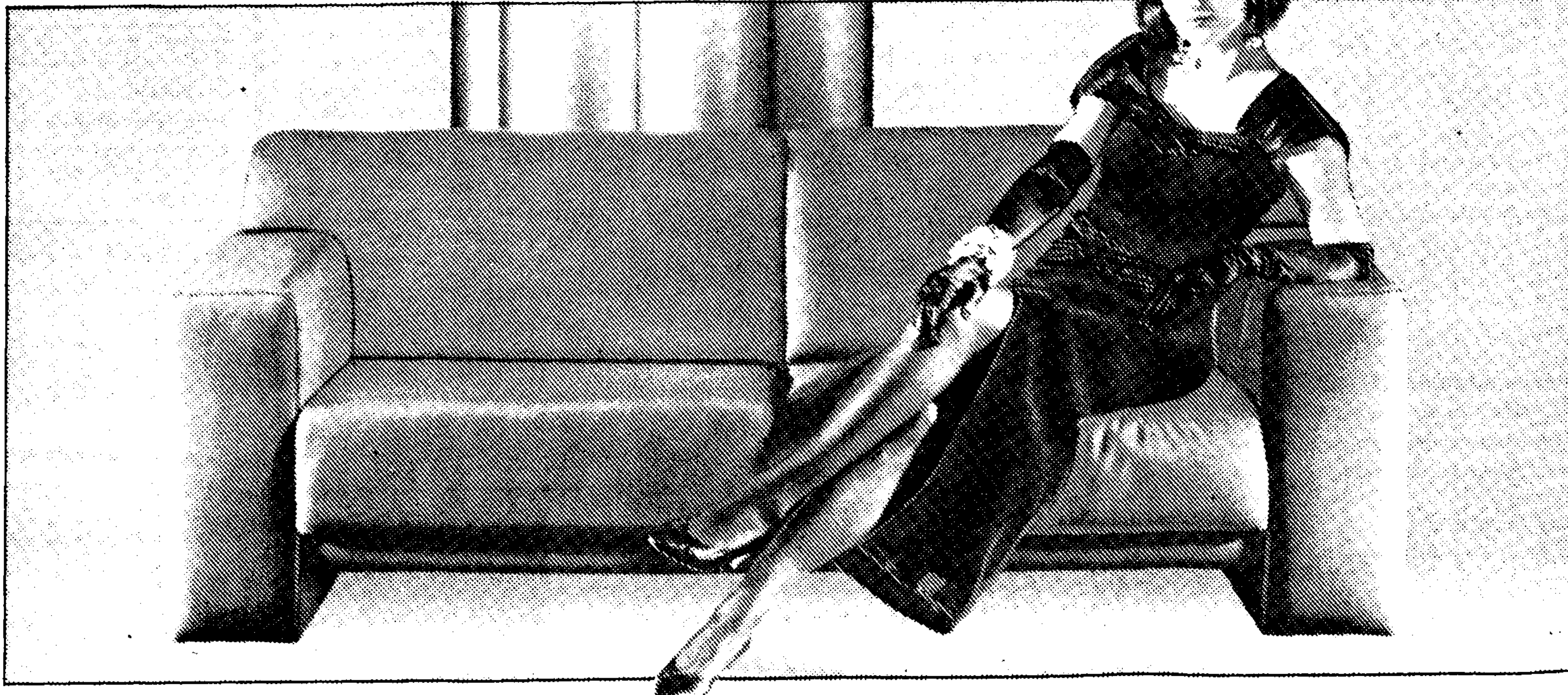
De gebogen armleggers geven deze moderne hoekset een heel apart en speels aksent. Losse zit- en rugkussens. Grote keus uit mooie bekledingsstoffen.
2½+2-zits **1995,-**



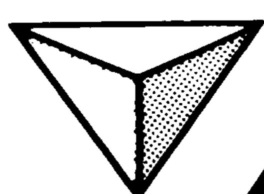
Klassieke oorfauteuil met getoogde rug. Aktieve, iets hogere zit met goede arm- en rugsteun. Keerbaar zitkussen. Gedessineerde bekledingsstof.
v.a. **795,-**

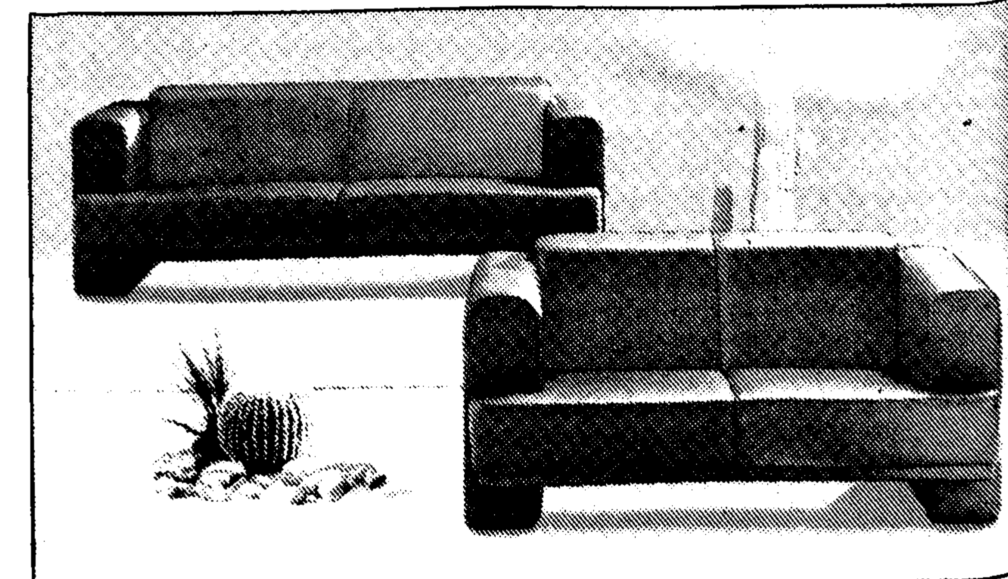


Klassieke fauteuil, uitgevoerd in dekoratieve bekledingsstof. Extra hoge rug met diepgetrokken knopen. Keerbaar zitkussen.
v.a. **895,-**

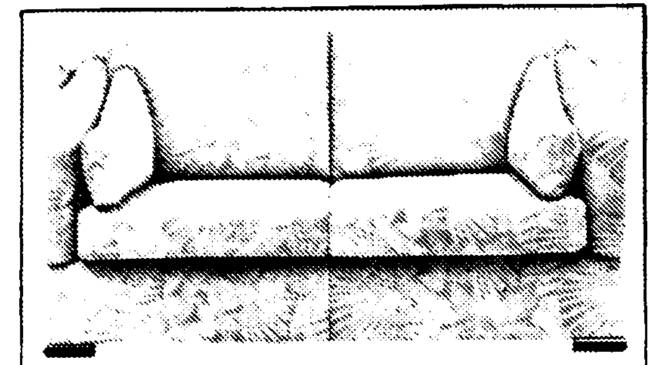


Moderne, kubistische hoekset. Uiterst komfortabel door de extra brede armleggers en de dikgevulde zit- en rugkussens. Bekleding van prima kwaliteit rundleer.
3+2-zits v.a. **2995,-**

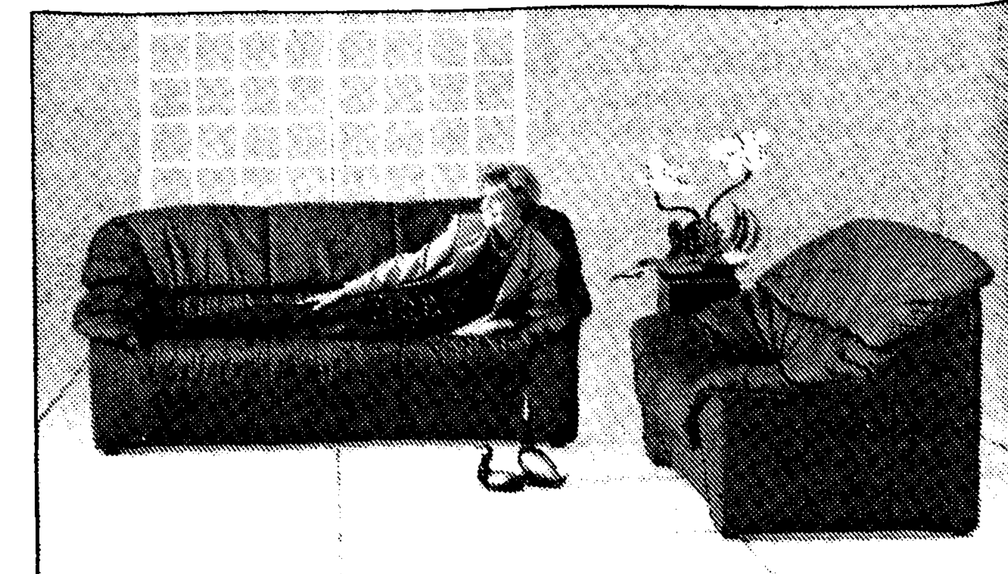




Strak en kubistisch design voor het moderne interieur. Perfekte zit door de dikke kussens en het hoogwaardige binnenwerk. Keus uit meerdere kleuren rundleer.
3+2-zits **2995,-**



Originele kastelenbank met verstelbare zijkanten voor maximaal zit- en ligkomfort. Verwisselbare zit- en rugkussens en extra armkussentjes. Bekleding van dessin weefstof. Pootjes in zwart, wit of grijs, of volant.
1295,-



Ruim uitgevoerd, eigentijdse hoekset, bekleed met soepel verwerkt leer. Brede overbloesende armleggers en de dekoratieve plooi in de hoge rug.
3+2-zits **3295,-**

Exclusief en betaalbaar zitkomfort

MONTÈL

In de Cramer 178 - Woonboulevard Heerlen - Telefoon 045-754208

MONTÈL MEUBELEN VINDT U IN: UTRECHT, HILVERSUM, ARNHEM, SON/EINDHOVEN, HEERLEN, LEIDSCHENDAM, OLDENZAAL, STEENWIJKSMOER, BEVERWIJK, ROTTERDAM, AXEL, GRONINGEN, HEERENVEEN EN ZUTPHEN.

Jong produkt met toekomstperspectief

Seat Toledo ruime comfortabele auto

● *Seat biedt met de Toledo 1.8i GLX een ruime auto, die vooral punten scoort met bewezen Duitse degelijkheid.*

Met de reclamekreet 'Alles wat je zocht' geeft Seat met de Toledo het antwoord aan mensen die in de middenklasse op speurtocht zijn naar een auto. Het zal voor velen nog even wennen zijn aan dit betrekkelijk jonge merk op de Europese markt. Maar wat we nu in deze vorm op de weg zien staaft de verwachting dat de Spanjaarden, met veel Duitse hulp, een zonnige toekomst tegemoet gaan.



We hebben een allergenoeglijkste testperiode beleefd met de 1.8i GLX die voor ruim 36 mille behoorlijk is uitgerust. Wie een stuk minder wil uitgeven kiest de 28 mille kostende 1.6i CL. Dan verlies je wel 16 pk vermogen en een pakket extra's, maar behoud je een goed geslaagde auto. Verder springt die 72 pk sterke motor in dit eenvoudigste model spaarzamer om met de brandstof. Bij de importeur verwachten ze echter meer 1.8-zaken af te handelen; die sector kent als enige drie uitvoeringen: CL, GL en GLX.

Design-kopers

Seat heeft in ons land voornamelijk te maken met prijs- of designkopers. De eerste groep is vooral in de kleine Marbella te vinden en de cliënten die veel waarde hechten aan een goed ontwerp 'vallen' voor de Toledo.

Met een lengte van 432 cm, een breedte van 166 cm en een hoogte van 142 cm manifesteert de Seat Toledo zich duidelijk als een grote en ruime auto. Voor het ontwerp tekent de Italiaanse meester Giorgetto Giugiaro. Veel gebruik maken van reeds uit en te na beproefde VW-onderdelen garandeert Seat een vliegende start met dit model.

Je krijgt voor je dure geld een ontzaglijk volumineuze zakelijke (gezins)auto, met een bewezen degelijke Duitse techniek in een bijzonder aantrekkelijke verpakking. Die overigens doet vermoeden dat er sprake is van een nóg grotere auto.

Voor de economische rijders zijn de dieselversies bestemd. Er is een 1.9 D van 50 kW (68 pk) en een 'schone' turbodiesel die 55 kW (75 pk) vermogen afgeeft. Deze Eco-diesel is voorzien van een oxidatiekatalysator.

Omdat de Toledo valt in de klasse tussen de Golf en de Jetta, is er ook bewust veel gebruik gemaakt van dat onderdelenpakket. Zo komt 40% van het chassis, voornamelijk het middendeel, uit Wolfsburg. Zijn naast de motoren ook onderdelen als sloten, ruitenwissers, bedieningshendels en andere (on)zichtbare componenten van Duitse makelij.

De Toledo is een 'no-nonsens' auto waar je op kunt vertrouwen. Het ding stuurt goed, je hebt wat meer werk in lange bochten door wat overstuur en als het flink waait moet je ook regelmatig de koers aanpassen. Verder gaat het allemaal van een leien dakje. De vijfbak reageert spontaan, de motor etaleert een vloeiende verlopende trekkracht en de inzittenden wordt behoorlijk leef- en werkruimte geboden.

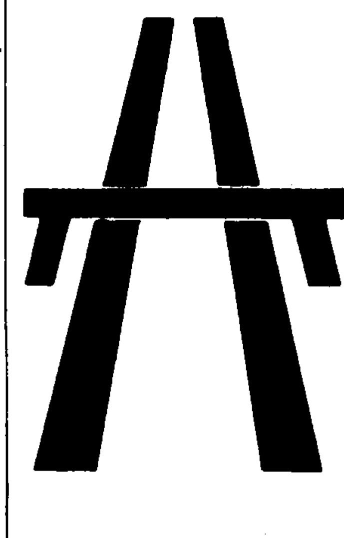
Echt snel opschieten is er niet bij, maar dat komt veel zaken ten goede. Een kalme rijstijl en eigenlijk vrijwel overal op tijd aankomen, het scheelt zoveel stress, geschakel en benzine. Wij kwamen daardoor uit op ruim 1:14, toch een gemiddelde dat er zijn mag in deze klasse. Vanzelfsprekend kun je de toerentellernaald steeds rond de 6000 tr/min houden en voluit in 3 of 4 gaan. Het effect is 1:10 scoren, nog redelijk voor een 5-zitter van vlak 1100 kilo.

Veel zaken zijn standaard in de Toledo GLX - het enige dat je mist is een verstelbaar stuur en ABS. Als de VW-ontwikkeling van de Eurobag, die slechts fl 1.200,- moet kosten, voorspoedig verloopt, dan zal dat samen met een goedkopere ABS door massaproduktie snel voor het hele VAG-concern (VW, Audi, Seat en Skoda) beschikbaar zijn.

Middenklasse

Het is al vaker gemeld dat deze auto ruim is, dat geldt met name voor de bagageruimte. Normaal al 550 ltr groot en dan moet je echt lang zijn om tot achterin te kunnen reiken. Met neergeklapte banken, die vergrendelen in zitpositie automatisch met het kofferslot, is die laadruimte tot 1.360 liter te vergroten.

Het zal geen geringe prestatie zijn als het Seat binnen korte tijd lukt een plaats te verwerven in de van nieuwelingen wemelende middenklasse. Zeker, er staat wel even de grootste autogigant uit Europa achter. Wellicht dat de klant daardoor over de streep komt, de dealer moet vervolgens aan relatiebeheer doen om de merktrouw te bestendigen. Want de duurzaamheid van het produkt, om het eens modernistisch te zeggen, daar is niks mis mee.



ALPINA staat achterop een van de snelste uitvoeringen van de BMW 3-serie. Burkhard Bovensiepen heeft de B6 gepresenteerd. Het is een 2,8 liter uitvoering van de BMW 6-cilinder motor. Bij 5.900 toeren komt een vermogen van 240 pk. vrij, goed voor een topsnelheid van ruim 250 km./uur. Tot 100 kilometer per uur heeft de BMW Alpina B6 6,9 seconden nodig. Remmen gaat ook goed door het standaard ABS-systeem. Voorzien van extra luxe in het interieur en instrumentarium en dikke banden met velgen kost de B6 in Duitsland ruim 90.000 D-Mark. Interstate in Delft is importeur voor Nederland van dit 'beest'.

uitlaatjes

AUTORIJDEN wordt duurder per 1 januari 1992. Vanaf deze datum zal de subsidie op katalysatoren vervallen omdat per 1 juli 1992 de katalysator voor nieuwe auto's verplicht is gesteld. De subsidie op auto's met geregelde katalysatoren bedraagt 1.750 gulden in de vorm van een korting op de BVB. Eerst wordt deze gehalveerd en zal later helemaal verdwijnen vanwege de wettelijke verplichting. Daardoor zal een kleine auto relatief veel duurder worden dan bijvoorbeeld een Mercedes of BMW.

LANCIA heeft de Delta HF Integrale voor de zoveelste keer onderhanden genomen. Vanaf 1986 is de gewone 4-wielaangedreven Delta steeds verder geëvolueerd. Het motorvermogen bedraagt nu 210 pk. Een nieuwe motorkap, andere koplampen en gewijzigde bumpers, spoilers, skirts en wielen geven de Delta een nieuw uiterlijk. In het HF-logo is nu een olifantje ingebracht.

LEE IACOCCA, de man die bij Chrysler begon voor een jaarsalaris van 1 US-dollar, gaat met pensioen. Iacocca maakte geschiedenis door Chrysler uit de de rode cijfers te halen. Inmiddels gaat het weer slecht met Chrysler. Iacocca heeft aangekondigd dat hij eind 1992 op 68-jarige leeftijd met pensioen gaat.

FORD stelt in november op de Autotech '91 de nieuwe lijn Zetamotoren voor. De opvolgers van de bekende CHV motorenfamilie hebben allemaal 4 kleppen per cilinder en worden in de Fiesta, Escort en Orion gebruikt. De nieuwe Sierra, die over ruim een jaar wordt verwacht, zal ook met de Zeta-motor worden uitgerust.

DECADISC is een nieuw en handig opbergsysteem voor 10 CD's met songsheets. Het 'multi-purpose' apparaat is ontworpen naar aanleiding van vragen van Amerikaanse consumenten, die zowel beschikken over een CD-installatie thuis als ook in de auto, dan wel over een Disc-man.

Voor thuisgebruik zijn de Decadiscs stapelbaar en nemen aanzienlijk minder ruimte in beslag dan de traditionele opbergsystemen.

Voor onderweg in de auto biedt het systeem een aantal voordelen. Het heeft een capaciteit van 10 DC's met titeloverzicht door plaatsing van de originele 'songsheet' bij CD-plaatje. Door de compacte uitvoering - slechts 25 mm hoog - is het eenvoudig en uit het zicht op te bergen in de auto en handig mee te nemen. Decadisc biedt bescherming tegen stof en zonlicht en is gemakkelijk met één hand te openen. De verkoopprijs bedraagt fl 49,95 (incl. btw). Voor informatie: Autovision b.v. in Hoofddorp, telefoon 02503-13456.

DUAL THERMO is een digitale vorstalarmthermometer, die op het dashbord 'geplakt' en verbonden met een sensor aangebracht op een laag punt (bijvoorbeeld onder de bumper) de kritieke vorstgrens boven het wegdek direct aangeeft.

De thermometer begint te piepen en laat een lampje knipperen zodat de bestuurder zijn rijgedrag kan aanpassen. Het temperatuurbereik van het alarm loopt van -50 tot +70°C en wordt tot een tiende graad nauwkeurig digitaal aangegeven. Ook de binnentemperatuur in de auto is afleesbaar. Het apparaat is eenvoudig zelf te monteren; geen aansluiting op de accu maar voeding via een eigen penlight batterijtje. Verkrijgbaar in Halfordswinkels voor de prijs van 34,94 gulden.



● *De Decadisc een handig en compact uitgevoerd cd-opbergsysteem.*

● *De X-021 die Daihatsu als concept van een roadster spoedig op de weg zal brengen.*

Daihatsu X-021 'gaatjesvuller'

Gaatjes die Europese en Amerikaanse fabrikanten blijkbaar laten vallen in de automarkt worden in toenemende mate door de Japanners gedicht. Kennelijk is het, na 10 jaar geleden afscheid te hebben genomen van de laatste betaalbare Engelse open sportauto, weer tijd voor dit soort auto's.

In ons werelddeel is meer aandacht om uit, of niet in, de rodę cijfers te geraken. Dat moet vooral door volume draaien op een efficiënter en rendabeler manier. Die slag heeft men in Japan allang gewonnen.

Dus komen er met de regelmaat van de klok leuke dingen op de weg. In kleine aantallen weliswaar, maar wereldwijd gezien gaat het toch om aardig wat autootjes. En alle kleine beetjes helpen om winst te (blijven) maken. Zo denkt Daihatsu er ook over en stond er op de IAA een schitterend voorbeeld van een 'gaatjesvuller'.

Zijn naam is nog niet bekend, maar het uiterlijk van de voorlopig X-021 geheten roadster is beslist aantrekkelijk. Nostalgie uit de voorbije autotijd 'rule Brittannia' jaren. Nu met een geavanceerd aluminium onderstel, glasvezel versterkte kunststof opbouw, een rap 16-kleppertje van 140 pk, ABS op de schijfremmen en 195/50 brede banden om lichtmetalen velgen.

Het succes van de Mazda Miata/MX-5 zal er wel debet aan zijn dat de dames en heren in Ikeda City een gelijksoortig modelletje hebben ontworpen. Omdat de X-021 slechts 700 kilo weegt, gepaard aan het flinke koppel van 155 Nm, zou hij net zo vlot accelereren als de snelste sportauto's die veel duurder zijn.

Waarden worden niet genoemd omdat zulks niet meer past in deze tijd van inkeer. Wel aandacht voor extra veiligheid die is terug te vinden in standaard een airbag, roll-bars, dwarsbalken in de deuren en een Formule 1-ophanging met bijbehorend laag onafgeveerd gewicht.

Het zal beslist niet lang duren eer deze aantrekkelijke Daihatsu aan het programma wordt toegevoegd.

Snel reagerende Japanners zien nog brood genoeg in deze 50 mille 'nostalgie-klasse'.

Gewijzigd front en nieuwe motor

Volvo 440 model 1992 sportief aantrekkelijk

De nieuwe Volvo 440-serie uit Born is in 1992 aantrekkelijker dan ooit. De sportiviteit van de vijfdeurs carrosserie wordt nog eens duidelijk onderstreept door een nieuw zogenaamd 'upright' front.

De uitrusting van alles versies is nog completer en er is een nieuwe motor B18U met brandstofinjectie leverbaar. Er is al een Volvo voor ruim 28 mille.

Zichtbaar anders

De meest in het oog springende verandering is het nieuwe front. Het basismodel is verder voorzien van smaakvolle 29-spaaks wielsierdeksels. Het zij-aanzicht van de overige modellen verandert eveneens door toepassing van nieuwe wieldoppen.

Bij de 440 GL worden bumpers, achterspoiler en buitenspiegels in de kleur van de carrosserie meegespoten en tussen de achterlichten van dit model is een zwart sierstuk aangebracht.

De nieuwe 1.794 cc motor heeft een single-point brandstofinjectie en levert 66 kW (90 pk) bij een toerentaal van 6.000 per minuut.

Een goede afronding van het motorenprogramma dat nu in vermogen varieert tussen 57 kW (78 pk) en 88 kW (120 pk). Door zijn hoge koppel van 140 Nm bij slechts 2.500 omw./min is hij uitstekend geschikt voor het trekken van een aanhanger of caravan. Uiteraard voldoet deze nieuwe krachtbron met zijn geregelde katalysator aan de modernste emissie-eisen. Standaard zijn alle modellen uitgevoerd met een vijfversnellingsbak.

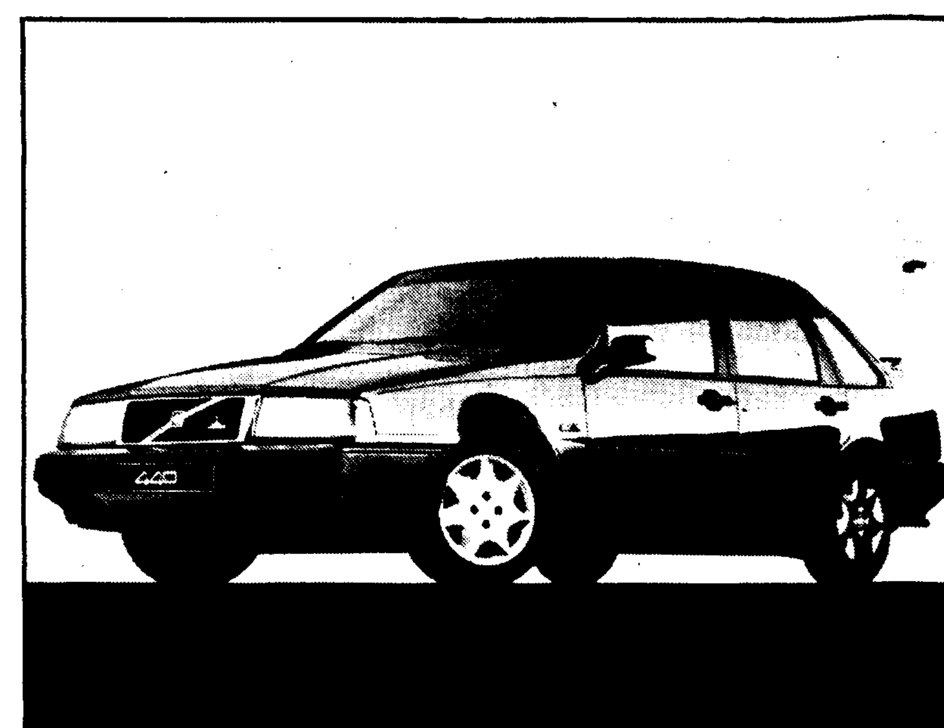
Interieur

Alle uitvoeringen van de 440-serie krijgen een dashboard en portieren van een nieuw antracietkleurig kunststof materiaal. Daardoor wordt het interieur nog aantrekkelijker. Verder is de 440 DL standaard voorzien van centrale portiervergrendeling en beklede portierpanelen met luxe handgrepen.

Tot de uitrusting behoren een in ongelijke delen neerklapbare achterbank en voorstoelen met speciale rugleuningen die de achterpassagiers meer beenruimte bieden. Vanaf de 440 GL zijn de buitenspiegels voortaan verwarmd, is de rechterbuiten spiegel electrisch verstelbaar, heeft de wagen electrisch bedienbare ramen voor en achterin hoofdsteunen met kussens. Stuurbekrachtiging en brede 185/65 R14H banden worden op iedere 440 GLT gemonteerd.

Door de verhoging van de kwaliteitsnormen in het bedrijf te Born hoeft de auto slechts om de 15.000 km voor een onderhoudsbeurt naar de garage.

In het 440-gamma worden twee modellen onder de prijs van dertig mille aangeboden. De 440 en de 440 Injection.



● *De Volvo 440 GL model 1992.*

Speciale versies voor fijnproevers

Toyota Celica een fraaie cabriolet



● *Toyota Celica Convertible 2.0 GTi.*

Toyota heeft van haar sportieve model Celica een fraaie cabriolet of convertible beschikbaar. De prijs bedraagt fl 84.475, maar daarvoor heeft men een supersnelle versie, voorzien van talrijke luxueuze ingrediënten, zoals o.a. een elektrisch bediende kap.

„We hadden hem wel wat eerder willen aanbieden, maar we konden hem gewoon niet eerder krijgen," zegt woordvoerder C. van Deutekom van importeur Louwman en Parqui. „De auto is direct leverbaar, maar we hebben er vooralsnog slechts een paar besteld omdat we eerst eens willen zien hoe het gaat lopen met de verkoop. We kunnen er echter zo veel laten komen als we willen. Er zijn geen speciale dealers geselecteerd, maar we zijn niet in de omstandigheid om bij elke dealer er een neer te zetten. Iemand die in zo'n exclusieve auto is geïnteresseerd, is doorgaans wel bereid even naar ons importbedrijf in Raamsdonksveer te komen."

De nieuwe vierpersoons cabriolet is vervaardigd op basis van de 2.0 liter GTi, welke motor 156 pk levert en de auto een topsnelheid geeft van 210 kilometer per uur. Tot de standaarduitrusting behoren elektrisch bedienbare ramen voor en achter, verwarmde spiegels, centrale portiervergrendeling en sportstoelen. Voorts is standaard een uitgebreide radiocassette-installatie met zes speakers en een elektrisch uitschuifbare antenne.

Wie dat wil kan tegen meerprijs leren bekleding en ABS krijgen.

Louwman en Parqui heeft voor de Nederlandse markt tien exemplaren van een speciaal geprepareerde Toyota Celica Turbo 4WD Carlos Sainz Limited Edition 'weten te bemachtigen'. De auto is op de markt gebracht ter ere van het feit dat Carlos Sainz nog geen jaar geleden het wereldkampioenschap rallyrijden in een Toyota heeft behaald. Toyota bouwt van deze versie in totaal vijfduizend exemplaren. De topsnelheid ligt bij de 230 kilometer per uur. Met een dergelijk exemplaar hoopt Carlos Sainz komend jaar zijn rallytitel zeker te stellen.

In Nederland gaat die auto ruim 95 mille kosten.

Auto-Info

Auto-Info

Auto Vencken b.v.

"Occasioncentrum"
Prins Mauritslaan 171
6191 EE beek
tel. 046-372882



"Occasionkelder"
Leyenbroekerweg 27
6132 CN Sittard
tel. 046-515777

Vencken Beek

- Audi 80 2.0 E, bronsmet. 1989
- Audi 100 CC 2.0, lagometallic 1988
- Audi 80 1.6, wit 1989
- Audi 80 1.6, zwartmet. 1990
- VW Golf Sport 1.6, rood 1988
- VW Golf Millionaire 1.8i, blauwmet. ..1988
- VW Golf GTS 1600 1985
- VW Golf 1600 aut., beigemet. 1988
- VW Golf 1.6, 5-drs., beigemet. 1987
- VW Polo coupé, wit 1987
- VW Polo, 3-drs., rood 1987
- VW Polo Fox 1300, blauw 1989
- VW Polo, 3-drs. Oxford 1987
- VW Jetta Avance 1300, blauwmet. 1988
- VW Jetta Sky 1600, 4-drs., grijsmet. ..1988
- VW Passat, 5-drs., 1600 cc, zilv.met. 1987
- VW Passat Sedan CL 1.8, LPG, zwartmet. 1990
- VW Polo, 3-drs., 1050 cc, wit 1988
- Ford Escort 1400 CL Bravo, bruinmet. 1986
- Lada stationcar 1500, blauw 1986
- Fiat Uno 45 SiE, grijsmetallic 1990

WORDT VERWACHT
Alfa Romeo 75 1.8 rood 1990

Vencken Sittard

- VW Golf 1600, wit 1987
- VW Golf Madison 1800 cc, zwart 1990
- VW Golf 1300, groenmet. 1987
- VW Golf autom. 1600 cc, blauwmet. ..1986
- VW Golf 1300 cc, roodmet. 1988
- VW Golf 1300 cc, blauw 1986
- VW Golf 1300 cc, rood 1985
- VW Jetta Sport 1600 cc, 4-drs., tornadorood 1987
- VW Jetta 1300, rood 1987
- VW Jetta 1500 cc, zilvermet. 1985
- VW Polo 1050 cc, 3-drs., wit 1988
- Audi 80 1600 cc, blauwmet. 1989
- Opel Kadett 1.3 S, wit 1987
- Opel Kadett 1.2 S, wit 1986
- Citroën Axel 1100 cc, 17.000 km, rood, 1987
- Mazda 323 Estate 1.6l GLX combi, rood 1990

DEMO: Audi 80, 1.8S 90 PK, tornadorood ....1-5-'91
Golf 1800 cc, 90 PK, Madison, wit 1991



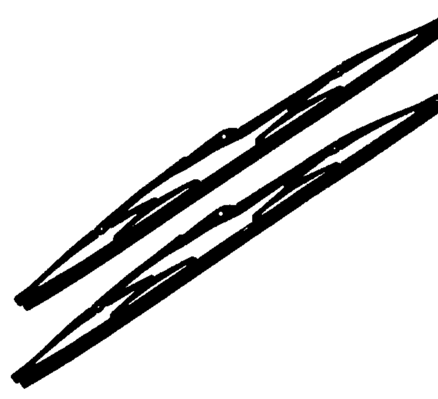
VOLVO-SHOW

● Modellen '92 nu in onze showroom
(Volvo 440 reeds vanaf ƒ 28.750,-)

● Volvo 240 Polar Estate (stationcar)
vanaf ƒ 45.450,-

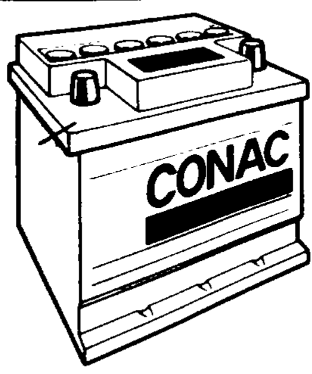
AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN
De Koumen 7, Hoensbroek, tel.: 045-220055 VOLVO

PAK MEE BIJ AUTO TOTAAL CENTER!



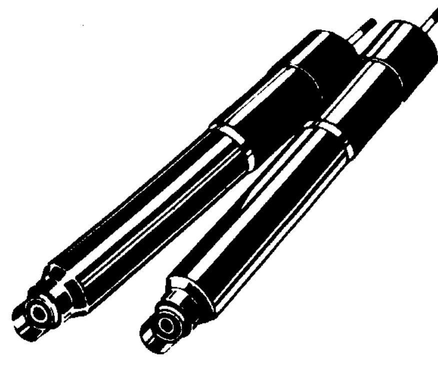
Een set 1e klas ruitewissers, inclusief montage, garantie en BTW

Vanaf **25.-**



Conac accu's, inclusief montage, garantie en BTW

Vanaf **89.-**



Schokdempers, inclusief montage, garantie en BTW

Vanaf **109.-**

EEN AANBIEDING VAN AUTO TOTAAL CENTER DAN WEET JE DAT JE GOED ZIT.

Dealers:

Amstenrade
Autobedrijf Th. Fermans
Hommerterallee 6. Tel. 04492-1278

Gronsveld
Autobedrijf Jo Dassen
Mrg. Willigersstraat 14. Tel. 04408-1655

Gulpen
Garage Bogers
Rijksweg 70.Tel. 04450-1262

Hoitum Born
Auto Moos
Kleine Dries 2. Tel. 04498-55068

Maastricht
Garage Marcel Walstock
St. Nicolaasstraat 16b. Tel. 043-214983
Autobedrijf B.M.C. Geijselaars
Dorpsstraat 75. Tel. 043-610775
Auto-Service Borgharen
Bovenstraat 31. Tel. 043-623355

Margraten
Autobedrijf Napoleon
Eykerstraat 6. Tel.04458-1621

Schimmert
Garagebedrijf Louis Maessen
Trichterstraat 21. Tel. 04404-1540

Schin op Geul
Autobedrijf Coenjaerts
Strucht 29. Tel. 04459-1590

Sittard
Autobedrijf Wien Verjans
Kromstraat 6. Tel. 046-515732

Valkenburg
Garage Olympia, Gebr. Ruypers
Nieuweweg 38. Tel. 04406-12453

Vilt/Valkenburg
Autobedrijf Hade
Rijksweg 167. Tel. 04406-13700

Wijlre
Service-Garage J. Boermans
Valkenburgerweg 34. Tel. 04450-2340

Bankers bedrijfswagens

Het juiste adres voor een gebruikte bedrijfsauto (met rijbewijs BE).
Inkoop — Rijksweg Noord 19, Echt — Verkoop
tel. 04754-82453

50 tot 70 stuks voorradig

GEOPEND:
ma. t/m vrijd. 8.00-19.00 u.
zat. 9.00-16.00 u. (event. tel. afspr.)

Niet de ENIGE, wel de BETERE

SUBARU

EEN RELATIE DIE NIET STUK KAN.

Subaru 1.8 stationw. 4x4	'87	Mercedes 280 GE	'83
Subaru 1.6 GL coupé	'88	Nissan Sunny 1.6 SGX	'87
Subaru 1.6 GL Sedan	'87	Opel Omega 2.0i autom.	'89
Subaru Justy	'85	Opel Kadett 1.3 autom.	'85
Subaru Mini Jumbo SDX	'85	Opel Ascona 1.3	'81
BMW 520i autom.	'86	Opel Kadett 1.3 S	'87
BMW 520i	'83	Renault 5 Luxe	'84
BMW 732i	'84	Peugeot 305 (gas)	'82
BMW touring	'73	Seat Ibiza 1.2 GL	'88
Daihatsu mini bus	'83	Seat Malaga 1.5i	'89
Ford Escort 1.6i	'87	Suzuki Alto	'86
Ford Escort 1.3L	'84	Toyota Corolla autom.	'82
Ford Sierra 1.6 en 2.0	'83	Volvo 360 GLS 2.0	'83
Honda Civic autom.	'81	Volvo 340 sedan 1.7	'87
Jeep Pajero V6 3000 km	'91	VW Passat 1.8 GL 5-drs	'88
Lada 1200 S	'87	VW Passat diesel	'82

A.P.K. 39.50

Auto Garant

(tussen Hendriks en Bristol)
Schelsberg 128 Heerlen
Telefoonnr. 045-725588

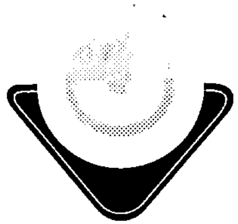
Geevers Auto Carrosserie-delen: origineel, imitatie en overzet.



Geevers
CARROSSERIE-DELEN

NUTH	VELDHOVEN	VIANEN	ALMELO
045-244242	040-531900	03473-76474	05490-72125

Oktobermaand tegelmaand



Op toonkamerprijzen van alle Sphinx wand- en vloertegels

10% KORTING



JAN OPREIJ BV
HEERDERWEG
MAASTRICHT
☎ 043-634311

JAN OPREIJ BV
RIJKSWEG 72
MARGRATEN
☎ 04458-1541

ZATERDAG 5 OKTOBER Chesterfield-SHOW

10 Jaar toonaangevend in Chesterfield Meubelen!

HEERLEN
MOTEL
Snelweg N 281
afslag Cramer
11-17 uur

LID BUREAU MEUBEL BEDRIJVEN

Gegarandeerde kwaliteit Engelse Chesterfields in Connóly leder (Rolls-Royce). ● 3 Jaar garantie.
● Met garantie certificaat.
● Rechtstreeks van fabriek.

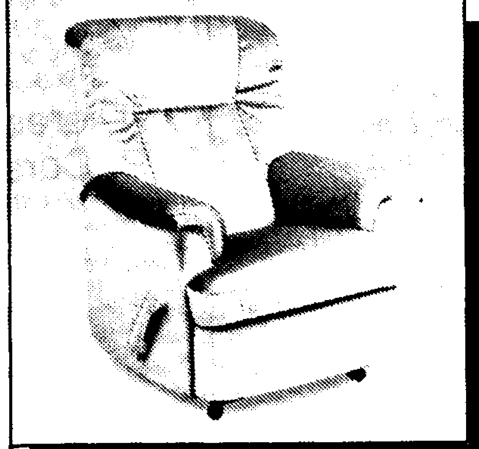
PRIJSVOORBEELD
3 zits+2 zits+1 zits
f.5995.-

MY WAY IMPORT: 01830-27988

Kennismaken met fauteuilerie levert u in de Oktober-Woonmaand meer dan uitzonderlijk zitcomfort op.

Het ruikt nog naar nieuw bij Fauteuilerie Heerlen. Zojuist geopend. En nu al verbazend anders. Vers voorzien van de crème de la crème van de internationale meubelbeurzen. Vertaald in een showroom-presentatie van zo'n twee honderd fauteuils, die de Oktober-Woonmaand alle eer aandoen. Fauteuils die zijn geselecteerd op hun estetische en ergonomische kwaliteiten. Op duurzaamheid en actualiteit. Dat schept perspectief voor uitzonderlijk zitcomfort. Daar komt nog bij dat wij tijdens de Oktober-Woonmaand leuke dingen doen met een aantal prijskaartjes. Aanbiedingen dus. Een kijkje nemen kan dus geen kwaad....

Nationale oktober Woon Maand
Het moment voor 'n nieuwe trend



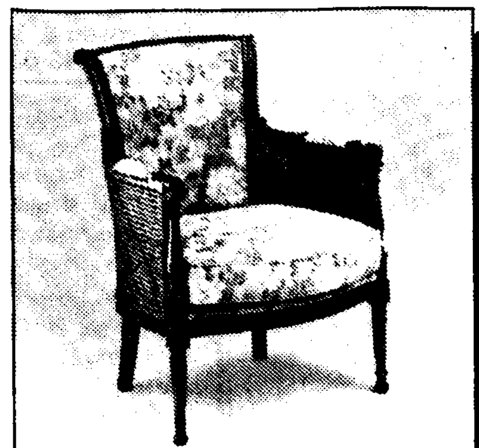
Super-comfortabele relaxfauteuil. Traploos in elke gewenste stand te stellen, waarbij de voetensteun automatisch uitklapt. Mooie velours bekleding. v.a. **1495,-**



Moderne Scandinavische fauteuil. Sierlijke buighouten armleggers en draaivoet. Soepele leren bekleding. Heel comfortabel door de ergonomisch gevormde rug. **1195,-**



Moderne Deense fauteuil met buighouten frame en fraaie leren bekleding. Rug voorzien van knopen en sierstiksels. Het beuken frame is in diverse kleuren leverbaar. **795,-**

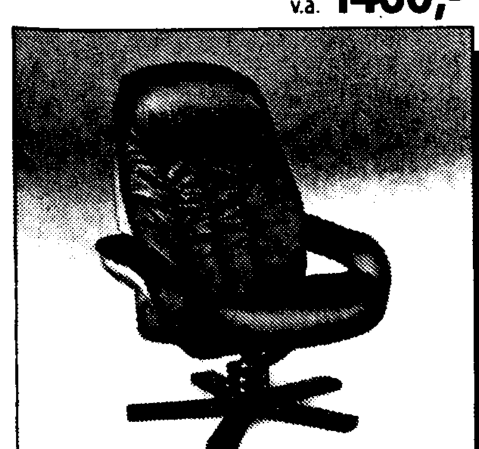


Klassieke fauteuil met cane zijkanten. Houtwerk in taxus-kleur. Mooi houtsnijwerk aan de omranding. Bekleding van gobelin stof. v.a. **1460,-**

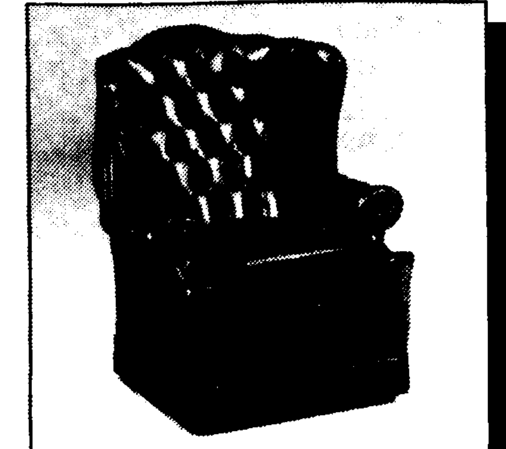


Zweedse comfortfauteuil met glide-mechanisme. Buighouten frame en draaivoet. Sterke leren bekleding, voorzien van sierstiksels. v.a. **1595,-**

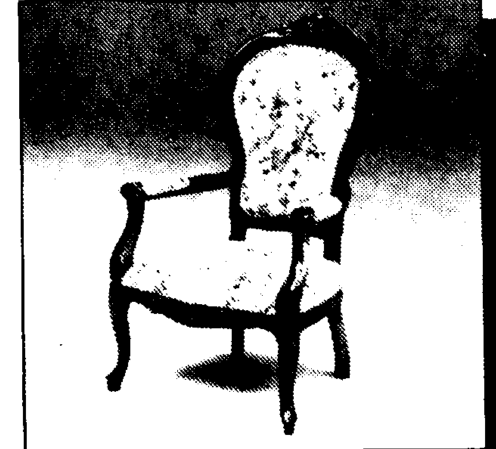
Fauteuilerie voor uw "persoonlijke" fauteuil.



Comfortabele leren fauteuil met verstelbaar glide-systeem. De hoge, voorgevormde rug en de sierlijk gevormde armleggers geven prima steun. Stabiele houten voet. **1595,-**

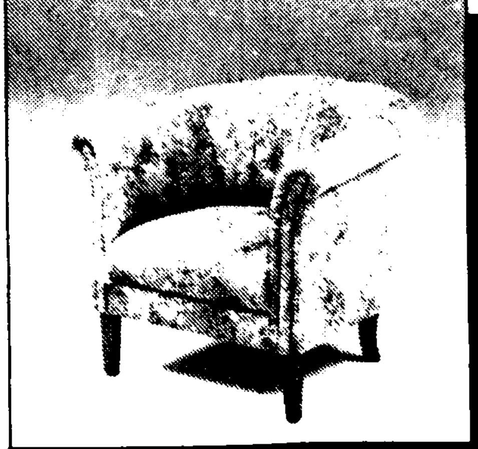


Klassieke oorfauteuil in mooie kwaliteit handwich leer. Diepe capitons in rug en oren. Dikgevuld, los zitkussen. Rondom leren volant. **2195,-**



Klassieke damesfauteuil in Queen Ann stijl. Sierlijk noten houtwerk met decoratief snijwerk. Mooie bloemstof bekleding, afgezet met koperen siertaatsen. Keus uit meerdere stoffen. **495,-**

Ook leverbaar in leer.



Romantisch kuipfauteuiltje met rondom goede steun en een comfortabele zit door het zachtgevulde zitkussen. Pootjes in notenkleur. Keuze uit meerdere leuke bekledingsstoffen. **775,-**





Kwaliteit en vakmanschap gaan altijd samen.

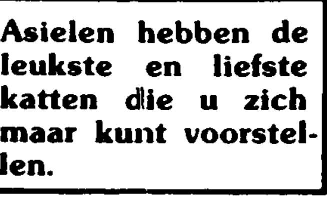
Heel Heerlen zit ermee.

In de Cramer 154 - Woonboulevard Heerlen - Telefoon 045-754224.
Ook vestigingen in Utrecht, Zoeterwoude en Oldenzaal.



De asielhond of -kat verdient 'n eigen (t)huis! Wij helpen mee... U ook?



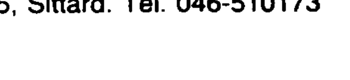


Asielen hebben de leukste en liefste katten die u zich maar kunt voorstellen.









Vandaag vrijdag 4 oktober is het Werelddierendag. Een dag waarop huisdieren extra in de watten worden gelegd. Maar er zijn ook honden en katten die het niet zo best hebben getroffen en door hun eigenaar danig worden verwaarloosd of zelfs van de ene op de andere dag op straat worden achtergelaten. Met name daardoor kampen de asielen reeds jaren met een toenemende stroom dieren, met als gevolg overvolle hokken en plaatsgebrek. Om u een indruk te geven: ieder jaar worden meer dan 100.000 honden en katten in de asielen opgenomen. Een van de belangrijkste oorzaken van de toename van het aantal dieren dat in de asielen komt, is het te snel en ondoordacht aanschaffen van een dier. Veel mensen houden er bij de aanschaf geen rekening mee, dat het brave beest dagelijks, jaar in jaar uit, goed verzorgd dient te worden. En dat kost geld en vooral veel tijd. En vooral dat laatste is vaak niet aanwezig. Het is dan ook een triest gegeven, dat de asielen in ons land daardoor vaak overvol zijn. Achtergelaten dieren, verwaarloosde dieren.

In de asielen wordt een goed onderkomen geboden, maar een dierentehuis is in eerste instantie natuurlijk een soort opvanghuis. Het is de bedoeling dat na verloop van tijd een nieuwe baas wordt gevonden voor de ondergebrachte hond of kat.

Op deze en volgende pagina's staan dieren die in de asielen van Heerlen en Geleen verblijven en op een nieuwe eigenaar/eigenaresse wachten. Ga eens kijken in zo'n asiel. En mocht de hond of kat die u leuk vindt al aan iemand anders zijn meegegeven, kijk dan eens rond. Best mogelijk dat er een ander leuk dier van uw gading is!

Het personeel zal u graag alle mogelijke informatie geven.

Bezint, eer ge begint

Weet wat u doet als u een huisdier neemt. Een hond of kat is gemakkelijk aangeschaft. Huisdieren te kust en te keur bij dierenwinkels, kennels, asielen, bij buren en kennissen of via advertenties in de krant. Maar bedenk, dat u bij de aanschaf de verantwoordelijkheid op u neemt voor zijn leven en welzijn, een heel dierenleven lang. Neem daarom de tijd voor zo'n beslissing. Dat kan teleurstellingen en dierenleed besparen. Een dier kost geld. Allereerst de aanschaf, maar daarnaast natuurlijk ook voeding, huisvesting, medische verzorging zoals inenting en hondenbelasting en WA-verzekering. Allemaal zaken dus waarover u van tevoren goed moet nadenken.

Leuke hond of kat gezien in een van de sponsoradvertenties?

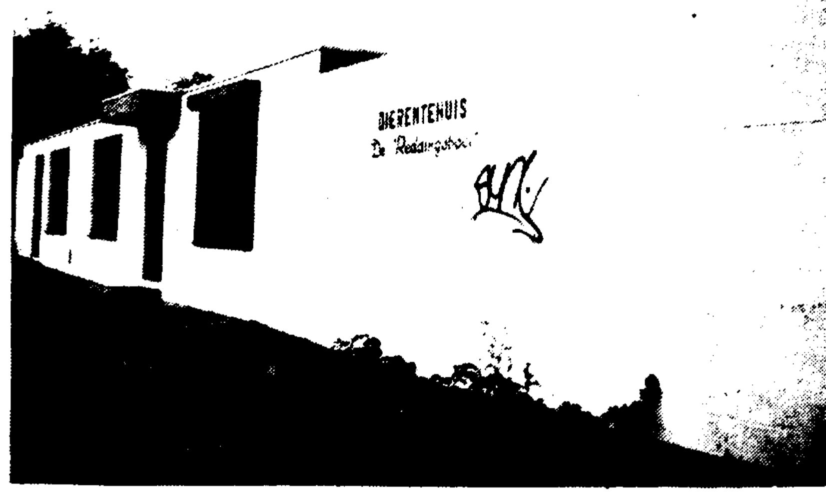
In iedere sponsoradvertentie staat een foto met een nummer (1 of 2). Dit nummer correspondeert met het nummer van het asiel waar de hond of kat is ondergebracht (zie onder aan de pagina). Heeft u interesse, neem dan met het betreffende asiel contact op.

Wilt u meehelpen?

Ook als u geen asieldier wilt nemen, vragen wij u met klem om tóch het asielwerk te steunen. Maak uw bijdrage over op het giro- of banknummer van het asiel in Geleen en/of Heerlen.

Dank u wel!

Waar vindt u de asielen?



1 GELEEN

Stichting Streekdierentehuis
DE REDDINGSBOEI,
St. Jorisstraat 25, Geleen. Tel.: 046-743537.
Ned. Middenstands Bank nr. **66.61.15.788.**
Geopend: ma. t/m vrij. van 11.00 tot 13.00 uur en van 15.00 tot 17.45 uur; zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur.
Vandaag geopend vanaf 11.00 tot 13.00 uur en van 15.00 tot 21.00 uur!
Morgen 5 oktober OPEN DAG (i.p.v. 6 oktober) van 10.00 tot 13.00 uur en van 15.00 tot 18.00 uur.



2 HEERLEN

DIERENTEHUIS MIJNSTREEK,
Kissel 37, Heerlen. Tel.: 045-725834.
Postbank: **1035386.**
Geopend: ma. t/m vrij. van 10.00 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 18.00 uur; zaterdags van 10.00 tot 12.00 uur.

Foto's: Studio Olympic, Hoensbroek.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad spreekt haar welgemeende dank uit aan de sponsors van deze actie.
Zonder hun medewerking was het onmogelijk geweest de afgebeelde asieldieren een kans te geven 'n nieuw tehuis te vinden.



















limburgs dagblad extra E

Honden, katten, cavia's, hamsters, konijnen, vissen en vogels. Meer dan de helft van de Nederlandse huishoudens (51 procent) heeft één of meer huisdieren. Het is vandaag Werelddierendag en al deze gezelschapsdieren worden weer eens lekker verwend. De hond krijgt een mooie strik om, de kat krijgt een heerlijk lekkerbekje. Lang leve de liefde voor de dieren.

Endenburg: 'Een huisdier luistert altijd en is nooit boos'

Dierenliefde reikt verder dan primaire verzorging



● *Dayana met haar boa-constrictor*



● *Marcel met zijn vogelspin*



● *Linda met haar witsnuitbeer*

UTRECHT – „Dierendag is wel aardig, maar het zou elke dag dierendag moeten zijn. Ik vind het walgelijk als het dier slechts één keer per jaar wordt vertroeteld. Dat is veel te weinig," zo vindt Nienke Endenburg van de faculteit diergeneeskunde in Utrecht. De 29-jarige klinisch-pedagoge promoveerde vorige week donderdag, 26 september, op haar proefschrift 'Dieren als gezelschap'.

Liefde voor dieren is niet iets uit 'onze tijd'. Zelfs in de prehistorie had men al gezelschapsdieren (wolfjes). De functie van huisdieren is heel erg wisselend per tijd en cultuur. De pekinees komt uit de Chinese cultuur (tweeduizend jaar geleden). Het hondje was een symbool voor rijkdom; alleen de rijke dames droegen zo'n hondje onder de arm. In de Egyptische cultuur was de kat vroeger (1900 jaar voor Christus) een godheid. In de tempels is dit dier nog steeds vaak te zien. Katten voorspelden de toekomst en als je een kat zou doden, zou er iets ergs gebeuren.

Nutsdieren

Tegenwoordig worden honden en katten steeds meer gebruikt als 'nutsdieren'. Honden moeten het bedrijfsterrein bewaken en katten worden ingezet bij de muizenjacht. Toch zien mensen met de lagere inkomens de hond vaak nog als een statussymbool. In deze categorie kom je de meeste pitbull-eigenaren tegen. Ze gebruiken hun hond als machtsmiddel.

Tegen haar oorspronkelijke verwachting in constateerde Nienke tijdens haar onderzoek dat alleenstaanden meestal geen huisdieren nemen. „Ze bezorgen hen slechts last en beperken de vrijgezellen in hun bewegingsvrijheid." Huisdieren komen met name voor in gezinnen met kinderen. Endenburg: „Een dier voegt iets toe aan het gezin, wat andere mensen niet kunnen geven. Dieren voelen heel vaak aan hoe jij je voelt. Ze 'snappen' je problemen. Je kunt er je verhaal aan kwijt. Een huisdier luistert altijd en is nooit boos. Vooral voor kinderen kan dat een hele troost zijn. Kinderen vertellen daarom ook vaak hun 'geheimen' aan dieren."

De kat is het meest voorkomende huisdier in ons land. Een kat is gezellig, vergt minder aandacht dan een hond en neemt niet veel ruimte in. Vooral jonge werkende mensen, die in het westen van het land wonen, hebben een of meerdere katten in huis. In Limburg daarentegen zijn minder kattenliefhebbers te vinden.

Nienke heeft zelf maar liefst vijftien huisdieren; drie katten, drie paarden, twee konijnen, zes schapen en een hond. Naast haar dagelijkse werk, van 's ochtends acht tot 's middags vijf uur, besteedt ze ruimschoots aandacht aan al haar dieren. „Even alle beestjes lekker knuffelen en een uurtje paardrijden."



● *Een hond heeft intensieve aandacht nodig. AlLeen eten en drinken geven, is niet voldoende.* Foto: FRANS RADE

Volgens Nienke behoren niet alle kleine dieren tot de categorie gezelschapsdieren. Er zijn veel mensen die een exotische vogel (papagaai) als huisdier hebben. „Naar mijn mening zijn dit geen gezelschapsdieren. Ze zijn niet gewend om met mensen te leven. Ze zijn uit hun natuurlijke omgeving gerukt en dat is doodzonde." Ook slangen behoren volgens Endenburg niet tot de gezelschapsdieren. „Als je er echt heel veel van afweet, kun je ze ook goed verzorgen, maar anders moet je geen slang als huisdier nemen."

Aandacht

Behalve de primaire verzorging, de dieren eten en drinken geven, heeft een dier volgens Endenburg intensieve aandacht nodig. „Je moet je verdiepen in het wezen van het dier. Hoe gaan dieren met elkaar om; hoe praat een dier en hoe reageer ik daar zelf op. Je moet proberen te snappen hoe een dier in elkaar zit. Dat is veel belangrijker dan allerlei lekkere dingen aan je dier geven."

Dat de dieren communiceren, heeft Nienke zelf aan den lijve ondervonden. Als mijn hond Melton het ergens niet mee eens is, haalt hij een rotgeintje uit. Zo at hij laatst bijvoorbeeld de kattenbrokken op. Mijn kater piest midden in de huiskamer als hij vindt dat ik te lang in bed blijf liggen. Ik heb het heel erg druk met mijn huisdieren, maar ik zou niet meer zonder kunnen."

marie-jose godding

De dood van een hond

Dit is een poging tot vertroosting. Troost voor al die hondeliefhebbers, die het afgelopen hondejaar afscheid hebben moeten nemen van hun trouwe viervoeter. Een poging slechts, want de leegte van een huisvriend opvullen na een dergelijk verlies, dat lukt niet echt. Ik spreek uit ervaring na het verscheiden van onze eigen Pim. Ik ken de ervaring wanneer je bij het binnenstappen van de woonkamer niet meer kwispelstaartend wordt begroet, wanneer al die aanhankelijkheid wordt getoond, wat dat laatste ook in hondetaal te bekenen mag hebben.

Pim was geen mooie teef. Op tentoonstellingen zou zij slechts hoongelach hebben geoogst. Pim hield zeker de laatste jaren het midden tussen een bruinkleurig hangbuikzwijntje en een te groot uitgevallen stokstaartje. Tijdens haar dagelijkse wandelingen werd regelmatig door voorbijgangers ironisch geïnformeerd naar de naam van de kennel, die haar had geleverd... 'Wij vragen u toch ook niet uit welk nest u komt', riep ik de dommerikken steevast van pure gif en al naar gelang de omvang van de spotter heel stilletjes na, maar dat terzijde.

Wij hadden ons huisbiggetje in elk geval meer dan lief. Ze was aanhankelijk, steeds in voor een lolletje en bereid alle kliekjes en broodkorsten, zelfs die in de winter speciaal voor de mussen ter beschikking waren, te verorberen. Bovendien bleek zij altijd bereid met de kinderen het bed te delen.

Geen wonder toch dat haar eerste ziekteverschijnselen een huiselijke aardbeving veroorzaakten. Tijdens de carnavalsdagen kwam een eerste vermeende aanval van epilepsie, die op slag de pret van de drie dolle dagen voor iedereen verziekte.

De hond werd in de dagen daarna gekoesterd als een pasgeboren baby. Met haar trouwe kijkers leek zij zich verwonderd af te vragen waar ze dat aan verdiend had. En kort, heel kort was er die stille hoop dat het beest het zou redden.

Op een avond was het einde nabij. Een vriendelijke dierenarts probeerde nog met medicijnen de tumor in het hondehoofd te bestrijden. Tevergeefs, na enkele uren maakte Pim met hulp van buur Piet haar laatste autorit naar dezelfde veearts, die met een spuit een einde maakte aan een welbesteed hondeleven.

Een deel van de gezinsleden is tot het einde gebleven. Een ontroerend afscheid... ook al was het 'maar' een hond.

rob peters

Vrouwen vast in het zadel

Wat is er toch tussen vrouwen en paarden? En in sterkere mate, tussen meisjes en pony's? Wat beweegt hen om, soms met knikkende knieën, op een beest te klimmen dat hoog boven ze uit torent en minstens een keer of zes zo zwaar is? Hoe kom je zover dat je stallucht lekkerder gaat vinden dan Chanel no 5? Of, zoals psychologe en auteur Yvonne Kroonenberg beweert, meer van paarden gaat houden dan van mannen?

Paardezweet lekkerder dan duur parfum



● *Peter en zijn leguaan*



● *Adèle met hagedis*



● *Adrie en zijn pijlgifkikker*

Op elke manege zie je ze. Jonge meiden die elk vrij uurtje in de stallen doorbrengen, behendig met kruiwagen en mestvork omgaan en andere, minder handige ruiters, helpen met zadelen en opstijgen. Bijna zonder uitzondering hebben ze een lievelingspaard, dat ze 'later' willen kopen.

Als andere ruiters door de instructeur 'hun' paard toegewezen krijgen (zelf mogen ze van hun ouders vaak maar een of twee keer per week rijden) volgen ze de les met argusogen. En pijn in het hart. Zie je dan niet dat die ander 'hun' paard niet aanvoelt? Het te ruw aanpakt of juist te onzeker is?

Volgens Chris Haazen van manege de Heihof in Landgraaf, bestaat 90 procent van zijn jeugdige klanten uit meisjes. „Jongens haken vaak af als het nieuwtje eraf is, de spanning weg. Ze gaan voetballen of willen motorcrossen. Maar meisjes kunnen helemaal opgaan in het verzorgen van een paard en het knuffelen ermee."

Eenmaal volwassen verschuift de verhouding mannen-vrouwen in de ruitersport iets, naar 75 procent vrouwen en 25 procent mannen. „En dat is in de hele wereld zo," verzekert de Landgraafse manegehouder. „Alleen de springsport vormt daarop een uitzondering. Waarschijnlijk vinden mannen dat wel spannend genoeg."

Moeders

En dat, terwijl gewoon paardrijden voor veel vrouwelijke recreatieruiters al spannend genoeg kan zijn. „Het is heel vreemd. Als ik een paard voor het eerst ga berijden, vind ik het altijd eng. Soms stap ik er met knikkende knieën op. En toch doe ik het elke keer weer, verheug ik me zelfs op dat uurtje paardrijden in de week. Ik ben geen held, maar als ik er eenmaal opzit, vind ik het heerlijk. Je gaat er helemaal in op, het is heel ontspannend," vertelt een vrouw van middelbare leeftijd. Zij is een van de vele moeders die, meegesleept door het enthousiasme van haar dochter, zelf paardrijlessen is gaan nemen.

Sindsdien heeft ze ook meer begrip voor de paardengekte van haar dochter. „Ik snap die meiden wel, het is heerlijk om met zo'n paard te 'foemelen'. Je hebt contact met die dieren, je krijgt er heel veel van terug."

Karakter

Bij vrouwen boven de twintig kan de paardengekte nog behoorlijk toeslaan. Een uurtje paardrijden voor de broodnodige beweging mondt uit in vier complete avonden en een half weekeinde op de manege. Die tijd wordt moeiteloos gevuld met allerlei belangrijke zaken zoals borstelen, hoeven krabben en urenlang bomen met andere 'verslaafden' over het verrassende karakter en de geweldige prestaties van dat éne paard.

● *Op elke manege vind je meisjes die zich hele dagen vermaken met het vertroetelen van paarden. „Je krijgt zoveel terug van die dieren."*
Foto: FRANS RADE



Dat paard dat je met een vriendelijk gehinnik begroet als je zijn stal in komt, tevreden briest wanneer je hem borstelt, dat stevig zijn hoofd tegen je aandrukt en zachtjes warme lucht uit zijn grote neusgaten blaast.

Een uur zwoegen in de les om hem zo mooi mogelijk te laten lopen, wordt puur genot, om over een ontspannende rit door dorpen en velden nog maar niet te spreken. En na zo'n tocht ruikt zijn zweet lekkerder dan het duurste parfum.

Aan de vraag naar de oorzaak van dit alles maken paardenvrouwen geen woorden vuil. Of het nu (zoals veel mannen beweren) een onbewust verlangen naar een kind is of de drang om te zorgen, een substituut voor de ideale liefde of gewoon de uitdaging om zo'n groot wezen je wil op te leggen? Het doet er niet toe.

De meeste amazones gaan niet zover (tenminste niet openlijk) als psychologe en schrijfster Yvonne Kroonenberg. In columns en interviews maakt zij er geen geheim van meer van paarden te houden dan van mannen. „Het is natuurlijk een oneerlijke vergelijking, want je doet andere dingen met mannen dan met paarden," relativeerde ze onlangs in het maandblad Opzij. „Maar paarden zijn een echte passie. (...) „Ik ben geen begenadigd ruiter, maar ik ben dol op ze, ook als ik bang voor ze ben, houd ik nog van ze, dat gaat heel diep."

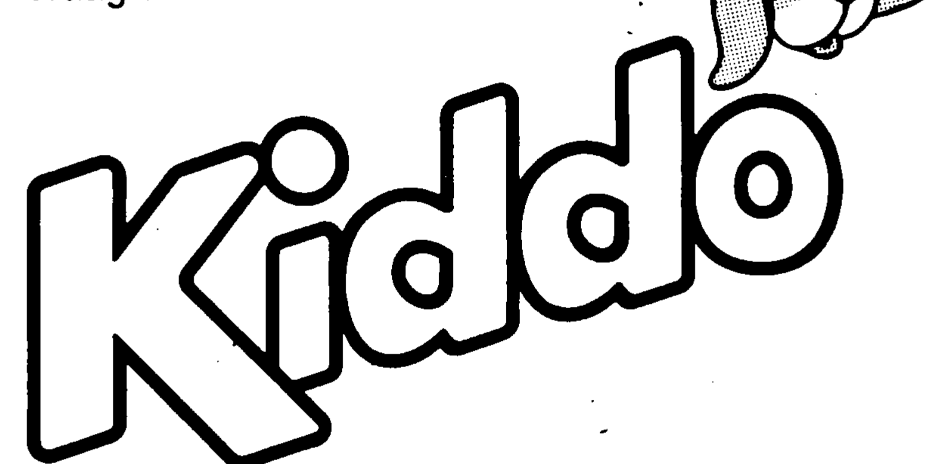
„Zoals een geil mannetje de hele dag aan seks loopt te denken, zo denk ik de hele dag aan paarden. In gedachten laat ik de teugels door mijn vingers glijden, neem ik contact met die mond."

mariëtte stuijts



De asielhond of -kat verdient 'n eigen (t)huis! Wij helpen mee... U ook?



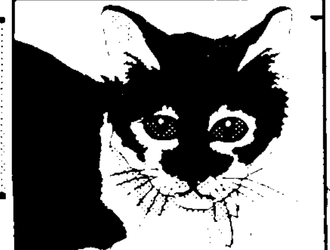


NIET GRATIS.
Als u een hond of k uit het asiel ha moet u er wel voor b talen. De prijzen v schillen per asie maar liggen lager da in de handel. De bi drage die men vraag is voor de medisch en gewone verzorgin die het dier heeft g had. De asiele zwemmen niet in he geld, integendeel. Ee bijdrage in de hoo oplopende kosten va de verzorging van de dieren is dus zeker o zijn plaats.
Om dezelfde rede wordt in de meest asielen een bedrag g vraagd als men he dier komt brengen. In sommige asielen i het verplicht. De hog kosten van verzorging maken dat onvermij delijk.

Voordat u aan een hond begint, is het goed om stil te staan bij wat het houden van een hond allemaal met zich meebrengt.
Vraag de gratis brochure "Voordat u aan een hond begint ..." aan bij de Stichting Consument en Veiligheid, tel. 06-0220220.



De asielhond of -kat verdient 'n eigen (t)huis! Wij helpen mee... U ook?



Wat ik het meeste mis zijn de KNUFFELS!!



Met dank aan
Dierentrimshop Quint
Op de Vey 29, Geleen
Tel. 046-756078

Alles voor het huisdier
Bijzonder aanbevolen:

WIEDES

Voor hond en kat.
Kwaliteit en heel voordelig.
Nogal wiedes.......!



Platsmolenweg 11 - 6361 EN Nuth

Ik zoek 'n nieuw baasje!

Met dank aan
Drogisterij Optiek Ger Ruiters
Hertogenlaan 15, Kerkrade.
Tel. 045-456589.

Vol verwachting klopt mijn hart!

Met dank aan
Honden-kapsalon "Anita"
Nuinhofstr. 43, Nuth.
Tel. 045-242434

"Alledag dierendag"

Joke die maakt het bont, die sponsort zelfs een hond

Met dank aan
Dierenspeciaalzaak Joke
Kasteellaan 106, Heerlen.
Tel. 045-726176

Ter ondersteuning van deze aktie

Met dank aan
Dierenarts J. Wiertz
Mauritslaan 80, Geleen
Tel. 046-745985

Wat fijn dat er katten zijn

Met dank aan
Dierengilde Jan van de Kar
Hovenstraat 137, Landgraaf
Tel. 045-312745.

Af en toe ravotten... is nooit weg!

MET DANK AAN:
Schwanen verhuizers
Palestinastraat 296, Heerlen
Tel. 045-419103

Eigen mand is goud waard!

MET DANK AAN:
Binnenhuis Decoratie
Howa
M. Snijders
Nieuwstraat 12-14,
Hoensbroek. 045-212900.

Ook ik heb mijn hart verpand aan Dierenland.

Met dank aan
Dierenspeciaalzaak
Otten
Dorpstraat 40,
Schinnen.
Tel. 04493-1378.

U een auto, ik een baasje

Met dank aan

TOYOTA Mengelers

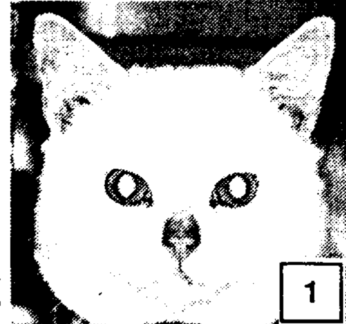
Mengelers B.V.
Oirsbeek
Schaesberg
Sittard.

Ook ik rijd graag mee in een auto van



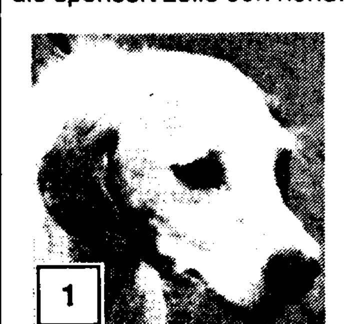
Met dank aan
Autocentrum Collaris BV
Schelsberg 45, Heerlen
Tel. 045-720202

Net even iets anders



Met dank aan
Keller keukenstudio
ALWIN VAN BALKOM
Holzstr. 36, Kerkrade
Tel. 045-461127

Teven, die maakt het BONT, die sponsort zelfs een hond!



Met dank aan
SCHILDERSBEDRIJF
Jan Teven
Broekstraat 9, Horn
Tel. 04758-1722

Lohmeyer maakt het bont, die sponsort zelfs een hond!



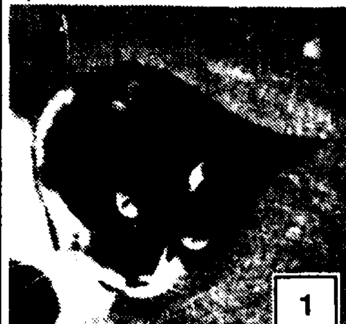
Met dank aan
Bakkerij Lohmeyer
Rijksweg Noord 36, Geleen
Tel. 046-743952

Verzorgd van top tot teen ga ik overal mee u heen



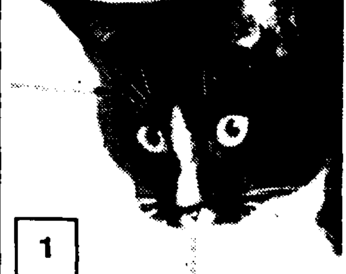
Met dank aan
Looman
AUTO-INTERIEUR
Rijksweg-Nrd. 20, Geleen
Tel. 046-754016

Voor mij hoeft wandelen niet persé, ook fietsen is OK!!



Met dank aan
Firma Cap
Bromfietsonderdelen
Grote Gracht 63, Maastricht
Tel. 043-215020

Mag ik met u mee naar huis



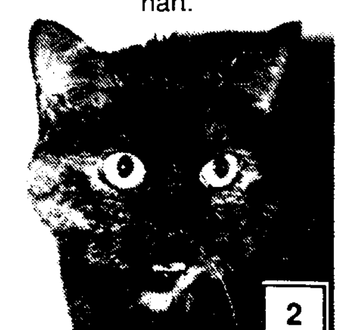
Met dank aan
Eljo Mode
KERKRADE
Akerstr. 47, 045-413324
Niersprinkstr.9, 045-452893

Ik zie het wel zitten!



Met dank aan:
Maigray B.V. Installatiebedrijf
Rijksweg 129, Berg en Terblijt.
Tel. 04406-40505.

Vol verwachting klopt mijn hart.



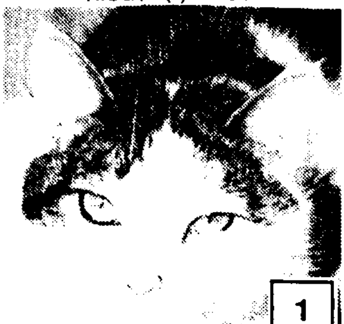
MET DANK AAN:
Dierenspeciaalzaak
Oswald van Loo
O.L. Vrouwestraat 63,
Kerkrade. Tel. 045-453133.

Vol verwachting klopt mijn hart



MET DANK AAN:
Schildersbedrijf B Smoorenburg
Moorveld 20a, Geulle.
Tel. 043-645243.

Wij geeft mij een nieuw (t)huis?



MET DANK AAN:
Lijstenfabriek De Tombe
In de O
9 en 11 wijk 25,
Maastricht. Tel. 043-621668

TRANSPORTEERT u mij naar huis?



MET DANK AAN:
A.L. Int. Transportbedrijf
Langen B.V.
Borrekuilstr. 70, Geleen.
Tel. 046-788666

Ik zou graag PERMANENT bij u willen blijven!



Met dank aan
Limburg Hair
Stationsstraat 4, Sittard.
Tel. 046-510731

Bakkerij Marebos onderdeel van Quality Bakers....... omdat alleen het beste goed genoeg is voor mij



met dank aan
Marebos Bakkerijen
Maastrichterstr. 185,
Brunssum. Tel. 045-251777

Ik zit vol met kunstjes

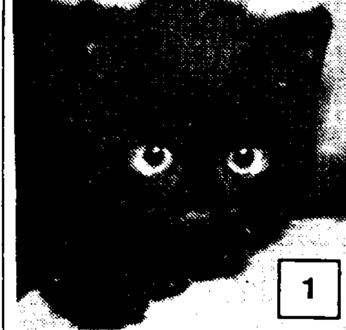


Met dank aan:



scheppers kunststof
Eigen fabricage.
Dus maatwerk in kunststof ramen, deuren en rolluiken met 10 jaar garantie.
Eigen snelle service en montagedienst.
Voor info en offerte:
TELEFOON 045-465228
Smedestr. 6
Kerkrade

Wordt u mijn nieuwe baas?



Met dank aan
Inlijsterij Courage
Spekhouwerstr. 12,
Voerendaal. 045-750851

Hier is uw nieuwe huisgenoot!



met dank aan
Notariskantoor Mr. H. van Slijpe
Kerkstr. 19, Eijsden.
Tel. 04409-1477.

U een auto, wij een baasje!



Met dank aan
Garagebedrijf Kelleners
Kerkstr. 85, Susteren.
Tel. 04499-2058.

Ik zit er graag warmpjes bij



Met dank aan



Geleenstraat 16, Heerlen
Tel. 045-713118

Komt u ook eens naar mij kijken!!



Met dank aan
Kreutzer Optiek
Kerkplein 50, Voerendaal
Tel. 045-750986

Ik hou wel van een autoritje



Met dank aan
Autoschade Kurvers
Nusterweg 67, Sittard.
Tel. 046-516066.

Terug naar de natuur, maar niet te voet.

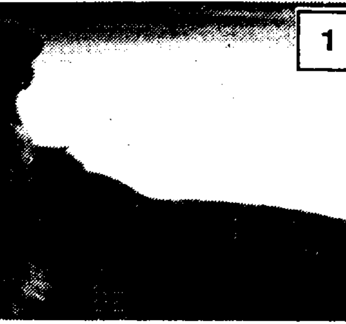


Met dank aan:
Toyota Petit BV
Molensingel 11
6229 PB Maastricht
Tel. 043-616900

Eigen mand is goud waard!!



Met dank aan
Assurantiën Caessens
Rijksweg Zuid 195, Geleen
Tel. 046-750047



Vanaf nu wordt mijn leven FLEURIG



Met dank aan
Europatuin
Tan Nuth BV
Vaesrade 100, Nuth.
Tel. 045-244644

Ik weet zeker dat wij goede maatjes zullen worden.



met dank aan
Jaap de Volendammer
Bleyerheiderstr. 178,
Kerkrade. Tel. 045-453293.

Goed en gezellig tafelen



Met dank aan restaurant
Sagittarius
SEAFOOD & GRILLADES
Bredestr. 7, Maastricht.
Tel. 043-211492

Ik ben bereid te zorgen voor uw veiligheid



Met dank aan
Ha-to Rolluiken Spotgoedkoop
Maria Gorettistr. 139,
Kerkrade. Tel. 045-458226

Vanaf nu wordt m'n leven FLEURIG



Met dank aan
Schilderwerken Thimister
Vrijheidslaan 3, Maastricht.
Tel. 043-636687

Wat fijn dat er katten zijn



Met dank aan
Autoschade de Vries
Grasbroekerweg 28,
Heerlen. Tel. 045-722463

Net even iets anders, net even iets beter, woef



Met dank aan
Dierengilde Jan van de Kar
Hovenstraat 137, Landgraaf
Tel. 045-312745.

Toeren door de hele streek met een auto van



Suzuki Dealer Bos Heerlen BV
Grasbroekerweg 9, Heerlen.
Tel. 045-724545

Opvallend - Doelgericht - Dynamisch



Oscar Chiaradia Studios
Hommerteraliee 92 6436 AH Amstenrade
Telefoon 04492-1856*

Ik zou graag uw nieuwe huisgenoot willen worden!!



Met dank aan
Dakafwerking Irik
Terweyerweg 11,
Hoensbroek. 045-221222

Wie neemt mij mee naar huis?



Met dank aan:

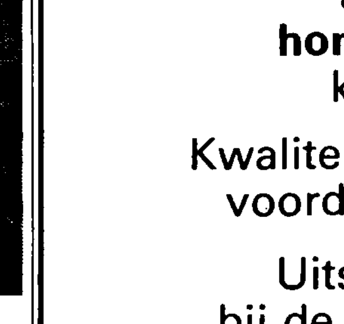
JACQ SEYFFERS
Nieuwstraat 1
6431 KP Hoensbroek

Verzorgd van top tot teen ga ik overal met U heen!



Met dank aan:
Stomerij Bindels
Markt 61
Geleen
Tel. 046-745949





Noem steeds de naam

WIEDES

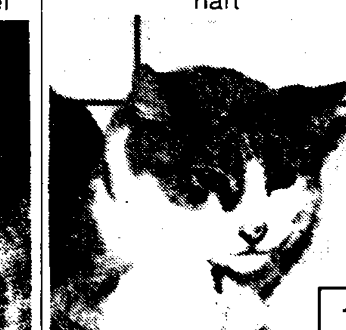
als u
hondevoer
koopt

Kwaliteit tegen een voordelige prijs

Uitsluitend bij de vakhandel

Nogal wiedes.......!

Vol verwachting klopt mijn hart



MET DANK AAN:
Toeleveringsbedrijf
Asiel Geleen
De Gevo B.V.
Ind. terrein de Spaarpot b.v.,
Geldrop. Tel. 040-855505

Mag ik ook een kans hebben?



Met dank aan:
Antiek Simons
Dorpstr. 45a, Nuth
Tel. 045-243437.

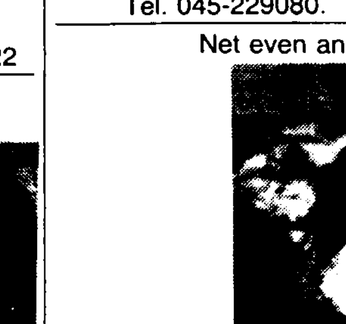


U een auto, wij een baasje



Met dank aan:
Han van
St.Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum
Tel. 045-229080.

Net even anders, net even beter!!!

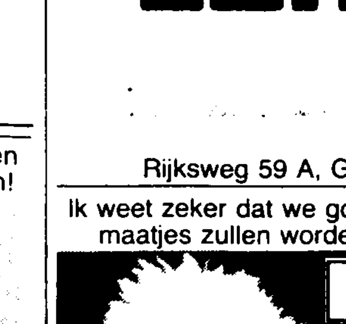


Met dank aan
VORM DESIGN 2000 staat voor geavanceerde keukentechniek, eigentijds, stijlvol voor uw interieur in ons atelier op maat gemaakt.
INDIVIDUEEL KEUKEN EN BADDESIGN

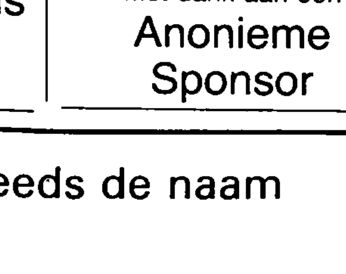
CONINX
Design

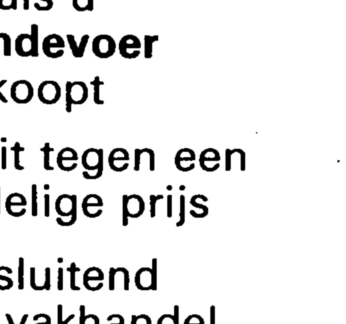
Rijksweg 59 A, Gronsveld. Tel. 04408-1900.

Ik weet zeker dat we goede maatjes zullen worden



Met dank aan een
Anonieme Sponsor





Hier is uw nieuwe huisgenoot



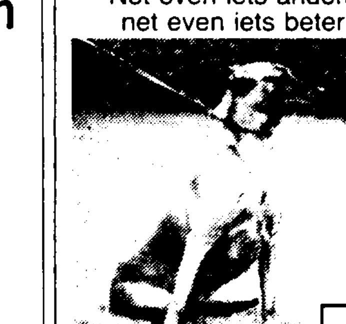
Met dank aan
S. Janssen Bioracing
Stationsstr. 54, Elsloo
Tel. 046-371763

Vol verwachting klopt mijn hart?



Met dank aan
Modeschoenen Yvil
Theaterpassage 19,
Kerkrade. Tel. 045-455604

Net even iets anders net even iets beter



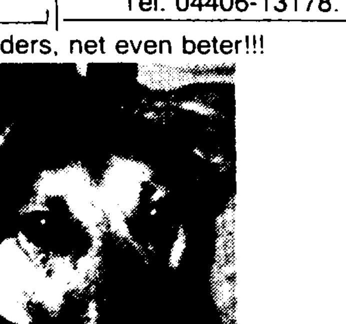
Met dank aan
Limburgs Dagblad
De duidelijke krant

Schoonbrood die maakt het bont, die sponsort zelfs een hond



Schildersbedrijf/ appartementenverhuur
J.F. Schoonbrood
Herkenbroekerweg 50,
Valkenburg a/d Geul
Tel. 04406-13178.

Ook ik ben opgeruimd en netjes



Met dank aan:
M. Peeters bv
SCHOONMAAKBEDRIJF
F.Halsstraat 8, 6464 DA
Kerkrade Tel. 045-456709



"Alledag dierendag"

Net even iets anders, net even iets beter! Woef.





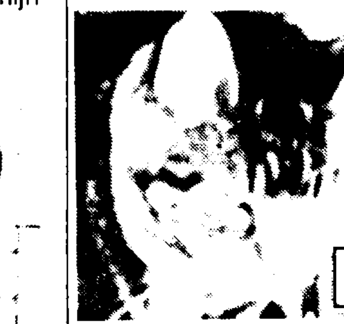
Met dank aan
AGENTSCHAP
ORANJEBANDZADEN
R. Gorissen
Kastanjeln 10, Hoensbroek
Tel. 045-224561

Ik zie het wel zitten



Met dank aan
Cema BV Keukens
Burg. Lemmensstr. 216,
Geleen. Tel. 046-747575

Gezellig en sfeervol



Met dank aan
Eduards Steakhouse
Grotestr. Centrum 16,
Valkenburg a/d Geul.
Tel. 04406-13107

Ik weet zeker dat we goede maatjes zullen worden!



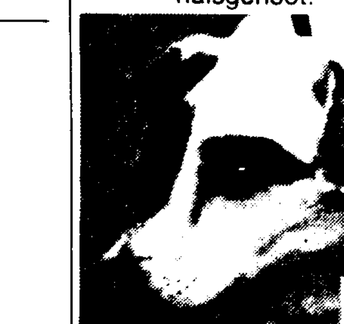
Met dank aan
Heusschen-Schrouff
ORIENTAL FOOD
Reeweg 137, Landgraaf.
Tel. 045-323700

Goed en gezellig !!!



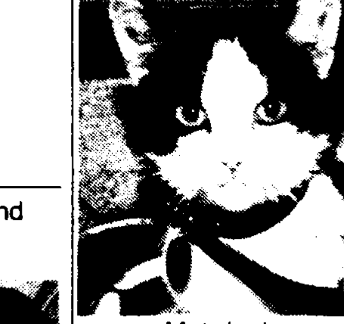
Met dank aan
Casa Nostra
Keizer Karelplein 15,
Maastricht. Tel. 043-215484

Hier is uw nieuwe huisgenoot!



Met dank aan
Schildersbedrijf Gebr. Driessens
Fons Olterdissenstr. 55,
Maastricht. Tel. 043-474959

Mag ik met u mee naar huis



Met dank aan
DIERENARTSEN
Neuteboom, Knops, Benders en Maas
Sittard, Geleen, Born.

Goed en gezellig !!!



Met dank aan
Café Allebenaör
Zwartbroekplein 6,
Roermond. 04750-19897

Ik hou van vlees...U ook?



Met dank aan SLAGERIJ
P. Franken & Zn
Dirkstr. 3, Ubachsberg.
Tel. 045-752161

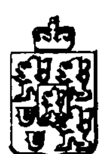
Ministerie van Verkeer en Waterstaat.

Wet algemene bepalingen milieuhygiëne (WABM); bekendmaking aanvraag vergunning op grond van de Wet verontreining oppervlaktewateren.

De Minister van Verkeer en Waterstaat,
gelet op artikel 7 van de Wet verontreiniging opppervlaktewateren en artikel 12 van de Wet algemen bepalingen milieuhygiëne;
maakt bekend:
dat op 28 augustus 1991 bij de hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg een aanvraag is binnengekomen van de hoofd-ingenieur-directeur van het Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat, dienst Getijdewateren, om vergunning ingevolge de WVO voor uitvoeren van conserveringswerkzaamheden aan peilmeetstations boven oppervlaktewater;
dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken vanaf 7 oktober 1991 tot en met de termijn waarbinnen tegen de definitieve beschikking op de aanvraag beeroep kan worden ingesteld, op werkdagen tijdens kantooruren ter inzage liggen:
- ter gemeentesecretarie van Megen, Haren en Macharen;
- ter gemeentesecretarie van Maasbracht;
- ter gemeentesecretarie van Weert;
- ter gemeentesecretarie van Bergen;
- ter gemeentesecretarie van Lith;
- ter gemeentesecretarie van Born;
- ter gemeentesecretarie van Grave;
- ter gemeentesecretarie van Stein;
- ter gemeentesecretarie van Tegelen;
- ter gemeentesecretarie van Heel;
- in de gemeentelijke infohoek te Meerssen;
- ten kantore van de hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg te Maastricht, Francois de Veyestraat 6 (kamer 4.12); dat van 7 oktober 1991 tot en met 6 november 1991 de bescheiden tevens kunnen worden ingezien:
- op maandagavond van 17.30 tot 20.30 uur ter gemeentesecretarie van Megen, Haren en Macharen;
- op donderdagavond van 18.00 tot 20.00 uur in de sporthal/openbare bibliotheek aan het Europlein te Maasbracht;
- op maandagavond van 17.00 tot 20.00 uur ter gemeentesecretarie bij de Bode-Unit (1e stage) te Weert;
- op dinsdagavond van 17.30 tot 20.30 uur ter gemeentesecretarie van Bergen;
- op donderdagavond van 16.30 tot 18.30 uur ter gemeente secretarie van Lith;
- op dinsdagavond van 18.00 tot 21.00 uur in de openbare bibliotheek, Prins Bisdomstraat 7 te Born;
- op dinsdagavond van 17.00 tot 20.00 uur in gemeenschapshuis "Katrien", Brugstraat 13 te Grave;
- na telefonische afspraak (04490-31888) op dinsdagavond van 17.00 tot 20.00 uur ter gemeentesecretarie van Stein;
- op zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur in de wachtkamer van het bureau Gemeentepolitie, te Drink te Tegelen;
- op donderdagavond van 19.00 tot 22.00 uur in gemeenschapshuis Don Bosco, Dorpstraat 49 te Heel;
- na telefonische afspraak (043-661608) op maandagavond in de gemeentelijke infohoek te Meerssen;
- na telefonische afspraak (043-294318) op donderdagavond van 16.30 tot 19.30 uur ten kantore van de hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat te Maastricht, Francois de Veyestraat 6 (kamer 4.12);

dat gemotiveerde bezwaren schriftelijk bij de hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg (postadres: postbus 25 te 6200 MA Maastricht) kunnen worden ingediend tot en met 6 november 1991; dat de persoonlijke gegevens van degenen, die schriftelijk bezwaar hebben ingebracht, indien hierom - gelijktijdig bij aparte brief - wordt verzocht, niet worden bekendgemaakt;
dat terzake geen openbare zitting wordt gehouden;
dat degenen, die daar om telefonisch (043-294318 of 294136) verzoeken tot en met 30 oktober 1991 in de gelegenheid zullen worden gesteld gemotiveerde bezwaren mondeling in te brengen;
dat alleen diegenen, die bezwaren hebben ingebracht en diegenen, die kunnen aantonen dat zij redelijkerwijs daartoe niet in staat zijn geweest, tegen de te zijner tijd op te stellen ontwerpbeschikking bezwaar kunnen maken;
dat men zich voor het verkrijgen van nadere inlichtingen en kopieën van de ter inzage gelegde stukken (tegen betaling) kan wenden tot de hoofingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg, postbus 25 te 6200MA Maastricht of tel. 043-294318 of 294136.

Maastricht, 26 september 1991.
De minister voornoemd, namens deze, de hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat,
L.H.M. Elsen 1-HID.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 256/40-91

Uitvoering Wet personenvervoer

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat zij bij hun besluit van: 9 juli 1991 voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxi-vervoer, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg aan:
- de heer G.D.J.G. Naseman, van Caldenborghsweg 18, 6301 JK Valkenburg a/d Geul en de heer R.L.C.M. Naseman, Weth. Heijnenstraat 13, 6301 JB Valkenburg a/d Geul (Naseman V.O.F.) met ten hoogste zeventien taxi's (uitbreiding met één taxi);

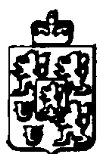
23 juli 1991
voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxivervoer, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg aan:
- de heer J. Schepers en mevrouw A.M.J.G. Schepers-Grooten (Taxi-centrale J. Schepers V.O.F.) Baanstraat 125, 6372 AE Landgraaf met ten hoogste acht taxi's (uitbreiding met één taxi);
- de heer A.M. Kuepers, mevrouw J.C.G. Kuepers-Donkers en de heer A.H. Kuepers (Taxi-bedrijf A.H. Kuepers-Donkers V.O.F.) In 't Neervelt 12, 5768 XS Meijel met ten hoogste acht taxi's (uitbreiding met twee taxi's);
- de heer C.T.H.M. Ceresa, de heer P.E.J. Ceresa, mevrouw G.G. Ceresa-Reijven en mevrouw J.P.G. Ceresa (V.O.F. Taxi Thorn/Ittervoort), Margarethastraat 2, 6014 AE Ittervoort/Hunsel, met ten hoogste twaalf taxi's (uitbreiding met zeven taxi's);

6 augustus 1991
hebben ingetrokken hun besluit van 19 december 1989, waarbij aan de heer W.P. Cuppen, Rijksweg 21, 6085 AA Horn voor onbepaalde tijd vergunning is verleend voor het verrichten van personenvervoer met ten hoogste één taxi, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg (bedrijfsbeëindiging);

6 augustus 1991
voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxi-vervoer, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg, aan:
- de heer A.F.H.P.M. van Bommel, Kanaalweg 11, 5766 PN Griendtsveen, met ten hoogste zes taxi's (uitbreiding met één taxi);
- Taxibedrijf Budé B.V., Craubekerstraat 35, 6343 RC Klimmen met ten hoogste dertien taxi's (uitbreiding met drie taxi's alsmede wijziging rechtsvorm van het bedrijf);
- Taxi Bastings B.V., Bovenstraat 14, 6255 AV Margraten met ten hoogste achttien taxi's (uitbreiding met drie taxi's);
- Mevrouw E.A.C. Heijligers, Dorpsstraat 3, 5851 AG Bergen, met ten hoogste drie taxi's (uitbreiding met één taxi);
- De heer L.F. Schmitz, Handelsweg 3, 6114 BR Susteren, met ten hoogste achttien taxi's, onder gelijktijdige intrekking van hun besluit van 19 september 1989, waarbij aan mevrouw J.H.M. Renet-Schmeits, Heidestraat 32, 6114 AD Susteren voor onbepaalde tijd vergunning is verleend voor het verrichten van personenvervoer met ten hoogste veertien taxi's, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg (bedrijfsovername);
- Mevrouw H.T.E. Simonis-Evers en mej. E.G.W.J. Simonis (V.O.F. H.J.G. Simonis), Dijk 21, 6065 CE Montfort met ten hoogste één taxi (vermindering met één taxi en wijziging vennoten);
- De heer C.T.G.M. van der Varst en mevrouw J.A.C. van der Varst-Heijnen (Taxibedrijf van der Varst V.O.F.), Zandstraat 17, 6065 AD Montfort met ten hoogste zeven taxi's (uitbreiding met twee taxi's);

13 augustus 1991
voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxivervoer binnen en vanuit het vervoergebied Limburg, aan Autoverhuur Limburg Roermond B.V., Bredeweg 429, 6044 XG Roermond met ten hoogste zesenvijftig taxi's (uitbreiding met vier taxi's).

Deze beschikkingen liggen vanaf heden, gedurende dertig dagen, voor iedere belanghebbende ter inzage in de Bibliotheek in het Provinciehuis, Limburglaan 10 te Maastricht. Tegen elk van deze beschikkingen staat voor degene, die daardoor rechtstreeks in zijn belang wordt getroffen beroep open binnen een termijn van dertig dagen na de openbaarmaking. Het beroepschrift dient te worden gericht aan het College van Beroep voor het bedrijfsleven, Postbus 20021, 2500 EA 's-Gravenhage (artikel 65 Wet personenvervoer). Voorts kan de indiener van een beroepschrift, bij een met redenen omkleed verzoekschrift in afwachting van de beslissing in hoofdzaak, aan de voorzitter van dit College een voorlopige voorziening vragen, indien het belang van verzoeker een onverwijlde voorziening bij voorraad vordert (artikel 65 Wet administratieve rechtspraak bedrijfsorganisatie).



Provincie Limburg

mededeling
M 254/40-91

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van diverse aanvragen en van de ontwerp-beschikkingen naar aanleiding van deze aanvragen om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens aan: 1. P.H. Biermans, Oude Kerkstraat 7 te Berg en Terblijt -onder voorschriften- ontheffing te verlenen aan voor het hebben van een doe-het-zelf-garagebedrijf en electronicawinkel op het adres Oude Kerkstraat 7 te Berg en Terblijt (Bu 53064). 2. J. Kerckhoffs, Kunderberg 14 te Voerendaal -onder voorschriften- ontheffing te verlenen voor het wijzigen van een agrarisch bedrijf op het adres Kunderberg 14 te Voerendaal (Bu 53411).

Tervisielegging.
De aanvragen, ontwerp-beschikkingen en andere relevante stukken liggen ter inzage vanaf 8 oktober 1991: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Valkenburg aan de Geul (ad 1) en Voerendaal (ad 2) tijdens de werkuren en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaatsen en tijden tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren.
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 8 november 1991 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897632) kan tot 1 november 1991 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.